imburgs agblad

Zaterdag 29 september 1973. 55e jaargang no. 227.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 27,35, per maand *f* 9,18 — Giro 1035100



De krant van vandaag bevat in het naweek-katern „Vrij Uit" een boerenkool-pagina. Daar zit een hóóp in en een melancholieke gedachte onder. We wilden het natuurgebonden vernuft van het ongeremd kokkerellende, oer-Limburgse Mooswief nog eens in herinnering brengen, omdat zij in de loop der eeuwen toch een paar recepten heeft gecomponeerd, die ons stevig door najaar en winter heen hebben geholpen. Er wordt op die pagina gejaagd en boertig gedaan, want boertigheid behoeft niet per se gespeend te zijn van cultuur. Er wordt op die pagina verteld, omdat er zoveel legenden zijn die in de herfst weer opflakkeren rond de haardvuren of die als vanouds, komen aanwaaien in de felle, geheimzinnige najaarswind.

Het zou jammer zijn als de boodschap van die verhalen ons voorbij zou gaan, of onverstaanbaar zou zijn omdat de kijkkast zo hard staat. Buiten kan het nu geweldig spoken en als de ziele luistert hoort zij de Maas te keer gaan als in de dagen van haar machtigste waterstand. Binnen zouden we tegen elkaar aan moeten kruipen in het besef dat we alles moeten onderzoeken, ook de kunst van het Mooswief en de boodschap van de wind, en dat we het goede moeten behouden. Dat besef is de ondergrond van „Boerenkool" op pagina 46. Goede morgen, Mooswiever.

zon op: 06.37 zon onder: 18.23
maan op: 10.18 maan onder: 19.01

Het weer in Limburg

Wisselend zwaar bewolkt met nu en dan buien. Middagtemperatuur rond 14 graden. Matige tot krachtige wind uit zuid-westelijke richtingen.

De verwachtingen voor morgen en maandag: onbestendig met nu en dan buien. Weinig verandering van de temperatuur.

en elders

Athene	weerlicht	26
Barcelona	onbew.	25
Bordeaux	onbew.	22
Brussel	geh. bew.	16
Innsbrück	half bew.	18
Kopenhagen	zw. bew.	15
Londen	zw. bew.	16
Luxemburg	regen	13

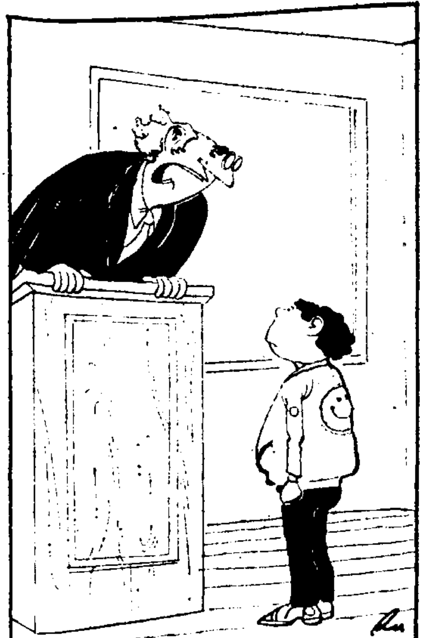
Haas

De beloften van staatssecretaris Hazenkamp van Economische Zaken om zes tot achtduizend kleine ondernemers in het Zuidlimburgse midden- en kleinbedrijf te hulp te schieten, klinken ons als een oude „Sound of Music" in de oren.

Oud, omdat Limburg een land is, gebocheld, van beloften; muzikaal, omdat dát vaak de enige, weinig serieuze reactie is op wat staatssecretarissen plegen te beloven.

Goed, Limburg geeft de staatssecretaris nog eens de „benefit of the doubt", al is het bang, dat ook Hazenkamp straks zijn naam aan Haas zal geven.

Nieuwe school met zeskante klaslokalen



... in de hoek, jij ...



● Mevrouw Philips-Dols (moeder), de heer J. H. Viester, dochter mevrouw Philips-Dols en de heer S. J. van Waltmeyer

Een Mini 1000 Special de Luxe en voor drieduizend gulden meubilair, dat waren de twee hoofdprijzen, die respectievelijk in Munstergeleen en Schinveld vielen, na de eerste puzzel van het Limburgs Dagblad voor het Nederlands Astmafonds. Hierover meer nieuws op pagina 3 van deze krant.

Deze puzzels worden georganiseerd door enkele Nederlandse bladen. Na de eerste puzzel kwam een bedrag binnen van f 127.409,15 voor het Astmafonds. Een buitengewoon goed begin. Het aantal inzendingen voor de tweede puzzel is aanzienlijk gestegen. Een bewijs, dat duizenden Limburgers begaan zijn met het wel en wee van van de CARA-patiënten. „Laat ze niet stikken", blijft het parool van het Nederlands Astmafonds. Los daarom ook in de komende weken de puzzel regelmatig op.

DEZE WEEK IN

Een reportage van Sante Brun over het bromfietsrijden zonder helm

Vrijuit I

Verder:

De ziekteverschijnselen van mens en dier in deze eeuw

- Cultuurpagina
- Een nieuwe herfst- en winterpagina
- Showpagina
- Poppagina

Arabieren gijzelen joodse emigranten

WENEN — In de Tsjechisch-Oostenrijkse grensplaats Marchegg hebben twee Arabieren die zich de „Adelaars van de Palestijnse Revolutie" noemen, gisteren drie Russische Joden en een Oostenrijkse douanebeambte ontvoerd. Zij reden met de gijzelaars naar het Weense vliegveld, waar ze een vliegtuig naar een Arabisch land eisten. Die eis werd na vijf uur onderhandelen ingewilligd op voorwaarde, dat de gijzelaars in Wenen zouden blijven. De Arabieren gingen niet met die voorwaarde akkoord. Zij wilden in elk geval de drie joden meenemen.

De drie joden zaten met 34 andere joodse emigranten uit de Sovjetunie in een trein. De twee Arabieren zijn in Bratislava ingestapt. In Marchegg sloegen zij toe. De bestuurder van de trein werd door een kogel van een Arabier licht gewond.

Spoedberaad

De Arabieren hebben verklaard dat de immigratie van Russische Joden in Israel een gevaar voor de Palestijnse zaak betekent. Op Schwechat wilden de met handgranaten en machinepistolen gewapende ontvoerders die Libanese paspoorten hebben, een Spaans vliegtuig binnengaan, dat klaarstond om passagiers aan boord te nemen, maar de gewaarschuwde bemanning was uitgestapt en had de machine op slot gedaan.

Gisteravond laat werd er nog steeds onderhandeld tussen ontvoerders en politie. Ook op het hoogste niveau vond spoedberaad plaats. Bondskanselier dr. Bruno Kreisky had daartoe de ambassadeurs van Irak, Libië, Libanon en Egypte bij zich ontboden.



Scheepsdrama voor IJmuiden eist 4 doden

IJMUIDEN — Om 6 uur vrijdagmorgen heeft zich op de Noordzee, 20 mijl westelijk van IJmuiden, een scheepsdrama afgespeeld dat het leven heeft gekost aan vier personen. Zes opvarenden zijn gered.

Door de storm was het schip in moeilijkheden geraakt. Het toeval wilde dat de reddingboot Johanna Louisa op dat moment in het dok van het staatsvissersbedrijf lag. Dankzij de activiteiten van dok en sleephelling speelde men het klaar de reddingboot binnen een half uur vaarklaar te maken.

De berichten waren in de eerste uren tamelijk verward en spraken van 10 of 11 opvarenden. Gisteravond waren de stoffelijke overschotten van een man en een vrouw uit zee opgehaald. Men zoekt nog naar twee vermisten.

Dubbeldekker onthoofd

SPAUBEEK — Een Engelse dubbeldekker met 40 inwoners van Bristol en omgeving aan boord heeft zich vrijdagmorgen op de autoweg ter hoogte van Spaubeek zelf „onthoofd". Dat gebeurde toen de bus, die 4.40 meter hoog was, onder een 4.10 meter hoge brug wilde doorrijden. De klap was zo hevig dat de passagiers — vrijwel allen politiemensen — door het voertuig werden geslingerd. Zeven van hen, die op het ogenblik van de botsing op de bovenste verdieping lagen te slapen, liepen hierbij schaaf- en snijwonden op. Zij werden met ambulances voor behandeling naar het ziekenhuis van Heerlen gebracht.

De Rijkspolitie van Spaubeek heeft de Engelse collegae gisteren de helpende hand geboden. Omdat de onthoofde dubbeldekker niet meer voor personenvervoer geschikt was — het vehicle reed gisteren als een „bus met open dak" naar Engeland terug — charterden de Nederlandse mannen van Hermandad een touringcar van „Het Zuiden" in Valkenburg. Het gezelschap — inclusief de royaal in het verband zittende gewonden — heeft de reis hiermee in de loop van de dag voortgezet. Alvorens dat gebeurde maakten de Britten, om van de schrik te bekomen, eerst enkele flesjes Scotch soldaat.

met ad interim: binnendoor en buitenom

FIETSENPADENPLAN VOOR ZUID-LIMBURG

door Jan Diederen

Vijftien verschillende fietsroutes heeft de heer H. D. Coster uit Hoogkerk in Zuid-Limburg uitgestippeld. Sommige vallen voor een klein zijdeelte samen. Sommige maken een klein omwegje door Duits of Belgisch gebied. Opvallend is de nauwgezetheid waarmee de ontwerper gezocht heeft — op de stafkaarten tussen de hoogtelijnen door — naar tracé's die niet te steil verlopen. De heer Coster heeft hele berekeningen gemaakt over spiervermogen, concentratie, klimarbeid, en dergelijke en vastgesteld wat voor de doorsnee-fietser een „met genoegen te ontwikkelen inspanning" is. Terwijl in de bestaande wegen van Zuid-Limburg helling van 1 op 25 heel gewoon zijn, heeft hij met het fietsgenoegen als hoofduitgangspunt een padennet ontworpen waarin de hellingen in het algemeen niet steiler zijn dan 1 op 70. Dat wil zeggen een stijging van 1 meter over een lengte van 70 meter. Nochtans kan de fietser op zijn gemak toch nog in hooguit een uur tijd 160 meter stijgen, zo verzekert de heer Coster in de nota die zijn routeschema's begeleiden.

Hij verzekert ook dat voor zijn rijwielpadennet geen boom die dikker is dan 12 cm hoeft te sneuvelen en geen ingravingen dieper dan enkele decimeters hoeven gedaan te worden. „Een rijwielpad kan tussen de bomen doorkronkelen en nauwkeurig met de hoogtelijnen meebuigen", schrijft, maar hij merkt wel op dat een deel van de ontwerparbeid nog verplaatst moet worden van het bureau naar het terrein zelf omdat de topografische kaart (er werd een schaal van 1 op 25.000 gebruikt) toch niet helemaal voldoende details geeft.

De heer Coster projekteert ook enkele kunstwerken in het landschap ten behoeve van de fietsers. Daarin gaat hij volgens zijn „klankbord" in Zuid-Limburg, de heer .A Erens, wel wat ver. Machinale stijgmiddelen als roltrappen en fietsenliften zijn wel wat al te veel van het goede. Het lijkt erop of de man van het vlakke land Coster te zeer geplaagd wordt door een hellingencomplex. Alsof hij de toekomstige rijwielende recreant geen trap te veel wil laten doen of angstvallig wil voorkomen dat iemand een stukje met de fiets aan de hand te voet verder moet.

Ook bij het zoeken naar vertrek- en knooppunten lijkt de ontwerper nog te lijden onder zijn hellingvrees. Zo krijgt het spoorwegstation Kerkrade-West door hem een belangrijke functie toegedacht. „Vanwege zijn hoge ligging heeft een fietstocht daar begonnen en ergens in de dalen van Geleen of Geul eindigend de zwaartekracht mee. De trein wordt gebruikt als machinaal stijgmiddel", zo merkt hij op. En hij geeft nog enkele voorbeelden.

Het doet echter in het algemeen aan zijn minitieuse en naar het ons voorkomt ook tijdrovende werk geen afbreuk. Temeer omdat zijn uitgangspunt lofwaardig is: zoveel mogelijk mensen te laten genieten van de mooiste stukjes van het landschap zonder de schoonheid van dat landschap te verstoren. Auto's en andere motorvoertuigen veroorzaken milieubederf op grote schaal, direct door lawaai, gevaar, luchtverontreiniging en ruimtebederf en indirect omdat er weer nieuwe, bredere en gereconstrueerde wegen nodig zijn.

Het is dan ook uit den boze om zich een rijwielpad voor te stellen als een 22 METER BREDE ASFALTBAAN. In Drenthe waar al enkele honderden kilometers zo zijn aangelegd heeft de heer Coster daarmee al slechte ervaringen. „Men kan er ook prima met een auto langs, ook al mag het dan niet". Zijn ideaalbeeld van fietspaden in Zuid-Limburg is ontleend aan wat men op de Waddeneilanden vindt: paadjes van 60 tot 120 cm breed, liever niet geasfalteerd, maar op andere wijzen verhard. De heer Coster denkt aan een mengsel van grond en leem, eventueel ondersteund door onzichtbare anorganisch-chemische grondverharders zoals waterglas of kiezelzuur. „Misschien is er met mergelschilfers iets te bereiken", meent Coster„ die vindt dat boven asfalt de landschapsgeuren op een of andre wijze niet tot hun recht komen.

De aanlegkosten van de „simpele" paadjes zoals hij bedoeld schat hij niet duurder dan 5000 tot 30000 gulden per km. „Met een budget van niet meer dan 8 ton per jaar zou dus een netwerk van 240 km in een zesjarenplan te verwezenlijken zijn. Dat plan zou vooral ten goede komen aan dat deel van de bevolking dat het minst gefortuneerd is en dat de minste milieuverontreinigende aktiviteiten ontplooit", besluit hij zijn plan, daarbij opmerkend dat het weliswaar onvoldoende is om de door autowegaanleg schreefgetrokken belans te herstellen maar toch een klein stapje in die richting is.



'n Sprookje van een circus

Moira Orfeo en haar grote circus zijn nog tot en met zondag in Aken op de Bend en brengen daar een programma van allure. Anders is ook niet te verwachten van een directrice die in het circus is opgegroeid als dochter van de beroemde clown Bigolon (Riccardo Orfeo) en de danseres Violetta Arata. Moira trad op als kunstrijdster, aan de trapeze en als acrobate. Verder trad ze op in vele films. In totaal worden in rijke variatie in kleurrijke belichting en fraaie costuums 34 nummers gebracht. Moira Orfeo en haar echtgenoot Walter Nones presenteren respektievelijk een zeer spectaculair Olifantennummer en tijgerdressuur van klasse. Wladimir Zobonz maakt de dodensprong vanuit de circusnok; Hugh Forgie en Shirley Marie — overbekend van de internationale televisie doen ongelooflijke acts in badminton, adembenemend is de folkoristische dansgroep uit Argentinië. Anders Loopt nog zaterdag matinee om 15.30 en avondvoorstelling om 20 uur.

JAN VAN LIESHOUT

NAAR

CANADA



Jan van Lieshout, redacteur van de rubriek Binnendoor en Buitenom (pag. 2) is naar Canada vertrokken voor een serie reportages over Limburgse en andere Nederlandse emigranten. Na zijn terugkomst einde oktober zal hij uitvoerig verslag doen van zijn speurtocht naar successen, mislukkingen, heimwee en integratie.

MET DE AUTO

GAAN WE NAAR DE KNOPPEN

VALKENBURG — Met wat meer vrije tijd en wat minder bezigheden op ander gebied zou zich de heer Alfons Erens, beter bekend als de direkteur van de Volkshogeschool Valkenburg, graag willen opwerpen als de wegberijder voor een fietsenpadenplan in Zuid-Limburg. Wellicht komt er dat nog eens van. De heer Erens houdt van de fiets en hij houdt van het Zuidlimburgse land. Rondtoerend stelt hij spijtig vast dat de fiets in dit landschap niet die aandacht krijgt, die naar zijn mening dit vervoer- en recreatiemiddel verdient. Wel de auto! „Maar met die auto gaan we naar de knoppen", is de overtuiging van de heer Erens. Zou hij nog eens de pionier van een Zuidlimburgs fietsenpadenplan worden, dan geloof maar dat hij goed getraind op de paedalen zal staan en met een welgekozen verzet de bergen moeilijkheden te lijf gaan. Die moeilijkheden zijn er onmiskenbaar. Met name de provinciale planologen vormen een „berg" van de eerste categorie, door het feit dat zij bij hun plannenmakerij de fiets zo goed als negeren. „Uit alles blijkt dat zij maar zeer eenzijdig rekening houden met benzinevoertuigen. Het is zelfs zo dat lange sommige provinciale wegen bij reconstructie de fietspaden worden opgeruimd", stelt hij vast. De provinciale weg naar Wijlre is er een voorbeeld van.

Als statenlid heeft hij destijds ettelijke keren nadrukkelijk om meer aandacht voor de fiets gevraagd. „G.S. zeggen dat ze de kwestie aan de recreatieschappen hebben doorgespeeld. Maar men hoort en ziet er niets meer dan". Hoe weinig het de hoge heren van de provincie interesseert maakt de heer Erens op uit het streekplan voor Zuid-Limburg dat sinds enkele maanden ter discussie ligt.

Terwijl aan de ene kant de fiets geweldig in opkomst is en elders in den lande allerwege de aandacht krijgt, zwijgt de ontwerpgeloofsbelijdenis voor de Zuidlimburgse welvaart van de komende tijd er in alle talen over. „Ik geloof niet dat het woord fiets er zelfs maar in voor komt", meent de heer Erens zich te herinneren. Hij had na de moeite, die hij zich in de vergaderingen van provinciale staten gedaan had, gedacht toch minstens één kaart aan te treffen waarop fiets- wandel- en ruiterroutes stonden uitgelijnd, althans summier aangegeven. „Terwijl elders in Nederland op dit gebied al heel wat gerealiseerd is schittert Zuid-Limburg, toch ook een recreatiegebied bij uitstek, zelfs met het maken van plannen nog door afwezigheid".

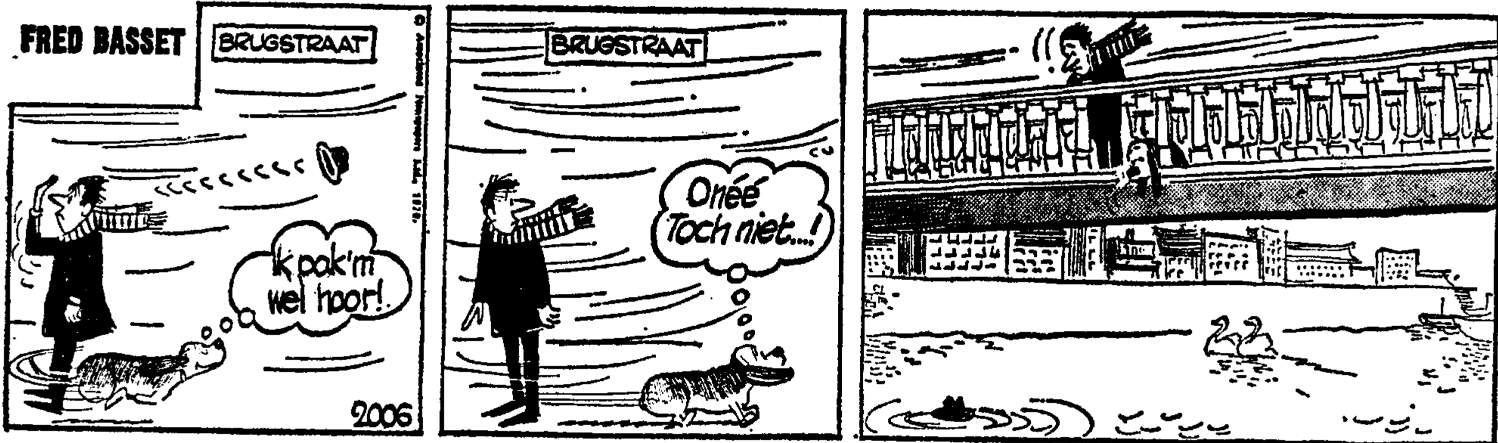
De heer Erens vraagt zich af hoe te bereiken is dat zo'n plan toch nog aan de orde komt, hoe de instanties er toch warm voor te maken zijn. Hardop meent hij: „Als dan de overheid verstek laat gaan dan zou het goed zijn als een actieve afdeling van de Stichting Fiets er zich mee ging bemoeien. Als vanuit particulier initiatief niet alleen pressie zou worden uitgeoefend op overheid, recreatieschappen en VVV's, maar tevens serieuze plannen zouden worden uitgedokterd aan de hand van stafkaarten en terreinverkenningen". De heer Erens denkt dat daarvoor best liefhebbers te vinden zijn, met name vitale 65-plussers.

Een basis om te vertrekken is er al. In de documentatie die de heer Erens over de fiets en wat daarmee verband houdt verzameld heeft bevindt zich namelijk al een uitgewerkt en uitgestekend fietsenpadenplan voor Zuid-Limburg.

De heer H. D. Coster uit Hoogkerk — een Groninger nog wel — stuurde reeds op 30 juni 1971 een pakket kaarten met toelichting naar Zuid-Limburg. Louter uit hobby had hij liefst vijftien verschillende fiets-routes door het Zuidlimburgse land (en hier en daar een stukje buitenland) uitgestippeld. „Zeer interessant", oordeelt de heer Erens over het minitieuze werkstuk.

Riblappen op Zwitserse manier

Vraag uw slager een mooie riblap die alleen maar gebraden hoeft te worden. „Mooi" betekent ook een randje vet, dat verhindert dat het vlees tijdens het braden uitdroogt. U kunt het eventueel naderhand weer wegsnijden. Smelt 50 g boter en twee eetlepels olie en fruit daarin een grote, in plakken gesneden ui licht goudgeel en gaar. Schep de plakken uit de pan en houd ze warm. Wrijf het vlees in met rijkelijk versgemalen peper en een snufje majoraan. Laat de overgebleven boter en olie goed heet worden en bak hierin de riblap aan elke zijde niet langer den zes minuten. Leg het vlees op een warme schaal. Roer een bekertje zure room met één afgestreken eetlepel bloem en een flinke kop lauwe bouillon tot een dun papje en meng dit door de braadboter. Blijf roeren op een zeer laag vuur tot de saus bindt. Leg de plakken ui op de riblap en schep de saus er over.



DIERENLEED

Roger Bollen



arman en ilva



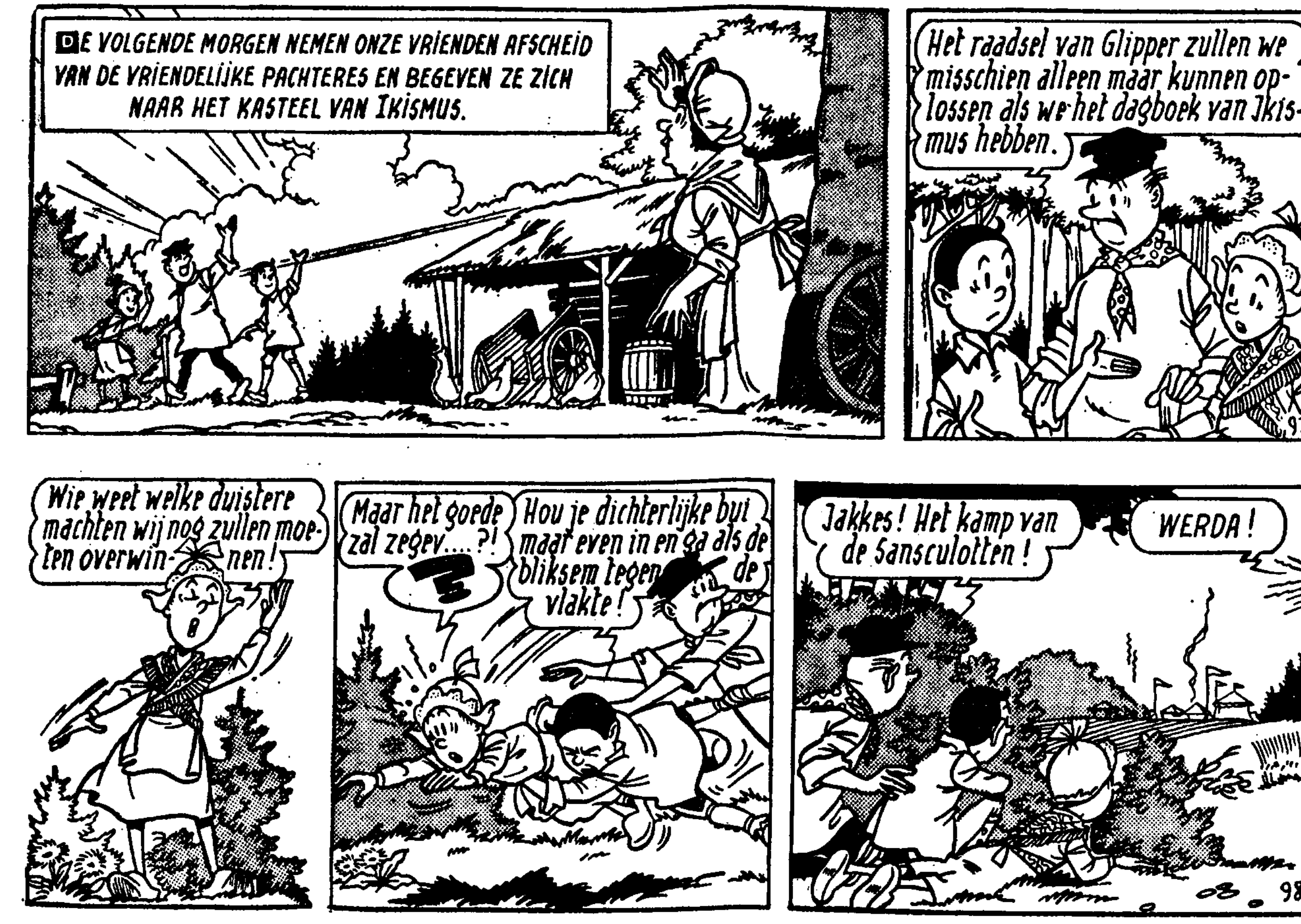
Heer Bommel en de vreselijke krakken

7300. Nadat de scherven waren opgeruimd en er een nieuw borstbeeld besteld was braken er prettige dagen voor heer Bommel aan. Omringd door de goede zorgen van de bediende Joost en de rustige sfeer van zijn huis gaf hij zich over aan het oplossen van kruiswoordpuzzels en ander geestelijk voedsel. Maar op een middag werd hij daarin gestoord door het bezoek van doctorandus Zielknijper. „Gaat u zitten", zei hij, een meewarige blik op het geschonden uiterlijk van de geleerde werpend. „Hoe gaat het met het kereltje? Mijn beschermeling, bedoel ik. Ik bedoel.." „Ik weet wie u bedoelt", verklaarde de zielkundige, terwijl hij zijn verbonden been voorzichtig voor zich uitstrekte. „Met iefde en oneindig geduld heb ik hem aan het praten kunnen krijgen, zodat ik nu weet dat hij Flut heet. Maar hij klaagt over eenzaamheid en hij verlangt naar zijn broertje Knot, dat op het eiland schijnt te zijn achtergebleven. Tussen elementen, die de vrezelijke Krakken genoemd worden". „Een broertje?" riep heer Ollie geschrokken uit. „Die heb ik niet gezien!

Dan zou ik hem natuurlijk ook gered hebben; met levensgevaar als het niet anders kon. De vrezelijke Krakken! Wat verschrikkelijk!" „Heel vreselijk", beaamde de heer Zielknijper, terwijl hij voorzichtig zijn buil betastte. „Het kereltje is soms geheel buiten zichzelf. Ik ben nu eenmaal met zijn behandeling begonnen, en ik wil die tot een goed einde brengen. Zelfs een psycholoog heeft zijn beroepstrots. Maar door gebrek aan papieren kan ik niets aan dat broertje doen, terwijl dat toch voor de genezing van mijn patiëntje nodig zou zijn. Weet u soms raad?" „Natuurlijk!" riep heer Bommel uit. „Met levensgevaar... eh.... ik zal er eens over denken, bedoel ik."

de gladde glipper

Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Uitgaansverbod in Bagdad

BEIROET — Het Baasistische socialistische bewind in Irak heeft vrijdag een uitgaansverbod van onbepaalde duur afgekondigd voor de Iraakse hoofdstad en haar omgeving, zo meldt radio-Bagdad. In de uitzending is verder gezegd, dat de maatregel ten doel heeft, veiligheidsmaatregelen te treffen „in verband met recente misdrijven, die in de stad Bagdad zijn gepleegd". In de Libanese hoofdstad Beiroet werd vrijdag gemeld, dat de internationale luchthaven van Bagdad en alle andere vliegvelden in Irak sinds vrijdagochtend vroeg voor het luchtverkeer zijn gesloten.

Uruguay bindt strijd aan tegen marxisme

MONTEVIDEO — De regering en het leger van Uruguay hebben besloten maatregelen te nemen om het marxisme in het land te bestrijden en de mogelijkheden te bestuderen van een internationale actie „om te verhinderen dat het marxisme zich bemoeit met de binnenlandse aangelegenheden van de Amerikaanse landen", zo is meegedeeld door de nationale veiligheidsraad van Uruguay.

Vice-premier Griekenland afgetreden

ATHENE. — Vrijdagochtend is in de Griekse hoofdstad officieel bekendgemaakt, dat de Griekse vice-premier en minister van Economische Zaken. Nicolas Makarezos, is aftreden. Makarezos verzocht de journalisten aan wie hij zijn besluit om uit de regering van George Papadopoelos te treden had meegedeeld, het Griekse volk te bedanken voor haar inspanningen met betrekking tot de economische ontwikkeling van het land.
Makarezos maakte deel uit van het militaire driemanschap, dat in 1967 de macht aan zich trok. Op zijn persconferentie van vrijdagochtend zei hij, dat het doel van de revolutie geweest was, de voorwaarden te scheppen voor de terugkeer van het land naar een gezond parlementair stelsel. De voormalige artillerie-kolonel en lid van het Griekse kabinet sinds 1967 weigerde de redenen voor zijn aftreden te noemen.

Amerikaanse senaat wil nu troepen met 23% verminderen

WASHINGTON — De Amerikaanse senaat heeft zich met 48 tegen 3 stemmen uitgesproken voor vermindering van de Amerikaanse strijdkrachten in het buitenland met 23 pct binnen de komende twee jaar. Het Huis van Afgevaardigden zal dit besluit wel niet goedkeuren, zodat het meer van symbolische dan van praktische betekenis is. Een voorstel om de sterkte in het buitenland met 40 pct te verminderen, is eerder door de senaat verworpen als te drastisch. De nu goedgekeurde vermindering komt neer op 110.000 van de 471.000 man.

overigens ....

gaat de oudste fiscale vereniging van ambtgenoten, ofwel de Broederschap van Ontvangers van 's Rijksbelastingen op 5 oktober in Lunteren het eeuwfeest vieren ● is voor honderden Pakistani vrijdag een einde gekomen aan een verblijf van bijna twee jaar in Indische kampen en gevangenissen. De 842 gevangenen waren op 4 na allen burgers, ● is de 12-jarige zoon van de Mexicaanse ambassadeur in de Dominicaanse Republiek, die woensdag door een met een — naar later bleek —speelgoed handgranaat gewapende man was gegijzeld, vrijgelaten. De man, die vrijgeleide kreeg en naar Spanje vloog, is daar door de gezagvoerder van het vliegtig aan de politie overgegeven ● heeft het Argentijnse leger voorgesteld om de militaire gezantschappen van de Verenigde Staten in Argentinië op te heffen ● zijn de drie Amerikaanse ruimtevaarders Bean, Garriott en Lousma, bleek, maar gezond weer met hun gezinnen verenigd. Ze werden begroet door hun vrouwen, die zich in kleding uit de vorige eeuw hadden gestoken en in een Fordje uit 1929 reden ● is nu eerst bekend geworden dat twee jagers op 17 september in de buurt van Schipbeek reigers hebben doodgeschoten .De mannen mochten wel jagen, maar niet op beschermde vogels.

PUZZELPAGINA LIMBURGS DAGBLAD

Hoofdprijzen in Munstergeleen en Schinveld

door Will J. Poulssen

MUNSTERGELEEN/SCHINVELD — Mevrouw Mia Philips-Dols (33) en haar man Giel (28) waren gewoon perplex. In hun woning aan de Watersleyerweg in Munstergeleen duurde het geruime tijd, alvorens zij enigermate vertrouwd waren met de gedachte, dat zij een Mini 1000 Special de Luxe, de hoofdprijs van de eerste puzzel voor het Nederlands Astma Fonds, in de wacht hadden gesleept. Mevrouw Philips had voor de oplossing gezorgd.

„Ik heb mijn man alleen gevraagd of hij een ander woord wist voor oorlogsschip. Toen ik tenslotte de vier vogelnamen als oplossing kreeg heb ik mijn inzending snel verstuurd. Maar dat ik een prijs zou winnen had ik werkelijk niet durven dromen".
De heer Giel Philips, laborant bij Philips in Heerlen, liet er onmiddellijk op volgen dat de nieuwe wagen uitstekend van pas komt. „Ik rij nu in een Simca 1000. Ik kocht hem tweedehands. Hij doet het nog goed, maar het is een 68-er. Langzaam maar zeker was ik dus wel aan een nieuwe toe. Komende maand gaan we verhuizen naar Spaubeek. Fijn dat we dan meteen ook een nieuwe wagen hebben. Een paar weken geleden had ik elf goede in de toto. Dat bracht zo'n tweehonderd gulden op. Maar nu die Mini, dat is toch wel wat. Ik vind het een pracht wagen. Voordat ik die Simca kocht had ik zo eentje al willen nemen. Tweede hands wel te verstaan".
Pas terug van zijn wekelijkse badmintonavond met de personeelsleden van Philips kon voor hem de verrassing niet groter zijn. „Toen ik hoorde dat er iemand van het Limburgs Dagblad aan de deur was vroeg ik me af wat die zou komen doen?" aldus de heer Philips die zijn vrouw aanspoorde straks ook in de nieuwe wagen te gaan rijden. „Zij heeft al lang het rijbewijs, maar zij durft zich niet goed in het verkeer te begeven. Maar dat moet nu toch maar gaan gebeuren". Die aansporing wilde zijn vrouw echter nog wel even in beraad houden. Haar vader, Math. Dols (77) was echter ook van mening, dat zijn dochter nu toch maar eens achter het stuur moet plaatsnemen. „Dan gaan de mam en ik achterin zitten. Ik hou wel van tochtjes maken".
Niet minder enthousiast waren in Schinveld de heer André Keuzenkamp en zijn vrouw. Zij togen donderdag vanuit de Pastoor Brounsstraat al vroeg op pad naar Varseveld. Daar mochten zij in de Decomeubelfabriek voor 3000 gulden meubilair gaan uitzoeken, omdat ook zij een goede oplossing van puzzel 1 hadden ingestuurd.
De heer Keuzenkamp, oud-mijnwerker: „Het zijn allemaal prachtige meubelen die hier staan, maar ze zijn voor ons interieur toch wat te modern. Maar dat geeft niet hoor. Ik ga de prijs verdelen onder mijn drie kinderen Ria, Martha en Bart". Daartegen had de heer E. Baarsma, directeur van Deco, geen enkel bezwaar. Kom rustig met de kinderen een dagje terug en laat ze dan maar uitzoeken. Ik vind het fijn dat die prijs in Limburg is gevallen. Daar hebben we altijd heel erg goed verkocht. De heer Kreeftenberg zorgde daar destijds voor".
Op de vraag of de heer Keuzenkamp al eens eerder iets had gewonnen kwam het antwoord: „Ja, een keer eens vijfhonderd gulden in de lotto en op de kermis met touwtje trekken. Maar voor drieduizend gulden meubilair is toch wel even iets anders. Ik had gehoopt dat mijn vrouw en ik een kleurentelevisie zouden winnen. Maar ja, wie weet. De prijsvraag in het Limburgs Dagblad duurt nog een half jaar. Voordat zij is afgelopen is het geluk misschien nog wel eens op de hand van mijn vrouw en mij".

WINNAARS PUZZEL I

De gevraagde oplossing van Puzzel I luidt (in willkeurige volgorde): roerdomp - albatros - boekvink - kokmeeuw.
De prijzen werden gewonnen door:
Mini 1000: M. Philips-Dols, Watersleyerweg 25, Munstergeleen
Deco-meubilair: A. J. Keuzenkamp, Past. Brounsstraat 28, Schinveld
Bauer-projector: E. Beulen-Leenen, Akerstraat 128, Kerkrade-West
Peugeot-bromfiets: J. G van den Beek, Kerkstraat 57, Doenrade, post Merkelbeek
Tufton-tapijtje: R van Rijt, Engerstraat 4, Treebeek-Heerlen
Römerrtopf-schotel: E. de Bruin, Wilhelminastraat 78, Meerssen.



● *Mevrouw Baarsma (links), echtgenote van directeur Baarsma van Deco, feliciteert de heer en mevrouw Keuzenkamp met hun prijs.*

Twee doden op overweg

VEENWOUDEN — Bij een botsing tussen een trein en een personenauto op een niet-beveiligde overweg op de spoorlijn Groningen-Leeuwarden in de Friese gemeente Veenwouden zijn twee mensen om het leven gekomen.
De slachtoffers zijn de 33-jarige O. van Leijen uit Zwaagwestcinde en de 46-jarige L. de Jong uit Damwoude. Zij zaten beiden in de auto. De wagen is gegrepen door een goederentrein.
Het ongeluk is waarschijnlijk gebeurd doordat de inzittenden, die globaal op de hoogte waren met de treinenloop op het traject, op het tijdstip van het ongeluk geen trein verwacht hebben. De goederentrein reed normaal niet op dit uur over deze lijn.

In Chili: alles onder controle



„Ballonnetjes blazen" schrik voor Duitse automobilisten

BONN — Sterke drank en super snelle auto's zijn in West-Duitsland de oorzaak van tallloze verkeersdoden. Dat is in elk geval de mening van deskundigen die zeggen dat door de drank en het snel rijden West-Duitsland nu een van de landen is met het hoogste aantal verkeersdoden, hoger nog dan in de Verenigde Staten. Bondskanselier Willy Brandt's regering heeft om hierin op grondige wijze verandering te brengen twee strenge wetten ingevoerd. De eerste resultaten zijn bemoedigend.

Door de invoering van de maximum snelheid van 100 km per uur is de laatste zes maanden het aantal verkeersdoden met 13 procent gedaald. In tegenstelling daarmee is op andere wegen, waar geen snelheidsbeperking geldt, het percentage verkeersdoden in dezelfde zes maanden gestegen met dezelfde 13 procent. „De snelheidsbeperking blijkt effectief te werken", zegt Hubert Jungblut, een functionaris van het ministerie van verkeer. De tweede strenge wet is gericht tegen het rijden onder invloed. 26 juli van dit jaar werd in West-Duitsland een wet van kracht op grond waarvan een bestuurder niet meer dan 0,08 procent alcohol in zijn bloed mag hebben, wil hij niet veroordeeld worden. Vroeger bedroeg dit percentage nog 0,13 procent.

Daling

In het dichtbevolkte Noordrijn-Westfalen daalde het aantal verkeersdoden in augustus, een maand na de invoering van de wet, met 27,2 procent. En in Bonn verklaarde de politie dat het aantal verkeersongelukken als gevolg van te veel drinken in augustus met 50 procent was gedaald vergeleken met augustus 1972. „Dit komt gedeeltelijk door de angst die men heeft voor elke nieuwe wet", zei een politie-agent. „De mensen worden voorzichtiger- — tenminste in het begin". De politie houdt automobilisten van wie men vermoedt dat ze dronken achter het stuur zijn gekropen aan en laat hen in een proefballonetje blazen dat eerst geel en dan groen wordt als men te diep in het glaasje heeft gekeken. Een strenge toepassing van de wet wordt verwacht tijdens het beroemde festival in Beieren in oktober, waaraan ongeveer 5 miljoen mensen deelnemen. Nergens ter wereld wordt in die maand zoveel bier door de keelgaten gegoten als in Beieren en over het algemeen stijgt het aantal verkeersongelukken er dan ook met 37 procent. De bierhallen bieden de automobilisten die moeten sturen dit jaar limonade in plaats van bier aan. De verkeersplaatsen liggen nu ver verwijderd van de cafébuurten om de dorstige ertoe aan te sporen te gaan wandelen of anders een taxi te nemen. Gemeten naar het aantal bewoners en het aantal km-weg hebben Frankrijk en West-Duitsland het hoogste percentage verkeersdoden op de hoofdwegen, zeggen deskundigen.

Verleden jaar kwamen meer dan 18.793 Westduitsers bij verkeersongelukken om het leven. Meer dan 20 procent van het aantal verkeersdoden werd veroorzaakt door het hard rijden onder invloed, en 20 procent door te snel rijden. Het Amerikaanse dodental bedraagt 57.000, een recordhoogte. Maar gemeten naar de bevolking is het percentage verkeersdoden in West-Duitsland 30,5 per 100.000 inwoners en in de Verenigde Staten 26 per 100.000. Wat zijn hiervan de oorzaken? „Omdat we nu eenmaal West-Duitsland zijn", zegt Jungblut onomwonden. „Amerikanen zijn kalmer en minder nerveus dan wij. Zij rijden niet zo hard, en minder onbeschoft". „De mensen hier zijn dol op een zware, snelle wagen om voor te blijven op alle anderen". „Op de Duitse autobanen waar geen snelheidsbeperking geldt zal een grote Mercedes wanneer deze eenmaal achter een langzamere auto rijdt snel geneigd zijn om met zijn lichten aan te duiden dat de langzamere auto opzij moet". Aanstaande maandag op 1 oktober zal de snelheidsbeperking een jaar oud zijn.

Op de tweebaans wegen buiten de woonwijken waarop de snelheidsberpeking geldt is in die tijd minder dan de helft van het aantal verkeersdoden van vroeger gevallen.

Boetes

Snelheidsovertreders krijgen al naar gelang het aantal kilometers die zij te hard hebben gereden een boete van 10 tot 400 Mark. Een al te grove snelheidsovertreding kost een automobilist voor een aantal maanden zijn rijbewijs. Cijfers die deze week werden vrijgegeven toonden aan dat in eerste zeven maanden van dit jaar op alle verkeerswegen in totaal 9650 doden waren gevallen — 8,3 procent minder dan in dezelfde periode van het vorige jaar. Aangenoedigd door deze resultaten overwegen de functionarissen in Bonn de snelheidsbeperking nu ook uit te breiden tot de autobanen. Verder heeft men plannen om het dragen van veiligheidsgordels te verplichten.

Volgens de nieuwe anti-drankwet kunnen overtreders een boete krijgen van 500 tot 1500 Mark en een rijverbod van 1 tot 3 maanden. In geval van zware dronkenschap of wanneer er een dodelijk ongeluk het gevolg van is, kunnen straffen worden uitgedeeld van een jaar gevangenisstraf of een boete van 10.000 Mark en het intrekken van het rijbewijs. Iets meer dan een glas wijn of 3½ glas bier zijn genoeg om boven het wettelijke toegestande percentage van 0.08 procent te komen. Dit geldt dan wel voor iemand die niet meer dan 55 kilo weegt, deelde een autoclub onlangs mede.
Een man die ongeveer 90 kilo weegt kan makkelijk twee glazen wijn, zes glazen bier of acht neutjes schnapps drinken zonder gevaar te lopen.

Pepermunt...

De politie heeft gewaarschuwd dat zij die pepermunt slikken vlak voordat zij aangehouden worden hopende dat daarmee de drankiucht is verdwenen, automatisch verplicht zullen zijn in het ballonnetje te blazen. De verkoop van wodka in Düsseldorf steeg ernorm toen er een vals gerucht de ronde deed dat de chemische preparaten die in het ballonnetje zitten niet groen zouden worden wanneer je wodka dronk. Een paar bekeuringen zorgden dat deze mythe snel uit de wereld was geholpen. In de bars te Frankfort zouden volgens berichten de drankomzet met een derde zijn gedaald sinds de nieuwe wet van kracht werd. De verkoop van mineraal water steeg daarentegen verrassend.

Intussen doen degenen die valse rijbewijzen maken goede zaken. Westduitsers die hun rijbewijs verliezen zijn maar al te graag bereid om tot ongeveer 1000 gulden voor een nieuw neer te tellen. Tijdens een plaatselijk bierfeest in Bonn konden degenen die flink hadden gedronken in een extra-ingezette bus stappen die hen naar huis bracht.

Een onderzoek bij 46 Nederlandse ondernemingen

'Zwarte' lonen in Zuid-Afrika (2)

Vandaag plaatsen wij het tweede deel van onze enquête „Zwarte lonen in Zuid-Afrika" waarin vooral wordt ingegaan op het begrip „bestaansminimum", zoals dat door de verschillende geënqueteerde bedrijven gehanteerd wordt.

Ten aanzien van een reeks in de enquête gestelde vragen met betrekking tot het bestaansminimum en het optrekken van lonen tot het minimaal effectief niveau (50 procent hoger) antwoordt Nijverdal-Ten Cate: „Wij geloven niet dat het juist is om informatie te verstrekken welke voor politieke actie kan worden gebruikt. Een onderneming die in verschillende landen werkzaam is, heeft zich te houden aan de wetgeving van het betreffende land en dient zich te onthouden van inmenging in zaken van binnenlandse politiek. De stichting van een bedrijf geschiedt op zakelijke overwegingen en is geen bewijs voor onze kwalificatie van het daar heersende politieke stelsel. Met zakelijke overwegingen achten wij goede sociale omstandigheden in nauw verband".

* N.V. Nederlandsche Scheepvaartunie Rijswijk

De drie tot het NSU-concern behorende ondernemingen met vestigingen (boekingskantoren en agentschappen) in Zuid-Afrika (Koninklijke NedLloyd, Koninklijke Java-China Paketvaart Lijnen en Lissone-Lindeman) hebben in totaal 179 blanken, 36 kleurlingen en 15 Afrikanen in dienst. De kleurlingen en Afrikanen vervullen merendeels lagere administratieve en huishoudelijke functies.

De gemiddelde lonen bedragen 270 Rand voor blanken, 140 Rand voor kleurlingen en 104 Rand voor Afrikanen (per maand). Het gehel personeel is opgenomen in een pensioenregeling, ontvangt een bonus en vakantietoeslag (geen nadere specificatie). De meeste kleurlingen en Afrikanen krijgen vervoer en bedrijfskleding.
De NSU is bekend met de publikatie over het „absolute bestaansminimum", maar: „dit criterium wordt door onze ondernemingen voor geen enkele werknemer waar ook ter wereld als norm gehanteerd."

* Nationale Nederlanden N.V. Den Haag

Nationale Nederlanden bezit een belang van 59 procent in de Netherlands Isurance Company of South Africa LTD (Nisca). In mei is aangekondigd dat dit belang zal worden teruggebracht. Bij Nisca zijn 168 blanken, 15 kleurlingen en 36 Afrikanen in dienst. Bij een werkweek van 37,5 uur bedragen de gemiddelde lonen 339,70 Rand voor blanken, 198,34 Rand voor kleurlingen en 144,97 Rand voor Afrikanen (per maand).
De niet-blanke personeelsleden kunnen een maaltijd per dag krijgen waarvan Nisca 65 procent betaalt. Alle werknemers worden in een pensioenvoorziening opgenomen. Er is een ziektekostenregeling waarvan de maatschappij 50 procent betaalt. Nisca heeft „altijd aan niet-blanke personeelsleden een salaris betaald dat hoger is dan de hoogste richtlijnen met betrekking tot het „bestaansminimum".

* Van Reekum Papier-Gepacy B.V. Amsterdam

De VRG-dochterondernemingen in Zuid-Afrika hebben 52 blanken en 112 niet-blanken in dienst. VRG hanteert een systeem van werkclassificatie. Het laagste loon (6 procent van de mannelijke werknemers) is 14,50 Rand per week (werktijd 42,5 uur). Voor de 18 vrouwelijke werknemers: 13,50 Rand per week.
Dit laagste loon wordt betaald aan jonge arbeidskrachten, die kort in dienst zijn. De overige niet-blanke werknemers verdienen lonen variërend van 16,50 tot 60 Rand per week.
Alle werknemers krijgen drie weken betaald verlof, ten minste een week kerstgratificatie, premievrije pensioenregeling, gratis verversingen tijdens het werk en gratis bedrijfskleding.
VRG gaat ervan uit dat geen enkele werknemer minder zou moeten verdienen dan het bestaansminimum „mits de geleverde arbeid ook niet beneden het prestatieminimum ligt".

* Hollandse Beton Groep N.V. Rijswijk

De Hollandsche Aanneming Maatschappij NV, een werkmaatschappij van HBG, heeft in Kaapstad ca. 95 mensen in dienst: 40 blanken, 25 kleurlingen en 30 afrikanen. De gemiddelde lonen bedragen voor (Zuidafrikaanse, geschoolde) blanke werknemers: 500 Rand, voor halfgeschoolde kleurlingen 350 Rand en voor ongeschoolde Afrikanen 135 Rand per maand.

De werktijd bedraagt aan boord van baggerschepen voor alle personeelsleden 72 uur.
De HAM verstrekt geen andere voorzieningen. De lonen worden vastgesteld „op basis van de verkrijgbaarheid van goed en betrouwbaar personeel". Omdat de HAM meent dat het lokale personeel meer betaald krijgt dan het absolute bestaansminimum, „hebben wij ons niet verdiept in de merites van Zuidafrikaanse studies over het bestaansminimum".

* Naarden International Holland B.V. Naarden

Bij twee bedrijven (chemie) in Kaapstad en Johannesburg en een kantoor in Durban heeft Naarden in totaal 38 blanken, 54 kleurlingen, zes Afrikanen en een Indiër in dienst.

De gemiddelde lonen bedragen 375 Rand voor blanken, 118 Rand voor kleurlingen en voor Afrikanen 122 Rand, alles per maand. De vaststelling van de lonen geschiedt op basis van een overeenkomst tussen werkgevers- en werknemersorganisatie in de chemische industrie en het ministerie van arbeid. Naarden heeft een pensioenregeling en verstrekt vervoersfaciliteiten voor de werknemers. De studies over het bestaansminimum worden „realistisch en eerlijk" genoemd. De lonen worden aangepast aan de inflatie. Naarden noemt de lonen redelijk op basis van prestatie.

* Grasso's Koninklijke Machinefabrieken N.V. Den Bosch

Grasso heeft in Zuid-Afrika 58 blanken, 21 kleurlingen en 11 Afrikanen in dienst. De gemiddelde maandlonen bedragen: 447 Rand voor blanken, 142 Rand voor kleurlingen en 91 Rand voor Afrikanen.

Door overwerk zijn de lonen van Afrikanen en kleurlingen in de praktijk ongeveer 25 procent hoger.

Grasso zegt dat deze lonen „ver uitgaan boven het bestaansminimum". „De verdere loonontwikkeling wordt door ons nauwlettend gevolgd".
Het bedrijf gaat ervan uit dat alle werknemers meer moeten verdienen dan het bestaansminimum en dat voor alle werknemers het beginsel „gelijke betaling voor gelijk werk" moet gelden.

* Koninklijke Luchtvaart Maatschappij N.V. Amsterdam

De KLM beschikt in Zuid-Afrika over een verkoopkantoor met 58 personeelsleden: zes Nederlanders, 52 Zuidafrikanen, van wie 12 niet-blanken. De laatsten zijn tewerkgesteld als ongeschoold arbeider, bode of chauffeur. Het gemiddelde loon van de niet-blanken bedraagt 85 Rand per maand: dat van de blanken 330 Rand (gespecialiseerde werkzaamheden).

Daarnaast krijgt het KLM-personeel een dertiende maandsalaris: premievrije pensioenregeling: 15 tot 18 dagen betaalde vakantie, gratis uniform en reisfaciliteiten. De KLM, die over de gehel wereld ca. 2000 niet-blanken in dienst heeft, past een salarisdiffentiatie toe naar gelang de zwaarte van de uitgeoefende functie.

discussie

Vestdijk heeft keukenmeidenromans geschreven. Dat beweert Sante Brun in zijn rubriek van 8 september. De Anton-Wachterromans zondert hij daarvan uit. Die zijn echt, levensecht. Vestdijk geeft daarin meer prijs van zichzelf dan Jan Cremer en G.K. van het Reve na hem durfden. En dat niet alleen. De koperen tuin is „ongetwijfeld" niet Vestdijks beste boek, hoewel er „uitsluitend" normale mensen in voorkomen. Het boek is oerhollands en tweeslachtig van aard, want Vestdijk kritiseert wel de standen en toestanden die hij beschrijft, maar gelooft blijkens zijn verhaal rotsvast in de juistheid van standsverschil. Het publiek van (zijn) keukenmeidenromans wil het zo lezen omdat God het zo wil hebben. Aldus de opvattingen van Sante Brun.

Wie iets meer van Vestdijk af weet, gaat natuurlijk meteen op zijn achterste poten staan. Dit oordeel is vernietigend doch niet gestaafd met argumenten. Maar wie let daarop? Vestdijk en keukenmeidenromans, de gedachtenkoppeling is gelegd. Want Brun maakt dan wel een voorbehoud en zegt „voor mij", maar wat zou dat? De lezer meent nog steeds dat wat gedrukt staat waar is, in de veronderstelling dat een krant zich geen onwaarheid of onjuistheid kan veroorloven. Vestdijk gaat er dus onderdoor. De lezers van deze krant kunnen hem gevoeglijk buitenshuis laten, ze zouden zich maar verlagen tot het peil van de keukenmeid..
En wie dit allemaal beseft, wordt boos en kaatst de bal terug, eveneens zonder argumenten, wat natuurlijk verkeerd is. De redactie heeft gelijk: men moet erbij zeggen waarom. Laat dan voortaan Sante Brun zijn opvatting ook met redenen omkleden, want waar argumenten ontbreken, kunnen ze niet bestreden worden.

Ter zake. Wat zijn keukenmeidenromans? Het zijn slecht geschreven romans voor onontwikkelde mensen, die in de grote wereld spelen en onthullingen doen over een sociale laag die zich meer kan en durft veroorloven dan de keukenmeid. Zulke romans maken dus geheimen openbaar en wie hogerop wil of aan sociale nijd lijdt, - wat op hetzelfde neerkomt, - leest ze met rode oortjes en in het geheim, tussen de bedrijven door, met valse schaamte en een slecht geweten. Wat heeft Vestdijk geschreven? Romans die veelal spelen in een kleinburgerlijk milieu, dat bevolkt is met figuren die volstrekt alleen staan, veel en scherp nadenken en voelen en reageren als een seismogram; personages die hun angst te lijf gaan en mens en maatschappij tegemoet treden teneinde te veranderen en zichzelf te worden. Het zijn individualisten, die doorlopend veronderstellen en verwerpen, die een zuiver zintuig voor het betrekkelijke en functionele van alle levensverschijnselen ontwikkelen. Een vergelijking wijst de verschillen uit. Keukenmeidenromans onthullen wat de meeste lezers graag weten en prikkelen de ongezonde nieuwsgierigheid - de romans van Vestdijk onthullen wat de meeste mensen liever niet weten en wat ze daarom „ontluisteren" noemen; zijn romans prikkelen veeleer de gevaarlijke weetgierigheid. Vandaar dat men er in het katholieke zuiden, waar men de mensen liever gehoorzaam houdt dan vrij en wijs maakt, ook altijd voor gewaarschuwd heeft. (Idil te Tilburg; de overheid in Sittard, die in 1951 een roman van Vestdijk uit een etalage liet verwijderen).
Daarom ook enige waarschuwende voorlichting van mij. Vestdijk gelooft niet aan God, is antiburgerlijk, gaat door voor een eminent criticus en essayist, vindt De Koperen Tuin zijn beste boek, en heeft niet geschreven voor mensen die bij zijn boeken aan keukenmeidenromans denken.

HEERLEN — A. Scheepers

NASCHRIFT: Ik ben geen neerlandicus en heb het toch gewaagd iets te schrijven over een boek dat ik gelezen heb Dat Vestdijk De koperen tuin zijn beste boek vindt was mij onbekend, voor de eenvoudige lezer doet dat er trouwens ook weinig toe. Mij evenmin bekend was de fraaie definitie van de keukenmeidenroman, die de heer Scheepers te berde brengt. Volgens die definitie zijn de werken van Vestdijk natuurlijk géén keukenmeidenromans, en niemand zal aangenomen hebben dat ik dat ook bedoelde. Ik heb bedoeld: het zijn dikwijls onthutsend „laag-bij-de-grondse-verhalen" (kleinburgerlijk milieu), waarin erg naïef aangekeken wordt tegen de bstaande sociale verhoudingen, waarin de personen zich dikwijls erg vormelijk gedragen en waarin met opvallende regelmaat een preoccupatie met de prostitutie voorkomt, die ik bij een volwassen 20ste-eeuwer niet voor mogelijk zou houden en die trouwens ook sterk afbreuk doet aan de geloofwaardigheid van Vestdijks boeken. Veel van de kwalificaties die de heer Scheepers met betrekking tot Vestdijk ten beste geeft kunnen mijn goedkeuring wegdragen; ik blijf erbij, dat Vestdijk een groot romantechnicus was, maar dat de roman een ouderwets en dood fenomeen is en dat ik best mag schoppen tegen welk literair monument dan ook, zelfs al heet dat Vestdijk. Veel van deze schrijver zal de komende tien jaren niet kunnen trotseren, dat durf ik er ook nog bij te beweren.

SANTE BRUN.

Uitgewezen Engelse bisschop Colin Winter:

„Een neger in Zuid-Afrika is nog minder dan een slaaf"

Van onze redactie in Amsterdam

AMSTERDAM — Hij ziet er niet uit als een banneling en evenmin als een bisschop, Colin Winter. Toch is hij beide. Colin Winter, bisschop van de Anglicaanse kerk in Namibia (ook wel Zuidwest-Afrika genoemd) en sinds kort verbannen wegens zijn al te openlijk uitgesproken weerzin tegen de apartheidspolitiek van het Zuidafrikaanse bewind onder Vorster en de marionettenregering in Namibia.

„Ik voel me ook geen bisschop" geeft hij te kennen. „Bisschop zijn is voor mij: bang zijn, omdat je de dingen die je hebt gezien moet vertellen. Ik moet getuigen van de martelingen, de terreur van de angst, al het lijden. Door die getuigenis word je zelf ook zwart. Want in Zuid-Afrika word je onherroepelijk ingedeeld naar de racistische maatstaven die de blanken daar hanteren. Als je voor de zwarte bevolking bent ben je tegen de blanke. Zo ervaart de blanke minderheid dat nu eenmaal".

„Bisschop zijn betekent voor mij ook dat er van je gehouden wordt, veel meer dan ik gehaat word. Door de kant van de zwarte bevolking te kiezen, ben ik een van hen geworden, dat is geen kwestie van kleur maar van identiteit. Ik ben nu Afrikaans, ook al kom ik uit Engeland en heb ik blauwe ogen".

„Nu, als banneling, mis ik enorm de geweldige pastorale contacten. Nu word ik wel eens wanhopig. Je moet tenslotte bisschop voor iemand zijn... De solidariteit van de negers is zo fantastisch, dat er geen ruimte is voor wanhoop. En de zin voor humor die ze hebben helpt hen de moed erin te houden. Nu ik hen mis, ontbreekt het mij soms volkomen aan moed".

„Ik heb mijn werk nooit als leiderschap gezien, maar als dienstverlening. Ik vroeg hun: wat willen jullie dat ik doe, wat vragen jullie van me? Op dit moment, nu ik uit Namibia ben gezet, kan ik hun spreekbuis zijn. In Namibia zijn de priesters erg nederig, omdat onze mensen, onze parochianen, niets zijn. Dat wil zeggen als niets worden beschouwd. Onze kerken zijn kapot, er zitten gaten in de daken en de kippen en geiten lopen er in en uit. De negerbevolking kan meer voor ons doen dan wij voor hen. Zij kunnen ons bevrijden. Uit ons egoïsme, van onze God „kapitalisme", van onze sociale onstabiliteit".

„Om ons westerlingen onze welvaart te doen behouden, gebeuren er dingen zoals in Zuid-Afrika. Omdat wij olie en goud en dergelijke willen hebben en daar goed aan willen verdienen, houden westerse, en dus ook Nederlandse, maatschappijen en regeringen het apartheidsbewind de hand boven het hoofd. Zelfs al zouden deze buitenlandse maatschappijen hun geringe aantal inlandse werknemers behoorlijk betalen - wat niet gebeurt - dan nog zou dat nauwelijks verschil maken".

„De strijd van de zwarte bevolking in Zuid-Afrika is geen economische strijd. Het is een vrijheidsstrijd, een strijd om mens te mogen zijn, om menselijke waarheid te verkrijgen. Zolang Gulf Oil 200 zwarten tegen een letterlijk hongerloon in Angola in dienst heeft, en als excuus voor haar uitbuitersmethoden aanvoert dat die 200 mensen nu tenminste iéts verdienen - terwijl van de 56 miljoen dollar die Gulf elk jaar uit Angola wegsleept onder meer 20 procent van de hele Portugese oorlogsvoering betaald wordt - blijkt het het westerse credo „geld voor alles" te zijn.

„In Zuid-Afrika hebben de buitenlandse maatschappijen en de blanke minderheid één motto: profiteren ten koste van alles. In Zuid-Afrika zijn de negers minder dan slaven. Als slaaf ben je beter af. Want dan ben je het eigendom van iemand, die er baat bij heeft dat je in een redelijke gezondheid verkeert, die je dus meestal evengoed zal behandelen als andere eigendommen, zoals een paard bijvoorbeeld. Nu moeten ze zich werkelijk kapot werken voor ongeveer een gulden per week en als ze opgebruikt zijn worden ze weggedaan".

„Daarbij is Zuid-Afrika een politiestaat. Er is geen enkele vrijheid die jullie hier kennen. Een man hoorde dat zijn vrouw, die gedwongen ergens anders woonde, was overleden, hij wilde haar gaan begraven. Daar moest hij een toestemmingspasje voor halen. Het bureau waar hij daarvoor naar toe moest, sloot vrijdagmiddag om half vier. De man kreeg geen toestemming zijn werk eerder te verlaten en kon dus ook niet naar de begrafenis van zijn bloedeigen vrouw. Dat soort dingen is normaal in Zuid-Afrika".

„Dan is er de altijd durende dreiging dat je opgepakt zult worden door de politie. Regelmatig worden zwarte leiders gearresteerd en in de gevangenis opgesloten. Tegen de tijd dat hun zogenaamde „zaak" voor zal komen, worden ze uit de gevangenis ontslagen, de „zaak" is dan zogenaamd geseponeerd".

„Je kunt mensen eronder houden door ze bang te maken. De zwarte Zuidafrikaan is altijd bang. Daar zorgt de politie - die onder meer beschikt over elektrische stoelen - heus wel voor. Er is zelfs een tijd geweest dat mensen werden opgesloten in grote kooien, waarin zoveel mensen werden gegooid dat ze op elkaar gepakt stonden en niet eens konden zitten. Een van mijn priesters heeft daar 107 dagen gezeten".

„Een vrouw kwam me eens vertellen dat ze met een hele aardige, hele oude negerpriester had gesproken, die onder mij zou ressorteren. Ik zei dat dat niet kon. Toen noemde ze zijn naam. Het bleek dat het een priester van 37 jaar was, die slechts door de martelingen die hij had ondergaan, eruit zag als een oude man. De constante angst waarin de mensen daar leven, laat zijn sporen wel na, ja. Welke zwarte je ook vraagt waar hij het meest bang voor is, er bestaat maar één antwoord: de politie. Wij allemaal werden nerveuze wrakken door altijd die dreiging".

„Als er stakingen zijn, wordt er vaak beschuldigend naar mij en andere blanke voorvechters van gelijkheid en vrijheid, gewezen. Mensen als bisschop Winter stoken de zwarte bevolking op tot stakingen en oproer, zeggen ze dan. Maar de zwarten staken heus niet voor mij. Ze vechten omdat ze al 70 jaar vechten en zoals ze door zullen vechten tot hun dood en zoals de volgende generaties zullen doorvechten. In Namibia ben je niet veroverd totdat je dood bent en dan neemt de volgende het over".

„Hoewel de Zuidafrikaanse regering Namibia misbruikt als wingewest, zal ze het land nóóit echt krijgen. Er is totaal verzet en op een dag zal de gehele zwarte bevolking nee zeggen, zodat de hele economie, die op hen berust, omdat geen blanke zulke smerige karweitjes opknapt, ineenstort. Tot nog toe is zo'n staking nooit massaal genoeg geweest en werden de mensen letterlijk naar hun werk teruggeslagen, maar de dag zal komen dat de Namibiërs de uitbuiters van hun rug zullen schudden en eindelijk vrij zullen zijn".

„Wij westerlingen zijn zulke dwazen. Al zolang steunen we de verkeerde, steunen we de uitbuiting en onderdrukking, hebzucht en kapitalisme, geweren en geld. Wanneer zullen we eindelijk eens leren om mensen te steunen. Dat geldt voor ons allemaal. Wij beletten onze westerse firma's niet om premier Vorster van Zuid-Afrika en zijn beleid te steunen, terwijl Vorster en zijn bewind voor 85 procent afhankelijk is van die buitenlandse ondernemingen".

„Er zijn drie dingen waardoor de situatie kan blijven zoals die is. Ten eerste de apartheidspolitiek: de mensen met een pistool tegen het hoofd en voortdurende grote dosis angst, dwingen; punt twee: de buitenlandse ondernemingen die de mensen voor een schijntje uitbuiten en ervoor zorgen dat het prachtige land binnen een paar decennia een grote woestenij zal zijn en ten derde de westerse wereld die er helemaal niets aan doet. Deze drie dingen samen zitten op de rug van de zwarte mensen in Zuid-Afrika. En ook een firma die zich wil beroepen op het feit dat hij toch iets beter betaalt dan de anderen, zal er uiteindelijk toch uitgegooid worden. De Shell-employé die bijna krepeert van honger op het loon dat hij voor zijn bloed, zweet en tranenwerk krijgt, en elke andere neger, zal ooit zeggen: wat voor verdediging jij ook hebt, je bent hier binnengekomen en hebt hier geprofiteerd terwijl wij onderdrukt werden. Jullie hielden het systeem in stand".

„Dan wordt er ook vaak in de discussie over de apartheid aangevoerd dat de vrijwel geheel negroïde bevolking van het werelddeel Afrika ver in ontwikkeling achter is gebleven bij de andere werelddelen, zoals bijvoorbeeld de westerse. Maar ik heb gezien hoe de democratie bloeit onder de negerbevolking als nergens anders. Hoe er inspraak bestaat en al heel lang bestaat, zonder enig probleem. Hoe zij hun weeskinderen en hun ouden van dagen verzorgen en hoogachtend en ze beslist niet, zoals wij, in tehuizen stoppen".

„Hoe ze cultureel ontwikkeld zijn met muziek en dans en beeldende kunsten, hoe weinig agressief ze zijn. Als je de oorspronkelijke sociale voorzieningen in Afrika ziet, realiseer je je dat er in bijvoorbeeld Engeland helemaal geen socialisme is, geen schijntje. Waar de kinderen van de socialistische voormannen, op dure kostscholen zitten. De enige voorsprong waar wij ons, sinds nog niet eens zo lang, op kunnen „beroemen" is de techniek en het geweer. Er is genoeg in de Afrikaanse volkeren waar wij heel wat van zouden kunnen leren".

„De strijd om de vrijheid, de enige strijd die er is in Zuid-Afrika, gaat door. Maar als de strijd eindelijk gestreden is, als ook Namibia vrij zal zijn van overheersing, komt er nog een lange strijd om een gevoel van eigenwaarde te verwerven. Als je generatie op generatie niet anders hebt gehoord dan: jij bent niets, nog minder dan niets, kan een gevoel van eigenwaarde niet van de ene dag op de andere ontstaan".

„Een Amerikaans negerechtpaar, dat ik ken, dat hoog op de maatschappelijke ladder is gestegen, heeft mij ooit iets gezegd dat voor de negerbevolking van Namibia ook zal gelden: „Al betaalde je voor elk van ons een miljoen dollar om ons te genezen, geen dokter zal de wonden die zijn geslagen, kunnen helen". Inderdaad, de wonden, door ons veroorzaakt, zullen moeilijk genezen en nog generaties lang zichtbaar blijven".

In gesprek

Chili en Golgotha

Met ongetwijfeld vele anderen was ik verbaasd en verontwaardigd over het pontificale gebeuren in de kathedraal van Santiago, waaraan Chileense kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders deelnamen samen met de militaire junta en soldaten. Maar goed beschouwd trok de junta bij die gelegenheid alleen maar consequent haar lijn door. In de eucharistie komt onze Heer Jezus Christus - die men ook Salvador noemt, hetgeen Verlosser betekent (een andere Salvador had men pas opgeruimd) - op onbloedige wijze in ons midden bij de consecratie. Welnu, de Chileense militaire junta wantrouwt elke vreemdeling, die het land in komt...
Daarom posteerde zij natuurlijk maar liever soldaten met de mitrailleur in aanslag en de bajonet op het geweer rond het altaar. Tenslotte kun je nooit weten...

Bovendien was het een prachtige symboliek. Het altaar immers is een symbool voor Golgotha en daar was Jezus óók omringd door soldaten... In die kerk van Santiago-de-Chili werd Christus opnieuw gekruisigd...

KERKRADE — Jo Heinen

Natuurvernieling

De natuur is heel mooi, de dieren hebben er hun holen. Dan komt er een bulldozer en die zegt: nou ja, dat kleine beetje kan er wel van af. Hoepla na drie weken, weg natuur, omgetoverd in een dikke laag zwarte pek.
Maar dan komt er nog zo'n bulldozer en hoepla wéér pek en op de duur komen er grote wegen, want alle kleine beetjes maken samen veel.
Ze moeten beslist meer op de natuur gaan letten. Op het laatst zitten we tussen een rommel van wegen en kunnen we 's nachts niet meer slapen.

HEERLEN — Dick Romijn (11 jaar)

God en troonrede (6)

Premier Den Uyl heeft gezegd: „Het is niet de functie van de regering om in God te geloven".
In ieder geval is het wél de functie van de regering om het land goed en rechtvaardig te besturen. Daarvoor zijn kennis, verstand van politiek, maar vooral wijsheid en inzicht nodig.
Wijsheid is een gave van God, waar men nederig om vragen moet.
Het is dus wel degelijk de eerste en voornaamste functie van de regering: Gods hulp en bijstand af te smeken over haar menselijke inspanning.

HEERLEN — T. Cuypers-Boumans

Extreme groepen (3)

Met veel belangstelling lezend de artikelen van mej. G. W. Wilkin uit Heerlen en de heer J. F. Vos uit Maasbracht in het L.D. van 20 september (beide getiteld „Extreme groepen") begrijp ik volkomen wat er in de harten van genoemde personen omgaat. Het is immers een niet te verdoezelen feit dat door al de vernieuwingen, met een bliksemtreinvaart in onze katholieke kerken tot stand gebracht, ontzettend veel gelovige mensen niet meer weten waar zij zich aan te houden hebben. En dan de grote ergernis die daarbij helaas door priesters (?) aan de dag wordt gelegd, maakt de verwarring en chaos bij bovenbedoelde groep mensen voor 100 pct. compleet. Daarom thans de lege kerken overal in Nederland. Zijn er in Nederland - zo vraag ik me daarom ook af - nog genoeg molenstenen te vinden om deze voor alle hier in Nederland, ergernisverwekkende personen in gebruik te stellen?
Ik vraag U, verontrustenen in onze kerk, leest U de „Geschiedenis van de Kath. Kerk" wat er in staat verteld over de strijd die Zij heeft doorgemaakt. In de boeken geschreven door de apostelen, kan volop gelezen worden, dat Zij van de eerste dagen van haar bestaan moeilijkheden heeft gehad met haar eigen kinderen, die haar hebben bestreden.
Voor heel veel mensen kan het op het ogenblik wel de indruk maken dat het nu veel erger is dan dat het ooit tevoren is geweest. Maar al de punten, waarop de hier op straat lopende Godgeleerden de Kerk aanvallen, behoren tot de theorieën, die al eeuwen lang bestreden en weerlegd zijn. Mogelijk hebben hun beweringen een **minirokje** - of is het beter te schrijven **bikinitje** - aangetrokken om zich aan de tegenwoordige tijd beter aan te passen.
Veel wat we horen tegenwoordig, óók vanuit het tv-scherm naar ons toegebracht, is telkens weer een **gevoelige trap op het Hart.**
Verontrustenen onthoud toch één ding goed: „De poorten der hel" zullen niet ophouden. In het verleden niet, nu niet, NOOIT!
Dat de Katholieken voor de zoveelste maal de catacomben worden ingedreven, behoeft voor niemand onder ons reden te zijn om bang te zijn. Wij - en dan bedoel ik daarmede de Katholieke Kerk, het Mystiek Lichaam van Christus, vormen de strijdende kerk.
Blijft, gij verontrustenen, bidden voor onze kerk, voor de bisschoppen, voor alle protesterenden. BIDDEN VERANDERT ALLES! En God zal dan met zijn nimmer aflatende hulp alle herrie in onze kerk heus doen oplossen.

HOENSBROEK — P. F. Willé

(Van redactiewege ingekort).

Limburgse Betsy Smeets in: „Help de dokter verzuipt"

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



Van onze showpagina-redaktie

UDENHOUT / NEERIJNEN — De sprookjes zijn de wereld nog niet uit! Betsy Smeets, een charmante dertiger die al jarenlang in Amsterdam woont, maar als geboren Eijsdense haar jeugd in het Limburgse beleefde, weet daar maar al te best over mee te praten.

Haar werd de hoofdrol toebedacht van een knotsgekke barones in Nikolaï van der Heijdes nieuwste speelfilm „Help, de dokter verzuipt", naar de roman van Toon Kortooms. Medespelers en -speelsters: Piet Bambergen, Jules Croiset, Leen Jongewaard, Onno Molenaar, Martine Bijl en Willeke van Ammelrooy met haar moeder.

Al eerder dit jaar kwam Betsy Smeets in het nieuws vanwege haar rol als boerin in het nieuwe NCRV-TV-feuilleton „Boerin in Frankrijk", dat dit najaar op het scherm komt. Tussentijds werd Betsy met haar 9-jarig dochtertje Josefien door de KRO geëngageerd voor het programma „Kunt u mij de weg naar Hamelen vertellen, meneer?" In een aflevering die in deze weken door de televisie wordt uitgezonden speelt zij als heks.



● Zo veel mogelijk natuurgetrouw werden lokaties en personen gekozen voor de film „Help de dokter verzuipt." Zo bijvoorbeeld deze echte zigeunerin die in het dorp beter bekend staat als „Mama" en die op deze foto wordt aangesproken door Betsy Smeets (links).

Boerin, heks en nu ... een knotsgekke barones!

In het Brabantse Udenhout bij Tilburg snorren de camera's nu voor Nederlands nieuwste speelfilm „Help, de dokter verzuipt." Wanneer we in Udenhout arriveren worden we verwezen naar kasteel Neerijnen in Waardenburg (provincie Utrecht). In dat middeleeuwse kasteeltje, te koop voor vier ton, treffen we haar dan. Haar, de knotsgekke barones. In dit geval Betsy Smeets. Ze vertelt hoe de sprookjes voor haar in deze dagen werkelijkheid worden. Sprookjes. Daarmee is dan bedoeld de entourage rond de te verfilmen streekroman van Toon Kortooms.
Terwijl Piet Bambergen met half afgezakte broek de instructies van de cameralieden volgt om zich als Bram van Tienen weerom aan een psychisch onderzoek te onderwerpen bij de dokter (Jules Croiset), vertelt Betsy Smeets:
„De rol die me door Nikolai van der Heijde is toebedacht, vind ik geweldig. In het verleden heb ik wel eens vaker gespeeld in films, maar die rol van de knotsgekke barones Louise, die ligt me tot nu toe toch wel het beste".

● Dorpssfeer

En dan vertelt Betsy Smeets, die de zuidelijke tongval nog steeds niet heeft verleerd, wat voor soort barones zij wel moet zijn. „Kijk," zegt ze, „het hele verhaal handelt over die gekke dingen die op een dorp kunnen voorkomen. Het is dus een blijspel, of nen laat ik liever zeggen een fijne komedie, met de notabelen van zo'n „dorp-oude-stijl". Ach, u weet wel zo'n dorp met zo'n pastoor die veel invloed heeft, een onderwijzeres waartegen iedereen opkijkt omdat ze zo geletterd moet zijn en natuurlijk de dokter, de advocaat en.... de dorpelingen. Tachtig figuranten komen erin voor. Her en der gevraagd. Mijn rol is die dan van een barones die volkomen knots is, een barones die aspiraties heeft om operazangeres te worden. Een diva zou je eigenlijk wel kunnen zeggen. Mijn man, de baron — gespeeld door Onno Molenaar, die is ook helemaal doorgedraaid. Het enige waaraan hij denkt zijn z'n paarden. Net zoals ik die in mijn rol vreselijk gefrustreerd ben, vergeet hij dat-ie leeft.

Enfin en dan begint natuurlijk het verhaal. Voor de gewone man of vrouw zou het bij de realiteit van-de-dag een lijdensweg kunnen zijn. Als getikte barones moet ik naar de dokter. Nou die (Jules Croiset) merkt natuurlijk dat ik ze niet allemaal op m'n kerfstok heb. Bij diezelfde dokter komt ook Bram van Tienen (Piet Bambergen) die ook al niet helemaal meer lekker in zijn hoofd is. Wanneer ik me in die film achter een scherm moet uitkleden (niet helemaal hoor, wat dacht u wel van me?) dan stormt Piet Bambergen in een van de buien waarin hij de macht over zichzelf heeft verloren, de kamers van de dokter binnen. Hij rent het scherm waarachter ik sta omver. Wij beiden ontdekken dan dat we weer mensen zijn. En ik vind door deze abrupte confrontatie met een andere vent, mijn eigen man weer terug".

● Edelmoedig

Maar waarom heet die film dan „Help, de dokter verzuipt?"
Betsy Smeets: „In de film wil de dokter een zigeunerjongetje redden die onder een auto dreigt terecht te komen. Het jongetje ontsnapt aan de dans, maar de dokter komt in een naast de weg gelegen riviertje terecht. Hij roept letterlijk: help ik verzuip. En dan komt het hele dorp in aktie, want een man die zo edelmoedig is om zijn leven in de waagschaal te stellen om een ander te redden, die moet natuurlijk geholpen worden. Anderzijds zijn de scènes waarmee Bambergen en ik hem als dokter confronteren vaak ook zo inspannend dat de dokter in dat geval figuurlijk dreigt te verzuipen".

Over de rollen die de diverse acteurs en actrices van landelijke bekendheid zijn toebedeeld meent Betsy Smeets: „Ze doen het allemaal goed. Persoonlijk heb ik echter zeer veel waardering voor Martine Bijl. Het is de eerste filmrol die zij speelt. En het was moeilijk om iemand die nog een beetje kinderlijk uitziet, maar tegelijkertijd toch als onderwijzeres kan fungeren daarvoor te vinden."

● Bloot

Krijgen we nog bloot in de film te zien? „Ja, maar voor mij hoeft dat niet. Maar goed het is de rage van deze tijd. Willeke van Ammelrooy springt naakt in het water. Nou ja, haar zaak. Ik zou het niet kunnen. Zo'n blote rol moet je liggen. Persoonlijk ben ik ervan overtuigd dat het met dat bloot over een paar jaar is afgelopen. Pim de la Parra die vraagt nog wel eens naar wat bloot in zijn film. Martieneke Bijl heeft-ie ook gevraagd. Maar ook voor Martieneke behoefde het niet. Wat dat betreft is Nikolaï van der Heijde een reële regisseur. Trouwens in mijn contract heb ik ook nadrukkelijk laten opnemen dat ik niet aan naaktscènes wens mee te werken."

De opnamen, enerzijds in Udenhout vanwege zijn prachtige idyllische omgeving en anderzijds in Neerijnen, gaan voort. Betsy Smeets zit behalve op het kasteel met zijn peperduur interieur ook in een koets. Haar kleren („die komen allemaal uit Engeland") zijn de sjiekste van de sjiekste. Eigenlijk zou ze geen vrouw zijn wanneer ze daarop niet een beetje verliefd werd.

Februari volgend jaar, zo heeft men gepland, gaat de film in première. Denen, Zweden, Fransen, Belgen en natuurlijk Nederlanders werken eraan mee. Geplande kosten: ongeveer 1 miljoen gulden.

Betsy Smeets vindt het heerlijk dat haar deze rol is toebedacht. Van één ding is ze na een maand draaiopnamen echter ook overtuigd: „Filmen is meer wachten dan spelen!"

Top-10 internationaal

HEERLEN — Hieronder volgt de internationale Top-10 van deze week. Tussen haakjes de posities van vorige week

AMSTERDAM

1. (1) Radar love: Golden Earring
2. (3) My friend the wind: Demis Roussos
3. (2) Ay no digas: Chris Montez and Raza
4. (5) Angie: Rolling Stones
5. (8) Easy livin': Uriah Heep
6. (-) De bruid: Zangeres zonder Naam
7. (7) Youg love: Donny Osmond
8. (-) Ballroom blitz: The Sweet
9. (-) Vado via: Drupi
10. (4) Malaguena: Los Angeles.

LONDON

1. (-) Ballroom blitz. The Sweet
2. (1) Angel fingers: Wizzard
3. (10) Monster mash: Bobby Pickett and the Crypt Kickers
4. (2) Rock on: David Essex
5. (-) Eye level: Simon Park Orchestra
6. (3) Angie: Rolling Stones
7. (5) Oh no not my baby: Rod Stewart
8. (6) Young love: Donny Osmond
9. (8) Spanish eyes: Al Martino
10. (-) Joybringer: Manfred Mann's Eartband.

BONN

1. (1) Can the can: Suzi Quatro
2. (2) Warum: Chris Roberts
3. (3)The free electric band: Albert Hammond
4. (7) 48 crash: Suzie Quarro
5. (5) Flying through the air: Oliver Onions
6. (4) I'm the leader of the gang: Gary Glitter
7. (-) Schmetterlinge: Jürgen Marcus
8. (6) I'm a clown: David Cassidy
9. (9) Goodbye my love: Demis Roussos
10. (-) My lady of spain: Michael Holm.

STOCKHOLM

1. (3) Killing me softle with his song: Roberta Flack
2. (1) So it was when grandfather was young(Yngve Forsell's orchestra
3. (4) Silly milly:Bjoern Skiffs
4. (2) Honolulu :Harpo
5. (5) Free electric band: Albert Hammond
6. (6) Sandy: Svenne and Lotta
7. (-) I Fought the law: Wild Angels
8. (-) Lord I'm bored: Scafell Pike
9. (10) Moon shadow: Cat Stevens
10. (9) Come again: Lill Lindfors

NEW YORK

1. (2) Loves me like a rock: Paul Simon
2. (1) We're an american band: Grand funk Railroad
3. (5) Half-breed: Cher
4. (4) Say ,has anybody seen my sweet gypsy rose: Dawn
5. (8) Higher ground: Stevie Wonder
6. (6) Let's get it on: Marvin Gaye
7. (3) Delta dawn: Helen Reddy
8. (10) Ramblin' man: Allman Bros
9. (-) That lady: Isley Bros
10. (-) My maria: B. W. Stevenson

HONG KONG

1. (1) Wouldn't i be someone: The Bee Gees
2. (3) How can i tell her: Lobo
3. (2) Yesterday once more: The Carpenters
4. (5) He was me, he was you: Diana Ross
6. (8) The morning after: Maureen McGovern
7. (9) Goodbye is just another word: New Seekers
8. (4) I'm leaving you: Engelbert Humperdinck
9. (-) Say has anybody seen my sweet gypsy rose: Dawn
10. (6) Help it along: Cliff Richard



Schlagerwedstrijd bij het tweede Duitse net

VOORPROEFJE OP CARNAVAL

MAINZ — Het tweede net van de Duitse televisie (ZDF) geeft vanavond alvast een voorproefje op het carnavalsseizoen dat in november — op de elfde van de elfde — weer wordt ingeluid.

Onder het motto „Schlager-confetti 1974" confronteert Peter Puder om 18.45 uur de kijkers met 12 nieuwe carnavalsschlagers. Door een kaart naar het ZDF in Mainz te sturen maakt het publiek uit welke drie schlagers zullen winnen.

In het programma „Narren nach Noten", op zondag 11 november, wordt het winnende carnavalslied 1974 bekend gemaakt. De volgende artiesten doen vanavond bij het ZDF (dat deze wedstrijd organiseert in samenwerking met de „Mainzer Ranzengarde") op de meest carnavaleske wijze mee:

- Lotti Krekel
- Margit Sponheimer
- Tina Burg
- Ellen Friese
- Dieter und Dino
- Fidelios
- Maledos
- Botho Lucas-Chor
- Hans Uwe Schneider
- Rolf-Dietmar Schuster
- Georg Stern
- Vittorio

De wedstrijd voor de beste carvanalsschlager werd verleden jaar bij het ZDF gewonnen door Lotti Krekel met het nummer „Putz die Tränchen ab".



● PETER PUDER
... presentator van de nieuwste carnavalsschlagers die het ZDF vanavond lanceert ...

NIEUW OP ZONDAG BIJ DE NOS-TELEVISIE

Science fiction en „de Vrijbuiters"

HEERLEN / ROERMOND — Behalve dat de allerjongste kijkers, zoals we deze week op deze showpagina berichtten, vanaf morgen weer naar de vertrouwde kleuterserie „Ti-ta-tovenaar" kunnen kijken, kondigt de NOS voor haar televisie-programma op zondag nog twee nieuwe series aan.

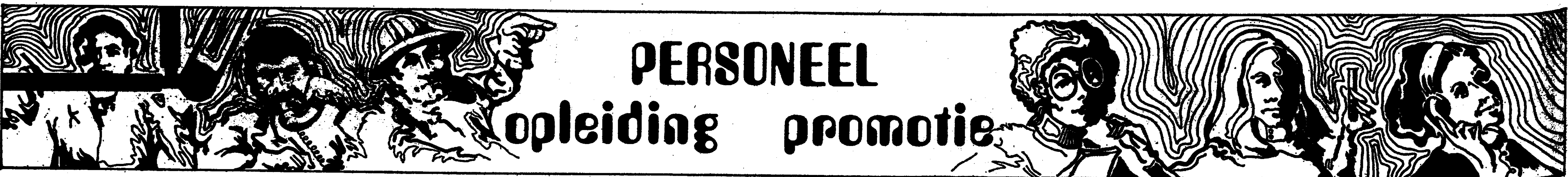
VANAF MORGENMIDDAG kunt u elke zondag (tot en met 23 december) van 15.35 tot 16.25 uur kijken naar afleveringen uit de Amerikaanse science-fiction-serie „Star Trek".
De handeling speelt zich honderden jaren in de toekomst af, wanneer het ruimteschip „USS Enterprise" onder commando van kapitein Kirk op weg is naar sterren en planeten die duizenden lichtjaren van de aarde verwijderd zijn. De „Enterprise" verschilt sterk van de ruimteschepen die wij nu kennen. Hij lijkt op een kruiser, compleet met brug, controlekamers, bemanningsverblijven, laboratoria en technische ruimten. Er is een bemanning van enige honderden aan boord.

OP ZONDAGAVOND brengt de NOS — in dit geval op Nederland II — tussen 19.00 en 19.25 uur een nieuwe reeks afleveringen uit de Engelse serie „Freewheelers" van Southern Television.

MIKE EN SUE, bekend uit de vorige series, en hun nieuwe vriend Steve beleven weer allerlei avonturen in hun strijd tegen het onrecht onder leiding van de M16-agent kolonel Buchan. In deze eerste aflevering raken ze betrokken bij de roof van 6 miljoen pond in baar goud tijdens het transport van Engeland naar Frankrijk op de veerboot over het Kanaal. Kwade genius achter dit plan is de briljante, maar gestoorde professor Nero, een befaamd onderzee-specialist, die een manier heeft gevonden om het voedseltekort in de wereld op te lossen. Hij wil door radio-actieve bestraling de groei van het voedingsstofrijke planckton stimuleren. Wat dan wel het natuurlijk evenwicht zou verstoren. De overheid weigert zijn aanvraag om financiële hulp dan ook en Nero zoekt naar een andere manier om aan geld te komen. De drie jongelui monsteren op de veerboot aan als bedienend personeel en raken al gauw op het spoor van Nero's mannen.

Berend weer in aktie

HILVERSUM — Berend Boudewijn is vanavond bij de KRO, op Nederland I om 20.25 uur, weer in aktie met de naar hem genoemde B.B.-kwis. Ook al omdat de Nederlandse televisiekijker dit winterseizoen verstoken zal blijven van Mies Bouwmans quiz „Eén van de acht" verwacht de KRO dat de kijkdichtheid naar deze BB-kwis nog hoger zal worden als tot nu toe. En die kijkdichtheid was al hoog: gemiddeld vijf miljoen mensen. De echtparen die vanavond weer aan de BB-kwis meewerken zijn Van Klingeren (Amsterdam), Kammenga (Maarsbergen), Langeveld (Oost Kapelle), De Jong (Nieuwe Schans), Bakker (Hoogwoud) en Van der Fluit (Hilversum). Secondant Pierre van Ostade tast weer gretig in de prijzenbuidel, voorzover we niet al kunnen spreken van een prijzenkast!



KONINKLIJKE BRAND'S BIERBROUWERIJ B.V.
WIJLRE

Brand's Bierbrouwerij is een groeiend middelgroot bedrijf dat reeds meer dan een eeuw bestaat.
De jaarproduktie bedraagt momenteel 200.000 hl.
In opdracht van de Direktie zoeken wij kontakt met een

hoofd produktie

De te benoemen funktionaris is rechtstreeks verantwoording verschuldigd aan de algemeen direkteur. Op grond van zijn ervaring, kennis en kapaciteiten zal hij in staat moeten zijn een wezenlijke bijdrage te leveren aan de algemene beleidsvorming, speciaal op het terrein van de produktieplanning op korte en lange termijn. In het bijzonder zal hij leiding dienen te geven aan de specifieke produktieafdelingen, laboratoria, de technische dienst en de produktie-administratie.

Voor deze belangrijke funktie gaan de gedachten in eerste instantie uit naar een landbouwkundig of chemisch ingenieur, zonder daarmee de kategorie van de zeer bekwame HTS-ers (chemie) uit te willen sluiten.
Verwacht wordt in elk geval een zodanige specialisatie en ervaring dat een snelle inwerking in de moderne brouwtechnieken gegarandeerd is.
Kandidaat dient naast goede leidinggevende en kontaktuele kwaliteiten te beschikken over een goed inzicht in de bedrijfsekonomische- en organisatorische aspekten, welke inherent zijn aan deze funktie.
Leeftijd: omstreeks 35 tot 40 jaar.

Belangstellenden, die menen op grond van hun huidige ervaring aan de genoemde eisen te kunnen voldoen, worden uitgenodigd zich schriftelijk te wenden tot Drs. H.J. Benders van onderstaand bureau.



GITP-Adviesbureau Benders Assoc.
Franciscusweg 15, Heerlen

CORIOVALLUM COLLEGE

(Gymnasium, Atheneum, School voor H.A.V.O.)
Kloosterstraat 30, HEERLEN

In verband met het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd van de huidige directrice, roept het bestuur sollicitanten op voor de functie van

DIRECTEUR/DIRECTRICE

van de School voor H.A.V.O. van bovengenoemd College per 1 augustus 1974.

De School voor H.A.V.O. telt momenteel 794 leerlingen.

Vereisten :

- betrokkene dient voldoende leidinggevende, onderwijskundige, organisatorische en contactuele capaciteiten te bezitten, en bereid en in staat te zijn met de beide overige directieleden van het College en met de adjunct-directie van de betrokken school collegiaal samen te werken, alsmede het vertrouwen te hebben van de docenten. Van betrokkene dient het bestuur de overtuiging te hebben dat men van hem/haar mag verwachten dat hij/zij ook het vertrouwen kan genieten van de niet-onderwijzende medewerkers van het College, van de ouders der leerlingen en van de leerlingen;
- hij/zij dient een onderwijsbevoegdheid van het eerstegraadsniveau te bezitten;
- hij/zij moet rooms-katholiek zijn.

Bij de benoemingsprocedure zal ook de Lerarenraad van het College betrokken worden.

Een gesprek met een psycholoog behoort tot de mogelijkheden.

Inlichtingen omtrent deze functie kunnen worden ingewonnen bij de huidige directrice, Mej. D. Seelen (telef. school 045—712095).

Sollicitaties vóór 25 oktober 1973 zenden aan de secretaris van het schoolbestuur, Zr. Elisa Ackermans, Caumerdalsestraat 5 te Heerlen.

bethesda st-joseph ziekenhuis vlissingen

In ons ziekenhuis met een capaciteit van 329 bedden komt binnen korte tijd de funktie vakant van

WAARNEMEND NACHTHOOFD (mnl. of vrl.)

Naast het bezit van het diploma ziekenverpleging A wordt verwacht dat de te benoemen funktionaris beschikt over organisatorische en leidinggevende capaciteiten, alsmede over enige ervaring.

- Salariëring in de rang van 1e verpleegkundige A/ Waarnemend Hoofdverpleegkundige.
- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.
- 14 nachten dienst, 7 nachten vrij.
- Voor woongelegenheid wordt gezorgd.
- Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijning van deze advertentie.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken, Koudekerkseweg 88, Vlissingen, tel. (01184) 6666.

Daf zoekt autobouwers.

Van Doorne's personenautofabriek DAF b.v. te Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor mannelijk en vrouwelijk personeel in haar produktieafdelingen.

Informatiemogelijkheden:
- 's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

dinsdag 2 oktober 1973

van 19.00 - 20.00 uur:
Brunssum: Hotel-restaurant Leenders, Kerkstraat 186.

en van 20.30 - 21.00 uur:
Sittard: Hotel „De Pelikaan", Markt 22.

- Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur, alsmede op de gewestelijke arbeidsbureaus.

Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen via tel. nr. 04498 - 8222, toestel 430, de heer J. Tummers.

Bij sollicitatie kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

't zit goed bij Daf.

'n Daf bouwen is teamwerk. Samen bouw je een auto. Werken in 'n fijne sfeer. Kameraadschap. Er wordt gelast, gehamerd, gespoten, geschuurd, gepast en gemeten. 'n Daf bouwen betekent 'n prima salaris en uitstekende sociale voorzieningen.
'n Daf is een unieke auto.

'n Daf heeft 't pienterste pookje ter wereld. Daarom worden er steeds meer verkocht. Daarom heeft Daf steeds meer mensen nodig. Autobouwers.
Mensen die samen met anderen iets willen presteren waar we trots op kunnen zijn.
Mensen als u.
Kom eens praten.





Is de grootste zelfstandige financieringsmaatschappij in Nederland, welke bovendien een stormachtige ontwikkeling doormaakt.

Vola verstrekt in hoofdzaak leningen tot ruim ƒ 50.000,- aan particulieren in de inkomensgroep van ƒ 15.000,- tot ƒ 40.000,- p/jaar en aan kleine en middelgrote bedrijven.

De groei zal dit jaar ± 50% zijn. Momenteel werken wij via 14 kantoren met assurantie tussenpersonen over heel Nederland.

Het hoofdkantoor is gevestigd te Amsterdam, Herengracht 105-107.

Wegens voortdurende groei van onze organisatie richten wij wederom een oproep aan:

jonge managers

die willen bewijzen, dat ze zonder meer goed zijn.

- Na een opleiding op een of meer van onze kantoren van hooguit 2 jaar (veel buitendienst-training maar ook burowerk) moet u klaar zijn om als zelfstandig manager van een bestaand of nieuw bijkantoor op te treden.
- Nodig is een goede algemene ontwikkeling (middelbare school), uitgesproken goede kontaktuele eigenschappen en een managersmentaliteit. Leeftijd circa 25 jaar.
- Hoewel de mogelijkheid aanwezig is, dat uw opleiding in de buurt van uw woonplaats kan starten, moet de bereidheid bestaan te zijner tijd in een door ons aan te wijzen stad te werken.
- De honorering die onmiddellijk al interessant is, hebt u voor wat het verdere verloop van uw karrière betreft voor een belangrijk deel zelf in de hand.
- Sollicitaties met uitvoerige vermelding van levensloop ontvangen wij graag op ons hoofdkantoor, Herengracht 105-107, Amsterdam.

B.V. FINANCIERINGSMAATSCHAPPIJ VOLA
Bijkantoren te: Alkmaar, Breda, Eindhoven, Den Haag, Groningen, Haarlem, Heerlen, Den Bosch, Hilversum, Nijmegen, Rotterdam, Utrecht en Zaandam.

ARCHITEKTENBURO SIGMOND B.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding

STENOTYPISTE

Tot haar werkzaamheden behoren o.a.:
- de verzorging van de algehele korrespondentie van het buro;
- het beheer van de dossiers.

Vereist wordt:
- bij voorkeur middelbare opleiding;
- typediploma (10 vinger blindsysteem);
- met stenodiploma Nederlands en ervaring in soortgelijke funktie genieten de voorkeur.

Geboden wordt:
- een afwisselende en interessante werkkring;
- hoge salariëring.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan ons buro t.a.v. mej. J. den Teuling.

ARCHITEKTENBURO SIGMOND B.V.
Valkenburgerweg 135, Heerlen
Telefoon 045 - 712841.



Wij zoeken voor spoedige indiensttreding een

TELEFONISTE/ TYPISTE

Een aktieve jongedame met een prettige telefoonstem, en liefst met ervaring in de bediening van een (kleine) telefooncentrale vindt bij ons een goede baan.

Als u omstreeks 20 jaar bent, met opleiding MULO of HAVO, maar vooral in het bezit van een typediploma en de nodige praktische type-ervaring, moet u zeker direct solliciteren naar deze belangrijke funktie.

Mesterom is een dynamisch bedrijf met jonge enthousiaste medewerkers. Het salaris is goed en ook de sociale voorzieningen zijn geheel van deze tijd.

Snelle sollicitaties, mondeling na telefonische afspraak of schriftelijk, worden zeer op prijs gesteld.

**Projektontwikkeling Mesterom B.V.,
Potgieterstraat 2, Beek (L.)
tel.: 04402-2734**



Medische Faculteit Maastricht i.o.

De Commissie Voorbereiding Medische Faculteit Maastricht wenst op korte termijn over te gaan tot het aanstellen van een

algemeen-financieel administratief medewerker

Van kandidaten wordt verwacht, dat zij over voldoende ervaring beschikken om de boekhouding en algemeen-financiële administratie van de grond af te kunnen opzetten.

Het bezit van het getuigschrift SPD I-II is vereist. Rang en salaris — nader overeen te komen — zullen in overeenstemming zijn met het niveau van de functie.

Geïnteresseerden dienen bereid te zijn een psychologisch onderzoek te ondergaan.

Sollicitaties te richten — bij voorkeur binnen drie weken na het verschijnen van deze advertentie — aan het secretariaat van de Commissie Voorbereiding Medische Faculteit Maastricht, Havenstraat 3, Maastricht, alwaar ook telefonische inlichtingen kunnen worden ingewonnen (tel. 043—17171).

GEMEENTE SITTARD

GEWIJZIGDE OPROEP

Bij de Algemene Technische Dienst/Gemeentewerken kan worden geplaatst

EEN TECHNISCH AMBTENAAR PLANTSOENEN

Bij gebleken geschiktheid bestaat de mogelijkheid, dat de te benoemen funktionaris de chef afdeling Plantsoenen bij diens pensionering per 1 oktober 1974 zal opvolgen.

De te benoemen funktionaris zal belast worden met het geven van leiding bij en het houden van toezicht op het aanleggen en onderhouden van plantsoenen, begraafplaatsen, sport- en speelvelden; alsmede met de voorbereiding van werken de groenvoorziening betreffende.

Vereist is het bezit van het diploma Hogere Tuinbouwschool of gelijkwaardige opleiding.

Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Afhankelijk van opleiding en ervaring zal een aanvangssalaris kunnen worden overeengekomen tussen ƒ 1.560,— en ƒ 2.100,— per maand.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen voor vergoeding van o.m. verhuis-, reis- en ziektekosten (IZA) zijn van toepassing.

De AOW-premie komt ten laste van de gemeente.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatiebrief binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Odasingel 379, alhier.

Sollicitanten van een voorgaande oproep behoeven niet nogmaals te reflecteren.

B.V. TEXTIEL INDUSTRIE MIJNSTREEK T.I.M. HEERLEN

Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als

NAAISTER en LEERLING NAAISTER

Wij bieden: Hoog loon, Reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jaar 20 verlofdagen.

Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen.

Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur. Sittarderweg 58, Heerlen. Tel. 715341. x



TWINTIG JAAR GELEDEN

Das waren Schlager (1951) — René Carol, Gerhard Wendland, Willy Schneider, Rudi Schuricke e.a. Polydor 2459 009

Das waren Schlager (1954) — Caterina Valente, Hula Hawaiian Quartett, Bully Buhlan e.a. Polydor 2459 010

Nooit tevoren heeft de platenindustrie zo vaak teruggegrepen in zijn archieven als thans. Oude kassuccessen worden weer eens tevoorschijn gehaald en opnieuw op de plaat gezet. Deze ontwikkeling bevestigt andermaal dat er schromelijk gebrek is aan goede lichte muziek vandaag de dag. Anderzijds hebben televisieprogramma's als „Die goeie ouwe koffergrammofoon" en „Hitjournaal" (om er maar twee te noemen) ervoor gezorgd dat een nostalgie-golf is ontstaan. Vrijwel elke platenmaatschappij grijpt na zo'n TV-programma om de bekende commerciële verkoopreden terug naar oude nummers. Immers elke amusementsprogramma op de TV heeft duidelijk zijn weerklank bij de platenkoper. Doorgaans levert men maar slecht materiaal. Vaak zijn de nummers opnieuw opgenomen, dus niet origineel. Een uitzondering hierop vormt de serie „Das waren Schlager" die Polydor in omloop heeft gebracht. Geen verfijnde stereo-techniek, originele mono-opnamen zonder foefjes. De allereerste plaat uit de serie voert terug naar het jaar 1951, een periode waarin met name voor Limburg de Duitse radio met programma's als „Schlagerkarussell" en „Muziek aan de lopende band" nog iets betekende. Immers er was nog geen TV. Uit dat jaar 1951, toen in Amerika voor de eerste maal kleurentelevisie was en over de Rijn bij Düsseldorf een 206 meter lange brug werd geopend, dateert ook het op de plaat gebrachte „Im Hafen von Adano" door René Carol en Gerhard Wendlands' succes „Das machen nur die Beine von Dolores".

De tweede elpee met originele opnamen dateert uit 1954, het jaar waarin Francoise Sagans' roman „Bonjour tristesse" uitkwam en Billy Graham als „het machinegeweer van God" met zijn predikingen voor massa-bekeringen zorgde. Caterina Valente laat op de plaat van zich horen met „O Mam, O Mama, O Mamajo" en het Hula Hawaiian Quartett verhaalt over „Jim, Jonny und Jonas". Twee elpees voor de verzamelaars van schlagers van weleer.

Veronica/CBS-festival — Buffoons, Albert West e.a. CBS 65766

„What's in a name?" Naar aanleiding van een popfestival dat Radio Veronica in augustus op de Pier van Scheveningen heeft georganiseerd, heeft CBS een elpee uitgebracht onder de slogan „Veronica-CBS-popfestival". De titel moet worden aangevochten. Immers ook al heeft Albert West met „Ginny come lately" en „Tell Laura I love her" in de hitparade gestaan, beide nummers die onder andere op deze elpee staan horen meer thuis in het genre van de lichte amusementsmuziek. Vandaar: „What's in a name?". Hetzelfde kan men zich ook afvragen van een meer progressieve groep als „The Buffoons" die op de plaat te beluisteren zijn met „My girl Donna".

Nieuwe platen

Vandaag een selectie uit de stroom van elpees en singles die deze week zijn uitgekomen:

BOVEMA:
elpees:
„The Best Of The Hollies Vol 2"
„The Best Of Fats Domino Vol 2"
„Happy UA Tournee LP" met Hawkind, Brinsley Schwarz, Man en Gypsy
„The World Of Ike And Tina" een dubbelalbum met live-opnamen van Ike and Tina Turner opgenomen tijdens hun wereldtoernee in 1972

NEGRAM
elpees:
„Arthur Conley" een nieuw album in de bekende serie „Star Collection".
"Percy Sledge Vol 2" eveneens een nieuw album van „Star Collection"
"That's Soul Vol 2" opnieuw geperst
„Puttin' In Time On Planet Earth" van Ben Sidran
„Forward Motion" van The Section
„Kootch" van Danny Kortchmar
„The Pointer Sisters" van de Pointer Sisters

CBS:
elpees:
„Scotty Moore" plays the big Elvis Presley Hits
„Crazy Eyes" van Poco
een dubbelalbum met oude opnamen van The Byrds
singles:
uitgekomen zijn 45-toerenplaatjes van Bojoura, The Edgar Winter Group en Art Garfunkel

ARIOLA:
singles:
van Uriah Heep, Roger Daltrey, The Carpenters, Mayflay en Mireille Mathieu

POLYDOR:
elpees:
Eric Clapton, „Live at the Rainbow"

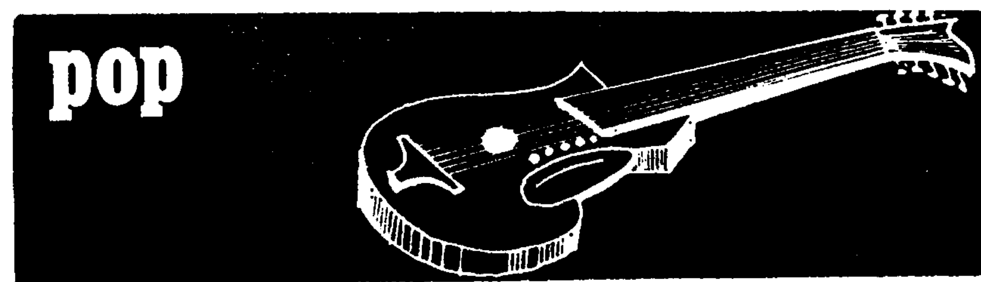
PHONOGRAM:
elpees:
een nieuwe schijf van Mireille Mathieu
een album met werk van Cor Lemaire
Binnenkort verschijnt de nieuwe elpee van Gilbert O'Sullivan
singles:
Lenny Kuhr's eerste Engelstalig liedje „Live" en
Henk Elsink met „Johanna".

Songs for losers — Dinah Shore. Project 3 PR 5018 SD (BASF, Arnhem)

Songliefhebbers, geboren en opgegroeid in de jaren vijftig, zullen haar ongetwijfeld niet kennen, maar voor een generatie die daar net vóór zat was de naam van Dinah Shore zoiets als een op de tong smeltende lekkernij. Een van Amerika's héél grote zangeressen, die gedurende de donkere jaren van de tweede wereldoorlog voor de Amerikaanse troepen was wat Vera Lynn werd voor de Britse soldaten: „Sweetheart of the forces". Dinah Shore zingt nog steeds, zij het dan minder frequent dan vroeger. Toen Enoch Light van het Project 3-label Dinah inviteerde voor het maken van een elpee bedacht ze zich geen moment. „Maar wel alstublieft geen Greatest Hits-album," zei ze. „Ik wil laten horen dat ik ook overweg kan met de songs van déze tijd". Dat laatste bewijst ze op de jongste elpee die van haar is verschenen „Songs for losers". Nummers als „Days of wine and roses" van Henri Mancini, „Trains and boats and planes" van Burt Bacharach en „Faces and voices" van Ervin Drake vindt men hierop in een goed arrangement door Peter Matz, tevens de orkestleider op deze plaat.

HARRIE CREMERS





Nog eens JC Super star

Verleden week vrijdag kwam het trieste bericht van de dood van Jim Croce. Deze Amerikaanse folkzanger kwam tezamen met vijf anderen bij een vliegtuigongeluk in Amerika om het leven. Zij zaten in een eenmotorig vliegtuigje dat bij de start geen hoogte kon krijgen, tegen een boom vloog en te pletter viel Jim Croce (30) had zo'n 1500 komposities op zijn naam staan. Hij dook enkele maanden geleden op in onze vaderlandse hitlijsten met „Bad, Bad Leroy Brown", een ijzersterk nummer. Zijn laatste elpee „Life and Times" (Vertigo 6360701-Phonogram) kwam in mei in Nederland uit. Het was zijn beste elpee.

De soundtrack van „Jesus Christ Superstar" (MCA 6847X2-Inelco) is uit. Verpakt in een prachtige geïllustreerde hoes, zit die geweldige muziek van Rice en Webber, wiens unieke rockopera nog steeds ongewaardeerd wordt. Een vergelijking met de „original recording" (MCA 2075-1-2-Inelco) uit 1970 dringt zich natuurlijk op. En na het beluisteren van beide produkties, is het moeilijk een keuze te maken. Yvonne Elliman (Maria Magdalena) is de enige die van de theatercast overbleef om ook in de film een hoofdrol te vertolken. En even indringend en mooi vertolkt zij weer „Everything's Alright". De filmversie is frisser, spontaner en directer op de plaat gezet. Alhoewel het beide studioprodukties zijn, is de soundtrack levendiger. Het origineel is wat té star opgenomen destijds. Het enige wat zwak opgenomen is op de filmversie is „Trial Before Pilate" (including the 39 lashes). Vooral die 39 zweepslagen komen zwak over, terwijl de theaterversie die 39 zweepslagen veel harder en overtuigender brengt. Voor de rest zijn beide produkties aan elkaar gelijk. Op de soundtrack staan bovendien twee nummers die op de theaterversie niet voorkomen: „Then We Are Decided", een dialoog tussen Caiphas en Annas, die zich afvragen hoe zij het probleem Jezus van zich af kunnen schudden, en „Could We Start Again Please", waarin Maria Magdalena en de apostelen zich afvragen of zij het allemaal wel op de juiste manier hebben aangepakt. Ted Neely (Jezus) en Carl Anderson (Judas) zingen prachtig. Anderson is een echte Judas, die Jezus wil redden voor zijn ondergang en Neely vertolkt in „Getsemane" de angst en vertwijfeling van de mens Jezus. „Jezus Christ Superstar" is een uniek brok moderne muziek. De soundtrack is daarom een nieuwe kennismaking met de eerlijkste en modernse versie van het lijdensverhaal van Jezus Christus.

Arthur Garfunkel heeft nu ook zijn solo-elpee. Na het enorme sukses van Paul Simon, heeft ook Carfunkel een produktie gemaakt, „Angel Clare" (CBS). En laat Carfunkel op zijn eerste plaat nu helemaal verzuipen in zware koorpartijen, tergende violen en stevige blazers. Tegen dit kitcherig en potsierlijk symfoniewerk, moet Art Carfunkel met zijn toch mooie hese stem opvechten. Art was het beste uit de verf gekomen met een wat eenvoudigere aanpak van de muzikale begeleiding. Een typische Simon en Garfunkel-song (Paul Simon verleende trouwens ook zijn medewerking bij de produktie van dit album) is „Down In The Willow Garden" en als we het opdringerige koortje even vergeten, is het nog een heel fijn liedje ook. Het muzikaal vindingrijke „I Shall Sing" (geschreven door Van Morrison) met zijn Zuidamerikaanse perkussie, springt eruit. Ook het droevige „Old Man (geschreven door Randy Newman) is een hoogtepunt van kant een. Maar een simpele piano-begeleiding was voldoende geweest, in plaats van violen en nog eens violen. Datzelfde geldt voor „All I Know". Gezellig en muzikaal zeer gevarieerd is „Woyaya" en het folkachtige „Barbara Allen" (vergeet ook hier de violen). Met het frisse „Another Lullaby" wordt het album besloten.

Met veel tam-tam werd de tweede elpee van de Arnhemse formatie Long Tall Ernie and the Shakers, „It's a Monster" (Negram) gelanceerd. De eerste elpee was goed voor goud, deze moet ook goud opleveren. Een ijzersterke elpee met rock and rollwerk uit het tijdperk van de brommer en de vetkuif. De grote waarde van dit album ligt hierin dat de groep bewijst niet alleen het ruigere stamp- en schreeuwwerk onder de knie te hebben, maar ook het rustige en nostalgische werk uit die dagen grandioos vertolkt. Luister maar eens naar „Wild Wild Woman" en het mijmerende „Dearest Darling". nummers waarvoor zelfs Elvis Presley door de knieën zou gaan. Of op kant twee naar het zoete „Please Don't Wait To Long" en „You'll Regret". En wat te zeggen van het thrillerachtige „The Knife" en het trieste country-nummer „A Cowboy Never Cries". Ga er echt maar even voor zitten. En natuurlijk ontbreken de stevige rockers niet. Bovendien heeft de groep hun pianist, Jumping Johnny eindelijk zijn overdreven gespring op de toetsen afgeleerd. Er is dus weer een prima Hollandse produktie te koop, wil ik maar zeggen.

De ontdekking van het jaar heet ongetwijfeld Uriah Heep. Hun livedubbelalbum is nog steeds een van de beste elpees van het jaar. En hun nieuwste elpee is ook weer uit: „Sweet Freedom" (Ariola). De plaat is een demonstratie van het betere rockwerk. Het album opent met het gejaagde gitaarduel „Dreamer". Ook geweldig gitaarwerk in „Steallin" (de teksten zijn op de binnenkant van de hoes afgedrukt en niet ten onrechte, want de jongens schrijven ijzersterke teksten), dat eindigt in een komplete orgelorgie. „One Day" is een zwak nummer, maar „Sweet Freedom" maakt ales weer goed. Mooi orgelspel en heldere gitaren die elkaar opjuinen naar een rockexplosie. Op kant twee ook vier nummers, waarin Ken Hensley op de synthesizer een knap stukje werk levert. Luister speciaal naar „Seven Stars". Rustig en vol gezellige perkussie is „Circus", terwijl de climax „Pilgrim" heet. Gewoon een ontzettend sterk album, waarmee David Byron, Ken Hensley, Mick Box, Lee Kerslake en Gary Thain bewijzen tot de absolute top te behoren in Engeland.

Een elpee die door de lange hete zomer nu pas op de draaitafel terecht is gekomen, wil ik alsnog onder jullie aandacht brengen. Hij heet „Intergalactic Trot" (Negram) van Stardrive. Robert Mason sleutelde twee jaar aan een elektronisch instrument, de multy-voiced synthesizer. Met zijn groep Stardrive (waarvan met name saxefonist Michael Brecker genoemd moet worden) heeft hij het frappante resultaat geperst in de groeven van deze schijf. Knappe elektronische muziek van deze tijd, met een jazz-achtige verpakking. Absoluut hoogtepunt het negen minuten durende titelnummer. Weer zo'n elpee die nooit de hitlijsten zal halen en daarom juist zo onteressant is om in huis te hebben.

JOS GERARDS

ZATERDAG



NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

14.00 **JOURNAAL**
..02 **De bloementuin.** Kinderfilmserie
..15 ■ **Klassewerk.** Twee scholen getest over hun kennis van Joegoslavië
17.30-17.35 ■ **Dammen (Teleac)**
..45 **Kiri de clown**
..55 **Journaal**
..05 ■ **Kunt u me de weg naar Hamelen vertellen, meneer?**
..00 **Journaal**
..20 **Algemene Loterij Nederland**
..25 **De Berend Boudewijn Kwis**
..15 ■ **Brandpunt**
..05 **Tenslotte:** 'n kleintje vrede. Uitzending in kader van de „Vredesweek"
..20 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

..45 **Kiri de clown**
..55 **Journaal**
..05 **De schone heks**
..30 **Wie van de drie?**
..00 **Journaal**
..21 **Don Pasquale.** Komische opera van Gaetano Donizetti
..05 **Uilenspiegel (Slot).** Zonder noemenswaardige hindernissen bereiken Thijl en zijn vriend de vloot der watergeuzen en nemen hierin dienst. Met stijgende woede ziet Philips II dat hij de Nederlanden niet op de knieën kan krijgen
..30 **Journaal**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

8.30 **Hoe produkten ontstaan**
8.55 **Een bedrijf opzetten moet je leren**
10.30 **Wereldmacht China**
11.00-11.30 **Vervolg van 8.55 uur**
..00 **Hier und Heute,** weekoverzicht
14.30 ■ **Programma-overzicht**
14.35 **Journaal**
14.45 **Maxifant en Minifant**
15.15 **Reismagazine**
15.45 **Kennen sie Kino?** Quiz voor bioscoopbezoekers
16.45 **Markt**
17.15 **Het leven is mooi, het leven is een verschrikking.** Visie van 13- en 14-jarigen
17.45 **Sportjournaal**
..35 **Een heerlijk leven**
..00 **Hier und Heute**
..35 **Gezichten en landschappen**
..00 **Journaal**
..15 **Mevrouw Annemarie Renger,** presidente van de Bondsdag doet een oproep voor de aktie ter bestrijding van de honger in de wereld
..20 **Brandstichting.** Komedie, opgevoerd door het Ohnsorg-theater in Hamburg met o.a. Heidi Kabel en Werner Riepel
..05 **Lotto,** aansluitend journaal
..25 **Europese kampioenschappen standaard-dansen (profs)**
..55 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programma-overzicht**
14.15 **Cordialmente dall' Italia.** Voor Italiaanse gastarbeiders
14.58 **Journaal**
15.00 **Onze kleine show**
15.25 ■ **Aladin en de wonderlamp**
15.40 **Rovers en gendarmen.** Telvisiejachtspel voor de jeugd
17.05 **Journaal**
17.15 **Spiegel der deelstaten**
17.45 **Daktari**
18.45 **Schlager-confetti 1974.** Muzikale prijsvraag voor het beste carnavalslied 1974
19.45 **Journaal**
20.15 **Wiener Mädeln.** Oostenrijkse speelfilm uit 1945 over de Weense componist Carl Michael Ziehrer die geconfronteerd wordt met de Strauss-cultus in Wenen
21.55 **Aktuele Sportstudio**
23.10 **Journaal**
23.15 ■ **Verstandhuwelijken (4).** Vrijwillige televisiefilm
00.30 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 **Repetitorium voor educatieve programma's**
18.30 **Mens en arbeid**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Wetenschappelijk programma**
19.45 **Journaal en regionale sport**
20.00 **Journaal**
20.15 **Spectrum.** Cultureel magazine
21.00 ■ **American Madness.** Amerikaanse speelfilm uit 1932

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

13.30 **Locarno Bloemenparadijs.** Bloemencorso 1973 in Locarno
14.15 **Kunstroutes door Italië (1).** Milaan-Brescia
14.45 **Musette in Parijs.** Tekenfilm
16.00-17.30 ■ **Volksuniversiteit**
17.50 **Fabeltjeskrant**
17.55 **Star Trek.** Avonturen-serie over ruimtevaartschepen
18.45 **Vijftig jaar Disney-film**
19.45 ■ **Journaal**
20.10 **De Dick Emery Show**
20.40 **De gulden Zeezwaluw 1973.** The Young Generation
21.10 **Echo**
21.40 **Mannix.** Klare wijn
22.30 **Dansen.** Latijns-Amerikaanse en standaarddansen (profs) tussen West-Duitsland en Groot-Brittannië
23.30 **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

16.45 ■ **Journaal**
16.50 ■ **Ceux de chez nous:** Cliottes en vifiers
18.55 **Ciboulette et le cosmo-cloc**
19.00 ■ **De Franse gemeenschap van Wallonië en Brussel**
19.30 ■ **Antenne-soir**
19.45 ■ **Journaal**
20.15 **Ces animaux qu'on appelle des bêtes**
20.45 **Beru et ces dames.** Politieklucht
22.15 ■ **Cinèscope**
23.25 ■ **Journaal**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws om 7 8 11 13 16 18 en 23.55 uur
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● gevarieerd programma met om 7.25 Van de voorpagina. 7.54 Deze dag. 8.11 Dingen van de dag en om 9.35 Waterstanden. 10.30 ● Zaterdag informatie: muziek en informatieshow. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 ● Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.43 VARA-Varia. 14.45 Leningrad, klankbeeld. 15.20 Nieuws uit de Ruinte: beeld. 15.20 Nieuws uit de Ruimte: 16.03 ● NOS-JAZZ. 16.45 Inzet - een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.15 ● Lichte grammofoonmuziek. Zevende Dags Adventisten: 17.40 Hoe dicht zijn we bij het einde? lezing. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.30 Uitzending van DS '70. 18.50 ● Varia-bis: muzikale hoogtepunten uit Varié. 19.05 ● Lyrische liedjes. 19.30 ● Brassband Magazine. 20.00 ● Metropole Orkest: amusementsmuziek. 20.30 ● Koloriet - een veelkleurig muziekprogramma. 21.30 ● Licht orkest met zangsolisten. 22.00 De kipenpatatenappelmoes-show. 22.40 Met andere woorden: een anekdotisch portret van de kunstenaar Hans Kaart. 23.10 De jaren vijftig in doorsnee - een ontspannen terugblik.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws om 7 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 17.30 18.30 20 en 23.55 uur.
7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma, 7.41-8.00 Aktua. 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 ● Tien om: minimagazine voor en met jonge luisteraars. 10.33 ● Plaatvaeria. 11.30 ● Wegwezen wegeninformatie. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. Overheidsvoorlichting. 12.16 Franco huis - informatie voor het bedrijfsleven. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Tross-Country. 13.30 ● VVV - (Vice Versa Veluwe), amusementsshow. 15.00 ● Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma. 17.13 De tunnel der duisternis, hoorspelserie. 17.32 Aktua. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.41 Bekendmaking van de prijswinnaars uit het programma VVV. 18.45 ● Terug van weggeweest. 19.00 ● Concert a la carte: klassiek verzoekplatenprogramma. 20.05 Aktua-klankbeeld. 20.30 ● Pianisten van thans en toen. 20.05 ● Om de Kunst. 21.15 ● Zaterdagavondkonsert: klassieke muziek. 22.30 ● Weeksluiting. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.05 ● Postludium: klassieke gewijde muziek met commentaar

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws
7.02 ● Pop Station. 9.03 ● Pers vers. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.30 Denk je nog aan de tijd...?: The Ramblers in een verzoekprogramma. 13.03 Drie van u: verzoekplaten. 15.03 Popshop. 16.03 ● Sportshow: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Elpee Pop. 20.02 After eight: Amerikaanse hits uit de jaren '60 en de platenkeus van 1 luisteraar. 22.02 Mededelingen. 23.02 Late date.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ aktueel. 19.10-20.00 Fanfare voor C. C. Smits. Samenvatting van de avond, die gisteren in Maastricht gegeven is bij het afscheid van de heer C. C. Smits als hoofd van de Regionale Omroep Zuid

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws om 6.57 7.57 9.57 11.57 13.57 15.57 en 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur nieuws.
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Badewannentango. 9.30 Der Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die Grossen Acht. 15.30 Hitbox. 16.00 LP-show. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 Mike and Zaki show. 19.00 Top 10 Nederland en Vlaanderen met vedette.
Italiaans: 19.30 Voor Italiaanse gastarbeiders
Engels: 19.30 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om 5.30 6.30 7 8 9 13 15 17 19 22 en 23.40 uur
Limburg: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.30 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.03 Verzoekprogramma. 11.30 De hitgolf van BRT II met de wekelijkse Top 30.
Antwerpen: 14.00 Zomaar zaterdag. Muzikaal weekend.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. 18.00 Boekbespreking. 18.10 De vrije teugel. 18.15 Fanfare- en harmoniemuziek. 19.45 Katholieke uitzending
Brabant: 20.00 Maxi-club. Uit het oor. Show is het toevallig ook nog eens een keer.

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

12.00-12.50 ■ **Kerkdienst uit Kampen**
15.00 **Journaal**
15.02 **Openbaar Kunstbezit**
15.07 **De Muis.** Kleuterserie van de WDR
15.35 **Star Trek.** „Waar nooit eerder een mens was". Avonturenserie over ruimtevaartschepen
16.25 **Suriname-Antillen.** Achtergrondinformatie
16.55 **Voetbal- en toto-uitslagen**
17.00-17.30 **Vrede in dat huis?** Uitzending van de IKOR
18.20 **Spaans.** (Teleac)
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar**
19.00 **Journaal**
19.05 **Door de wereld klinkt een lied.** Geestelijke liederen
19.30 **De Dogons.** Documentaire over verlaten steden in Centraal-Afrika (Mali) en het contact met de Dogons
20.25 **The Sea Gull.** Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Sidney Lumett naar het uit 1896 daterende toneelstuk van Anton Tsjechof
22.40 **Avondoverdenking**
22.50 ■ **Humanistisch Verbond.**
23.10 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.52 ■ **Vooraf.** Informatie over school tv-programma's
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar**
19.00 **De Vrijbuiters.** „Zeeslag onder de golven"
19.25 **Studio Sport**
20.40 **Journaal**
20.45 **Kort Geding**
21.55 **Werkwinkel.** Programma dat eens in de vier weken zal worden uitgezonden, van groepen die anderen of zichzelf helpen met het oplossen van maatschappelijke problemen
22.20 **Journaal**
22.25 **De Watergate-affaire**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programma-overzicht**
10.45 **ARD-adviseur: recht**
11.30 **De televisiemuis**
12.00 **Der Internationale Frühschoppen**
12.45 **Spiegel van de week**
13.15 **Weekmagazine**
14.10 **Hoe ver komt men met een vijf Markbiljet**
14.25 **Sinji Galeb, de blauwe meeuw.** Voor de kinderen
14.55 ■ **De geest van Canterville.** Engelse film over het spookslot Canterville met Charles Laughton als dikke Simon in de hoofdrol
16.30 **Zwart-op-wit in kleur.** Documentaire over de nieuwste zet- en druktechnieken
17.15 **Salto Mortale**
18.15 **Sportjournaal**
19.30 **Wereldspiegel**
20.00 **Journaal**
20.15 **Tatort.** Krimi: een douanebeambte wordt verdacht als verklikker voor een smokkelcentrum van drugs
21.35 **De partijdag van de CSU**
21.50 **New York, New York.** Magazine van Werner Baecker
22.40 **ARD-Muziekwedstrijd.** De prijswinnaars 1973 concerteren

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programma-overzicht**
10.30 **Journaal**
11.00 **Jeugd in gesprek**
11.30 **Dubbelgangers.** Eerste aflevering van een 13-delige leuke geschiedenis van twee jongens die op elkaar lijken
12.00 ■ **Zondagsconcert**
12.50 **Actuele kwesties**
13.00 **De draaischijf**
13.35 **In het rijk der wilde dieren.** De vos
14.00 **De rommeldoos**
14.20 ■ **Riemen vast.** „Vliegen, een systeem"
15.00 **Journaal**
15.05 **Het eenvoudige geluk van de Chinese kameraden**
15.45 ■ **Mordsache, Dünner Mann".** Amerikaanse speelfilm uit 1934
17.15 **Sportjournaal**
18.05 **Teletips voor de gezondheid**
18.10 **Journaal**
18.15 **De Virginian.** „Het spannende krantenartikel"
19.15 **Alternatieven voor abortus**
20.15 **Molière, een theaterleven.** Documentair spel over deze beroemde en succesvolle toneelschrijver uit de tijd van de Zonnekoning
21.35 **De Partijdag van de CSU in München**
21.50 **Benzine: één Mark per liter?** Uitzending gewijd aan de oliecrisis
22.35 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 ■ **Ruimteschip Orion (1)**
18.00 ■ **The perils of Pauline**
18.30 ■ **Caesar de haas.** Voor de jeugd
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Regionaal nieuws**
20.15 **Aktualiteitenrubriek**
21.00 **Buitenbeentjes in de showwereld**
21.45 **Sport**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.30 ■ **Voor boer en tuinder**
15.00 **Professor Balthazar.** Tekenfilm
15.10 ■ **Binnen en buiten.** Gevarieerd programma met o.a. de wielerwedstrijd Parijs-Tours
17.15 **Sociaal Toerisme**
17.30 **Rond de kiosk**
18.15 **Fabeltjeskrant**
18.20 ■ **Sportreportage**
18.46 **Survival.** Natuurfilmserie
19.10 ■ **Stan Laurel en Oliver Hardy**
19.35 **Openbaar Kunstbezit**
19.45 ■ **Journaal en sport**
20.15 **De Mounties Show.** Hoogtepunten uit 1972-1973
21.15 ■ **Een klein land in een wereldoorlog.** Historische programma's over de geschiedenis van België tijdens de Tweede Wereldoorlog
22.45 ■ **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

14.00 ■ **Gedeelten uit films en produkties van Walt Disney**
15.00 ■ **Gevarieerd programma**
18.40 **Plum-Plum**
18.45 ● **Sport**
19.30 ■ **Antenne-Soir**
19.45 ■ **Journaal**
20.10 ■ **Programma's komende week**
20.20 **Molière pour rire et pour pleurer**
21.40 **Gala Union des Artistes**
22.25 ● **Journaal**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 8, 13, 18.30, 19.30, 22.30 en 23.55 uur)
8.10 Voor stad en land; 8.17 Weer of geen weer, een programma voor de vroege zondagmorgen (9.00 Sportmededelingen). Humanistisch Verbond: 9.45 Humanistische Notities bij opvoeding, gesprek; 10.00 Vredesweek 1973: De vrede in de klas; 10.30 Kerkdienst; 11.25 Wilde Ganzen; 11.30 Vredesweek 1973: De vrede in de klas; 12.00 ● Muzikaal Onthaal: muzikale show; 13.10 De toestand in de wereld; 13.19 Radiojournaal; 13.30 ● Delta, informatieve show; 14.10 ● Nederlandse solisten: viool en piano: klassieke muziek; 14.30 Radiorama: de vier kleinen, klankbeeld; 15.10 Van ta-ta tot totale taal: een rubriek over het leven in de taal; 15.20 Gamma van alpha en bèta: een programma over recente vorderingen in de wetenschap; 15.45 Hebt U geluisterd?: radioprogramma's in de belangstelling; 16.15 Journalistenforum; 17.00 ● Pianorecital: mod. muziek; 17.15 ● Vioolrecital: mod. muziek; 17.25 ● Pianorecital: klassieke muziek; 17.35 ● Cello en piano: semi-klassieke en mod. muziek; 17.55 Mededelingen; 18.15 Van onderen: een jaar na de bezetting van Enka-Breda, documentaire; 18.45 Licht orkest met zangsolisten; 19.15 Gesproken portret; 19.35 Vandaag dit, morgen dat; 19.45 Ingekapseld - een programma over de Ondernemingsraad; 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma; 22.40 Radiojournaal; 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 8, 9, 12.30, 19 en 23.55 uur)
8.10 Overweging; 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek; 9.15 ● Laudate: gewijde muziek; 10.00 Eucharistieviering; 11.02 ● Promenadeorkest en solist; 11.55 Mededelingen; 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving; 12.40 Echo; 12.50 Buitenlands kommentaar; 13.00 ● Zondagmiddagouverture: populair-klassieke muziek; 14.00 ● Rotterdams Philharmonisch Orkest en solist: mod. en klassieke muziek. In de pauze: 14.36-15.05 Adem(pauze) - een kultureel magazine; 16.00 Ton de Leeuw; 17.00 Gereformeerde kerkdienst; 18.00 Vredesweek 1973, 18.58 Wilde Ganzen; 19.07 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance; 19.45 ● Muziek uit de Barok; 20.30 Zin-tuig: litterair programma; 21.00 ● Com nu met sangh: geestelijke liederen; 21.20 Karikatuur van de tijdgeest, lezing; 21.35 Klassieke kerkcantates; 22.05 Karel ende Elegast, een middelnederlands spel; 23.05 ● Kerkorgelconcert; 23.45 ● Radio Kamerorkest: klassieke muziek

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 Lukraak: platenprogramma; 9.02 ● Juist op zondag; 10.02 ● Muziek Mozaiek; 11.02 Klink Klaar - zonder nonsens; 12.02 ● Met vriendelijke groeten...: verzoekplaten; 13.02 ● Nederlandse Artiesten Revue; 14.02 Langs de lijn: sportreportages en beschouwingen, afgewisseld door gram.; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 KRO-op-Drie: ● discjockeyshow; 22.55 Mededelingen; 23.02 ● Voer voor vogels; 0.02 KRO-op-Drie: Re-Lex-ez-vous

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel; 19.10 Sport; 19.40-20.00 De gehandicapten-sport-buitenspel

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 8.57, 11.57, 13.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur)
Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker; 9.00 Andreas in Takt; 10.00 Die Hörergrusslotterie; 12.00 Frühschoppen mit Ulrich; 13.00 Bistrott RTL intern; 14.00 Hitparade; 15.45 Das Wunschkonzert; 17.00 Sport
Nederlands: 18.00 Top 20: internationale hitparade
Italiaans: 19.00 Voor Italiaanse gastarbeiders
Engels: 19.15-03.00 Gevarieerd muzikaal programma

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 8, 9, 13, 19, 22 en 23.40 uur)
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen; 7.30 De Peperbus; 8.10 Claxon met Hitrevue
Brabant: 10.00 Harbolorifa. Nederlandse liedjes; 11.00 De vrije teugel; 11.45 Muziek met informatie; 12.00 Geef de appelmoes eens door; 13.15 Rock at one o'clock
West-Vlaanderen: 14.00 Hitgolf van BRT 2, 15.30 Zondagmiddagcocktail op losse schroeven
Limburg: 17.00 Piek-Uur; 17.45 Nationale voetbaluitslagen; 18.00 Familie-Album; 18.45 Provinciale voetbaluitslagen; 18.50 Klaus Wunderlich; 19.15 Nieuwe Plaatjes; 19.30 Wim Bary praat met mensen uit de showwereld
Antwerpen: 20.00 15' met het orkest Caravelli; 20.15 De zilveren bruiloft. Hoorspel; 20.45 Showballon. Cabaretprogramma; 21.15 Favorietenexpress. Verzoekplaten

Vormgeving Staatsdrukkerij/RPD

**Ik zou op Schiphol willen werken,
in de havens van Rotterdam of Amsterdam,
of ergens aan de grens.
Lekker buiten, wat afwisseling,
mensen
om me heen . . .**



Dat kan, als u minstens 18 jaar bent of hoogstens 27, goede ogen hebt [een bril om ze wat beter te maken is ook niet erg] en minstens 1.70 m meet. Misschien heeft u zelfs een MULO/MAVO-diploma, dat zou fijn zijn, maar het hoeft niet.

Slaat dit op u? Solliciteer dan naar de functie van

douane-ambtenaar

Het salaris? 18 en 19 jaar f 974,– per maand.
20 en 21 jaar f 1059,– per maand. 22 en 23 jaar f 1144,– per maand.
24 en 25 jaar f 1230,– per maand. 26 en 27 jaar f 1274,– per maand.

En dan hoeft u er geen A.O.W.-premie af te trekken, want die betaalt het Rijk. Daar komt nog bij een vakantieuitkering van 7½%. Daar kunnen nog bijkomen een toelage voor onregelmatige dienst en een eventuele tegemoetkoming in de pensionkosten.

Na een volledig kosteloze opleiding volgt benoeming tot assistent [max. f 1541,– per maand] met promotiemogelijkheden tot assistent A [max. f 1720,– per maand]. Daarna zijn de mogelijkheden nog niet uitgeput, maar dat hangt van uw capaciteiten af.

Schriftelijke sollicitaties bij de inspecties der invoerrechten en accijnzen te:

Heerlen, Groene Boord 21, tel. [045]-767777
Maastricht, Bredestraat 12, tel. [043]-15504
Venlo, Kaldenkerkerweg 56, tel. [04700]-15056

Bij deze inspecties kunnen overdag en bovendien in de avonduren op maandag 1 oktober en donderdag 4 oktober a.s. van 7 tot 8 uur nadere informaties worden ingewonnen.

Ook kunt u bij deze instanties, met gebruikmaking van onderstaande strook, een brochure aanvragen.

De voor uw sollicitatiebezoek te maken reiskosten worden vergoed.

Invullen in blokletters a.u.b.

Naam

Adres

Woonplaats   Tel.

heeft belangstelling voor de functie van douane-ambtenaar en verzoekt toezending van een brochure.



de rijksoverheid vraagt

medewerker tevens plv. hoofd afdeling accountancy (mnl./vrl.)

voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds

Taak van de afdeling o.m.: verrichten van accountantscontrole t.b.v. de directie; geven van bedrijfseconomische adviezen; signaleren en zonodig adviseren m.b.t. de administratieve organisatie en de automatisering, in het bijzonder t.a.v. ingebouwde beveiligingen.

Gevraagd: een registeraccountant.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, tot max. f 4263,- per maand.

**AOW-premie voor Rijksrekening.
De salarissen zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.**

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 3-1721/1172 (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.



Gevraagd :

ervaren bekistingstimmerlieden en metselaars

voor diverse onderhoudswerken

Goessens Bouwbedrijf N.V.

Kerkweg 31, Schinnen, telefoon 04493—1207 of 1685

polyvinyl chemie weet uw werk te waarderen



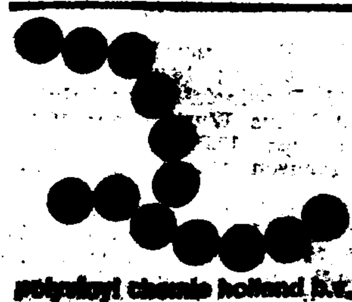
Werken in een chemische industrie betekent werken in een bedrijfstak met een grote toekomst. Hoewel de chemie reeds nu een belangrijke rol in het dagelijks leven speelt, staat zij nog slechts aan het begin van een enorme ontwikkeling.
Bij Polyvinyl Chemie Holland B.V. te Waalwijk is die ontwikkeling duidelijk merkbaar.
De specialistische produkten van PCH vinden steeds meer toepassing in een groot aantal industriën, voor een zeer belangrijk deel buiten onze grenzen.
PCH produkten vinden o.a. toepassing in drukinkten, verven en lakken, naadloze kunststof vloer- en wandbedekkingen en vloeronderhoudsmiddelen.
In verband met uitbreiding van de produktiekapaciteit zoeken wij een aantal

produktiemedewerkers

die in ons bedrijf uitstekende arbeidsvoorwaarden zullen aantreffen zoals:

- na 2 maanden een loon van ƒ 295,– p. w.
- 2-ploegendienst, weekend vrij
- toeslag voor 2-ploegendienst ƒ 35,– p. w.
- vakantietoeslag van 7½%
- premievrij pensioen
- gratificatie
- spaarregeling
- gratis bedrijfskleding
- studieregeling (b.v. opleiding tot chemisch vakman)
- reiskostenvergoeding

In ons sterk expanderend bedrijf wordt in 2-ploegendienst gewerkt en dus blijven de weekends vrij.
En dat is erg belangrijk, zoals Waalwijkers al lang weten, want Waalwijk biedt een uitstekend leefmilieu met een bosrijke omgeving, de Drunense duinen en volop viswater.
Als u meer wilt weten over een vaste werkking bij Polyvinyl Chemie Holland, maak dan telefonisch een afspraak met de heer H. P. Salm (04160) 3 39 51, toestel 220.



**polyvinyl
chemie holland b.v.
waalwijk**
zomerdijkweg 10-12

Voor- en tegen standers van de kernenergie (II)

...pen door kern-energie, waardoor ...le gebieden, bijvoorbeeld geheel ...st-Nederland, voor lange tijd onbewoonbaar zou worden, acht ir. Van Ganswijk zonder meer uitgesloten. De tegenstanders geven zich op deze wijze over aan denkbeelden over wat er zou kunnen gebeuren, zonder dat deze stoelen op kennis. Deze zaak is op technisch-wetenschappelijke gronden doorberekend in al zijn mogelijkheden en onmogelijkheden. De mogelijkheid van een grote ramp is in die ...berekening ongelóóflijk klein"!

...r. Weil wees op het feit, dat de kerncentrales niet aan de verwachtingen voldoen, door de lagere produktie, bedrijfsstoringen en moeilijk uitvoerbare reparaties.

...r. Van Ganswijk: „Ik begrijp diat argument in dit verband niet. Financiële risico's zijn er. Dat is duidelijk. Reparaties zijn inderdaad niet gemakkelijk. Aan voorzorg zal veel moeten worden gedaan. Maar datzelfde hebben we in onze centrale in Harculo ...n bijvoorbeeld ook al. Daar moeten we ook wel eens twee dagen wachten voordat wij bij een storing kunnen ...en".

Het is zonder meer waar dat kerncentrales hogere financiële risico's opleveren, maar dat past in onze hele technische ontwikkeling van de laatste jaren. De ervaringen in Engeland, Amerika en Duitsland zijn echter tot nu toe, dat de kerncentrales hun beste centrales zijn. Ongelukjes kwamen tot nu toe voor in het conventionele deel. Een soort storingen die we nu ook in Harculo meemaken".

VERSLETEN

Ir. S. Meijn, milieudeskundige en directeur van het Haarlemse waterbedrijf, ziet als een van de kernvragen: Wat gebeurt er met kernovens, die versleten zijn. Hij rekent op 200.000 kubieke meter atoomafval in het jaar 2000, in West-Duitsland.

Ir. Van Ganswijk: „Het gaat niet om de hoeveelheden, die hier worden genoemd. Er is laagradioactieve afval, die ter plaatse blijft opgeslagen, waar het vanzelf tot niet-radioactief vergaat en hoog-radioactief afval.

De verwerking van radioactief afval is nog een van de vraagstukken die om een oplossing vragen. Euratom bestudeert dit afvalprobleem. Er zijn methoden in ontwikkeling om afval in centrales zelf weer kapot te maken. Het gaat bovendien om relatief zeer kleine hoeveelheden (enkel kubieke meters per jaar per centrale) en tijdelijke opslag kan ook zeer veilig geschieden".

Wat gebeurt er met hen die weigeren de 3 procent Kalkar-toeslag te betalen? Zij krijgen een aanmaning vergezeld van een lange brief van de IJC. Daarin verdedigt de IJC haar standpunt over de kweekreactor. De JC zegt daarin, te hebben besloten, voor degenen, die weigeren, de heffing te voldoen, dezelfde regeling toe te passen als voor anderen, die achter zijn met hun betalingen.

Dat betekent: afsluiting!

ACTIE HULP

Een actiegroep biedt de hulp aan bij een „help-u-zelf-methode" bij de stroomvoorziening bij volhardende tegenstanders. Men denkt onder meer aan windmolentjes op het dak.

Ir. Van Ganswijk: „Dat moeten ze vooral proberen. Ik heb er in de oorlog wel eens mee geëxperimenteerd. Het valt niet mee, dat is me wel duidelijk geworden".

Het is duidelijk een kwestie van kiezen. Voor wie verzekerd wil zijn van energie in de komende jaren is die keuze niet moeilijk. Een ander alternatief dan kernenergie lijkt er in de eerste jaren niet te zijn.

Misschien kunnen we in dit verband het beste besluiten met een uitspraak van minister Lubbers van Economische Zaken in zijn Memorie van Toelichting:

„Ik heb de indruk dat men zich niet in voldoende mate bewust is van de gevolgen van de stagnatie in de regelmaat van de elektriciteitsvoorziening voor een land als het onze, met een dichte bevolking en een gecompliceerde economische en technische structuur".

Oppositie tegen ontwerp-wet afvalolie

ROTTERDAM — De Europese Unie van Handelaren in Smeeroliën is niet erg gelukkig met de Wet op Chemische Afvalstoffen en Afvalolie, die thans bij de Nederlandse regering in de maak is. De ontwerpwet komt niet geheel overeen met hetgeen leeft bij de betrokken EEG-commissie. In de leden-landen bestaan op dit punt wetgevingen, die afwijken van het Nederlandse model.

De handelaren, die in Rotterdam bij elkaar waren, vinden in de eerste plaats, dat afvalolie niet op één lijn gesteld kan worden met de chemische afvalstoffen. Gebruikte olie kan opnieuw in het produktieproces worden opgenomen. Chemische afvalstoffen hebben daarentegen slechts een negatieve zin, omdat zij moeten worden afgebroken. De unie meent daarom, dat er afwijkende bepalingen voor het verwijderen van afvalolie moeten komen.

Een ander bezwaar is van milieuhygiënische aard. Als de ontwerpwet wordt aangenomen, zal de in Nederland aanwezige afvalolie worden verwijderd door het te gebruiken als stookolie. Hierdoor zal, zo menen de handelaren, de lucht extra worden vervuild. Het is volgens de Unie beter het hergebruik van de afvalolie voor de productie van smeermiddelen te stimuleren, hetgeen niet alleen bevorderlijk is voor een schoon milieu, maar tevens wenselijk is in verband met de schaarser wordende grondstoffen. Aan dit aspect gaat het wetsontwerp geheel voorbij.

BEURS-overzicht

Ruim prijshoudend

AMSTERDAM — Een kalm Damrak bewoog vrijdag in een ruim prijshoudende stemming. De relatief grootste stijging deed zich weer voor bij Deli, dat f 2 omhoog ging naar f 132 en bij Heineken, die f 3.30 won op f 269.80.

De banken waren wat in herstel. ABN ging f 3 omhoog en AMRO-bank 70 cent. Van de internationals moest Hoogovens 20 cent terug naar f 64.80, maar de overige fondsen gingen weer iets omhoog. De andere hoofdfondsen bleven rond het slotpeil van donderdag hangen.

De staatsfondsen waren overwegend zwak gestemd, al was het opvallend dat de hoogst rentende waarden hierop een uitzondering vormden.

De moeilijkheden in de baggerindustrie (tweederde van de vloot ligt stil) deden de koersen van enige daarbij betrokken maatschappijen onder druk. Zo waren Bos Kalis, HBG, Boskalis en IHC enkele guldens lager. Ballast-Nedam kon zich door de vrijwel tegelijkertijd bekendgemaakte bevredigende gang van zaken in dit jaar echter ruimschoots handhaven.

Matubel werd verhandeld op een koers ter hoogte van het bod van de Britse Rank (f 235). Zeer flauw waren verder Duiker, Kluwer, NDU Cindu, ICU en onder invloed van het bekendgemaakte grote verlies, Dikkers.

In de consumptiesfeer waren Albert Heijn en Bijenkorf opnieuw hoger, terwijl ook Bols, Wessanen en Batava Tabak hoger waren. Ook vast waren Ennia, ACF, Gist, Van Berkel, Schokbeton, Amfas, VNU en Unikap. Voor Nedap werd weer tevergeefs f 10 meer geboden. AIR wist zich fors te herstellen, terwijl Verto op het bericht van het bedrijf en de bonden, dat er niets aan de hand is, ettelijke guldens aan de koers kon toevoegen.

Op de actieve markt bleef ABN langzaam stijgen. De andere fondsen schommelden rond de openingskoers.

Economisch kort

• Fruit

Nederlands totale appelproduktie zal dit jaar ruim tien procent groter zijn dan vorig jaar, de perenproduktie daarentegen zal maar 55 procent zijn van die in 1972. Dit blijkt uit de uitkomsten van de eerste officiële oogstraming gepubliceerd door het ministerie van Landbouw en Visserij.

Van appelen wordt een totale produktie geraamd van 540.000 ton tegen 490.000 vorig jaar, een handelsproduktie van 44.000 ton tegen 400.000 ton. Van peren is de raming voor de totale produktie 65.000 ton tegen 120.000 ton vorig jaar, voor de handelsproduktie 52.000 ton tegen 95.000 ton.

• Verkeer

De ANWB heeft de regering niet van advies gediend op het punt van de autokostenfictie.

Aldus blijkt uit een door de ANWB uitgegeven verklaring naar aanleiding van het bij de Tweede Kamer ingediende wetsontwerp tot wijziging van de Inkomstenbelasting en van de Loonbelasting.

Daarin wordt, onder de kop Autokostenfictie opgemerkt: De bewindslieden zijn — gezien de door de ANWB verstrekte gegevens van mening, dat het aanvaardbaar is de autokostenfictie thans te verhogen van vijftien tot twintig pct van de catalogusprijs.

De ANWB merkt op, dat de Toeristenbond al jaren kosten voorcalculaties voor personenauto's verstrekt aan de Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst, die ze verspreidt onder de belastinginspecties. Deze voorcalculaties worden sinds jaar en dag door de inspecties als richtlijnen voor aftrek autokosten aanvaard.

De zinsnede: „Gezien de door de ANWB verstrekte gegevens" moet dus in dit licht worden gezien en niet worden geïnterpreteerd als zou de ANWB in dezen van advies zou hebben gediend.

Gezien het feit, dat het hier niet gaat over een belasting op de auto, maar over een wijziging van de Inkomstenbelasting, meent de ANWB zich van verder commentaar op deze materie te mogen onthouden.

• Confectie

Het confectiebedrijf „International" (Sturka/Dumak) gaat zijn atelier in Heusden (ongeveer 65 werknemers) sluiten en heeft een ander atelier, in het Belgische plaatsje Heers overgedaan aan het Belgische confectiebedrijf Elvett. Beide ateliers konden niet meer op een rendabel niveau worden gebracht, zo blijkt uit een mededeling van de directie van het confectiebedrijf.

De sportkledingfabriek Sturka en de pantalon- en damesconfectiefabriek Dumak werden in oktober vorig jaar overgenomen door een in Zwitserland wonende Duitser, die 19 andere ondernemingen exploiteert en nauwe zakelijke relaties heeft met de Amerikaanse ontwerpster van kinderkleding Barbara Farber. Na de overneming is uitvoering gegeven aan een reorganisatieplan.

Voedingsbond NKV wil beschuitfabrieken tot sanering dwingen

UTRECHT — Als de Nederlandse beschuitindustrie niet op basis van vrijwilligheid tracht te komen tot een meer gezonde opzet van deze bedrijfstak, wil de bij het NKV aangesloten Voedingsbond AVG de betrokken fabrikanten daartoe min of meer dwingen.

„Ze zullen ons keihard op onze weg vinden, wanneer bij toekomstige ontwikkelingen de belangen van de werknemers in het gedrang komen. De AVG zal niet schromen fors op te treden en de betreffende onderneming de rekening presenteren van de onwil om op bedrijfsniveau het probleem van de overcapaciteit aan te pakken", aldus de AVG.

De tien Nederlandse beschuitfabrieken produceren veel meer beschuit dan kan worden afgezet. Daarnaast loopt het verbruik terug. Een ernstige verstoring van de marktverhoudingen kon dan ook niet uitblijven.

Een structuurcommissie heeft de situatie onder ogen gezien en geconcludeerd, dat een beperking van de produktiecapaciteit noodzakelijk is. Om het plan te doen slagen moeten niet meer dan 142 miljoen rollen beschuit per jaar worden aangeboden. Gebeurt dat niet, dan gaat de hele zaak niet door. De hele operatie zal f 15 mln. gaan kosten. Dit bedrag wil men bijeen krijgen door een toeslag op elke rol verkochte beschuit (vermoedelijk anderhalve cent). De financiering wil men over verscheidene jaren uitsmeren.

Van die 15 miljoen zal rond 2.5 miljoen beschikbaar komen om de sociale gevolgen voor de ruim 1000 personeelsleden op te vangen.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	69.50	69.80
ABN f 100	304.00	308.00
AMRO f 20	75.70	76.10
A'dam Rubber f 750	200.00	198.00
Deli-Mij f 75	130.00	133.00
Dordtsche P. f 20	124.00	123.30
Dordtsche P. pref.	123.20	122.20
Heineken Hold. f 25	245.30	252.50
Heineken f 25	266.50	270.00
Holl.-Am. Lijn f 200	183.00	182.50
Hoogov. f 20	65.00	64.00
HVA-Mij' en A+Rec	88.50	88.10
KLM f 100	90.00	91.50
Kon. Olie f 20	98.50	98.70
KNSM f 100	193.00	194.00
Nat. Ned. f 10	68.00	68.40
Ommeren cert.	373.00	373.00
Philips f 10	41.20	41.60
Robeco f 50	216.00	217.00
Rolinco f 50	144.00	145.00
Scheepv.un. f 50	130.50	129.50
Unilever f 20	121.20	121.00

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	98.20	98.40
8 Idem 70 III	98.90	98.10
8 Idem 70-77	99.50	99.30
7¾ id. 73-98	95.20	94.50
7½ idem 71-81	96.30	96.20
7,2 idem 72-97	90.80	91.00
7 idem 69-94	89.70	89.90
6½ idem 68 IV	86.00	85.60
6¾ idem 67-92	85.00	84.80
6 idem 67-92	83.50	83.50
5¾ idem 65 II	85.40	85.50
5¼ idem 64 II	83.60	83.50
5 idem 64-94	79.70	80.20

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	79.00	79.00
6 A.B.N.	106.50	108.00
6 AMRO '73	100.00	99.90
5½ AMRO	173.25	174.90
6¼ Bührm.T	103.50	103.20
7¾ Elsevier	198.00	198.00
4¾ Gelder	90.20	90.20
5¾ Gist-Br.	88.50	88.50
6½ Grinten	117.00	—
5¼ Hoogov.	77.70	78.50
5¾ KLM	77.50	77.50
7¾ K.N. Pap.	164.00	164.00
7¼ Macintosh '73	93.50	94.00
6½ Philips	97.00	96.60
4¾ Philips	124.90	126.50
6½ Rolinco 1000	79.50	81.00
6½ VMF	—	—

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

AMEV	135.50	113.00
AMFAS	110.50	110.50
Ass St. R'dam	110.00	177.10
Delta Lloyd	—	135.50
Ennia	147.00	149.60
Kas Ass.	130.50	131.00
Mees Hope	173.00	173.30
Ned. Credietb.	48.00	47.90
NMB	179.00	178.00
Slavenb. Bnk	3000.00	2990.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	99.00	100.00
Tilb. Hyp. Bk.	186.00 b	187.50
West Utr. Hyp.	381.00	381.00

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	257.00	264.80
AHOG-BOB	51.20	51.20
Alb. Heijn	119.80	121.50
Amas	50.00 b	52.00 b
Asd. Droogd.	152.50	154.00
Asd. Rijtuig	163.00	163.00
Aniem Nat.	88.00	88.00
Arnh. Schbw.	128.00	128.00
Asselberg	910.00	920.00
Audet	252.00	256.00
Aut. Screw	130.00	130.00
Aut. Ind. Rt.	1400.00	1500.00
Ballast-N.	60.00	61.00
BAM	99.50	101.00
Batava	1770.00	1840.00
Batenburg	1525.00	1525.00
Beek van	179.00	180.00
Beers	73.10	73.70
Begemann	133.50	132.00
Bergoss	357.00	355.00
Berkel P.	194.00	198.00
Blydenst	960.00	985.00
Boer Druk	311.00	310.50
Bols	118.00	121.00
Borsumij W.	85.50	86.00
Bos Kalis	104.00	102.10
BOZ	580.00	580.00
Braat Bouw	405.00	411.00
Bredero VB	1572.00	—
Id. Cert.	1542.00	1545.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert.	438.00	441.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	81.50	81.90
Calvé-D cert.	173.00	173.00
Id. 6 pct. cert.	1449.00	1400.00
Centr. Suiker	1015.00	1010.00
Id. Cert.	1010.00	1005.00
Ceteco	174.00	174.00
Id. Cert.	174.00	174.00
Chamotte	330.00	326.00
Cindu-Key	58.50	54.00
Crane Ned.	320.00	1290.00
Desseaux	105.00	104.50
Dikkers	775.00	762.00
Dr. Ov. Houth.	227.00	225.00
Dröge	2150.00	2150.00
Duiker App.	535.00	522.00
Econosto	57.30	57.40
Elsevier	610.00	610.00
idem cert.	609.00	609.00
EMBA	315.00	313.00
Enkes	97.00	95.50
Fokker	29.90	29.90
Ford Auto	—	—
Furness	92.00	93.00
Gamma h.	47.00	48.00
idem 5 pct pw.	19.00	18.70
Gelder cert.	76.20	75.50
Gerofabr.	75.00	74.00
Giessen	5250.00	5300.00
Gist Broc.	64.20	65.00
idem cert.	64.20	65.00
Goudsmit	135.20	135.00
Grasso	122.00	124.00
Grinten	215.00	215.00
Grofsmed.	132.00	130.50
Hagemeijer	112.50	113.50
Hambro OCC	82.00	82.00
Hellingman	51.50	50.50
Hero Cons	193.00	194.00
Heybroek	336.00	333.00
Hoek's Mach.	110.00	110.00
Holec	258.00	258.00
Holl. Beton	71.10	69.00
IHC Holland	57.00	55.00
Ind. Maatsch.	275.55	275.00
IBB Kondor	89.00	89.50
Interlas	205.00 a	205.00
Internatio M	68.50	68.70
Inventum	1230.00	1230.00
Kappa Pap.	165.00 1	167.00
Kemo	277.00	275.00
Kempen en B.	105.00	107.00
Key Houth	3170.00	3200.00
Klene S	275.50	279.00
Kloos	146.50	146.00
Kluwer	120.00	120.00
Kon. Bijenkorf	101.00	101.50
Id. Cert.	98.00	99.50
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	269.00	269.50
Koudijs	678.00	676.00
Krasnapolsky	148.00	148.00
KVT	160.00	161.00
Kwatta	120.00 b	120.00 b
Landregl.	136.00	134.00
Leidsche Wol.	203.00	202.00
Lindet. Jacob	273.80	274.00
Lijempf	—	—
Lijmf. Delft	136.00	135.00
Macintosh	169.50	172.50
Matubel	—	235.00
Meneba	170.50	171.00
Mees Bouwm.	1870.00	—
Metaverpa	2910.00	2920.00
Meteoor Bet.	50.00	49.70
Molukschе	80.00	—
Mijnb. W.	1040.00	1040.00
Naarden	61.50	62.30
Naeff	98.00 b	104.00
Nat. Grondbezit	83.00	84.00
NBM-Bouw	80.00	79.00
Nedap	430.00 b	440.00
Nederhorst	55.50	55.60
Ned. Bontw.	[illegible]	330.00
Ned. Dagbl.	[illegible]	220.00
Id. Cert.	557.50	550.00
Nelle	3800.00	3800,00
Id. Cert.	—	376.00
Netam	100.20	103.00
Nieaf	1630.00	—
Nierstrasz	1950.00	1940.00
Norit	106.30	107.00 b
Nutricia gb.	119.00	117.10
Nutricia vb.	119.00	117.10
Nyma	44.00	46.00
Nijverdal	100.00 b	101.00
Ogem nb.	35.40	35.50
Orenstein	284.50	284.50
Oving-D-S	259.00	259.00
Pakhoed h.	159.00	160.00
Id. Cert.	159.00	160.00
Palembang	1029.00 a	100.50
Palthe	137.50	148.00
Philips gb	40.30	40.40
Pont Hout	395.00	393.00
Porcel. Fles	121.00	121.00
Proost Br.	277.00	276.00
Rademakers	480.00	480.00
Reesink	149.00	151.00
Reeuwijk	485.00	485.00
Reiss en Co.	77.00	78.00
Riva	282.50	285.00
Id. Cert.	270.00	269.00
Ronte Jisk.	118.00	118.00
Rommenhöller	700.00	705.00
Rijn-Schelde	250.00	255.00
Sanders	275.00 a	265.00
Schev. Expl.	17.70	18.00
Schokbeton	1575.00	1640.00
Scholt-Hon.	72.50	72.00
Schuitema	142.00	145.00
Schuppen	328.00	323.00
Schuttersv.	1300.00	1300.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	94.80	93.00
Stoomsp. TW	135.20	137.00
Tabak Phil.	148.00	145.00
Telegraaf	121.00	121.80
T.H.V. Intern.	270.00	269.00
Tilb. Waterl.	365.00	375.00
TW. Kabelf.	488.00	490.00
Ubbink	235.00	238.10
Udenhout	690.00	690.00 b
Unikap	203.50	22.60
Unil cert.	121.40	121.20
Id. 7 pct.	74.50	74.50
id. 6 pct.	51.00	50.50
v.d. Vliet-W.	173.00	168.00
Veneco	—	—
Veneta	55.50	55.50
Ver. Glasf.	740.00	—
Ver. Hand. Sch.	420.00 a	400.00 a
VMF	165.00	168.00
Ver. N. Kleerm.	435.00	435.00
Ver. N. Uitgmij.	146.00	149.50
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	107.00	110.00
Vezel N.	640.00 a	630.00 b
VihamijButt.	112.00	113.80
VRG Papier	733.00	736.00
Vulcaansoord	570.00	580.00
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	72.90	72.60
Wessanen	144.50	147.00
Wyers	126.50	123.00
Wijk en Her.	740.00	740.00 b
Zaalberg	143.50	143.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	114.00	114.00
ASD Belegg. D.	166.50	166.50
Converto	610.00	605.00
Holland F	160.00	160.50
Ned. Vastgoed	—	565.00
Binn. Belf. VG	—	—
Breevast	—	—
Dutch Int.	117.40	116.80
Nefo	71.20	74.00
Protector	123.00	123.00
Rolinco	74.90	75.50 b
Utilico	122.50	122.00
Wereldhaven	110.20	112.20
Concentra	220.00	220.00
Europafonds	—	460.00
Unifonds	456.00	1282.00
Eurunion	1280.00	266.00
Valeurop	684.00	10.50
Chemical F.	10.80	—
Dreyfus F.	11.20	11.25
Fidelity F.	15.50	15.50
Japan Fund	11.70	11.80
Massachus.	10.70	10.70
Value Line	3.40	3.40
Solvay	202.00	202.00
Un. Miniere	1200.00	1190.00
Hoechst	122.00	122.50
Imp. Chem.	—	—
Sony Corp.	40.25	40.25

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	4.90	4.90
Gulf Oil	34.50	34.75
Imperial Oil	43.70	43.20
Shell Canada	55.00	56.90
Akzona	26.00	25.85
Am. Cyanamid	25.50	25.00
Am. Motors	9.45	9.25
Anaconda	22.25	21.50
Bethl. Steel	31.75	31.90
Boeing Corp.	19.50	19.50
Burroughs	227.00	230.00
Chrysler	28.50	27.95
Cities Serv.	46.80	46.00
Colgate	34.40	33.90
Dow. Chem.	59.30	59.20
Dupont	175.00 1	—
Exxon	88.50	91.10
Ford Motor	59.50	59.50
Gen. Electric	65.00	64.60
Gen. Motors	66.80	67.00
Goodrich	23.50	26.00
Goodyear	25.90	25.00
Gulf Oil	24.70	26.00
Honeywell	115.50	115.80
IBM	270.00	268.00
Kennecott	32.75	32.10
Litton Ind.	10.50	10.10
Nat. Dist.	[illegible]	14.55
N.A. Philips	25.70	25.00
Phillips P.	56.80	57.00
Procter G	95.50	96.00
RCA Corp.	26.90	26.00
Rep. Steel	24.50	24.10
Shell Oil	53.25	53.00
Texaco	33.00	33.00
U.S. Steel	32.25	31.90
Westinghouse	37.15	36.75

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

PERSONEEL
opleiding promotie

...TEHUIS
...ENBERG

te MAASTRICHT

In het VERPLEEGTEHUIS Calvariënberg worden 350 chronische zieken verpleegd.

Op enkele afdelingen zijn momenteel interessante vacatures voor

A- of B-VERPLEEGKUNDIGEN (mnl. of vrl.)

met ervaring in of geschiktheid voor leidinggevende funkties als HOOFD of SUB-HOOFD.

Mogelijkheden zullen desgewenst worden geboden tot het volgen van voortgezette opleidingen.

Vijfdaagse werkweek; 7% vakantietoeslag; de Algemene Burgerlijke Pensioenwet is van toepassing.

De AOW/AWW-premie is voor rekening van werkgever.

Nadere informaties of mondelinge sollicitaties (bij voorkeur na telefonische afspraak: tel. 10541 (toestel 133) bij de Personeelsdienst. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Burgerlijk Armbestuur, Abtstraat 2, Maastricht.

...KLINIEKEN - HEERLEN

Op de afdeling personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen is momenteel plaats voor een

MEDEWERKER PERSONEELSZAKEN

Van deze funktionaris wordt verwacht, dat hij onder leiding van het hoofd personeelszaken meewerkt aan een zo efficiënt mogelijk funktioneren van deze afdeling, met als speciale taak, de (input) verzorging van onze geautomatiseerde loonadministratie.
In dit verband achten wij een middelbare opleiding (gymnasium of atheneum) noodzakelijk, terwijl men bereid zal moeten zijn te zijner tijd een gerichte opleiding te gaan volgen (b.v. M.S.A.).
Serieuze kandidaten (vanaf 20 jaar) kunnen in eerste instantie schriftelijk solliciteren bij de geneesheer-direkteur van de Verpleegklinieken Heerlen.
Daarna zullen wij in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie en salaris.

...tstraat 3 - Heerlen
...45 - 719181

Internationale Constructie Bedrijven N.V.,

BEITEL 80, HEERLEN, POSTBUS 1058, KERKRADE-W., TELEFOON 045—411600

...RLEN

vraagt voor de:

BANKWERKER-LASSER
CONSTRUCTIE-BANKWERKERS

HULPARBEIDERS

SCHILS B.V.,
Hoofdstraat 67-71, ...

enige kennis van de moderne talen strekt tot aanbeveling

boekhoudkundige medewerkster

Mavo, typediploma en enige kennis van de moderne boekhouding

boekhoudmachiniste

enige kennis van boekhouden en typen

...gehuwde dames, die aan bovengenoemde eisen voldoen bieden wij ...sselende en prettige werkkring, alsmede goede secundaire arbeids...rden,

...ris zal overeenkomstig de functie, leeftijd en ervaring nader worden ...ekomen.

... bel ons zo spoedig mogelijk onder nr. ...

TEXTIEL INDUSTRIE MIJNSTREEK
... HEERLEN

Wij vragen voor ons damesjaponnenatelier nog enige medewerksters als

STRIJKSTER en LEERLING STRIJKSTER

Wij bieden: ...
Mei...
Mo... japonnen en stoffen te kopen.

...lden: ...
...erweg ...

Aannemersbedrijf Han de Gelder

MOLENAARLAAN 9, SITTARD

vraagt voor werk in Stolberg Dld.

Ovenbouwers

Melden: dhr. de Gelder, Molenaarlaan 9, Sittard, telef. 04490—3068 en dhr. Vossen, Kalfstraat 19, Maastricht, tel. 043—19217.



Spar Zuid-Limburg

heeft in zijn groothandelsmagazijn te Hoensbroek plaats voor een

*** HEFTRUCK-CHAUFFEUR**

enige ervaring gewenst

Schrijf aan H. Bindels B.V., Frederikstraat 5 te Hoensbroek.

U kunt ook persoonlijk solliciteren op maandag en dinsdag 1 en 2 oktober, van 9.00—11.00 uur en van 13.00—16.00 uur (vragen naar dhr. v.d. Heijden).

SPAR



PHILIPS

3 x 400000 Farbpunkte ergeben noch keine gute Farbbild-Röhre

erst die Sorgfalt unserer Mitarbeiter und die Präzision der Maschinen schaffen es, Farbbild-Röhren zu produzieren, die sich durch ein klares Bild in naturgetreuen Farben auszeichnen.

Wenn Sie sorgfältig und zuverlässig arbeiten möchten, zwischen 18 und 40 Jahren alt sind und sich gern an verschiedenen Arbeitsplätzen ausbilden lassen

werden Sie unser neuer **Mitarbeiter**

Wir bieten Ihnen einen Dauerarbeitsplatz in unserem 3-Schicht-Betrieb.

Informieren Sie sich über weitere Einzelheiten in unserer Personalabteilung, die Ihnen in einem persönlichen Gespräch gerne Auskunft geben wird.

Bewerbungen von Ausländern können nur berücksichtigt werden, wenn sie detaillierte Anweisungen in deutscher Sprache verstehen.

x

VALVO GMBH • BILDRÖHRENFABRIK AACHEN
51 Aachen-Rothe Erde • Postfach 1690 • Personalabteilung

Bauelemente für die gesamte Elektronik

U woont slechts op een steenworp afstand van een van Europa's grootste fabrikanten van sanitair en keramische tegels !

..... vreemd eigenlijk dat U daar nog niet werkt als

PRODUKTIE-MEDEWERKER

Want met de

- **onlangs verbeterde arbeidsvoorwaarden**
- **goede beloning (toch eens vergelijken)**
- **geen stank, geen lawaai**
- **reiskostenvergoeding**

en de vele verdere voordelen van het werken bij een groot en financieel gezond bedrijf met persoonlijke sfeer, is er een goede en zekere toekomst voor u bij

N.V. Koninklijke Sphinx - Maastricht - Holland

Kom praten op de Boschstraat 24 (vlak bij de bushalte op de Markt) of in Wijck, Hoge Barakken 6, (vlak bij het station) of bel anders (043) 41 333 personeelsdienst sanitair.



divisie sanitair

LAURA METAAL BV

is een jonge en snel groeiende onderneming in de Laura Groep te Eygelshoven.

Laura Metaal produceert naast verpakijzer, damwanden en golfplaten, ook auto-onderdelen, flenzen, gezette profielen, kozijnen etc. en exporteert deze naar vele landen.

In verband met recente uitbreidingen zoekt Laura Metaal

richters
knippers
sorteerders
bedieningsvaklieden in de beitserij.

Ook ongeschoolden kunnen voor deze funkties opgeleid worden.

constructiewerkers o.a. voor de kozijnenproductie

Belangstellenden wordt verzocht contact op te nemen met de heer ..., Personeelschef van Laura Metaal, tel. 045-351885 of privé ...

LAURA METAAL BV
KIMBURGERWEG 40, EYGELSHOVEN

STRAETEN

Wij vragen voor spoedige indiensttreding

vrl. adm. medewerksters

STRAETEN'S EXPEDITIEBEDRIJF
Postbus 18 — Tel. 045 - ...



Honigmanstraat 37
Heerlen

de modezaak die steeds vóórloopt,

zoekt ter aanvulling van het verkoopteam een

enthousiaste mode-adviseuse/verkoopster

Leeftijd plm. 20 jaar.
Een fijne job voor een ambitieuze jonge vrouw.
Maak een afspraak voor een persoonlijk onderhoud met de heer Coumans. Tel. 045-719284.

MORA b.v.

producent van snacks in de horeca- en levensmiddelensector in binnen- en buitenland zoekt:

MAGAZIJNBEDIENDE

MEDEWERKSTERS

MEDEWERKERS

voor haar produktie-afdelingen
enige technische kennis en/of ervaring strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan onze afdeling personeelszaken.

Mondelinge sollicitaties gaarne na telefonische afspraak.



MORA SNACKS b.v.
Fregatweg 53, Maastricht
Tel. 043-17644

Limburgs Dagblad

september 1973 ● Pagina 13

Fighting Mack tegen Young

DEN HAAG — Fighting Mack. de Antilliaanse zwaarweltergewicht, zal maandag in het sportpaleis Ahoy in Rotterdam de hoofdpartij boksen in een interantionale profgala. Mack komt over tien ronden uit tegen de Engelsman Frankie Young. Iwan Roesli (Amsterdam) bokst over acht ronden tegen de Arubaanse verder Rollie Croeze, van wie hij in het voorjaar reeds op punten won. Ook de neo-profs Hennie Thoonen (zwaar) en Sjoerd Tuininga (halfzwaar) komen in de ring. Zij ontmoeten over zes ronden respectievelijk Salko Brkic (Z-Sl) en Hans Michel (W-Dld).

Jo van de Broek. de Nederlandse bokskampioen in het middengewicht. wordt professional. De Bosschenaar heeft een contract getekend bij de Zandvoortse manager Henk Ruhling. Van de Broek is daarmee de vierde Nederlandse amateur. die overstapt naar de beroepsboksers. De Nederlandse boksbond (NBB) moet overigens nog toestemming verlenen.

Ben Zwezerijnen (Jutphaas). de Nederlandse profbokser. die onlangs in Medan op punten verloor van de Indonesische zwaarwelterkampioen Rudi Sirigar, komt opnieuw tegen deze bokser uit. Het gevecht wordt op 14 oktober in Soerabaja gehouden.

Volgende week: beslissing prolongatie Canada Dry-ploeg

VISSERS DINGT NAAR WIELERTITELSTRIJD

door Nino Tomadesso

OISTERWIJK/AMSTENRADE — Ook manager Ton Vissers zal aan het hoofdbestuur van de KNWU een bod uitbrengen voor de organisatie van het Nederlands wielerkampioenschap op de weg 1974. Vissers heeft twee parcoursen in studie: één in Zuid-Limburg en één in Noord-Brabant. Zoals bekend schreven ook de Wielervrienden Vilt en Berg en Terblijt in. De inschrijving sluit op 31 oktober a.s. Het is niet uitgesloten dat er uit Limburg meerdere inschrijvingen zullen volgen. Begin volgende week overigens verneemt Ton Vissers of sponsor Canada Dry volgend seizoen nog aan „zijn" wielerploeg wèl of niet zal blijven meewerken.

Prolongatie van die medewerking is afhankelijk of Canada Dry Nelerland-directeur Van der Beuken een accoord bereikt met zijn collega in België. de heer Lacroix. De Canada Dry België-directeur weigerde namelijk, vóór hij met vakantie ging, de nieuwe plannen voor een internationale équipe financieel te steunen. De heer Van der Beuken staat op het standpunt dat ook „België" (zoals CD-partners, Frankrijk en Luxemburg) de ploeg financieel steunen moet. Tijdens de wereldkampioenschappen in Barcelona verklaarde de heer Lacroix: „Ik ondersteun al de Watney-ploeg. Dat wil ik ook in het komende seizoen doen. Financiële injectie aan twee ploegen is mij te veel".

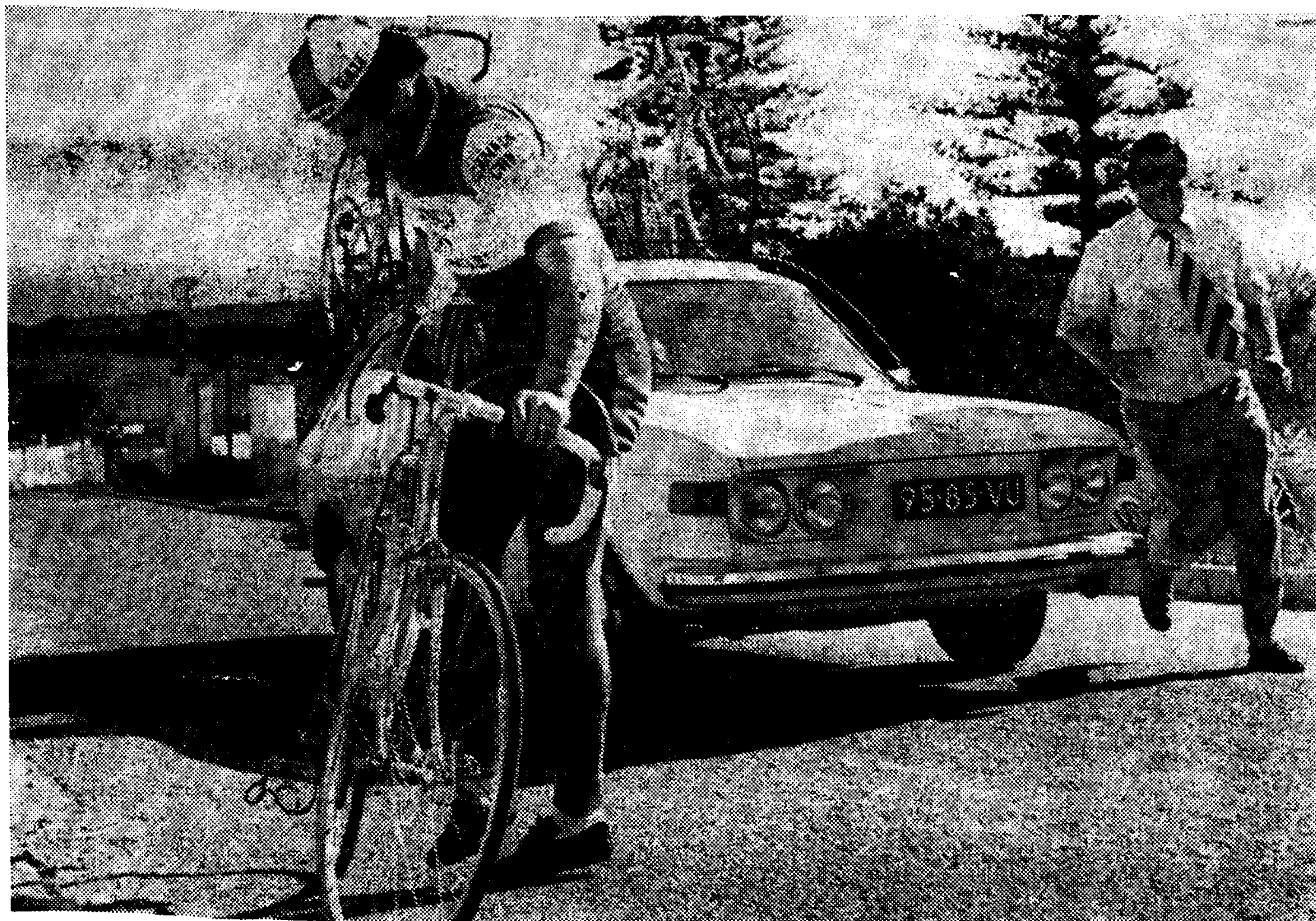
Ontheffing

Ton Vissers: „Het ziet er naar uit dat Van der Beuken Belgische steun zal blijven eisen. Krijgt hij die niet, dan zie ik een internationale Canada Dry-ploeg nauwelijks meer zitten". Het feit dat Joop Zoetemelk geen verbintenis met Canada Dry aanging, is een der achtergronden van de uit elkaar liggende opvattingen (over sponsoring wielerploeg) binnen het internationale Canada Dry-concern. In afwachting van een definitieve beslissing heeft Ton Vissers zijn renners laten weten dat zij met ingang van 30 september a.s. ontheven zijn van hun contractuele verplichtingen. „Valt er volgende week een positief besluit, dan neem ik met de coureur weer contact op".

De heer N. Leunissen, een der organisatoren van de op 14 oktober geplande Ronde van Treebeek voor profs, is van mening dat Ton Vissers zich binnen de organisatie van deze ronde onttrokken heeft aan bepaalde verplichtingen. „Vissers zou de renners contracteren, wij zouden de rest organiseren. We hebben echter niets meer van Ton Vissers gehoord en besloten dan maar inplaats van een ronde voor profs er een voor adspiranten, liefhebbers A en B en amateurs te organiseren".

Reactie

Reageerde Ton Vissers: „Ik had met de heer Leunissen, ik weet niet eens waar hij woont, afgesproken dat ik hem in Helmond zou ontmoeten. Ik was in Helmond echter niet aanwezig, omdat ik met een infectie aan mijn voet op medisch advies absolute rust houden moest. Ik had wel een telefoontje van de heer Leunissen verwacht, maar ik heb helemaal niets meer gehoord. In „Wielersport" las ik gisteren dat er aan de Ronde van Treebeek ook amateurs en adspiranten zullen deelnemen. Ik had afgesproken dat er behalve profs alleen maar liefhebbers aan de start zouden komen. Je moet dergelijke mededelingen zeker een dag of tien voor verschijning aan „Wielersport" doen. Het is dus duidelijk dat men in Treebeek kennelijk in een vroeger stadium al van een profronde heeft afgezien".



● Ton Visschers (rechts) in de tijd dat er nog geen donkere wolken boven de Canada Dry-equipe dreven. Links: Jo Vrancken.

Ceulemans leidt na drie ronden

AMSTERDAM — In de Frans Ottenhal te Amsterdam is het biljarttoernooi om de Coupe Simonis voortgezet.

De eerste uitslagen van de derde ronde zijn:

Rudolp	41	60	3	0.683
Scherz	60	60	5	1.000
Thoegersen	58	65	7	0.893
Dielis	60	65	7	0.933
Ceulemans	60	37	7	1.621
Dufetelle	25	37	7	0.672
Van Bracht	59	43	7	1.372
Doggen	60	43	8	1.395

Stand:

Ceulemans	6	10	1.538
Scherz	4	7	0.972
Dielis	4	12	0.905
Van Bracht	2	7	1.072
Doggen	2	8	1.000
Thoegersen	2	8	0.830
Rudolp	2	4	0.754
Dufetelie	2	7	0.733

Morgen strijd om clubtitels LTK

KERKRADE — De gymnastiekvereniging Klein maar Dapper organiseert morgen in de Kerkraadse Rodahal de jaarlijkse verenigingskampioenschappen van de LTK. De A-wedstrijden worden gehouden van 13.45 tot ongeveer 17.00 uur en de B-wedstrijden 's morgens van 10.30 tot 12.30 uur.

LAATSTE NIEUWS BETAALD VOETBAL

Fortuna SC mag nu niet meer falen

door Jo Jeurissen

SITTARD/TILBURG — Fortuna SC mag morgen in de ontmoeting tegen Willem II niet falen. De voorsprong van de koplopers is na de nederlaag tegen SC Cambuur geslonken tot twee punten. Een nieuw verlies kunnen de mannen van Cor Brom zich niet permitteren, omdat Vitesse de strijd nog lang niet heeft opgegeven. Bovendien is het belangrijk dat Willem II met een zo hoog mogelijke negatieve score naar de wolstad wordt teruggestuurd om bij een eventuele nederlaag bij Excelsior (volgende week zondag) met een beter doelsaldo toch periodekampioen te worden. Dat kan trouwens zondag ook al gebeuren als Vitesse één punt verspeelt tegen FC VVV en Fortuna SC wint.

De situatie in het Fortuna-kamp is bekend: Bart Stovers en Paul Driessen spelen niet. Rest fit. Toegevoegd (en waarschijnlijk in de tweede helft ingezet) Frans Nolten.

In Willem II-kringen zijn alleen maar klaagzangen te beluisteren. Liefst zes spelers liggen in de lappenmand. Havermans en Van Someren kampen met een knieblessure. Brekelmans en Van Riel zijn gekwetst bij een auto-ongeluk en Van Stippent heeft een scheurtje in een buikspier. Zij spelen allen zeker niet mee. Bovendien is Hardeman — zoals wij gisteren berichtten — door het bestuur geschorst. De toestand is zo ernstig dat Jan Brouwer een beroep heeft moeten doen op de jeugdspelers Buurstee en Wielart. Eerste elftalleider Van der Weijst: „Onze grote problemen liggen momenteel in de achterhoede en middenveld. Dat ligt helemaal uit elkaar. De voorhoede is nog geheel intact met Hilverts van Meteren en Van de Berg'. Hoe kijkt hij tegen de ontmoeting van morgen aan: „Och. de jongens doen ontzettend hun best; maar het ziet er op deze manier natuurlijk niet te best uit voor ons".

De opstellingen:

FORTUNA SC: Vogels - Stevens, Benen, Ernst, Pfennings - Janssen, Roemgens, Titaley - Erkens, Prauser, Bohnen (Verder: Jansen, Nolten, Blotenberg, Lacroix).

WILLEM II: Bravenboer - de Puyt, van Meeteren, Eijkenbroek, Buurstee, Puyenbroek, Hilverts, Leushuis, Wielart, Van de Berg Van de Luitgaarde en Stolzenbach.

Scheidsrechter: P. van Gastel. Grensrechters: J. Schut en L. Geerdink.

MVV: eervol resultaat?

door Nino Tomadesso

MAASTRICHT / ROTTERDAM — Uiteraard is Feyenoord voor MVV een geduchte tegenstander. Normaal gesproken zal het Maastrichtse team in „De Kuip" twee punten laten liggen. Trainer Leo Canjels: „Het gaat er echter om wat voor een nederlaag het zal worden. Wij gaan naar Rotterdam om te proberen een eervol resultaat te behalen". Eervol resultaat. Zoals bijvoorbeeld verleden jaar toen MVV voor 34.000 toeschouwers slechts met 2—1 verloor.

Leo Canjels zag Feyenoord in het begin van dit jaar tegen FC Brugge voor het laatst. „Het elftal is daarna sterker geworden. Onder Wiel Coerver werd Feyenoord weer een echt team. De individuele capaciteiten der Feyenoorders zijn voldoende bekend," aldus Canjels.

Zeker is dat Jan Boskamp (geschorst) niet van de partij zal zijn en als rechtervleugelverdediger (weer) vervangen zal worden door Wim Rijsbergen, de speler die tijdens Ajax-Feyenoord in de eerste helft linkerspits Piet Keizer het leven bijzonder zuur maakte. Overigens, het Feyenoordteam zal op vermoedelijk Henk Wery (liesblessure) na dezelfde ploeg zijn die tegen Ajax met 2—1 verloor. Wiel Coerver: „Let maar op, MVV zal de huid duur mogelijk verkopen". Zoals bekend voegde Canjels verdediger Jos Klingen aan MVV's selectiegroep toe.

FEYENOORD: Treytel, Rijsbergen, Schneider, Van Daele, Vos, De Jong, Jansen, Van Hanegem, Ressel, Wery (?), Kristensen.

MVV (selectie): Körver, Pleumeekers, Herben, Lacroix, Colombain, Hoenen, Dijkstra, Kerstgens, Braam, Pot, Brokamp, Klingen, Quaden, Mathijssen, Gray.

Scheidsrechter: L. v.d. Kroft. Grensrechters: Chr. van Wijngaarden en G. Gout.

RODA JC ZONDER STOPPERS

door Harry Muré

KERKRADE/GRONINGEN — Slecht nieuws uit het kamp van Roda JC. Trainer Hollink kreeg gisteravond van de medische dienst te horen dat Hens Fischer (enkelblessure) en Paul Philippens (rugklachten) morgen niet kunnen spelen. Met John Pfeiffer, reeds langer op non-actief, is daarmee de verdediging ernstig ontwricht.

Roda JC zonder „stoppers" naar Groningen. Met dit gegeven heeft het weinig zin om over mogelijke kansen te praten. Henny Hollink: „We missen nu plotsklaps drie centrale verdedigers. Ik heb mijn centrum volledig open liggen en dat vergt ingrijpende wijzigingen."

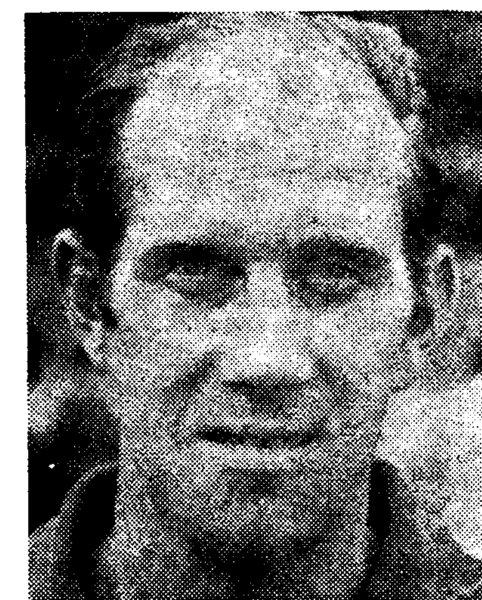
De ploeg vertrekt vanmiddag om 13.00 uur naar het noorden. Hollink zal de vooravond van de wedstrijd gebruiken om zijn ploeg zo goed mogelijk te motiveren. Voor de verdediging heeft hij de beschikking over Broeks, Blatter, Offermans, Dijkstra en De Wit. Deze laatste keert door het wegvallen van Fischer en Philippens voor het eerst na zijn operatie terug in de selectie. Het eventueel „terugtrekken" van Offermans en/of Dijkstra in de verdediging schept natuurlijk ook de nodige complicaties voor het middenveld. Henny Hollink: „Ik ga de zaterdag in elk geval benutten om er eens rustig over na te denken."

FC Groningen speculeert op de eerste thuiszege tegen het gehandicapte Roda JC, maar trainer Groenewoud houdt zich op de vlakte: „Roda JC wisselt goede met minder goede resultaten af. Het staat elke zondag tegenover een nieuwe ploeg en dat kan nogal eens wat verrassingen opleveren."

FC GRONINGEN (selectie): Schuurman, Nordström, Timmermans, Schipper, Bloemberg, Oosterwold, Kirchhoff, Van der Heide, Eimers, Bos, Jensen, Gritter, Oldenburger, Mennenga.

RODA JC (selectie): Damen, Van de Mierden, Broeks, Blatter, Offermans, Meuser, Dijkstra, Advocaat, Körver, Van Leeuwen, Bish, De Goede, De Wit, Langenhuizen.

Scheidsrechter: H. Pijper. Grensrechter: J. Moos en G. Griek.



HENS FISCHER
...niet er bij...

Deventenaren liever zaterdag naar voetbal

APELDOORN — Het is zaak de KNVB te overtuigen van de wenselijkheid dat in de toekomst de zaterdag als speeldag facultatief wordt gesteld naast de zondag. Tot deze gevolgtrekking komen dr. ir. Ad Boks en drs. Ed. Nozeman van het sociaal wetenschappelijk bureau voor de Oost-Veluwe in het rapport „bezoekers Go Ahead Eagles", dat werd samengesteld na een tweetal enquêtes onder de bezoekers van de thuiswedstrijden van de Deventer eredivisieclub.

Jan Mühren doctorandus

VOLENDAM —Het betaalde voetbal heeft er een doctorandus bij. De 25-jarige Jan Mühren, speler van de eerste divisieclub Volendam, slaagde voor zijn studie economie in Amsterdam. Mühren kan echter voorlopig nog weinig gebruik van zijn nieuwe verworvenheid maken, daar hij eerst zijn militaire dienstplicht moet vervullen.

PSV: alleen op zaterdag

EINDHOVEN — PSV heeft in overleg met de tegenstanders een drietal wedstrijden verschoven van zondag naar zaterdagavond. De wedstrijd PSV tegen FC Utrecht, die voor zondag 7 oktober was vastgesteld, is verschoven naar zaterdag 6 oktober. De ontmoeting tegen Go Ahead Eagles, vastgesteld voor zondag 14 oktober, gaat naar zaterdag 13 oktober en het duel tegen Ajax, dat in Amsterdam was vastgesteld voor zondag 21 oktober, wordt op zaterdag 20 oktober gespeeld. Alle drie wedstrijden beginnen om 20.00 uur.

piccolo-advertenties

worden **uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.**

AANGEB. BETREKK.

Nette HULP gevr. voor 1 à 2 ochtenden p.w. Mevr. Geilenkirchen, Prof. Lambertstr. 22 Welten-Heerlen. x

xNet WINKELMEISJE gevr. Toko Baroe O. Nassaustr. 32-34 Heerlen tel. 712219.

Jong MEISJE gevr. voor onze boek- en kantoorboekhandel. Bykorf BV, Streeperstr. 4 Schaesberg. x

CHAUFFEUR gevr. v. vrachtwagen. Joh. Heinderichs-Wetzels. Brandhofmolen Schaesberg.

Schildersbedrijf Grisaenex B.V. Langhaagweg 60 Stein tel. 04495-2541 vr. met spoed 15 vakbekwame SCHILDERS voor langdurige projekten. x

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. Meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip Top cleaners Stationsstr. 23 Geleen, tel. 04494-2179. x

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor grensgebied Duitsland, z.s.m. melden bij T. L. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220. x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. colonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045 - 214275. x

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, evt. vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen, Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712501, 045-410705, 045-213938. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Zelfstandige WERKSTER gevraagd, Akerstr. 11, Heerlen. x

Tina-bar, Kerkstraat 5, Waubach, zoekt voor spoedige indiensttreding enkele BUFFETHULPEN (man. of vr.). x

BARDAME gevr. Chez-Claire-bar, Heerlerweg 180, Voerendaal-Kunrade, tel. 04446-1541. x

Gevr. leuk en vlot BARMEISJE Jolanda Bar. Brunsummerweg 158 Waubach, tel. 045-314035. x

Wegens uitbreiding radio-tv-MONTEUR gevraagd, zelfstandig kunnen werken. Zeer goed loon, desnoods voor halve dagen of parttime, in bezit van rijbewijs. Cash en Carry Kleba, Kerkstr. 306-308 Brunssum. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr 28, Geleen x

Voor erv. ATELIERNAAISTERS hebben wij nog plaats. Aanm. dagelijks van 9 tot 5 u. Confectie Industrie Confeco, Rötscherweg 54 Waubach tel. 312967. x

B.V. Artel mode, Honigmanstr. 37b te Heerlen vraagt voor haar confectieatleier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

Der Geheimtip unter Männern. Marrakesch BAR, Herzogenrath, Wendolinusstr. 93 Grenze Kerkrade-H'rath. x

Wij vragen voor direkt net BARMEISJE. Scotch Club, Marktstr. 5 Eygelshoven. Aanmelden na 8 uur. x

2 nette WINKELMEISJES gevr. leuk werk, 5-daagse werkw. Brood- banketbakkerij J. Coumans en zn. Kouvenderstr 86 Hoensbroek, tel. 045-212656. x

DAKDEKKERS gevr. voor pannenwerk. Hoog loon. Niet voor Duitsland. N. Irik BV Dakdekkersbedrijf, Kapellerw. 33 Sittard, 04490-9917. x

BARMEISJE gevr. Café-bar 't Pumpke te Hoensbroek. Tel. afspraak na 19 uur, 214328. x

VERKOOPSTERS gevr. plm. 17 jr. in drog. en parfumerie. F. Boesten, Kerkstr. 47 Brunssum. x

2 BARMEISJES gevraagd, intern voor een kleine gezellige bar in Amsterdam. ' Zondags vrij. Telefoon 020-65984. x

Gevr. STRATENMAKERS en handlangers voor N'hagen. ev. acc.werk. Snijderslaan 18a N'hagen, tel. 311309. x

Particulier vraagt 2 METSELAARS voor enkele weken. Tel. 045-412039. x

Mod. werkende WEEKENDKAPSTER gez. hoog loon. Maison Renate, Dorpstr. 155 Brunssum, tel. 254584. x

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbranders, frezers en ongeschoolden, goede arbeidsvoorw. en soc. voorz. Technisch Bureau Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade. Tel. 04492-1818 toestel 11.

Leuke BARMEISJES gevr. v. middag- en avonduren, vast loon en provisie. Voor vervoer wordt gezorgd. The Shadow Bar, Kaalheidersteenweg 154, tel. 045-410988. Na 20 uur.

Met spoed gevr. KASSIèRES, verkoopsters, magazijnbediende en wijkbezorger voor vrijdags en zaterdags. Dagelijks aanmelden. Spar Supermarkt Janssen, Zuidhof 15, Geleen, tel. 04494-6364.

SLAGERSGEZEL gevr. voor bediening in de winkel op het eiland Sylt. Zeer hoog loon. Indien gehuwd, geheel ingerichte woning beschikbaar. Te bevr. Voccartstr. 32 of 36 Bleijerheide. x

Zelfst. aktieve WIJKVERKOPER gevr. voor mooie wijk die binnenkort vrij komt. Rijbew. BE vereist, voor de juiste man is een mooi salaris weggelegd. Inl. Maurits Bakkerijen BV, Rijksweg Zd. 210 Sittard, tel. 04490-4551. x

Gevr. derde BANKETBAKKERSBEDIENDE. Prettige werkkring, 5-daagse werkwk. Patisserie Kengen, Akerstr. 64, Heerlen.

Gevr. zelfst. VERKOOPSTER in onze vernieuwde supermarkt. Meertens Nieuwhuisstr. 11 Heerlen tel. 412149. x

Doktersgezin met 4 kl. kind. vr. MEISJE plm. 18 jr. als hulp i.d. huish. Bungalowpark Kakert-Schaesberg tel. 045-311945. x

Met spoed BROODBAKKER gevr. Goede soc. voorz., prettige werkkring, pr. loon. Bakkerij Jacobs, Kloosterlaan 2, Schinveld, tel. 045-252584.

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittarderweg 58 Heerlen, tel. 715341. x

Ger. BROODBEZ. gevr. v. bestaande route. 's Maandags vrij. Te bevr. Moonen's bakkerij, (Th. Janssen-Greven) Schelsberg 37 Heerlen, tel. 714359 v. 19 t.m. 20 u. x

Nette BARDAMES gevr., hoog loon, voor vervoer wordt event. gezorgd. Tel. inl. voor 16 uur 04490—9562, na 16 uur 09—321150295.

Tip Top-Cleaners vraagt: CHEMISCH REINIGER voor de avonduren. Ervaring strekt tot aanbeveling niet beslist noodzakelijk. aanmelden: Tip Top-Cleaners, Stationstraat 23 Geleen, tel. 04494-2179 na 7 uur 04494-5756 en 04490-4872.

Met spoed gevr. VERKOPERS en chauffeur-bezorger voor halve dagen. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt W. HENDRIKS Burg. Beckersstraat 2, Waubach, tel. 045-312440.

Met spoed gevr. VERKOPER A.G.F. en verkoopsters voor diverse afdelingen. Dag. aanmelden Spar supermarkt W. Hendriks, Gregoriuslaan 60, Brunssum, tel. 045-252518 en Kennedylaan 90, Brunssum, tel. 045—252286.

Gevr. vlotte actieve VERKOOPSTER plm. 17 jr. voor sigaren, sigaretten en lectuur. Dameskapsalon Smeets, Pius XII-plein 8 Hoensbroek tel. 212445.

Kapé vraagt voor haar warenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen leerling- en ervaren VERKOOPSTERS. Leeftijd bij voorkeur 17-20 jaar. Wij bieden gunstige arbeidsvoorwaarden en een goed salaris. Aanmelden dagelijks tot 18 uur. Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen, tel. 045-717544. Na 19 uur 045-213745.

Nette WERKSTER gevr. Apotheek Claessens. Bongerd 2 Heerlen. Pers. aanmelden, tussen 11-12 uur. x

Goede BIJVERDIENSTE aangeboden, geen thuiswerk, geen colportage, eigen tijdsindeling, omgeving Heerlen, Brunssum en Kerkrade. Schrijf Postbus 221, Sittard.

Met spoed gevr. VERKOOPSTERS voor onze vleesafdeling. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Ritt Swentiboldstr. 6 Susteren tel. 04499-2325.

Gevr. voor spoedige indiensttreding eerste MONTEUR, tweede monteur, leerling-monteur, 1 plaatwerker. Aanmelden dagel. van 8-12 en 14-20 u. Automobielbedrijf Harrij Schobben, Hoek Tegelstr. Prins Hendrikl. Brunssum, tel. 045-252270.

MEDEWERKSTERS gevr. Wasserij Helderwit Hoofdstr. 83 Kerkrade, tel. 2071 na 5 u. Kloosterraderstr. 54 Kerkrade.

KANTOORKRACHT gevr., vrl., event. half job. Bouwbedrijf Vankan, de Bockhofweg 16, Schimmert.

Gevr. voor parochiehuis Kloosterstr. 20, Ubach over Worms, ORKEST (3-4 pers.) voor carnaval en div. dansavonden in het voorseizoen. Schriftelijk aanmelden Postbus 125, Ubach over Worms.

Gevraagd voor direkt:

geroutineerde bouwkundige TEKENAAR

voor werk in de vrije uren

Br. ond. no. G 2610 L.D. Markt 3, Geleen.

WERKSTER gevr. voor 3 dagen p.w. Liefst voorzien van auto. H. Berlage, St. Jansgank 24 Kerkrade-W. tel. 045-412035. Liefst bellen tussen 12 en 2 uur.

Voor de carnaval gevr. ORKEST plm. 3 pers. van vrijdag t.m. dinsdag. Br.o.nr. K 4363 LD Kerkrade.

OBER voor in dancing voor 's zaterdags en 's zondags. Melden na 6 u. Streeperkruis Schaesberg.

WERKSTER gevr. voor 1 dag p.w. Hennekens Daalstr. 11 Geleen.

BARDAMES gevr. voor Duitsl. Gangelt. Hoog loon en prov. Halen en brengen. Tel. 04493-1719.

Nette JONGENS gevr. van 16 tot 19 jr. als hulp bij de dropfabricage. Aanm. Ned. Pharm. Industrie Schaesbergerweg 167 Heerlen.

HULPARBEIDERS gevr. in vaste dienst bij Duitse Firma voor vast fabriekswerk bij Keulen. Plm. 300 DM p.w. netto (ook oudere personen plm. 60 jr.) Aanm. 04490-9388 van 18 tot 19 uur dagelijks.

Centra Rijpkema, Kasteellaan 87, Hrl., vraagt 'n vlotte accurate CASSIèRE of 'n net meisje voor de afdeling kaas en fijne vleeswaren. Bij gebleken geschiktheid zéér goed loon.

Jong modern gezin met 3 kind. (lft. 8, 4, en 1 jaar) vr. net jong MEISJE (lft. 17 tot 19 jr.) voor hulp in de huish., halve dagen. Goed loon. Alle moderne hulpapparatuur aanw. Mevr. Laumen, Fr. Erenslaan 23 Schaesberg tel. 313793.

Met spoed gevr. bliksembeveiligings-MONTEUR zelfst. kunnen werken, ook voor aardleidingen en diepteaard. Aanm. na 18 u. Kruisstraat 57 Heerlen 045-714586.

In doktersgezin zelfst. MEISJE gevr. voor hele dagen. Mevr. v.d. Voort tel. 04742-1225.

BABYSIT gevr. v. plm. 6 dagen p. mnd. 's morgens van 7.45 tot plm. 10 uur en enkele namiddaguren. Tel. 04446-1805.

POMPBEDIENDE gevr. Bij voorkeur 65+. Aanm. dag. autobedrijf A. P. Wisman, Esso Servicenter Akerstr. Nrd. 57 H'broek tel. 213207.

MEISJE gevr. v. buffetwerk in bar-dancing Lotus. H. Kebeck, Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 5609.

WERKSTER gevr. v. 2 morgens en 1 middag in de week. H. Kebeck, Nieuwstr. 140 Kerkrade.

Las- en montagebedrijf Benditz vraagt voor a.s. maandag 2 CONSTR.BANKWERKERS, 1 techn. leidinggevend persoon, 1 Co2 lasser, 2 hulparbeiders. Aanmelden Benditz, Amphaliusstraat 33 Stein, tel. 04495-2339.

Enige nette JONGENS gevr. Lederwarenfabriek Hilda Heerlen.

Gevr. VERKOOPSTER of leerl.-verkoopster voor onze zaak in huish. art. Fa. Schrouff Kerkstr. 21 N'hagen.

Waubach, voor de vroege en correcte bezorging van het Limb. Dagblad vragen wij enkele actieve STUDENTEN, geen incasso. Dagelijks ca. 1½ uur werk. Aanm. bijk. Limb. Dagblad N'hagen Hoogstr. 78, vragen naar dhr. Smeets.

Gevr. voor bakkerij 2e BANKETBAKKERSBEDIENDE of aankom. 1e bediende. In het bezit van het diploma V.B.O.B. strekt tot aanbeveling. 's Maandags vrij. Banketbakkerij Janssen-Prevoo Markt 5 Kerkrade tel. 04445-2153.

Wij zoeken voor onze graveerafd. enkele leerl.-GRAVEURS dipl. LTS metaal vereist lft. ca. 17 jr. Aanm. tot 17.00 u. of na tel. afspr. Ter Veen B.V. Industrieweg 15 Geleen tel. 04494-5888.

Met spoed gevr. v. Duitse mijn 20 HOUWERS. Inl. J. Duister Schoutstr. 44 Kerkrade 17-21 uur.

1e KAPSTER gevr. kapsalon Janssen Stationstr. 47 Heerlen.

Gevr. KANTINEJUFFROUW en poetser v. hele dagen omg. Kerkr.-W. Tev. werksters v. morgen- en avonduren V. Veghel Jongmansw. 49 Heerlerheide tel. 045-214516.

VERKOOPSTER gevr. (geh. g. bezw.) ni onze moderne keurslagerij. Voor vlees- of vleeswarenafdeling. Ruime vergoeding, prett. werkkring. Praten kost niets, kom even langs of bel voor een afspraak. V. Melik's keurslagerijen winkelcentrum Stein tel. 04495-2139 na 18.30 u. t.n.v. Dhr. Schiffers 24

Gevr. v. tankstation als bijverdienste een nette JONGEMAN of vervr. gepens. voor aftanken en bijkomende werkzaamh. in de middag en avonduren. Persoonlijk melden Oxy tankstation Holzstr. 57 Kerkrade.

Doktersgezin met 2 kinderen te Londen vraagt voor zo spoedig mogelijk een Nederlandse AU-PAIR GIRL. Persoonlijk aanmelden na telefonische afspraak. Mevr. Sigmond, Valkenburgerweg 125, Heerlen, tel. 716652.

Wij vragen WONINGSTOFFEERDERS in vast dienstverband en voor avonduren, hoog loon. Beroepswerkelozen komen niet in aanmerking. Tel. 045-251124.

Gevr. ELECTRICIENS en pijplassers. Voor werk in Duitsland, melden: Schaesbergerstr. 92 Kerkrade-West, tel. 045-411597 van 9-12 en van 2-6 uur. Zaterdag alleen v. 9-12 uur.

CHAUFFEUR gevr. voor internationale transporten, hoofdzakelijk Italië. Transportbedrijf A. Mulder, Sanderboutlaan 75 Stein, tel. 04495-1700.

Gevraagd voor direkt allround MEUBELMAKER. clubmeubelfabriek Leo Neisz B.V. Voorterstr. 120 Kerkrade tel. 04445-5194.

Gevr. VERKOPERS voor Metropole jalouzieën, binnen- en buitenwering. Zij die over vrije tijd beschikken gelieve te bellen 04490-3823. Na 18 uur.

Met spoed gevr. TIMMERMAN. Br. ond. nr. S 8144 LD Sittard.

WERKSTER gevr. v. 3 ochtenden p.w. Mevr. Quanjel, Emmastr. 26, Heerlen, tel. 713560.

Praktijk v. Fysiotherapie te H'broek vraagt MEISJE, 16-18 jr. als assistente. Tevens onderhoud praktijk, Past. Kuilenweg 3, tel. 045-213045, maand. t.m. vrijd. 9-17 uur.

Esso Hotel Born zoekt een nette en vlotte SERVEERSTER of iemand, die daar voor opgeleid wil worden. Wij bieden netto maandgarantiesalaris: 18 jaar f 509.— 19 jaar f 565,—, 20 jaar f 595,—, een 5-daagse werkweek, gratis warme maaltijd, kerstgratificatie en een prettige werksfeer. Sollicitaties te richten aan de heer Van den Bosch, tel. 04498-1666.

Esso Hotel Born zoekt een nette en vlotte SERVEERSTER of iemand die daarvoor opgeleid wil worden. Wij bieden netto maandgarantiesalaris: 18 jaar f 509.— 19 jaar f 565,—, 20 jaar f 595.—, gratis warme maaltijd, kerstgratificatie en prettige werksfeer. Sollicitaties te richten aan de heer Van den Bosch, tel. 04498-1666.

Confectiefabriek in Dld. vr. nog enige NAAISTERS en strijksters. Voor inl. en vervoer Hoensbroek, Past. Schoenmakerstr. 4, Heerlen, Kasteellaan 46. Waubach, Kapittelstraat 14 of tel. 045-714849.

Gevraagd HULP in fruithal, jongen tussen 16 en 17 jr. Tel. 712126. x

Gevr. zelfst. HULP i.d. huishouding in zakengezin zonder kinderen. Was buitenshuis. 4 dagen p.w. van 9-3 u. Mevr. Vegers, Nieuwenhagerheidestr. 82, Waubach. x

POMPBEDIENDE gevraagd van 7.30 tot 14.30 uur of van 14.30 tot 21.30 uur. Hoog loon. Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, tel. 2355. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor spoedige indiensttreding een flinke magazijnbediende, leeftijd 17 tot 20 jr. Wij bieden een goed loon bij een 5-daagse werkweek. Aanmeldingen dagelijks van 18-19 u. of volgens telefonische afspraak. Sperwer Zuid Ned. Hoensbroek, Heerlerweg 158, tel. 045-211541. x

TAXICHAUFFEUR gevr. uitsl. gep. Aanm. na 18 u. Elandstr. 32, Heksenberg. x

Wieczorek C.V. install. vraagt A-LASSERS, loodgieters en c.v.-monteurs, diploma. Akerstr. 60, Spek'heide, tel. 045-410521. x

Gevr. ongeschoolde ARBEIDERS voor magazijn. Te bevr. Gebr. Ramakers, Chèvremontstr. 52, Kerkrade, tel. 2482. Na 6 u. 2727. x

MEUBELMAKERS gevr. Aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden, afwisselend werk. Fa. J. Hermans, Ganzeweide 69, Heerlen. x

Gazan te Beek zoekt op korte termijn enkele HULP-VERKOPERS. Wij bieden u een gezellige baan met een leuk salaris. U werkt in een groep met leuke kollega's. Interesse in een leuke bijverdienste? Komt u dan even langs bij ons filiaal in het Super-Centre te Beek. Dan kunnen we u iets meer vertellen over het salaris etc.

Odekerken-Marebos B.V. [illegible] Lambertusstraat, Er is in onze sterk groeiende organisatie een plaatsingsmogelijkheid voor een MEDEWERKER in de huishoudelijke dienst. Hij zal worden belast met het dagelijks schoonhouden van de bedrijfsruimten. Het werk geschiedt in volledige dagdienst. Goed loon. Belangstellenden kunnen voor inlichtingen dagelijks (behalve 's zaterdags) terecht op onze afdeling personeelszaken. Wij zijn bereikbaar van 9-12 uur en van 14-17 uur.

Albert Heijn N.V. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben we plaats voor een MEDEWERKER kruidenierafdeling, leeftijd plm. 16 jaar. Inl. in bovengenoemd filiaal, tel. 714449.

Gevr. nette GLAZENWASSERS v. werk in Nijmegen en omg. Iedere dag thuis. Schoonmaakbedr. „De Lelie", Slot Bleijenbeeklaan 15, H'broek, tel. 045-214560.

Gevr. voor 3½ dag p.w. enige DAMES. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen. x

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapperal, Grachtstr. 3, Brunssum, tel. 254028. x

2 leuke BARDAMES gevraagd, z.h. verdiensten voor bar 't Kelderke. Aanmelden Uterweg 129, Heerlerheide, tel. 045-213350. x

Voor direct gevraagd VERWARMINGSMONTEURS, in vaste dienst, hoog loon. Kuss en Rau GmbH, Herzogenrath, Bleijerheiderstr. 14, tel. 09-4924063095. x

GEVR. BETREKK.

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Voor al uw DAKWERKZ.-HEDEN naar Dakdekkersbedrijf Hebega, Vinkenstr. 133 Heksenberg. 's Avonds na 18.00 tel. 411504. x

Voor al uw LOODGIETERSWERKZAAMHEDEN gas, water, sanitair tel. 045-214841. Geen voorrijkosten. Vlotte behandeling, b.g.g. 045-315705. x

Centrale verwarming met garantie en blijvende service leggen wij meteen voor U aan. Tegen scherp concurrerende prijzen. Vraag vrijblijvend om inlichtingen. Tel. 045-315705 of 045-214841. Erkend installatiebedrijf K. & A. Ook voor uw ketelreiniging zijn wij goed genoeg. x

Let op. Laat uw DAK vernieuwen of rep. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42 Waubach tel. 312817. x

Geiser ONTKALKEN, tel. 412636 b.g.g. 412522. x

Neet tegeliek mer toch moos jedere Limburger ens in 't HUFKE in Obbicht gewaes zeen. Op goonsdig zeen weer gesljoate. x

Voor alle vernieuwingen en reparaties van DAKEN, goten en schoorstenen. Fa. Hacu, Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067.

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818. x

Gevr. LOODG. en grondw. Installatiebedr. J. Daniëls BV, Valkenburgerweg 10, Voerendaal, tel. 04446-1591. x

K. J. van Kortenhof. PRIVé DETECTIVE voor al uw vertrouwensopdrachten zoals: opsp., inl., huwelijkszaken, enz. Tel. 045-717982. (voor 10 uur en na 19 uur). x

Electr. LASSER biedt zich free-lance aan voor uw laswerk. Tev. verhuur van lasgereedschap. Tel. 04494-8064.

KOOKSTER b.z.a. v. parttimewerk, ook voorwerken v. gerechten of slaatjes. Br. o. no B 1087 LD Brunssum.

Heer, 45 jr., i.b.v. auto zoekt administratief WERK of anderszins voor enkele dagen of avonden p.w. Br. o. no. H 3532 L.D. H'broek.

Laat uw muren en kelder vocht- en watervrij ISOLEREN. Ook nieuwbouw met garantie. Inl. Firma Blatim tel. 04445-3215 of 04490-4397.

B.z.a. 1e KAPSTER per 1 dec. '73 in Hrl. of Maastr. Liefst intern. Br. o. no. M 280 L.D. Hrl.

MUZIKANT, zang, gitaar, dwarsfluit en trompet b.z.a. bij goed orkest. Br. o. no. P 8608 L.D. Spek'heide.

Gedipl. SPORTMASSEUR biedt zijn diensten aan, ook event. in sauna. Br. o. nr. K 4365 L.D. Krd.

Jonge VROUW, 4-jarige kantoorervaring, zoekt betrekk. v. halve dagen, liefst omg. Schaesberg. Br.o.nr. P 8609 LD Spek'heide.

JONGEN 16½ jr. zkt. vaste betrekk. liefst intern. Onverschillig waar. Br.o.nr. B 1692 LD Brunssum.

WERKSTER z. werk voor 3 uur p. dag, kant. of derg. omg. Heerlen-Schaesberg. Br. ond. nr. N 6528 LD N'hagen.

SCHILDERSKNECHT b.z.a. v. kamer te witten en te BEHANGEN v. f 25 p. kamer. Br. ond. nr. F 281 LD Heerlen.

ZIEKENVERZ. heeft 2 middagen vrij om te helpen in gezin, liefst Sittard of Geleen. Houdt ook van kinderen. Br. ond. nr. Q 280 LD Heerlen.

TE KOOP AANGEB.

Te koop DUAL STEREO PLATENSPELER met ingebouwde versterker zonder boxen. Caumerweg 35, Heerlerbaan, tel. 410405. x

DUMPGOEDEREN. Natojacks v.a. f 49.50, mil. werkbroeken v.a. f 6,95, mil. ondergoed v.a. f 2,50, gebruikte Nato-jacks f 15, werkschoenen v.a. f 12,50, T-shirts v.a. f 4,95, mil. truitjes f 2,50, verder petjes, veldflessen, koppels enz. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, — div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

Prachtige antieke JACHTKAST en stoelen, tafels, boerenkasten, commodes, beelden, kandelaars, klokkenstellen, spinnewielen, schilderijen, dekenkist en oud orgel enz. enz. Te bevr. De kleine waarheid, Willemstr. 9, Hrl. x

Giesen Meubelen eiken BERGMEUBEL 180 cm f 655,-, eiken bergmeubel 200 cm f 895,- eiken bergmeubel 220 cm f 1025,- eiken aanbouwset 320 cm f 1985,- massief eiken broodkast f 840,- eiken vitrinekast f 695,- eiken boekenkast laag mode f 445,- eiken boekenkast hoog model f 545,- noten bergkast 240 cm f 1295,- Wenge kast f 895,- massief eiken kast 250 cm f 1640,- Uw oude meubels kunt U inruilen, bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen zwaar klassiek BANKSTEL f 395,- Queen bankstel f 595,- bankstel kunstleer f 135,- eiken slaapkamer f 195,- 2x 1 pers. ijzer ledikant, nachtk. tafel, stoelen f 95,- palissander bergmeubel f 195,- teakhout bergmeubel f 125,- Duits buffetkast f 175,- eiken goht. huiskamer f 285,- 4-drs. slaapkamer met toilettafel f 295,- 4 stoelen en tafel f 125,- dressoir f 75,- eiken bergmeubel f 175,- Dit is ook Uw adres voor goedkope nieuwe meubels 4-drs. teak slaapkamer f 495,- 3-drs. teak slaapkamer f 445,- 4-drs. slaapkamer wit slijplak f 695,- klassiek bankstel f 695,- 4 eiken stoelen met tafel vast blad f 525,- 4 eiken stoelen met tafel schuifblad f 565,- Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen. x

Bestel nu uw open haardHOUT thuis bezorgd per m3 stookklaar. Dr. Calsstr. 19, Schaesberg tel. 045-311699. x

Giesen Meubelen moderne hoek combinatie 7 zitplaatsen f 1225,- Modern Zweeds BANKSTEL 3-2-1combin f 905,- zwaar klassiek bankstel mohair bekl. alle kleuren f 1295,- klassiek bankstel perlon bekl. in groen, goud, rose f 795,- 4 zits bankstel rip bekl. f 1340,- modern bankstel bruin rip bekl. F 1295,- zwaar klassiek bankstel wolle mohair f 1750,- eiken bankstel los kussens f 1295,- zwaar eiken bankstel los kussens f 1598,- heel zwaar eiken bankstel massief f 2260,-. Uw oude meubels kunt U inruilen bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Giesen Meubelen 4-drs. SLAAPKAMER teak f 495,- 3-drs. slaapkamer teak f 445,- 4-drs. slaapkamer wit f 795,- Queen slaapkamer 4-drs. f 1555,- eiken slaapkamer 4-drs. f 1240,- tiener kamer best. uit 2-drs. kleren kast, schrijfbureau met boeken kast. nachtastje ledikant f 465,- stapel bed v.a. f 125,- 1 pers. moderne stalen ledikant v.a. f 42,- 2-drs. klerenkast teak f 125,- 3-drs. klerenkast teak f 195,- 2-drs. klerenkast wit f 145,- Uw oude meubels kunt U inruilen bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494—5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Grote partij VLOERPLANKEN, baddings, kepers, balkijzer en rails. IJzeren en houten ramen en deuren. Partij houten spanten 7,25 m. Partij ijzeren spanten 11 m, partij stellingrekken B.V. Martin van den Akker Industrieterrein Nuth telf. 04447-1777 (toestel 1). x

Inka kunst en ANTIEK. In- en verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

KINDERKOPPEN, veldbr.st., vuurv. st. balken enz. Bouwbergstr. 30, Brunssum, tel. 251964. x

TROTTOIRTEGELS à f 0,44 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducertegelhandel Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW, franco thuis. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445—3576. x

Giesen Meubelen 4 eiken boeren knop STOELEN bieze zit f 380,- 4 eiken Winsor stoelen met tafel vast blad f 525,- 4 eiken Winsor stoelen met tafel schuifblad f 565,- eiken bergmeubel 220 cm f 875,- 4 palissander stoelen met tafel f 335,- 4 teak stoelen met tafel f 245,- eiken salontafel lang of rond v.a. f 168,- salontafel chroom poot v.a. f 95,- eiken mimmi set v.a. f 95,- eiken t.v. kastjes v.a. f 245,- eiken t.v. combinatie kast f 330,- Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Te k. palissander MUURTAFEL (console), voltaire (Biedemeier) en tafel, spiegellijsten. Weertersteenweg 90, Maaseik, tel. 61570.

Te k. KLEIAARDAPPELEN 1ste kwal. 28 ct. per kg. Veendrick ingang kasteel A'rade. x

Heren, 10 jaar jonger met een TOUPET van kapsalon Jansen. Ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier, Stationstraat 47, Heerlen. x

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks, Streeperstraat 55, Schaesberg. x

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks, Streeperstraat 55, Schaesberg. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN platic golfplaten, plastic dakgoten stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Grote sortering POSTZEGELS, aanverwante artikelen en munten tegen concurrerende prijzen. Postzegel en muntenverzamelingen te koop gevr. Postzegelhandel Jac. Plevier, Stationstraat 56 Heerlen, tel. 045-712942. x

HOUT, BOARD TRIPLEX, spaanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp er. 1001 andere doe-het-zelfartikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek. tel 04402-1521. x

KREDIETSERVICE verlenen wij op al onze artikelen met of zonder aanbet. o.a. wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, haarden, radio, televisie, centr. verwarming etc. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Dubbeldeurs KOELKASTEN 220 l. Marijnen tijdelijk tot 1.7.'73 van 699,— voor 469,.— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf 399,.— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

KOELKAST compleet met fornuistop AEG-Pelgrim combinatie van 518, —nu samen voor f 349,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog 488, — met voll. garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen. tel. 045—711300 — 717555. x

FERNSEHGERÄTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100.- DM. Farb fernsehgeräte ab DM 700,- auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Seilgraben 14. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150.- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zen. Volle garantie. Giveg. zelfbouwers De laagste prijkeur gasketels 16000 k.cal. f 620,- 21.000 k.cal f 690, 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

Roestvrij stalen AANRECHTBLADEN met 40 pct. kort. Ook nog enkele gebruikte va. f 50,—. Witte formica keukenkastjes 60, 60 en 100 cm va. f 50,—. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

WANDTEGELS 15x15 cm in de mooiste kleuren van f 17,50 voor f 11,50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Restanten VLOERTEGELS voor uw kelder, garage of terras f 12,50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

OVERGORDIJNEN reinigen alle soorten, per stel, 2 banen f 17,50. Chem. Reiniging van Sloun B.V., Spoorsingel A 2-D 2, Heerlen, tel. 711563. x

Te k. nieuw 21 m dralon cognackl. geweven GORDIJNSTOF gekost f 17,95 p.m, nu totaal f 200,—, ook p.m. Tel. 04495-1506.

Te k. aangeb. EIKEN BALKEN. Vos Parket, Rijksweg Noord 5, Belfeld. x

Een schitterende kollektie KINDERW., wandelw., bedjes, commodes, wiegen en reisw., boxen, kinderstoelen, sluiers enz. Kinderwagenhuis Beumer, Rumpenerstr. 37B, Brunssum. x

PIANO'S va f 450, zeer grote keuze. Fin. mogelijk. Haagstr. 20, Sittard-Ophoven, tel. 04490-3869. x

Te k.a. 2-pers. stalen LEDIKANT met matras en Erres wasmachine. Ursulastr. 80, Kerkrade.

Te k. UITTREKTAFEL, sofa, 2 clubs f 100,—, aut. 10-platenwis. en radio f 75,—. Nh'agen, tel. 315014.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Kerkstr. 33, Waubach.

Te k. 4 oude eiken STOELEN en 2 bijpassende armstoelen. Oude Lindestr. 35, Heerlen.

Te k. Queen Anne BANKSTEL, 2 dressoirs en houten kroonlamp, alles i.z.g.st. Putstr. 33, Schaesberg (bij Markt).

Grandioze ANTIEKSHOW. Geweldige collectie, o.a. zeer fraaie gebeeldhouwde Vlaamse kast met 6 koperen panelen, unieke beeldenkast, mooie jachtvitrinekast, 18 eeuw. eikeh. tafelkabinet, biederm. etagere kast, zeer apart Bretons kastje met Breugels tafereel, wortelnoten secretaire, mahonie chifonière, fraaie broodkastjes, tv-kastjes, secretaires, commodes, aparte staande halklok, Mechelse kastjes, biederm. en Mechelse eethoeken, aparte halspiegels, losse halstoeltjes, kaarttafels, kaptafels, unieke kleine kastjes voor hal of kamer, opastoelen, nachtkastjes. Gespecialiseerd in veel en apart kleingoed o.a. brons, koper, tin, porcelein, lijsten, schilderijen, penduelestellen enz. Dit alles en nog veel meer te koop vandaag en hele volgende week van 10-18 uur. Oranjestraat 30, to. kerk Hoensbroek-station, tel. 212104.

Centrale verwarming

Bel dan nu

●

SIMONS cv

Kerkstraat 29-31

Hulsberg

Tel. 04405-1218

x

MINIGASKACHELTJE te k. met pijp f 175.- Lodewijkstr. 31 H'heide.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te koop voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic, Willemstr. 97 Heerlen tel. 045-716340. x

Weg. beëindiging hobby te k. koperen WATERPOMP f 85,—, koffiemolen f 70,—, paardehamen va. f 55,—, rijzadel f 125,—, weegschaal m. koperen bakjes f 85,—, koperen gewichten met blok f 37,50, originele korenmolen f 55,—, oude instrumenten, beugel, bas en viool, spinnewiel, beeldjes met wassen hoofd en handen, haltafel, koperen ketel, porcelein, tafelklokje f 95,—, oude tegels, regulateur, enz., event. te ruilen voor oud bakkerijgereedschap. Te bevr. Europastr. 36, Schinnen.

Wegens plaatsgebrek te k. KINDERW. kl. blauw, witte smeedijzeren wieg en babysit, nieuwpr. f 465,—, vrpr. f 175,—. Te bevr. Europastr. 36, Schinnen.

Te koop FORD Taunus 17M Super nov. '67 f 1400,— i.g.st. Luchtdrukcompressor met electromotor, heteluchtkanon. Bosstr. 83A, Swalmen, tel. 04740-2336 of 04750-22213.

Te k. FORNUIS 1 j. oud merk Doortrecht f 200,—. Vlonderstraat 13, Nieuwstadt.

Te koop d. blauwe KINDERCOMBIWAGEN z.g.a.n. merk Koelstra en wandmeubel. Te bevr. Burg. Dohmenstr. 15, Meerssen.

Te koop Dual stereo PLATENSPELER met ingebouwde versterker zonder boxen. Caumerweg 35, Heerlerbaan, tel. 410405.

Weg. overcompl. te k. OPEL Kadett Coupé '65 i.pr.st. Na 18 u. Cremersdelweg 19, Hulsberg.

Te k. KINDERW. met box f 100,—. Navolaan 61, Vrieheide.

Te k.a. 3 JALOUZIEëN 95 cm breed, vloerbedekking, antenne z.g.a.n., aanbouwkeuken, brommer f 15,—. Te bevr. alleen zaterdag en zondag. Kokelestr. 38a, Bleijerheide.

Te k. GASHAARD (Pelgrim) 6000 cal. Te bevr. Willem Alexanderstr. 16, Eygelshoven.

Te k. OLIEKACHEL Davonette m. tank. Markgravenstr. 73, H'broek.

OPKLAPBED met inh., Erres wasmachine, 4 eetk.stoelen en 2 armstoelen (eiken). Heerlerweg 152, Hoensbroek.

Te k. LASTRAFO 220 V. 45-135 A. met toebehoren. Schaesbergerstr. 90, Terwinselen.

Te k. 2 aluminium KAMERVOLIèRES met toebehoren, o.a. broed- en tt.-kooien, tevens postzegelverzameling, div. landen o.a. Nederland. W. Witvoet, Spiesstraat 119, Chèvremont-Kerkrade.

Antieke hardstenen ZUILEN en troggen te k. en nog enkele oude kleerkasten. Breeweg 4, Schin op Geul.

Te k. BABYLEDIKANT, commode en 2-deurs kleerkast, wandelwagen i.g.st., autostoeltje en onderstel. Ook te gebruiken als wandelw. Nieuwe c.v.-radiator, 3 meter, 140 cm hoog. Baanstr. 188, Schaesberg.

Te k. eenass. AANHANGWAGEN (torsie as) ledig gewicht 450 kg, lengte 4 mtr. met huif. Te bevr. Kerkstr. 284, Brunssum.

TOURFIETS 5 versn. m. Peugeot z.g.a.n. Tel. 045-717446, Akerstr. 332, Hoensbroek.

Te k. KINDERWAGEN. Heerlerweg 103A, Kunrade.

Te k. BIJZETGASKACHEL voor keuken als nieuw. Prof. Cobbenhagenstr. 24, Kerkrade. Na 6 uur en 's zaterdags.

Groot ant. religieus SCHILD.STUK te k. gesign. en gedat. 1856 en mooie regulateur te k. Tel. 04446-2348.

Leuke BRUIDSJURK met hoed te koop mt. 36 f 125,—. Camps, Kon. Wilhelmina 115, Swalmen. Tel. na 5 uur 04740-2354, beh. vr., za., zo.

2 vaste WASTAFELS m. toebeh. te k. f 20,— per stuk. Bekkerweg 86, Hrl.

CE-VE - MATERIALEN van kraan tot ketel aan groothandelsprijzen. Vraagt offerte. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

BOUWMARKT. Speciaal voor de doe-het-zelver materialen tegen cash and carry prijzen, betonmolens in bouwpakket van f 295,- echte en namaak eiken balken, schrootjes, keukens, mahonie eiken en hardboard binnendeuren, buitendeuren, plastic buizen. Regelmatig interessante aanbiedingen van wand- vloertegels Arnold Opreij BV, Maastricht, W. Alexanderweg 4 Beatrixhaven, tel. 043-11661, Heerlen Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl.lade etc. van 528,— voor 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64. x

Eigenb.! uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Platte BUISKACHELS en duiveltjes te k. Kerkweg 153 Puth. x

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg. x

KOSTUUM vakkundig gereinigd en geperst. Klaar in enkele uren f 5,50. Chem. reiniging van Sloun B.V., Spoorsingel A2-D2, Heerlen, tel. 711563. x

Te k. KANTELDEUREN Hörmann Berry, 17 standaardmaten uit voorraad betonmolens 100 ltr vanaf f 320, kruiwagens en onderwaterpompen. Fa Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387.

Dames, grijp de winst!!! De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland geeft alleen de maand september 20 pct. zomerprijzenkorting. Duizenden korte en lange BONTMANTELS, bonthoeden, colliers. Nu kopen en in de winter betalen; gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. Hema, te Eindhoven-C., tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine): bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend.

Te koop aangeboden eiken BONBONVITRINE te bevragen Bakkerij Schobben Dorpstr. 82 Brunssum tel. 045-252285.

Te k. GASHAARD i.g.st. 9000 cal., electr. radiator, nieuw, weg. aansch. c.v. Voor 12 uur. Spireastraat 24 Kerkrade-W.

Pierre Horn over zijn prille ervaring bij Fortuna SC:

'FORTUNA SC BEZIT MEEST PROFESSIONELE BESTUUR'

door Jo Jeurissen

SITTARD – Pierre Horn dreigt zijn zakelijke instelling tegenover Fortuna SC te verliezen. Als directeur-eigenaar van de firma P. M. Horn en Zn. (11 vestigingen in Limburg) stapte hij dinsdag 21 augustus de Fortuna SC-familie binnen als een sponsor die zich garant stelde voor een jaarlijkse opbrengst uit reclame en „public relations" van ƒ 150.000,–. De voorafgaande besprekingen hadden lang geduurd omdat heel wat moeilijkheden overwonnen moesten worden. De heer Horn wenste namelijk géén eenrichtingsverkeer. Hij als Barmhartige Samaritaan en Fortuna SC als de in lompen gehulde, hongerige man. Dat stond hem niet voor ogen. Nee, het moest een keiharde „business" worden. En dat werd het ook, van beide kanten. De Sittardse zakenman werd opgenomen in het dagelijks bestuur om de vinger aan de pols te houden. Dat is hem goed bevallen, te goed misschien.....


Pierre Horn, die na zijn eerste ervaringen bij Fortuna SC de zakelijke instelling dreigt te verliezen. PRO-man Limbourg hierover: „Af en toe moet hij wel eens afgeremd worden. Dan is hij tè enthousiast".

„Fortuna SC bezit in mijn ogen het meest professionele bestuur van het hele betaalde voetbal. Er wordt met grote inzet gewerkt en ik heb er gewoon lol aan gekregen om zoveel mogelijk medewerking te verlenen", aldus een enthousiaste heer Horn.

• Supporter

De laatste tijd is hij ook niet meer weg te denken bij alle wedstrijden van Fortuna SC, waar hij zich een vurig supporter toont van de geel-groenen. Alleen de uitwedstrijd tegen Vitesse heeft hij gemist. „Ik stond op het punt om te vertrekken toen de deurbel overging en zich bezoek aankondigde. Ik kon dus niet weg, maar ik kan je verzekeren dat mijn gedachten vaak afdwaalden naar de strijd in Arnhem."

Bij de thuiswedstrijden mist hij vaker grote „stukken" van de wedstrijd omdat de omlijsting van elk voetbalgebeuren in de Baandert veel organisatie en een goede timing vergt. „Neem bijvoorbeeld die parachutesprongen. De laatste parachutist moest landen met het winnende nummer van de verloting. Die trekking vond vlak voor de rust plaats. In Beek stond alles gereed om het nummer snel op het spandoek te schilderen. Nadat de hoofdprijs was getrokken volgde een telefoontje naar de luchthaven en kon het vliegtuig de lucht in. De letters waren echter nog nat waardoor het spandoek zich niet helemaal ontvouwde. Dat is een klein voorbeeldje van wat zich zo allemaal achter de schermen afspeelt en waar wij altijd druk mee bezig zijn."

• Hoofdmenu

De heer Horn wil het publiek bij een thuiswedstrijd van Fortuna SC gewoon meer bieden dan voetbal alléén. „De wedstrijd zelf blijft natuurlijk het hoofdmenu. Maar omdat wij ook voor de wedstrijd iets laten zien hoeven de toeschouwers, die vroeg komen, zich in ieder geval niet te vervelen. Zij kunnen dus rustig een half uur eerder aankloppen. Hoeveel mensen hebben bijvoorbeeld dat eerste doelpunt tegen Heracles niet gemist? De kassa's konden de stroom gewoon niet verwerken."

De activiteiten in de rust baren de restauranthouder bij het stadion „de Baandert" enige zorgen. De toeloop is duidelijk teruggelopen. Pierre Horn over deze situatie: „Dat haalt hij er waarschijnlijk na de wedstrijd dubbel en dwars uit."

Het reclamebureau van de firma Horn en Zn. staat ook voor Fortuna SC volledig ter beschikking. Dat is in de overeenkomst opgenomen. „Daarin hebben we ons eigenlijk gruwelijk vergist", zegt de heer Horn en steekt lachend zijn blonde kuif naar voren. „die werkzaamheden zijn erg arbeidsintensief gebleken, maar het is geweldig intrigerend. Wij hebben A gezegd en zullen ook B zeggen. Onze voornaamste zorg is altijd dat wij bij het publiek sympathiek overkomen. Het mag geen hinderlijke reclame worden. Dan pikken de mensen het niet meer. En een club staat of valt bij de gratie van het publiek. Daarom willen we dat kost wat kost vermijden."

• Gezellige kuip

Het liefst zag hij alle omlijstende activiteiten als één geheel met de wedstrijd verbonden: „Het zou eigenlijk gewoon bij het hele gebeuren moeten horen. Dan kunnen we er een gezellige kuip van maken waar iedereen graag naar toe komt. Als er mensen zijn die bijvoorbeeld twijfelen aan het bezoek van een thuiswedstrijd bij MVV of Fortuna SC kan zo'n randgebeuren de doorslag geven. Die zulen dan redeneren: bij Fortuna SC valt weer wat extra's te beleven. En daar moeten we toch naar toe?"


Pierre Horn: „Onze reclamevoering mag niet storend werken. Wij moeten sympathiek overkomen".

De heer Horn hoopt door zijn activiteiten Fortuna SC een stap dichter bij de eredivisie te brengen. Dat is zijn eerste doel. „Het moet overigens toch een wisselwerking zijn. Goede resultaten brengt veel publiek in het stadion en veel publiek zorgt voor spelpeilverbetering. Bovendien komt mijn reclame dan ook meer onder de aandacht van de mensen en gaat de club er ook financieel op vooruit."

• Gras vreten

De heer Horn (in zijn vrije tijd een fervent waterskiër) ziet de strijd tegen Willem II (morgen om half drie) optimistisch tegemoet. „Nee, ik zie het echt niet donker in na die eerste nederlaag. Op de terugweg naar Zuid-Limburg verzekerde Jan Benen mij in het vliegtuig: zondag vreten we gras. We moeten winnen. Kijk dat is de juiste mentaliteit en daarom vind ik het zo fijn bij Fortuna SC."

• Enquête

Binnenkort zullen in het Fortuna SC-stadion enquêtes worden gehouden onder de toeschouwers waarbij onder andere hun woonplaats wordt gevraagd. „Dat kan bijzonder interessant zijn, dan weten we in ieder geval waar wij onze bezoekers kunnen bereiken. Bij de verspreiding van de affiches bijvoorbeeld kan daar rekening mee worden gehouden. We weten nu al bijvoorbeeld dat diverse Roermondenaren naar ons stadion komen en dat hadden we niet verwacht. Ook uit Meerssen en Nuth is belangstelling voor onze thuiswedstrijden."

• Tot slot

Verslaggever: „Morgen loopt het Fortuna SC-stadion na lange tijd weer vol. MVV en Roda JC spelen uit."

Horn: „Denk je? Dat zou geweldig zijn. Dat heb ik nog niet meegemaakt. Hoor je dat vrouw, wat hij zegt? Ik hoop dat je gelijk hebt."

---

even apart
met nino tomadesso



JODY SCHECKTER, een „verpletterende" coureur...

Gehoord van de chaos in het Mosport Park? Vernomen van het rumoer tijdens de Grote Prijs van Canada? Een Grand Prix zonder winnaar, eigenlijk. Want, al hebben dan de rondetellers, de tijdwaarnemers en weet ik welke officials (zoals altijd getooid met indrukwekkende armbanden nog méér na gezamenlijk overleg in koor uitgeroepen dat Peter Revson in een McLaren deze formule één-race vóór Emerson Fittipaldi gewonnen had, niemand die er verleden zondag getuige van was durfde er een dollar om te verwedden dat het allemaal wel klopte.

In feite weet niemand wie de Grote Prijs van Canada gewonnen heeft. De coureurs niet, de toeschouwers niet en — kennelijk — de officials helemáál niet. De neerkletsende regen waaronder de coureurs bijna een uur later dan oorspronkelijk gepland van start gingen, de tijdens de race weer invallende droogte (vergezeld van warme zonnestralen) en de daarop volgende spitsuurdrukte in de pits (de coureurs stonden bij wijze van spreken in de rij om snel andere dan regenbanden te laten monteren), de rauwe wijze bovendien waarop de Zuidafrikaan Jody Scheckter in de race te keer ging: dat allemaal werd er oorzaak van dat niemand ten aanzien van de posities er nog een touw aan vastknopen kon.

Zèlfs de pitsbewoners die race na race niets anders doen dan minitieus de chronometers hanteren, keken op hun klokken alsof zij nog nimmer van het bestaan van rondentijden gehoord hadden.

Een complete chaos, dáár in de buurt van Toronto. Zei Emerson Fittipaldi: „Het is de eerste maal in mijn carrière dat ik een circuit verlaat zonder te weten op welke plaats ik geëindigd ben. Ik ben er overigens zeker van dit ik gewonnen heb. Ik begrijp nog steeds niet waarom de vlag niet gezwaaid werd toen ik er vierentwintig ronden had opzitten. Nu heb ik een ronde te veel gedraaid en werd als tweede geklasseerd . . ."

Iemand vroeg aan Jackie Stewart: „Ben je nu vierde of vijfde?" Antwoord van de wereldkampioen: „Weet ik véél. Misschien komt er dadelijk iemand naar me toe die zeggen zal dat ik helemaal niet heb meegereden . . ."

Niet alleen de „vliegende bandenwissels", ook de crash die Scheckter veroorzaakte — hij nam de Tyrrell Ford van de Fransman François Cevert „op de heup" — bracht de organisatoren in staat van hevige opwinding waardoor zij de controle over de race zelf met kinderlijk gemak verloren. De charmante, vriendelijke, zachtmoedige François vergat zich zèlf en wilde razend van woede joyrider Scheckter te lijf . . .

Eenmaal in Keulen weergekeerd werd Rolf Stommelen gevraagd wat hij over de Grote Prijs van Canada over het algemeen en over Scheckter in het bijzonder dacht. De gebrilde Kölner, die als twaalfde werd geklasseerd, maar hij weet niet of dat wel in overeenstemming is met de realiteit, vergeleek de Grand Prix met een „Durcheinander wie noch nie" en meende vervolgens dat Scheckter voorlopig zijn laatste Grand Prix-race wel gereden heeft. „Zoals hij boendert, gaat werkelijk niet. Der fährt wie der eiserne Gustav um die Strecke, bis es knalt . . ."

Mister Jody Scheckter uit Zuid-Afrika. Hij nam tot nu toe deel aan drie Grote Prijzen. Letterlijk, op een verpletterende manier. Ga maar na:

A. Tijdens de Grote Prijs van Frankrijk komt hij in botsing met de Lotus van Emerson Fittipaldi. Niet alleen zijn race, maar ook die van de Braziliaan naar de knoppen;

B. tijdens de Grote Prijs van Engeland is hij er de oorzaak van dat er een massale botsing ontstaat en dat de race afgevlagd moet worden;

C. tijdens de Grote Prijs van Canada jaagt hij de bolide van Cevert op zo'n cowboy-achtige wijze van het circuit dat iedereen er schande over spreekt.

Emerson Fittipaldi nam dan ook geen blad voor de mond. „Als een coureur in een formule drie-race zó te keer gaat, neemt men hem onmiddellijk zijn licentie af. Dat Joy van het circuit vliegt, is zijn zaak. Dat hij daarbij andere coureurs in gevaar brengt is ontoelaatbaar".

Het wachten is nu op de bevoegde instanties die Joy Scheckter verhinderen zullen nog langer deel uit te maken van het internationale race-circus waarin men al risico's genoeg neemt; waarin het gevaar de crash en de dood constant op de loer liggen en waarin voor rodeo-rijders nu eenmaal geen plaats is.

Het wachten zou ook zijn op een rectificatie van de uitslag van de Grote Prijs van Canada. Maar, zoals de zaken er nu bijliggen, blijft Peter Revson winnaar. En gaat de Canadese Grand Prix de historie in als de race van de chaos.


François Cevert (links): razend van woede

TE KOOP AANGEB.

Franse HANGKLOK harpslinger, zeer voordelig. Past Moreesstr. 3 Meerssen.

Te k. Franse HANGKLOK met gr. slinger f 250,- met bloemslinger f 360,-. Heerstr. Zuid 42, Stein, tel. 04495-2451.

KINDERWAG. komb. d. blauw met zak f 150,- Callistusstr. 105 Terwinselen. x

GASHAARD DRU 8000 kcal. weg. aanleg c.v. en 3 pits butagasgastel. Pattonstr. 11 Hrl.

Blanke smeed GASHAARD f 325.- grijze gash. f 225.- Kerkw. 40 Puth tel. 1229.

6 mtr SLIK te k. en partij brandhout tel. 045-410764.

Te k. compl. INVENT. van friture tel. 045-410764.

Te k. 2 oude KASTEN veel snijwerk f 100,- p. st. Bouwbergstr. 72 Schinveld.

Te k. aangeb. oude KLOK plm. 80 jr. oud Westminsterslag en antieke bijbel Staten Generaal 1785 echte gravures psalmen in muziek. Te bevr. Anjerstr. 9 Schinveld.

Te k. Bocal GASHAARD 10.000 cal. z. mooi Agnes Huynstr. 21 A'rade.

Te k. weg. overcompl. EETHOEK, wandmeubel, gasforn. 4 pitsgasotoestel t.e. aann. bod in g.st. J. Rosbach Gebr. Marisstr. 18 Hrl.

MARKIEZEN - zonneschermen, rolluiken vanaf f 42,- hout- alu. en kunststoframen en deuren. Kunststofblinden Op alle markiezen en zonneschermen 10 pct. naseizoenskorting. Bel of schrijf: Rolladen Magney KG 1502 Würselen W-Dld. Klosterstr. 115 tel. 09-4924053655. Vertegenwoordiger Dieter Ortmanns Sougnezstr. 16 Simpelveld, tel. 04442-2195. Dagel. na 18 u. Zaterdag hele dag.

Ant.handel het oude Spinnewiel heeft een gr. sort. ant. onder zeer voord. pr. kasten, kisten, lampen, handel klokken en een ruime sort. in Spinnew. en div. ander kleding Caumerboord 9 Heerlerbaan.

Te koop GASHAARD en mini gaskachel Leienhoesstraat 17, Heksenberg tel. 045-214501.

Gr. 4 pans Rubens FRITUUROVEN te k. vr.pr. f 4500.- Tel. 045-412378.

AANRECHT m. roestvrijstalen bak m. 2 kastjes en eetk. m. gestr. mohair bekl. 1 gepol. salonkast gasfornuis Den Haagstr. 44 Hrl. na 18 uur.

Te k. pr. eiken BROODKAST 4 drs., met de hand uitgestoken, tevens volledige baby-uitzet. Te bevr. Hongerbeekstr. 48 Voerendaal.

Onze specialiteit KLASSEMEUBELS aan laagste prijs. Lodewijk XVI bankstel zeer apart f 1895.- rustiek bijz. zwaar eiken bankstel f 1995.- massief eiken Lodewij XV bankstel zeer fraai snijwerk en dubbelz. medaillon kussens f 1195,- klassiek Engels bankstel mohair bekl. en Pullman vering met onbeperkte garantie f 1295,-, massief eiken wandkast model primitief, 265 cm breed f 1495,- klassiek eiken eethoek met leatherback stoelen f 495,-, mod. bankstellen werkelijk topklasse f 595,- f 695,- f 995,-, mod. eethoeken f 165,-, f 195,-, f 265,-, enz. Ondanks deze lage prijzen inruil oude meubels mogelijk. Pieterstr. 9, Geleen-Oost. x

Weg. sterfgev. 1 AQUARIUM te k. 2 mnd. Poyckstr. 17 Kerkrade. Na 6 u. x

MUZIEKCASSETTES vanaf f 3,75 p. uur. Grote keus. Postbus 138 Hoensbroek. x

ANTIEK. 1-drs. Biederm.kast. 1 aquarium compl. De Gyselaar 21 A'rade, 04492-1700. x

Eiken T.V.-KASTEN v.a. f 250,- ladenkasten in vele stijlen en prijzen. Eiken mimisets v.a. f 118,- Queen Anne mimisets f 134,- Fraenkel Akerstraat 16-18 en 176 tel. 045-412456 Spek'heide. x

Te . mini GASKACHEL 3500 cal. z.g.a.n. te bevr. na 18 uur Past. v. Eysstr. 18 Geleen.

BETONMOLENS v.a. f 325, bouwliften 220-380V ook verhuur kruiwagens f 49, klapschragen, bokjes stempels, Duitse lasapp. compl. v.a. f 285, haakse slijpmachine 1500W f 298, compressors v.a. f 750, onderd. en reparaties van alle merken bouwmach. o.a. Besto Belcher De Jong Hek Atika Bernard Motoren enz. Verk. verhuur reparaties. Toonaangevend in Limburg. Dassen Bouwmachine import Gronsveld, Kampweg 10-37a 04408-1516-1756 Roermond Broekhin Z 44 04750-21222.

Speciaal adres voor antieke eiken 1- en 2-drs. KASTEN, Peeter Braakhuis, St. Pieterstraat 30, Maastricht, na 2 uur, tel. 043—19140.

Electr. ORGEL te k. aang. 2 man. 13 ped. Buttingstr. 60 (flat) Hoensbroek.

Grootste leverancier van de bekendste merken in: Kurztin Daalderop-tin, Rio-tin, Limoges porselein, Chinees porselein, Dresdner porselein Oud Delfts blauw Oud Delfts kleur Engelse kop en schotel, Ravelli aardewerk, Bolsius kaarsen, koper, rietwerk en sieraden verlichting. Fraenkel Akerstraat 176 tel. 045-412456 Spek-heide.

SLAAPKAMER compleet v.a. f 875,- tienerkamers v.a. f 495,- eendeurs keukenkasten speciale aanbieding f 119.- Fraenkel Akerstraat 16-18 en 176 tel. 045-412456 Spek'heide

Te koop moderne OLIESTOOKHAARD z.g.a.n. Hambeukerboord 8 Heerlerbaan.

Gouden occasion SIERADEN te koop voor de helft van de prijs. Zie onze etalage in Hoensbroek. Tevens kopen wij uw oud-goud in tegen redelijke prijs. Juwelier Migchelsen, Hoensbroek, Kouvenderstraat 83. Brunssum, Kerkstraat 61a.

ZONNESCHERMEN, markiezen, rolluiken en jalouzieën Holland-Markiezen, Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045-413813 en 411865. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3. Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

DUMPHOUSE heeft de grootste collectie vrije-tijdskleding o.a. Lee en Levi's en alle mil. kleding. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude muziekschool). x

Attentie! Groothandelaar biedt grote partij aan: WASAUTOMAAT v. f 795,- nu f 495,- v. f 695,- nu f 395,- van f 1495,- nu f 995,- AEG van f 895,- nu f 595,- Combi automaat van f 1095,- nu f 725,- afwasautomaat Philips v. f 1195,- nu f 695,- Sanussi automaat v. f 1295,- nu f 895,- enz. enz. koelkasten 158 ltr. super van f 375,- nu f 255,- 310 ltr. d. drs. v. f 795,- nu f 495,- prijzen v.a. f 189.- gashaarden Dru, Etna, Benraad enz. enz. 30 en 40 pct. korting. Reclame 8000 kg cal. v. f 795,- nu f 298,- meer als 50 mod. in voorr. gevelkachels 8000 kg. cal. c. f 795,- nu f 495,-, 6000 kg. cal. v. f 745,- nu f 395,- prijzen v.a. f 198,- keukengeisers v. f 255,- nu f 198,- afzuigkappen v. f 275,- nu f 185,- div. mod. in voorr. naaimachines van f 498,- nu f 298,- van f 545,- nu f 368,- kleuren tv's Blaupunkt v. f 2495,- nu f 1895,- van f 2795,- nu f 2295,- in voorr. Gründig, Philips, Aristona met 30 pct. korting. Draagbare tv's v. f 695,- nu f 445,- v. f 595,- nu f 399,- zwart-wit toestellen Telefunken v. f 795,- nu f 495,- Löwe Opta v. f 845,- nu f 595,- in wit en noten hout, autoradio's v. f 109,- nu f 69,- v. f 169,- nu f 99,- radio cassette recorder v. f 245,- nu voor f 139,- tuner v. f 395,- nu f 285,- versterker 2x10 watt v. f 425,- nu f 285,- tuner versterker 2x21 watt v. f 695,- nu f 425,- stereo bandrecorder 2x10 watt v. f 1095,- v. f 848,- radio cassetterecorder groot model v. f 495,- nu f 345,- v. f 285,- nu f 128,- transistor radio v. f 198,- nu f 99,- prijzen v.a. f 19,75 enkele licht beschadigde transistors voor weggeefprijzen hoofdtelefoon sereo v. f 33,95 nu f 16,95 auto antennes v. f 24.95 nu f 9,95. Strass kristal kronen v. f 495,- nu f 395,- oud hollandse kronen meer dan 400 modellen, al onze kronen en lampen zijn 30 pct. goedkoper dan elders. Nog enkele dames-heren- en kinderfietsen met meer dan 50 pct. korting. Gasfornuizen Etna, Pelgrim met gril en draaispit speciale reclame v. f 595,- nu f 395,- gas combi v. f 795,- nu f 595,- Reclame grasmachines v. f 69 nu voor f 49,- v. f 65,- nu v. f 44,95 motormaaier v. f 398,- nu f 245,- Dit zijn werkelijk groothandelaarsprijzen. Goedkoper kan het niet. Erkend installateur 2 jr. gar. eigen financiering. Let op! Huishoudbeurs Kerkstr. 111 (t.o. modeh. Souren) Brunssum tel. 252956. x

Te k. weg. omst. lichtkl. eiken SALONKAST en bar 2 mnd. oud. Tel. 04490-5610. x

Extraatjes van de week een prima goedgekeurde HELM voor slechts f 33,95. Flinke voetpomp op plank met slang compleet f 9,50. Poncho of regencape prima kwaliteit f 6,95. Buitenband 28x1,5 of 26x1⅜ voor f 4,95. Zwaar verchroomde bromfietsspiegel f 3,95. Mooie handschoenen skaileer f 3,95. Natuurlijk bij Van Leest & Zn. Stationstr. 6 Heerlen (bij de overweg), toch steeds het allervoordeligste. x

te k.a. vrij nieuwe VERWARMINGSKETEL en radiatoren, geschikt voor 'n grote woning. Te bevr. Pater Beatusstr. 2, Heerlen, tel. 714616. x

Te k. pr. SALONKAST 2.10 br. uitschuiftafel en 4 stoelen i.z.g.st. Rozenstr. 29 Vaesrade. x

Te k. trop. AQUARIUM 150x50x40 cm compl. m. ombouw. Tenelenw. 131 Voerendaal.

Te k. stalen HONDEREN. 4.20x1.50. Prof. Zeenikestr. 9 H'broek.

Goedkoop te k. Alles moet weg de gehele INBOEDEL. z.g.a.nw. 2 gasfornuizen DRU, gashaarden, koelkast, traplopers, 2 kleerkasten, 2 wastafels, 2-pers. bed met toebehoren, 2 armstoelen, 4 stoelen met taf. Prima vloerkleed Ned. Topijs. 3 keukenstoelen m. taf. verchr. Dressoir, bankstel enz. enz. Totaal f 100,- moet weg. Paludestr. 14 Hoensbroek.

Te k. 1 CENTRIF. Miele z.g.a.n., 1 salonkast, teak eethoek met 4 stoelen, teak salontafel, kolenbijzetkachel Juno, 2 hanglampen, 1 potkacheltje Eussen, Voorterstr. 23 tel. 5084 Kerkrade.

Te diverse hang- en staande LAMPEN, karrewielen en balken. Gulperstr. 33 Kerkrade.

Te koop. Philips stereo PICK UP en 2 boxen z.g.a.n. Ovidiusstr. 40 Heerlen.

Te k. 4 DAMESRIJWIELEN i.z.g.st. Brugstr. 39 Schaesberg.

Reeds v.a. f 15 p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61 Hrl. tel. 714054.

Te k. 6 Mechelse STOELEN en tafel, 1 Dien Boy, 1 ploeg. Te bevr. Schummerstr. 23 Bleijerheide.

WANDELWAGEN te k. met voetenzak, paraplui en regenscherm. met alle toebehoren f 60,- Schoonbroodstr. 16 Geleen.

Z.g.a.n. bruine KINDERWAGEN hoog mod. sportwag. reiswieg, box notehout. Kremerstr. 85 na 6 uur, Kerkrade W.

Te k. Peggy KINDERWAGEN en sportw.. box, reiswieg, nikkelen kroonl. Samen f 150,-. Ev. apart Wilhelminastr. 6 N'hagen.

Te k. VELDBRANDSTENEN. Caumerboord 11 Heerlerbaan Hrl.

ANTIEK meubelen, lampen, klokken, schommelstoel, leuk kleingoed. Mauritsweg 116 Stein bij Steinerbos.

Te k. GEVELKACHELS en minikachel. Wilhelminalaan 71 Susteren. Vrijdag na 18u. Zaterdag hele dag.

Koopje prachtige palissander SALONKAST voor weinig geld. Beatrixstr. 4 N'hagen.

Te k. KARWIELEN groot en klein. Koperen waterpompen, natuurstenen bakken, zeer oude kruiken. Bergerstr. 48 Nattenhoven

Te k. stereo platenspeler en VERSTERKER Telefunken/-PE Hifi 2x12 Watt. Altaarstr. 22 Schinnen, 04493-1606 na 18 u.

Leidse PLANTJES te k. à f 0,50 p. st. Zonnestr. 78 Treebeek.

Te k. compl. BABY-UITZET, bedje, commode enz. Wandel-kinderwagen enz. z.g.a.nw. Terweyerweg 80 Passart.

Te k. Etna KEUKENGASKACHEL. Te bevr. Schoutstr. 17 Heerlen. Vrijdag na 18 u. zaterdag geh. dag.

Te k. 7.50 en 2 m2 nwe. vloerbedekking (groen). Kerkraderstr. 21 Eygelshoven.

Te k. 4-zits skai BANKSTEL f 300,-. Byrdstr. 26 Heerlerheide.

Z.g.a.n. palissander EETKAMER m. kast te k. Na 1 u. Haesenstr. 30 Schaesberg.

Te k. goed onderh. BERGMEUBEL. Magdalenastr. 4 Heerlerheide.

Te k. SALONKAST z.g.a.n. 3 jr. oud f 250,-. C. Meijers, Looiwinkelstr. 3 Spaubeek, tel. 04493-1394.

Groen lederen BANKSTEL en salontafel, 1 mimiset onyx, stalen poot, 1 opkl.bed met omb. en gordijn, 1 bruidsjurk mt. 36-38, 1 tv-tafel. Kampstr. 222, Heerlerheide.

Luikse staande KLOK gedateerd 1965. Prijs f 3300,-. Langstr. 4 Schimmert.

Kleuren T.V. f 65.- p.m., wasautom. f 25,- p.m., gashaard f 35,- p. mnd. Haas, Rijksw. N. 4 Geleen. x

Te k. Selmer BASINSTAL. Te bevr. Kampstr. 160 Kerkrade-West. x

ANTIEK: prachtige 2- en 3-deurs gebeeldhouwde kasten, bijz. aparte jachttafels en andere tafels, stoelen, prachtige Lodewijk XV vitrine en hangkasten, hal- en andere klokken, weegschalen, koper, tin en veel kleingoed. Rijksweg 76, Nijswiller. x

Wegens overcompleet KOLENNOOTJE 4. Te k. van part. à f 13,50. Tel. 045-211705. x

Uw bankstel, stoelen enz. binnen een week als NIEUW BEKLEED. Extra aanbieding vloerbedekking kamerbreed van f 92,— voor f 72,— tevens gratis gelegd. Firma Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735. x

ANTIEK: eiken kasten, ladenkasten, halkist, opastoelen, klokken, petr.lampen enz. Mauritslaan 50, Geleen. x

Voor BIJBELS en bijbelse lectuur, grammofoonplaten en zondagschoolmateriaal Bijbelcentrum Kouvenderstr. 173, Hoensbroek, 045-214442. x

KARPET 2,45x3,45 m, salonkast, theewagen, tv-taf. Cafè Gielkens, Hommert 24, Nuth. x

...prachtige SALONKAST v. weinig geld. Kerkraderweg 164, Hrln (Molenberg). x

Koopje: prachtige EETKAMER v. weinig geld. Kerkraderweg 164, Hrln (Molenberg). x

Koopje: prachtig BANKSTEL weinig geld. Kerkraderweg 164, Hrl. (Molenberg). x

Fraaie eikenhouten BIJZETKAST voor radio en tv. Spotprijs f 249,—. Roberty. x

Najaarsaanbieding: TERRASSTOELEN met chroom onderstel, weerbestendig. Ook leuk voor 'n tienerkamer f 29,—. Roberty. x

Massief eiken SALONTAFELS op zwaar eiken onderstel, rond, vierkant of 130x55 cm va. f 345,— .Roberty. x

Restanten SLAAPKAMERS verkopen wij met minstens 25 pct. korting. Roberty Meubelfabrieken. x

Ook bij U in de buurt is een ROBERTY meubeltoonkamer: Heerlen: Homerusplein 17 (achter C. en A.). x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Bosch Ind. KLOPBOORMACH. Nu met 25 pct. korting. 13 mm van f 337,60 voor f 252,40. 16 mm van f 594,—voor f 423,40. „SMEZO". Akerstr. 288, Hoensbroek. x

1000 m2 ANTIEK. P. Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, naast O.K.-Markt, grens Urmond. Elke dag geopend vanaf 10.00 uur 's maandags gesloten. x

GASBETONPLATEN, gewap., 300x60 cm, iets besch. f 15, —p.st. Oliehaard f 50,— . Tel. 045-412353. Joh. XXIII-singel 41, Heerlen.

Te k. d.bl. mod. KINDERWAGEN z.g.a.n. Tussen 18.00 en 20.00 u. Junostr. 5, Treebeek, tel. 215599.

Te k. DAMESSPORTFIETS. Heerlerbaan 136, Hrl.

Mooi zwart skaileren BANKSTEL niet duur. Eschenweg 121, Ten Esschen Hoensbr.

Massieve BOERENTAFELS à f 250,— ied. maat, bladdikte plm. 9 cm en eetkam.tafels kloostermodel à f 400,—. Stevens, Dr. Fransesstr. 15, Wijlre (nieuwe buurt), tel. 04450-1090.

GASHAARD i.z.g.st. Te bevr. v. Alphenstr. 9, Heerlen.

1 stalen KINDERSLAAPK. (1-pers.), 1 twijfelaar, 1 oliekachel, 1 clubje, 1 kinderbedje. Oude Kerkstraat 44, Heerlen. x

TELEVISIES pr. spelend m. garantie va. f 75,—, ook zeer recente toest. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Te k. Philips TV z.g.a.n. f 250,—. Na 19 uur Belgiëlaan 98, Vrieheide, tel. 212912. x

Rechtstreeks van onze fabriek mass. grenen WANDSET, kost overal f 1795,—. Bij Roberty slechts f 1198,—. x

KOOPJE: Polyesther bedden, goedkoper dan waar ook vanaf f 45,—. Roberty. x

Roberty Meubelfabrieken reserveert gratis gedurende 3 maanden. Koop daarom nu voordelig!! x

Ook bij U in de buurt is een ROBERTY meubeltoonkamer: Heerlen: Homerusplein 17 (achter C. en A.). x

Nergers goedkoper!! Sterk chroom KEUKENKRUKJE. Normaal f 12,—. Bij Roberty f 6.95. x

KEUKENTAFELS met formica blad, diverse afmetingen va. f 49,—, bijbehorende keukenstoelen f 19,95. Ongelooflijk. Roberty. x

Benut uw dooie hoek!! Pracht tv HOEKKAST f 98,—. Roberty. x

Te k. MIJNWAGEN f 75,—. Wollen karpet 1,40x2,00 mtr. Palm in Keulse pot. B. Loysonstr. 23, N'hagen.

Te k. BRUIDSJAPON m. witte kanten capuchon mt. 38 in Venlo gedragen. P. Schunckstr. 586, Heerlerbaan.

Te k. mod. teakh. SALON.K 3 mtr., tv-vak, bar .2 jr. oud v. f 500,—. Treebeekplein 125, Treebeek.

Te k. combinatie KINDERWAGEN. Amsterdamstr. 89, Heerlen.

AQUARIA, lichtkappen, tafels etc. in alle maten verkrijgbaar. Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Hrl.

Te k. blauwe TWEELINGWAGEN ook als wandelwagen te gebr. 1½ jr. oud. Tollenstr. 12, Molenberg Hrl.

Weg. verh. nieuwe TRAP te k. Heufkestr. 158, Brunssum.

Te k. verzameling v. 18.000 ANSICHTKAARTEN. Br. ond. nr. M 281 LD Hrl.

100 W. Hi-Fi GITAARVERSTERKER en 50 W. versterker. Schaesbergerw. 165, Hrl.

Te k. z.g.a.nw. GASHAARD. Lodewijkstr. 23, H'heide.

Compl. EETHOEK: kast, 4 st. en ronde tafel m. kled f 175,—. Frederikstr. 14, H'broek-station.

Philips TV goed sp. f 50,—. 2-sp. bandrec. compl. f 100,—. Polaroid camera kleur f 35,—, Philips stereo pick-up m. versterk. en 2 boxen f 130,—. Stereo platenwiss. f 35,—. Leeuwstr. 28, Brunssum.

Te k. GASHAARD f 125, jalouzie z.g.a.n. 2,35x1,50 f 75, volière 4x2 m f 100, kinderwagen f 30. Vogelwikke 32, Brunssum.

Te k. BIJZETFORNUIS m. kolen en hout f 25,—. Sloterstr. 36, Waubach.

Te k. electr. OLIERADIATOR 2500 Watt als nieuw f 140,—. Colmond 6, Ubachsberg.

Te k. elec. ORGEL merk Solina. Streeperplein 5, Schaesberg, tel. 315168.

Wegens oph. 17e eeuwse boerderij ANT. te k. Karwielen, houten eg, zaag, zeis, juk, koperen pomp, melkbus, hanglamp, waterketel, weegschaal, strijkijzer, gewichten, schilderij, klok, koffiemolen, klaroen, paardehaam, hoofdstel, bellen, lampetstel, telefoon, eiken tafel, keukenkast. Rijksweg 67, Cadier en Keer.

Te koop van part. 6 ant. biedemeyer STOELEN, halkist, secretaire Queen Ann, kast en tafel. Klumpkesstr. 10, Eijsden.

Te k. aangeb. 1 eiken SLPK., bed, 2 stoelen, toilettaf. en kleerkast. Te bevr. Eindstr. 11, Jabeek.

Te koop van part. ant. eiken EETHOEK met kast, nachtkastje, biedermeyer stoelen, commode, opaklok, lamp, hangkast, biedermeyer bankstel. Tel. 04409-2082.

Te k. 2 DAMESFIETSJES 1 tot 6 jr., 1 tot 12 jr. Heerlerweg 128, H'broek.

Te k. Siegler OLIEHAARD met thermostaat en 1200 liter tank, tevens kleine oliehaard. Langstr. 51, Schimmert.

4 ronde ant. RAMEN middelp. 135 cm voor bungalows of oude boerd. f 75 p.st. Dorpstr. 11, Buchten.

Te k. 400 st. TROTTOIRTEGELS 30x30x5 cm. Valderensweg 41, Doenrade.

Te k. AQUARIUM met omb. afm. 80x30x30 t.e.a.b. Acaciastr. 17, Brunssum.

3 OLIEHAARDEN m. vaten i.z.g.st. weg. aansch. c.v. Heisterbrug 14, Schinnen.

Te k. mahonie EETKAMER: dressoir 2.20, ovale tafel, 4 stoelen, 2 armstoelen f 350,— . Noten salonkast 1.10 bij 1.70 f 350,—, 4-pits gasfornuis f 50,—. Nobelstraat 32d, Heerlen, tel. 719811.

Te k. 2 Kenwood SPEAKERS elk 35 W. Dual versterker 2x30 W. 7 mnd. oud. Vrieheidepark 144, Heerlen.

Te k. GASHAARD, Faber Verdi 8 blank, aardgasfornuis, driepoots, badkamerverwarming. Pastoriestr. 3, Nuth, tel. 1227.

Te koop MINIGASKACHEL met thermostaat, aanschaf c.v. Drossaardstr. 25, to. houthandel Heerlen.

Ant. mahoniehouen 2-pers. SL.KAMER Louis XVI. Br. o. nr. A 281 LD Heerlen.

Te k. KINDERSPORTWAGEN, 4-pits gastoestel. Keesomstr. 1, Grasbroekerveld Hrl.

Gecomb. kinder- en WANDELWAGEN merk Mutsaert te k. Te bevr. Vijlenerstr. 37, Vijlen.

Te k. Nikon FOTOCAMERA. Berkx, Ruys de B'l. 44, Hrl., tel. 717754.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te koop gevraagd oude BOEKEN en prenten. Schrijen B.V. Antiquariaat, Stokstraat 13, Maastricht. tel. 043-13602, b.g.g. 04490-5593. x

PIANO'S en vleugels, tel. 045-410043 x

Wij betalen voor rood KOPER en geel koper, aluminium, zink, lood, accu's abnormaal hoge prijzen. Tev. alle andere metalen. Firma H. H. Menten, Tuddernderweg 281, Sittard, tel. 04490-2283.

Te k. gevr. PIANO br. o. no. D 280 LD Hrl.

Te k. gevr. leren damesMOTOROVERALL of broek en jasjes mt. 46. Tel. 045-411959.

Te k. gevr. electrisch FORNUIS z.g.a.n. Tel. 04454-1564.

Te k. gevr. elec. ORGEL merk Hammond. Br. o. nr. F 282 LD Hrl.

OLIEHAARD en 2-pers. stalen bed met of zond. matras. 04406-13155.

Te koop gevr. mod. GASHAARD metaalkl., schuine kap. Liefst kolenvl. en mini een oliehaard een bijzet en goedsp. z.w.-tv. Br. pb. 345 Hrl.

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek. x

Gem. ZIT-SLAAPKAM. met of zonder kookgel. vlak bij station, voorz. van c.v. en douche, vaste wastafel, vrije opgang. Inl. tel. 045—712853. Na 14.00 uur. x

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's, lage prijs. Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg, tel. 045—311486. x

Wij verhuren onze AUTO'S tegen de laagste tariefsprijs autobedrijf Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel 16921. 's Dinsdags gesloten x

Te h. a. in Geleen zeer mooie gestoffeerde en gemeub. FLATS 3 slpks. met ligbad, per mnd. f 450.50, incl. c.v, water, borg f 300,-. Tel. 04402-2826. x

Nette KOSTHEER gevr. met huiselijk verkeer. Br.o.nr. MA 5934 LD Maastricht. x

Gevr. nette KOSTHEER, aparte ingang. Robijnstr. 1 Hrl. x

Te h. in Geleen-Zuid mooie BOVENWONING ind. woonk., keuken, badk. m. ligb., 3 slpk., huurpr. f 325,- incl. verwarming. Te bevr. tel. 04494—6249.

Gemeub. KAMERS te h. gemeensch. keuken, c.v. badgel. omg. Locht-Kerkrade tel. 04445-3368.

2 gem. KAMERS te huur, café Come Inn. Kruisstr. 1, Kerkrade-Bleijerheide.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE m. c.v. water en licht, geschikt v. b.v. naaiatelier enz. Te bevr. Huis 51, Simpelveld.

Te h. ruime WONING met c.v., 3 slpks., gel. Patersweg Amstenrade-Hoensbroek. Dir. te aanv. Br.o.nr. E 281 LD Hrl.

Gemeub. KAMERS te huur aangeb. Te bevr. Kasperenstr. 29 Kerkrade-West.

Gem. KAMERS aparte ingang en keuken voor echtp. f 50.- p.w. 04406-13155.

ULESTRATEN 3 slpk.-woning met gar. en c.v. huurpr. f 410.- Dir. te aanv. Inl. 04404-510.

Gem. damesZIT-SLAAPKAMER met Kitchenette Rumpenerstr. 84 Brunssum 045-252364.

Te huur aang. kleine gem. KAMER m. c.v. gebr. v. keuk. en douche v. 1 pers. Hensterberg 90 H'broek voor 12 uur of na 18 uur.

Tijd. te h. KAM. c.v. gebr. van aparte ing. keuk. bad, w.c. en berg. v. jonged. Tel. 04494-5481.

Te h. aangeb. te Gulpen 1e etage 4 KAM. aparte ingang huur f 125,- p. mnd. zelf opknappen. Br.o.nr. V 9527 bijk. LD V'burg.

Te h. a. CARAVANSTALLING. Beitel 90, Heerlen, tel. 412619.

2 gemeubil. KAMERS te h. met c.v. en kookgelegenh. tel. 2601 Kerkrade.

Te h. bedrijf- of KANTOORRUIMTE, gel. Kerkraderweg 72 Molenberg (Heerlen). Te bevr. Heulsstr. 49 H'heide, tel. 045-212724.

Te h. 2 luxe APPARTEMENTEN t.w. woonkamer met ingeb. keuken, slaapk., balkon, douche, met 2 wast., toilet, hal, c.v. Huur f 365,- p. mnd. inkl. reinigingsk. en c.v. Inl. tel. 045-713777.

Te h. luxe appartement t.w. gr. woonk. met ingeb. keuken, balkon, 2 gr. slaapk., badk. met 2 wast., toilet, hal, c.v. Huur f 485,- p. mnd. Inkl. reinigingsk. en c.v. Inl. tel. 045-713777.

Te h. gemeub. 1 en 2-pers. KAMERS m. c.v. keuken en bad. Meezenbroekerweg 8 Hrl.

Gem. ZIT-SLPK. m. c.v. geb. v. k. en bad m. of z. pens. Bevr. 10 t.m. 12 uur 's morgens. Ganzeweide 158, Heerlerheide.

Te h. gem. KAMER m. c.v. gebr. v. keuken en douche v. verpleegster of alleenst. dame in Welten. Tel. 045-711128.

Te h. Vlodrop ruime gem. (ongem.) BOVENWONING. Event. hele woning met c.v. Direct te aanvaarden. Tel. 04750-14470.

Amsterdam-Noord. Vrije BOVENWONING met 5 kamers, keuken, veranda, en douche, bergruimte, ruilen voor benedenhuis met tuin en 4 kamers, douche, in Limburg en omstreken, geen nieuwbouw. — Ad de Graaf, Pelikaanstr. 17(1) A'dam-Nrd. x

Aangeb. 5 k. FLAT in Haarlem (keuken, douche c.v.) Hr. f 227,- p. m. blijvend vrij uitz. Gevr. flat of woning zelfde grote in Heerlen of dir. omgeving. Br.o.nr. D 282 of tel. 023-331488. x

Te h. in Sittard MIDDENSTANDSWONING, hoekhuis m. uitzicht op sportpark, 3 slaapk. c.v., garage, met alle comfort. Huur f 400 p.m. Dir. te aanv. Te bevr. Odasingel 341, Sittard.

Te h. gr. halfvrijst. HUIS met c.v., open haard, gr. garage met aparte wask. en event. gr. tuin. Te aanv. 15 okt. Huur f 455 p.mnd. Te bevr. 04493-1685.

Te huur gem. WONING c.v., garage enz. in Voerendaal voor gezin van twee pers. van half okt. tot eind maart '74. Br. ond. nr. H 282 ld Heerlen.

AUTOSTALLING met gebruik van wasplaats. C. Hofman, Willemstr. 46, Heerlen.

Te h. gem. KAMER met c.v. en kookgel. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

Te huur in het centrum van Maastricht grote ZIT-SLAAPKAMER met kitchinette en voorzien van c.v. voor alleenstaande dame. Direkt te aanvaarden. Huurprijs incl. vergoeding voor warmtelevering, licht en water f 200.- per maand. Te bevragen: B.V. Goessen, Hondstraat 1, Maastricht, tel. 043-16355.

Doorlopende grote KAMER te h. voor alleenstaande oudere dame en gebruik van keuken etc. Herenweg 45, N'hagen.

Te huur te Roermond ZIT-SLAAPK., ben., met terras en volledige verzorging, alles inbegrepen en vrij gezell. sfeer voor alleenst. heer uit goed mil. of gepens. Tel. 04750-21159.

Te h. in Brunssum 3 middelgr. KAMERS boven m. gebr. v. douche, liefst voor oudere personen. Br. ond. nr. P 281 LD Heerlen.

Te h. eenpers. KAMER m. c.v. e n douche. St. Barbarastr. 31, Heerlen-Palemig.

HERENHUIS m. apart kantoor, Akerstraat Heerlen. Te bevr. tel. 09-4924135770 van di. tot vrijd.

Te h. a. te Heerlen luxe BAR m. mooie woning, lage huur, lage overname, papieren vereist. Br. ond. nr. A 282 LD Heerlen.

Te h. gr. halfvrijst. HUIS met c.v., open haard, gr. garage met aparte wask. en event. gr. tuin. Te aanv. 15 okt., huur per m. f 455. Te bevr. 04493-1685.

HUIS te huur Brunssum, gr te woonkamer, keuken, garage, c.v., badk. m. ligbad. Jul.-Bernhardlaan 95, H'broek.

Gem. ZITSLAAPKAMER te huur m. c.v. en str. wat. Uterweg 108, Heerlerheide. Na 14 uur.

BEEK. galfvrijst. middenstandswoning met c.v. zeer goede stand, huurprijs f 450 p.mnd. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

Te h. APPARTEMENT in centr. Heerlen, gr. woonk., 2 slaapk., keuken, douche, c.v. Tel. 719169. x

Gem. KAMERS te huur, Molenberglaan 125, Heerlen. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. absoluut riant LANDHUIS of villa tussen Sittard en Meerssen, Geleen en Simpelveld, vereist is dubbel toilet, 4 à 5 slpks., gr. woonkam. en voldoende afgebakende privacy, c.v. en garage. U kunt hiervoor bellen alléén tussen 9 en 10 uur 's morgens 04402-2826. x

Kom op met een KAMER. Kamerbureau voor jongeren, St. Jacobstraat 6, Maastricht. Tel. 13556, toestel 7. Geopend: voor huurders van 9 tot 11 uur, voor verhuurders van 2 tot 4 uur. x

2 Heren zoeken vrije WONING huur tot f 250,- p. mnd. Br.o.nr Q 281 LD Hrl.

Ouder WOONHUIS of boerderijtje te h. gevr. met event. mogelijkh. v. een latere aank. Huurpr. plm. f 250,- p. mnd. Br.o.nr. B 1090 LD Brunssum.

Bedr.l. vraagt WOONRUIMTE of kamer(s) omg. Beek-Gulpen gebr. keuk., douche. Uitv. inl. Br.o.nr. G 2609 LD Geleen.

Jongeman 25 jr. zoekt KAMER voor enige weken in Geleen of nabije omg. J. v.d. Hurk, Past. Bloemstr. 67 Oss, tel. 04120-26994.

Te huur gevraagd HUIS met c.v. 6 tot 7 kamers. Gem. Heerlen, Geleen, Sittard of M'tricht, Heisterberg 90, H'broek.

65-... goed kar. zoekt KOSTHUIS of gem. kamer, liefst bij gesch. vrouw, zelf ook gesch. Br. ond. nr. E 282 LD Heerlen.

Te h. gevr. WOONH. omg. Voerendaal of Bekkerveld. Huurpr. plm. f 200 p.mnd. Br. ond. nr. A 282 LD Heerlen.

Wij (3 gezinnen, 12 personen) zoeken van 22 t.m. 26 december in of bij bosrijke omgeving te huur een soort KAMPHUIS of dergelijke. Aanwezig moet zijn: voldoende slaapruimte, komplete keuken. Tel. 010-807877 of 010-809145.

Werkzame jongedame had graag in omgev. van „Geuloord" ongemeubil. KAMER m. gebr. v. douche en keuken. M. v. Herwaarden, Harmoniestr. 82, H'broek.

Te h. gevr. 1-pers. FLAT of 2 kamers met douche in Brunssum, event. Heerlen. Br. ond. nr. B 1093 LD Brunssum.

RUILEN

Heb 2 op 1 woning, 2 verdiep., 3 slpk. Huur f 110,-. Eikstr. 90 Passart Hrl. wil ruilen m. EENGEZINSW. tot f 250,-. H'broek of omgeving.

EENG.WONING met gar., hoekh. h. f 42,—. Gevraagd eeng.w. onverschillig waar, met gar., mag ook N.-L. zijn. Versiliënboschweg 50, Heerlerheide.

Te ruil EENGEZ.WONING, woonk., keuken, grote en 2 kl. slaapk., stal en tuin v. zelfde woning met 3 grote slaapk. Waubach of N'hagen, H. f 85,— p.m. Br. o. nr. N 6527 LD N'hagen.

Nijmegen - Heerlen EENGEZINSWONING: 3 slpk. en zolder en c.v. tegen eengezinswoning Heerlen of omg. Inl. telf. 045-713101.

Te ruil EENGEZINSWON. in Passart m. 3 sl.kamers en garage, huur f 85 p. mnd. tegen eengezinswon. in Hrl., liefst m. garage. Br. o. nr. G 282 LD Hrl. x

WONINGRUIL gevr. Wonen in Drunen (N.-Brab.), zouden graag in H'heide willen wonen of Kerkrade. Liefst woning met c.v. Hebben zelf 3 slp.kamers, gr. woonk., douche en tuin, schuur. Inl. 04163-3545. x

HUIZEN

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows-, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. tot f 140.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsond. JOCO autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045-251200. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151. x

Nattenhoven te k. nieuwbouw landelijke omgeving nog enkele kleingezins- of BEJAARDENWONINGEN. Inl. Aannemingsbedrijf J. H. Wagemans, Bergerstraat 16 Nattenhoven-Obbicht. x

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans Jr., Margrietstr. 24, Beek. Tel. 04402-1094. x

Te k. WOONHUIS Nieuwstr. 137 Hoensbroek prijs f 37.500 k.k. Te bevr. Burg. Kengenstr. 58 Hulsberg-Eikske.

HEERLEN Sinaistraat nog te bouwen 3 slaapkamerwoningen met c.v. en garage va f 88.400,— Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

BOUWGRONDEN. Voor onze relaties vragen wij regelmatig te koop: bouwgronden vanaf 400 m2, door geheel Limburg. Aanb. aan: Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten tel. 04403-3670. x

WOONHUIZEN - bungalows Bij ons komen regelmatig aanvragen binnen voor bestaande panden. Prijsklasse van f 40.000.- tot f 200.000,- door geheel Limburg. Aanb.: Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12, Ulestraten, tel. 04403—3670. x

ULESTRATEN. Riant gelegen bungalows met 4 en 5 slaapkam.; tevens dubbele garages, c.v. en luxe keuken. Grondopp. plm. 650 m2. Aanvaarding medio 1974. Prijzen v.a. f 182.000.—. Bijkomende kosten miniem. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12 Ulestraten, tel. 04403-3670. x

BOUWGRONDEN. Wij kunnen u nog één perceel bungalowgrond aanbieden te Rekem (B.). Bosrijke omgev. Opp. 2424 m2. Prijs Frs. 380 m2. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstr. 12, Ulestraten, tel. 04403—3670. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Hoensbroek te k. groot HERENHUIS halfvrijst. met c.v. en garage salon, eetk. keuk. grote kelder, 4 sl.k. badk. met ligbad v.w. grote zolder mogelijkh. voor sl.k. gesch. voor privé of zakenpand f 110.000,- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

Schinveld te k. SEMI-BUNG. met garage en c.v. salon eetk. grote keuk. 5 sl.k. badk. met ligbad v.w. en 2de toilet. Grote tuin f 120.000,- k.k. Horstink Brunssum bem. bur. in Onr. goed Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

Te k. goed onderh. WONING landel. gel. Te bevr. Bergerstraat 16 Nattenhoven.

Te koop gevraagd omgeving Nuth-Wijnandsrade, ruime MIDDENSTANDSWONING met c.v. en garage. Prijs tot f 85.000.- Br. ond. nr. 5487 LD Heerlen.

Te k. ruime BOVENWONING c.v. m. werkplaats, opslagplaats. Oppervl. plm. 230 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Br o nr B 10 LD Beek.

Te k. in de gem. STEIN 4 slpk.-bungalows met gar. en c.v. Koopprijs f 99.485.- Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen Raadhuisstr. 23-25 Geleen tel. 04494-5959 en St. Chrsitoffelstr. 12 Roermond tel. 04700-16555.

Urmond. te k. half vrijst. 4 SLPK.WON. met c.v. L-woonk. mod. keuk. voor- en achtertuin, plaats voor garage, pr. f 68.000,-. Te bevr. Dr. Poelsstr. 9 Urmond.

Te k. van part. te Hoensbroek luxe halfvrijst. HERENHUIS m. garage, prachtige aangel. tuin ind. prov. kelder, c.v. kelder, oliestook, ruime hal, w.c., L-vorm. woonkamer plm. 40 m2 open haard, voorraadkasten en doorgeefkast ruime keuken 3 slaapkamers badkamer met ligbad toilet en wastafel. Beplankte zolder, vliezotrap, f 120.000,—. Te bevrag. 045—214674 na 19 uur.

In Geleen te k. gevr. liefst van part. vrijst. of halfvrijst. WOONHUIS pr.kl. f 70.000 tot f 90.000,- Tel. 04494-7832.

Te k. te URMOND halfvrst. 4-slpk. woning met c.v. en garage. Kooppr. f 75.000,-k.k. Tel. 04495-2611. x

Om u nog beter van dienst te kunnen zijn, is ons KANTOOR nu iedere werkdag geopend tot 9 uur 's avonds. 's Zaterdags tot 13.00 uur. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045-712255.

STEIN. Te k. in centrum mooi gelegen goed onderhouden halfvrijst. woonh. met balkon, gas c.v., garage en mooie tuin op zuiden. Ind.: gr. woon-zitk., mod. keuken, bijkeuken, kelder, 4 slpk., badk. Kooppr. no.t.k. Inl. tel. 04495-1515. x

Te k. in SWEIJKHUIZEN, Woonhuis met c.v., 4 slaapk. en v.w. plus bovenwoning met aparte ingang. Mogelijkheid tot garage. Terras met prachtig uitzicht op heuvels en bos en mooi aangelegde tuin. Aanvaarding in overleg. Inl. 04493-1451 na 18 uur. x

MEERSSEN: te koop nieuwbouw bungalows, opp. grond. va. 860 m2. Indeling: entree, L-woonkamer ca. 40 m2, luxe keuken, ruime badkamer, 3 grote slaapkamers, garage, c.v. en CAS. Prijs va. f 195.800,— v.o.n. incl. 16 pct. btw. Voor inlichtingen Projectontwikkeling Mesterom bv, Potgieterstraat 2, Beek (L), tel. 04402-2734.

OIRSBEEK. Te koop herenhuizen, 2 onder 1 kap, met voor- en achteringang, garage, c.v. en C.A.S. Ind.: hal met toilet, L-woonkamer, grote keuken met luxe aanrechtcombinatie, 1e verd.: 2 slaapkam. en badkam. met douche en vaste wastafel, vliezotrap naar zolder. Prijs v.a. f 77.958,- v.o.n. met 16% BTW. Totale Rijksbijdrage f 2.516,—. Voor inl. Projectontwikkeling Mesterom B.V. Potgieterstraat 2, Beek (L.), tel. 04402—2734.

OIRSBEEK. Te koop zeer riante herenhuizen m. garage 8 x 3.10 m, c.v. en C.A.S. Indeling: ruime hal, L-woonkamer 36 m2 met schoonmetselwerk, ruime keuken met luxe aanrechtcombinatie; 1e verd.: 3 slaapkamers waarvan een met vaste wastafel, luxe badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel. Prijs vanaf f 89.856.— v.o.n. incl. 16% BTW. Voor inl.: Projectontwikkeling Mesterom B.V., Potgieterstr. 2, Beek (L.), tel. 04402—2734.

Te k. gunstig gelegen halfvrijst. WOONHUIS met garage en cv-gas, 4 slaapk., badk. m. 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. Diverse bergingen. Vr.pr. f 77.000,— k.k. Scheiffart, v. Merodestr. 4, Limbricht.

EYGELSHOVEN: te koop nieuwbouw patio-bungalows. Indeling: ruime hal met schrootjesplafond, grote woon-eetkamer met schoon metselwerk ca. 35 m2, open keuken met schrootjesplafond en luxe keukencomb. met afzuigkap, 3 slaapkamers, luxe badkamer, garage en c.v. Prijs va. f 122.120,— v.o.n. incl .16 pct. btw. Voor inlichtingen: Projectontwikkeling Mesterom bv, Potgieterstraat 2, Beek (L), tel. 04402-2734.

LIMBRICHT: te koop herenhuizen, 2 onder een kap met garage, c.v. en CAS. Indeling: ruime hal met toilet en werkkast, doorzonkamer, grote keuken met luxe aanrechtcomb. 1e verdieping: 3 slaapkamers waarvan een met vaste wastafel, geheel betegelde badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel, vaste trap naar 2e verdieping waar 4e slaapkamer en c.v.-ruimte geprojecteerd is. Prijs va. f 91.840,— v.o.n. incl. 16 pct. btw. Voor inlichtingen: Projectontwikkeling Mesterom bv, Potgieterstraat 2, Beek (L), tel. 04402-2734.

MEERSSEN: te koop nieuwbouw patio-bungalows met aangelegde voortuin. Indeling: grote hal, grote woonkamer ca. 40 m2, luxe keukencomb. met afzuigkap, 3 slaapkamers, luxe badkamer m. ligbad, 2e toilet, garage, c.v. en CAS. Prijs vanaf f 108.593,- v.o.n. incl. 16% BTW. Voor inlichtingen: Projectontwikkeling Mesterom b.v., Potgieterstraat 2, Beek (L.), tel. 04402-2734.

Te k. MIDDENST.WONING met c.v. en gar. Br. o. no. N 6526 L.D. N'hagen.

Te k. gevr. HUIS of bouwgrond, gem. Voerendaal. Br.o.nr. P 280 LD Hrl.

Oud BOERDERIJTJE te k. grond ruim 1800 m2. Idyllisch gel. en goede verbinding. — Tel. 04461—1786.

Te k. Bunde HERENHUIS. Ind. gr. woonk., keuken, hal, w.c., kelder, 3 slpk., balkon, zolder, c.v. v. en a.tuin, gar. Kersenlaan 23 Bunde.

LIMBRICHT te k. vrijst. huis, c.v., garage, bijgebouwen en grote tuin. f 90.000,- k.k. Tel. 04490-4151 van 18-19 uur, zondag niet.

Belgen willen drafrevanche

Van onze drafsportmedewerker

WASSENAAR – Ondanks de verrassende zege van de Nederlandse draverequipes in de uitwedstrijd in Oostende hebben de Belgische keuzeheren niet de minste moeite gehad om voor de return op zondag 30 september op Duindigt hun vier ploegen van ieder vier paarden op oorlogssterkte te kunnen brengen. „De revanchegevoelens van ons Belgen zijn zo groot, dat zonder meer alle toppaarden voor Duindigt beschikbaar waren", aldus Joseph Wambacq, de Belgische motor achter deze historische landenwedstrijd. Die revanche zit er voor de Belgen in, omdat zij bij de vierjarigen en in het onderdeel voor de paarden van zes jaar en ouder dravers in het geding brengen, die door hun uitzonderlijke prestaties op Duindigt nauwelijks of niet te kloppen zijn

Zeker is dat het geval met hun beide internationale cracks Fideel en Elsie, het meest winnende duo in de geschiedenis van de Belgische drafsport. Elsie heeft dit voorjaar tevergeefs naar vorm zoekende Fideel in enkele grote internationale koersen, o.a. in de Grote Prijs der Lage Landen op een afstand gezet, maar bij hun laatste ontmoeting eindigden beide cracks na een enerverende koers op Oostende in een dead-heat. De beide troonpretendenten worden vergezeld door Davioli en Fou du Roi, die in alle ontmoetingen net de mindere waren. In België weerstond het vaderlandse viertal Fideel bijna, maar of For Ever (Harrie Pools), Florissant (Bertus Leeuwenkamp), Gunnar Dear (Piet Smit) en Henri Buitenzorg (Jan Wagenaar) deze internationaal klassevolle opponenten kunnen stoppen is de grote vraag. De kans ligt misschien in het feit, dat de Belgen individualisten, die zij ook in deze landenmatch nog steeds zijn geweest elkaar in een helse onderlinge strijd zo zullen „afmaken" dat zij in de eindstrijd geen greintje ucht meer in de longen hebben om de late aanval van de Nederlandse ploeg te kunnen beantwoorden.

De tweede grote favoriet in dit 42e landenduel is bij de vierjarigen Herr Ravioli met Walter Martens. In Oostende sneuvelde Herr Ravioli na een zeer ongunstig parkoers op Kapitein Scotch (Leo Schoonhoven) en Kaper W. (Giel van der Togt). Sindsdien is Herr Ravioli echter naar de absolute top gegroeid en behoort met zijn record van 1.17.8 tot de snelsten van zijn generatie in Europa. In België is hij heer en meester. Het Nederlandse viertal dat gecompleteerd wordt door Karel Duke (Gerrit Bosschieter) en Komtesse D (Gerard van Eykelenborg) zal tegen deze Herr Ravioli geen al te grote illusies mogen koesteren.

Lady en Lento H.

De balans kan in evenwicht gehouden worden en zelfs doorslaan bij de driejarigen. Met Lady (Sjeng Hendrikx), Derb-winnaar Lento H (Wim Vlies), Lido Buitenzorg (Martin Vergay) en Lord Faune (Jan de Leeuw) een bijzonder sterke groep, die de niet met groot talent beladen Belgen op ruime achterstand kan zetten.

Ook bij de vijfjarigen hetzelfde verschijnsel. Hoewel Jojo Buitenzorg en Jaspis du Bois op de reserve-bank zitten omdat de keuzecommissie aan de paarden die in de uitwedstrijd zijn uitgekomen in principe de voorkeur heeft gegeven is de groep een sterke eenheid. Oostende-winnaar Jello (Giel van der Togt) zal het moeten doen en weet zich daarbij gesteund door Joke (Buck Leeman), Jacco Buitenzorg (Peter Koppejan) en Jonker Volann (Piet Smit) die na maanden van rust een uitstekend heroptreden maakte.

Toch winst?

Op de keper beschouwd liggen de kansen vrijwel gelijk: twee overwinningen voor de Belgen en twee voor de Nederlanders. De algemene indruk is echter dat de Nederlandse equipes voor de overige klasseringen sterker en homogener zijn dan van de Belgen en daar zo'n betere klassering ook meer punten oplevert mag verwacht worden dat ondanks het meestertrio Fideel, Elsie, Herr Ravioli een krappe puntenoverwinning binnen het bereik van de oranje-mensen ligt.



Kaper W., een van de deelnemers aan de draversinterland tegen de Belgen, ditmaal op Duindigt te houden.

Start biljart-competitie 1 oktober

HEERLEN — Maandag 1 oktober begint de biljartcompetitie van het District Zuid-Limburg KNBB. Het wedstrijdprogramma voor de eerste week ziet er als volgt uit:

1 oktober: Schinnen-De Butting; Munstergeleen-HGK 2; Toekomst 2-Union; DWS 2-Waubach 3; Luip 3-Nationaal 2; Meers 3-Modern 3; BCH-Nooit Gedacht; Klimmen 3-Weustenrade 3; Sibbe 4-Munstergeleen 2; Weustenrade 4-De Treffers; Volkshuis 5-Modern 4; Vriendenkring 3-HGK 4; Waubach 4-DDK 3; ABC 4-De Butting 2; Zwaantje-ABC 5; Treffers 2-ABP 2; Lanteern 3-DWS 4; Brunssum 3-Wilhelmina 3; KOT 2-Treffers 3; NBC 4-Op 't Kantje 4.

2 oktober: Volkshuis-BBC; Steeds Hoger-BCV 2; Schaesberg-Juliana; BBC 2-Metropole; Carambool-Voerendaal 2; Juliana 2-Schaesberg 2; NBC-Op 't Kantje; HGK-Limbricht; DDK 2-Zwaantje 2; Elsloo 2-Limbricht 2; Nuth 2-De Vink 2.

3 oktober: Sittard 2-Born 2; Sibbe 2-Dieteren; Brunssum-Waubach; Carambool 2-Steeds Hoger 2; Schaesberg 5-De Vink; Eendracht 2-Waubach 2; Meers 2-Schinnen 2; Dieteren 2-Tjoba; DJB 2-Weustenrade 2; Klimmen 2-Steeds Hoger 3; De Kroon-Ransdaal; Maasband 2-Molenbron 3; V. en V. 5-DWS 3.

4 oktober: DBCK-DBCK 2; KBC 1-Pommerenske; BCM 2-KBC 3; ABC-BCM; V. en V.-Modern; Holtum-Neit Ketsche; 't Luip-Sanderbout; Meers-Molenbron; Volkshuis 2-DWS; Nationaal-Lanteern; BBC 3-Zwaantje; DDK-Schaesberg 3; DJB-Nuth; Klimmen-Metropole 2; Sibbe 3-Weustenrade; Brunssum 3-N. Klossen 2; De Leeuw-Volkshuis 3; Sittard 3-Volkshuis 4; KOT-Toekomst 3; Toekomst 4-DDK 4; NBC 3-DJB 3.

5 oktober: KBC 2-BCM 3; Volkshuis-BCM; Born-Voerendaal; Eendracht-Toekomst; Sibbe-Sittard; Maasband-Onder Ons; Modern 2-Los Band; Brunssum 2-Vriendenkring 2; Elsloo-Niet Klossen; Schaesberg 4-Wilhelmina 2; SSOVH-V. en V. 2; Molenbron 2-Roosteren; Schimmert-V. en V. 3; Juliana 3-Voerendaal 3; Los Band 2-Schaesberg 6; NBC 2-Op 't Kantje 2; Lanteern 2-Los Band 3; Holtum 2-Tjoba 2; HGK 3-Sanderbout 2; Kelderke-Niet Klossen 3; De Kroon 2-V. en V. 4

Hagan weg bij Benfica

LISSABON — Jimmy Hagan, trainer van het Portugese Benfica, heeft ontslag genomen. Hij nam dit besluit na moeilijkheden met Benfica's direkteur Fernando Neves. Voor de erewedstrijd van Eusebio tegen een wereldelftal had hij twee spelers buiten zijn elftal gelaten. Op aandringen van Neves moest hij hun toch opstellen. In april van dit jaar had Hagan een contract voor een jaar getekend. Een opvolger is nog niet bekend.

Viertallen bridge met record deelname

MAASTRICHT — Met een rekordaantal deelnemers in het distrikt Zuid-Limburg van de Ned. Bridgebond is de viertallencompetitie van start gegaan.

Door het invoeren van een regionale klasse zijn de drie sterkste teams uit de hoofdklasse verdwenen, hetgeen uiteraard de spanning ten goede komt. Drie teams wonnen met dezelfde grote cijfers 19—1 van hun tegenstanders, en wel Miljoenenlijntje 1 (Van de Ven), die verrassend goed uit de startblokken kwam tegen de newcomers Geleen 1 (Verhaegh). Sittard 3 (Terken) ook voor het eerst opererend in deze klasse, versloeg buiten verwachting hun vertegenwoordigers uit het tweede team (Hermans) en tenslotte completeerde Maasvogels 1 (Ackermans) dit trio, door het Heerlense Mijnstreek 2 (Frissen) met voornoemde cijfers te verslaan. Coriovallum 1 (Cox) moest met lede ogen toezien, dat hun clubmakkers uit het tweede viertal met een 12—8 overwinning gingen strijken en tenslotte behaalde Brök 2 (mw. v. Gils) de kleinst mogelijke overwinning 11—9 op hun clubgenoten van het derde team (Bänzinger).

De eerste klasse bestaat uit twee groepen. In groep A zorgde Geleen 2 (v. Beek) voor een uitschieter, door het sterke Casino Maurits 1 (Willems) met 19—1 te verslaan. Voor de tweede verrassing zorgde Maasvogels 4 (Timmers) door hun clubgenoten uit het eerste team (Janssen) een 16—4 nederlaag toe te brengen. Mijnstreek 3 (mw. Dolhain) kon hun clubgenoten uit het 5e viertal (Vroemen) nog net met 11—9 bedwingen. ODS 2 (Houben) won met dezelfde cijfers van Cor. 4 (mw. Willemsen). TAM 2-Brök 5 werd uitgesteld.

In groep B stelde Geleen 3 (Boor) zich met een monsterzege van 20 tegen min 4 tegen Maasvogels 3 (Schoot) meteen kandidaat voor een eventuele kampioenstitel. Brök 4 (Leufkens) deed het ook niet met veel minder: De 20—0 zege bij ODS 1 (Dohmen) spreekt boekdelen. En wat te zeggen van de 20—0 zege van Coriovallum 3 (Förster) die hun clubgenoten uit het 5e team (Voncken) dit „presentje" bezorgden. TAM 1 (Willems) was ietsjes toegeeflijker, zij scoorden 16 pnt. en lieten de overige 4 over aan Mijnstreek 4 (Bensen). Tenslotte nog Bronsbeek 1 (Elmendorp) dat Sittard 4 (mw. Spaay) een 13—7 nederlaag toebracht.

Volleybalstrijd ontbrandt vandaag

HEERLEN — Na het bescheiden begin van de volleybalcompetitie (alleen eredivisie) gaat het spel vandaag in alle regionen beginnen.

De dames van Van Houten-VCH gaan naar NDJ Valuas en zullen de beide puntjes mee naar huis brengen. De heren van NDJ Valuas krijgen kampioenspretendent no 1, Starlift BV op bezoek. Met het winnen van een setje zal Valuas al tevreden zijn. In de 1e divisie B. dames speelt VC Maastricht thuis tegen Die Raekse, een moeilijke tegenstandster. Wellicht dat het thuisvoordeel ten gunste van de Maastrichtse dames werkt en de puntjes in de wacht worden gesleept. Bij de heren drie interessante wedstrijden Maastricht-VVC, P en P-Total DS en Asbiton L-Van Houten VCH. Wij verwachten hier overwinningen van VVC, P en P en Van Houten VCH. In de 2e divisie C spelen de dames van Van Houten VCH 3 uit tegen Activia en zullen met een puntje in hun sas zijn. De heren Van Houten VCH 2 gaan naar Ever Ready in Vlijmen en zijn beslist niet kansloos. Voor wat betreft de wedstrijden van onze Z-Limburgse vertegenwoordigers in de 3e divisie E willen we eerst de resultaten van de komende zaterdag afwachten. Opgemerkt zij, dat in de 1e tot en met 3e divisie overwinningen met 3—0 of 3—1 drie punten opleveren voor de winnaars en de verliezers 0 pnt. Bij een 3—2 overwinning krijgt de winnaar 2 punt en de verliezer 1 punt.
Het programma is:

DAMES

Eeredivisie: Corbulo-TT Haag '68. Vredestein-Energo, DVC-Lycurgus, Raak SFC-Octopus, Dynamo A-Bouwlust O. NDI Valuas-Van Houten VCH.

HEREN

Eeredivisie: Corbulo-Radius MVC. Robot Torn-G. de Lange RC, Delta Lloyd A-Lycurgus. Raak SFC-US. Hofnar GC-Bouwlust O. NDI Valuas-Starlift BV.

DAMES

1e divisie B: Athlon-TT Haag '68 2, Set Up-G. de Lange RC. VC Maastricht-Die Raekse, VC Tilburg-Armixtos. PVC-Amsterdam B. Advendo-Van Houten VCH 2.

HEREN

1e divisie B: Compri D-Brevok 1, Gemini K-Herkules. VC Maastricht-VVC Exc., Bermi VIG-Were Di. Petrus en P.-Total DS. Asbiton L-Van Houten VCH.

DAMES

2e divisie C: Sic Pugno-VCT, Rust Roest-W Taktika. Marathon-Dynamo V. Activia-Van Houten VCH 3.

HEREN

2e divisie C: Hovoc-VC Rooy. Apollo-Odulphus. Willem II VC-Hajraa. Saro-Sic Pugno. Ever Ready-Van Houten VCG 2.

DAMES

3e divisie E: Heijendaal-P. en P., VC Maastricht 2-VC Rooy. Apollo-Antares. Karanoi-Forto. PSV-Dynamiek. NDI Valuas 2-BSV.

HEREN

3e divisie E: Linne-Rust Roest. VC Maastricht 2-SDO. Hesperus-VCN. Lyceum '64-Van Houten VCH 3.

Petrus en Paulus klaar voor de start

SCHAESBERG — Vanavond om 7 uur start het eerste herenteam van de volleybalvereniging Petrus en Paulus de competitie in de eerste divisie B met een thuiswedstrijd tegen Total D.S. uit Delft, de club die momenteel Sigma Delft zou heten. Total D.S. degradeerde uit de eredivisie en juist hierdoor plegen deze clubs nogal eens van naam te veranderen in verband met sponsoring, etc. De club uit Delft is voor de Schaesbergse 1e divisionisten een volkomen onbekende tegenstander. Trainer Jeu Dijk (37), een rasechte Maastrichtenaar, bekijkt de zaken realistisch. Jeu Dijk: „Natuurlijk hebben wij een goeie ploeg maar het is zaak dat wij naar iedere wedstrijd apart toeleven. Zaterdag is dat Delft en daarna Van Houten VCH".



Knielend van links naar rechts: May Volkers, Jeu van Mil, Harry Berben en Fons van Bergen. Staande v.l.n.r. Wim Reinartz, Kees Bosch, Thei Lauvenberg, Jan Bosch, Lex Theunissen en trainer Jeu Dijk.

Jeu Dijk volgde eind juli trainer Sjaak van Rijt op. Het moet gezegd worden, dat trainer Dijk de zaken hard heeft aangepakt. Er werden vele oefenwedstrijden gespeeld tegen clubs van naam.

„Afgelopen zaterdag speelden wij nog in een Belgisch toernooi tegen kampioen Rembert, waarvan wij verloren. Van Duinkerken wonnen wij." Jeu Dijk tilt niet zo zwaar aan de resultaten van deze oefenwedstrijden. Veel meer aan het bevorderen van de eenheid in de ploeg. En daar zijn deze duels nuttig voor geweest. „Zaterdag wordt het menens". P. en P. heeft zich keihard op het komende zware seizoen voorbereid. Tweemaal per week neemt Jeu Dijk de mannen in de sporthal onder handen en 's zondagsmorgens volgen zij bovendien nog een straffe conditietraining onder leiding van Harry Scholtes.

Zeer tevreden

Jeu Dijk heeft zonder meer het accent tijdens de trainingen op meer snelheid en goed verdedigingswerk gelegd. Jeu van Mil en Thei Lauvenberg beiden 27 jaar oud en al 12 jaar spelend voor het eerste team van P. en P. zijn niet alleen zeer tevreden over de trainingen maar zijn ook vol goede moed, wat de competitie betreft.



JEU DIJK
— harde aanpak —

Alle spelers beamen, dat het „aanpakken" zal worden en zijn ook genegen daar iets voor te doen. Tijdens de trainingen bv. zwoegen zij met gewichtsvesten waarin zakjes zand die het lichaamsgewicht met 10 pct. vermeerderen. P. en P. heeft afgelopen seizoen geen spectaculaire spelersaanwinsten geboekt. De vereniging vertrouwt op hetzelfde team als afgelopen jaar, waarbij alleen nog May Volkers van het „tweede" werd toegevoegd. De selectie bestaat dus uit de volgende spelers: Harry Berben (jeugdinternational), Fons van Bergen, Jan Bosch, Kees Bosch (A-international), Thei Lauvenberg, Jeu van Mil, Wim Reinartz, Lex Thevissen (A-international) en May Volkers.
De vereniging speelt alle wedstrijden in de Schaesbergse sporthal Baneberg. Voorzitter Thevissen, één van de vele harde werkers die P. en P. telt, is kort en krachtig met zijn commentaar. „Wij spelen om kampioen te worden".

HUIZEN

Te k. St. Joost-Maasbracht nieuw vrijst. WOONHUIS met 400 m2 grond. Ind. gr. woonk. (40 m2) met open haard, schr. plafond keuken, 4 slpk., badk., geh. voorzien van c.v. Chr. Ramakers, St. Joosterzijweg 3 St. Joost-Echt.

Te k. te Susteren riant nieuw vrijst. dubbel WOONHUIS met 1280 m2 grond. — Ind. beneden: woonk. met open keuken, 2 slpk., badk. en kelder. Boven: gr. woonk. met open keuken, 4 slpk. en badk., 2 garages m. sauna en hobbyruimte. Geh. voorz. van c.v. Zeer gesch. voor kantoor m. woonh. Chr. Ramakers, St. Joosterzijweg 3, St. Joost-Echt.

SCHINNEN te k. v. part. vrijst. woonh. 500 m3 inh. Gr. woonk. 38 m2, 4 ruime slpk., badk. m. ligb., gasverw. geh. onderkelderd. garage 350 m2 tuin, alles incl. vloerbed. vitrage, luxaflex etc. te aanv. 1 dec. '73. Vaste prijs f 97.500,-. Br.o.nr. G 2608 LD Geleen.

STEIN. Secr. Botenpl. 3. Te k. halfvrijst. woonhuis. Direct te aanvaarden. Ind. grote woonkamer met open haard en houten wand. Grote keuken met ingebouwde schuifwanden en 4 muurkasten. Prachtige siertuin, gar. kasten. Hal, w.c. met fontein. 4 slaapk. 1 m. vaste wastafel, 2 met muurkast, badkamer. Glazen serre met Heel rustig gelegen, c.v. gas, Vr.pr f 97.000,-. Inl. H. Kebec, Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 2609.

Te k. KERKRADE nabij grensovergang Herzogenrath dubbelp. winkelwoonh. en café gr. parkeerpl. Inl.: Rehaen. Wachtendonckstr. 16 Schaesberg, tel. 045-313376 na 19 u.

Te k. goed onderhouden ruime HOEKWONING met garage. Direkt te aanv. Prins Mauritsl. 204 Neerbeek, bij autosnelweg.

SITTARD Kolleberg nieuwbouw luxe bungalow met garage en c.v. Ind.: woonkamer, met open haard, open keuken, hal met garderobe, 3 slpks., badkamer met ligbad en douche, grote provisiekelder en hobbyruimte evt. slaapkamer. Totale opp. 723 m2. Limbrichterstr. 41 Nieuwstadt.

Te k in het centrum van V'BURG bungalow geh. gestoffeerd. Te bevr. Daelhemerweg 48 V'burg.

SCHINNEN. Te k. v. part. vrijst. woonh. 500 m3 inh. Gr. woonk. 38 m2, 4 ruime slpk., badk. m. ligb., gasverw., geh. onderkelderd, garage 350 m2 tuin. alles incl. vloerbed. vitrage, luxaflex etc., te aanv. 1 dec. '73. Vaste prijs f 97.500.-. Br.o.nr. G 2608 LD Geleen.

No. 344. Te koop te Berg aan de Maas aan de Julianastraat gelegen WINKEL-WOONHUIS met cv, werkplaats, oprit en grote tuin. Tot. opp. plm. 1200 m2. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 85.000,— k.k. Inl.: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen, tel. 04494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

Te k. BOUWTERREIN met sloopwoning. Uniek gelegen in centr. Kerkrade. Br. ond. nr. K 4367, LD Kerkrade. x

In het Geuldal plm. 4 km van V'burg WOONHUIS met cv te koop. totale oppervl. plm. 900 m2. Grenzend aan bos, uniek panorama, geschikt voor 2 gezinnen of als buitenverblijf i.v.b. met rustige landelijke omg. Inl. tel. 04404-348. x

Ter overname aangeb. Semi ZELFBEDIENINGSZAAK. Vr.pr. f 45.000,—. Huur winkel-woonh. f 200,— per mnd. Br. ond. nr. Q 282, LD Heerlen. x

Wilt u een HUIS kopen? Laat u bij ons gratis inschrijven. Wij houden u op de hoogte. Ook van de beursaanbiedingen! Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Wegens ziekte ter overname aangeboden middelgroot goed renderend AUTOMATENBEDRIJF. Br. ond. nr. MA 5936, LD Maastricht. x

Te k. te Brunssum: SEMI-BUNGALOW met grote tuin opp. 855 m2 bouwjaar 1972. Ind. hal, woonk., keuk. met moderne install., 4 slp.k., op alle kamers ingeb. kasten, badk. met douche en 2 wastafels, souterrain waarin stud.kamer dubb. garage en prov.kelder, cv-gas. Vraagprijs f 175.000,— k.k. Aanvaarding in overleg. Inl. OZEK ass. b.v., Bekkerweg 67, Heerlen. tel. 718283. x

Te k. te HEERLEN, tussenwoning, zeer gunstig gelegen bij centrum met kl. voor- en achtertuin. Bouwjaar 1950, woning is uitstekend onderhouden. Ind.: hal, woonk. keuk., kelder, wc, berging 4 slp.k., badk. Op alle slp.k. ingeb. kasten, cv-gas. Aanv. dec. 1973. Vraagpr. f 89.000,— k.k. Inl. OZEK ass. b.v., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283 na 18 uur 312338. x

Te k. te SCHAESBERG woonhuis met voor- en achtertuin. Ind. woonk., keuk. hal, wc, kelder, stud.kamer, bijkeuk., 3 slp.k., badk., garage en berg., cv-gas. Grondoppervl. 360 m2. Vraagprijs f 90.000,— k.k. Inl. OZEK ass. b.v., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283, na 18 uur, tel. 312338. x

GEZOCHT in Z.L. huis m. gr. tuin tot f 85.000,—. Br. ond. nr. C 281. LD Heerlen. x

HUIS te k. in Hoensbroek, Burg. v.d. Kroonstr. 10 met c.v., grote garage, ligbad. 1 dec. vrij te aanv. Tel. 045-215109 of na 6 uur. x

Wij willen van de flat, zoeken leuke WONING met tuintje. Prijs f 60.000,—. Br. ond. nr. 5550, LD Heerlen. x

MEERSSEN: te koop nieuwbouw villa's, opp. grond v.a. 590 m2. Indeling: ruime hal met open trap, L-woonkamer ca. 40 m2, luxe keuken, ruime badkamer, 4 slaapkamers, garage. CV en c.a.s. Prijs v.a. f 169.800,— v.o.n. incl. 16 pct. BTW. Voor inlichtingen: Projectontwikkeling Mesterom .B.V, Potgieterstraat 2. Beek (L.), tel. 04402-2734. x

Echtpaar z.k. zoekt in Roermond een riante kleine WONING of vrije bovenwoning, voorzien van modern comfort op goede stand. Br. ond. nr. J 311, Limb. Dagbl. Roermond. x

HERENHUIZEN en div. bungalows te huur gevr. v. f 500 tot max. f 750 moeten i.z.g.st. zijn. Tel. 045-251124. x

BEEK Ecrivissestr. halfvrijst. middenstandswoning met garage woonk., tuink. keuken, 4 slaapkam, badk. met ligbad en wastafel, zolder m. vaste trap. Pr. f 85.000,— k.k. BV Makelaardij o.g. W Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek. tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

BRUNSSUM: te k. of te h. grote WINKEL en magazijn. gr. kelders, mooie gr. bovenwoning, cv, tuin. uitbreiding mogelijk. Gel. Rumpenerstr. 50. Bevr. Kerkstr. 106. x

Een huis koopt u bij Stienstra

SITTARD. Exclusief landhuis m. parkachtige tuin (opp. plm. 5000 m2). Ind. o.m. gar. v. 4 auto's. kelders gr. hal, woonk. eetkam. bijkeuken. 5 slaapkam. badkam., douchecel. hobbykam., zolder. Zeer uitgebr. sanitair luxe bouw riante ligging. Pr. f 395.000,— k.k. BV Makelaardij o.g. W Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

GELEEN: Burg. Lemmensstr. woonhuis en apart wonkel-woonhuis samen een vrijst. bloc. Kooppr. totaal f 65.000,- k.k. BV Makelaardij o.g., W. Hermans Jr., Raadhu.sstr. 13, Beek, tel. 1094, NBM-beursmakelaar. x

LIMBRICHT: Patio-bungalow hoekpand m. geh. ommuurde patio gar. gac-c.v., hal toilet, L-vorm. woonk. keuken. badk. m. ligbad. dubb. wast. 2e toilet. Pr. f 98.000,— k.k. BV Makelaardij W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek. tel. 1094, NBM-beursmakelaar. x

Zeer fraaie BUNGALOW in Kakertsbos te Schaesberg, woonkamer, keuken, eetkamer, badkamer, 4 slp.k., gr. garage, tot. opp. 1000 m2. Mooi gelegen. f 185.000,— Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Te koop gevraagd alleenstaand WOONHUIS met 4 slaapk. te Brunssum-Schinnen-Merkelbeek-Bingelrade etc. tot f 125.000,—. Br. ond. nr. 29973, LD Heerlen. x

Te koop nieuw te bouwen WOONHUIS aan de Kerkraderweg te Heerlen met tuin, garage, badkamer. Indeling: gr. hal met trappenhuis, woonkamer 4x8 in L-vorm met open keuken (eetbar), 3 slaapkamers, badkamer, vliezotrap naar zolder. Oppervlakte totaal 252 m2. Prijs f 105.000,— v.o.n. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Te koop gevraagd te Nuth, Schinnen, Hoensbroek WOONHUIS m. 3 slp.k. tot f 80.000,—. Br. ond. nr. 7135, LD Heerlen. x

Te koop gevraagd Schaesberg-Nieuwenhagen, vrijstaande WONING tot f 100.000,—. Br. ond. nr. 7138, LD Heerlen. x

Namens onze cliënten vragen wij te koop in Zuid-Limburg MIDDENST.WONINGEN. herenhuizen, bungalows en landhuizen. Heeft u plannen tot verkoop? Neems eens vrijblijvend kontakt met ons op. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, tel. 045—712255. x

Particulier vraagt te koop in omg. Maastricht BOUWGROND met bouwvergunning of vrijstaand ruim huis. Liefst nieuwbouw in mooie rustige omgeving. Aanbiedingen m. definitieve prijsopgaaf in br. ond. nr. MA 5935 LD Maastricht. x

Vrijstaand WOONHUIS c.v. 500 m2 tuin, oprit, onderkelderd voor auto's, hal, toilet, woonkamer 45 m2, open haard, terras, keuk- en bijkeuken. 1e verd.: 3 slp.kamers, 1 met balkon, ligbad. toilet, wastafel. 2e verd.: 2 slp.kamers, zolder. Direct aanvaardbaar, Wilhelminastr. 36, Hoensbroek. x

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO-BUNGALOWS met 3 slpk., woonk. 43 m2, open keuken, badk. met douche en ligb., royale keukeninrichting, luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34 Amstenrade tel. 04492-1590. x

Ulestraten Genzon BOUWGROND voor bungalow 920 m2 f 40.000 k.k. te koop. Br. ond. nr. G 2607, LD Geleen. x

Alleenst. HUIS te k. gevr. v. geldbelegging. Br. ond. nr. C 282, LD Heerlen. x

Te koop in de gemeente ULESTRATEN 3 slaapkamerwoningen met garage en c.v. Koopprijs f 74.500.- Rijkspremie f 4100.- Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstr. 23-25 Geleen tel. 04494-5959 en St. Christoffelstr. 12 Roermond tel. 04750-16555. x

WAUBACH: halfvrijst. woonhuis, magazijn en kantoorruimte. Het geheel is voorzien van cv (eventueel ook geschikt voor 2 gezinnen). Ind. o.a.: kelder, gr. woonkamer in L-vorm met kookhoek, kamer, waskeuken, kantoor, 3 slp.k., douche, zolder met vliezotrap en mansardekamer. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 68.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

GELEEN: Riante bungalow, voorzien van cv en garage, gelegen te Geleen-Zuid in het bungalowpark. Goed onderhouden met aluminium ramen en deuren. Ind. o.a.: keuken met r.v.s. aanrecht incl ijskast, gasfornuis en aansl. w.a., grote woonk. met open haard, 3 slp.k. bet, badk. met ligbad. Ind ged. stoffering f 550,— p. mnd. Direkt te aanv. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

GELEEN: gunstig gelegen bedrijfspand met woonhuis, magazijnen kantoorruimte en c.v. Geschikt voor meerdere branches o.a. showruimte, k amerverhuurbedrijf, kantoor etc. Buiten genoemde ruimten zijn er 11 slp.k., 3 keukens, 3 badkamers, uitbreiding is mogelijk tot 15 slp.k. Gedeeltelijk direkt te aanv. Vraagprijs f 175.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

SITTARD: goed onderhouden halfvrijst. middenst.won. met garage en cv. Ind. o.a.: hal met marmeren vloer, woonk. in Z-vorm, 3 sl.k., badk. met ligb. vw. en aansl. w.a. Direkt te aanv. Vraagprijs f 78.500,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

SUSTEREN: prachtig gelegen goed onderhouden halfvrijst. middenst.woning met cv en garage. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonk. met parketvloer. 3 slp.k., badk. met ligbad. Nov. a.s. te aanv. Vraagprijs f 78.500,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Te k. grote vrijstaande WONING 3 jr. oud. Grote woonkamer 43 m2, keuken met eethoek, 15 m2. 3 slp.kamers, douche, 2 muurkasten en ruime garage met berging. Compl. aangel. voor- en achtertuin, cv compl. met vloerbedekking, gordijnen, luxaflex en geiser, uiterste pr. f 77.000,—. Gravenweg 38, Ubach over Worms.

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 2 en 3 slpk., berging, gar., c.v. en centr. antennesysteem, goede treinen busverbindingen en dicht bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000,- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34 Amstenrade tel. 04492-1590. x

HEERLEN. Bungalow mooi gel. a.d. Schelsberg, woonk., keuken, 2 slpk., badk., souterrain, 2 slpk., c.v. olie, bergruimten, grote gar. Vraagpr. f 135.000.- Inl. 04490-2924.

Te koop 5700 m2 LANDBOUWGROND. gelegen te Hunsel, langs asfaltweg 200 mtr. van kerk en school. Prijs f 1,60 per m2. Tel. 04955-257.

BOUWVAK

BOUWEN? Verhuur, reparatie, verkoop. Koopt en huurt vertrouwd! Kopen kunt u bijna bij iedereen! Kan iedereen ook repareren? Wij wel, snel, vakkundig, prijs gunstig! Betonmolens, bouwliften 220 V. kruiwagens, sleuftollen, boormachines, lasapparaten, slijpschijven, waterpompen, breekhamers, luchtkompressoren, steenzagen, houtzagen, schaven, 220 volt motoren. Damoiseaux Bouwmachines, Simpelveld, tel. 04442 - 1846, Julianastraat 12. Foonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteenvloeren Fa. Moonen-Wanders, Riestraat 1, H'broek, tel. 045-214851. x

Verkoop, verhuur, reparatie BETONMOLENS 9 tot 300 ltr. 220 V. en 380 V/A. J. Hollanders, Ridder Hoenstr. 187, Hoensbroek, tel. 045-214192. x

DIEREN

Te k. Persch POESJES, m. stamb., in div. kleuren. Varenbeukerweg 46, H'heide. x

PENS voor uw hond. Hondenspec.zaak „Esculaap". Willemstraat 50, Heerlen, tel. 711068. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

Te k. pr. langh. TECKELS met stamb. en pap., ingeënt en ontwormt. Kochslaan 2 N'hagen Oude Heide na 17 u. x

SCHAPENHOUDERS! Vraagt gratis inlichtingen. hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V. Broekhovenseweg 195-197, Tilburg, tel. 013-422412 b.g.g. 013-670156. x

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone-PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder Kruiserputter, Kruisersijsen poppen en mannen kanaries, Mexicaanse- en Indische nonpareils, cazuli's indigo-regen boog- tijger- en Mexicaanse goudvinken, rode kardinalen, goud beukjes, zebravinken, Japanse meeuwtjes, drie kleurige glansspreeuwen, schamalijsters roodkop goldamadines, diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden kracht- opfok- en insectenvoeders tevens vinken paté Verder alle soorten kooien, boeken honden en duiven manden en alle andere dierenbenodigdheden. Vogel en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten. x

SIERVISHANDEL Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl. vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen. filters, verwarming, verlichting, zand kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

Bassethound kennel v. Hollandheim heeft te k. een tweejarige TEEF en twee B.H. v. 8 mnd. en nog enkele pups, alles met stamb. en geënt. Kruisberg 2 Bunde. x

Te koop BOXER 1 jaar met pap. Bononiahof 72 Maastricht na 18 uur. x

Te k. toy- en DWERGPOEDELTJES kleuren abrikoos zilvergrijs en zwart iets aparts. Thull 30A Schinnen. x

Te k. DWERGPINCHERTJES. Langstr. 50, Schimmert.

Te k. div. kleuren DWERG-POEDELTJES. Langstr. 50 Schimmert.

EENDEN te k. Valkenburgerweg 157 Heerlen tel. 045-715403.

Aangeboden: Nest zeer goede Engelse BASSET-HOUNDS, 11 weken, driekleur, ingeënt met stamboom. Tel. 08851-6561. x

Te k. witte POEDEL reu halfslag, halfj. oud, getrimd en voorzien van alle nodige injecties. W. J. van Gilst, Parallelweg 4 Spek.heide 045-412988.

Zeer mooie 8 wk. oude langh. TECKELS met stamb. te k. Na 18 u. Populierenlaan 48 Oirsbeek.

Te koop Welsh PONY, 5 jr. ruin, dressuur cat. c.m., springen cat. c.m. Niet voor handelaren. Na 6 u. tel. 045-214654.

Te k. 2 Mech. HERDERS, 1 Dobberman 1½ jr. Chr. de Wetstr. 6 Passart.

Te k. w. omstn. Eng. COCKERSPANIEL oud 9 mnd., reu moois met stamb. papier. kleur goudbruin. Wachtendonkstr. 39 Voerendaal.

Te k. nest jonge BOXERS van kampioen afstamming vader Roomberg, moeder Enerens. met stamboom en ingeënt. H. Brinkman, Hoge Waterweg 4 Hellendoorn, tel. 05486-4642.

Te k. DWERGPOEDELS wit en grijs. Zondagstr. 43 Hrl. Molenberg.

Te k. Shetlandse PONY'S, Rijksw. Nrd. 309 Geleen, Geerweg 47 Sittard, tel. 04490-5196.

Te k. jonge FOXTERRIER 7 wk. m. stamb. Holzstr. 140 Kerkrade.

Te k. half afgerichte BOUVIER 14 mnd. Zeer waakzaam Margrietstr. 38 Bergermond, tel. 2823.

Te k. angora POESJES m. stamb. Vermeerstr. 46, Geleen Zd.

Te k. jonge BOUVIERS 7 wk. zeer goede st.b. Dr Poelsstr. 23 Schaesberg tel. 312839.

Te k. nest m. jonge COCKERSPANIELS 8 wk. Graavenweg 34 Abdissenbosch Ubach over Worms.

Met DEX IDEAL kunt u uw hond een. wasbeurt geven zonder gebruik van water. Dodt onherroepelijk alle ongedierte. Verkrijgbaar via dierenzaken. Beaphar, Postbus 7, Raalte.

Te k. 2 witte BOXERS. Heistraat 51A, Einighausen.

Te k. KLEURKANARIES div. soorten, trop. vogels, duifjes, 12 del. broedkooi, kachel v. volière (aardgas). Kievitstr. 11 Heksenberg.

Hondenkapsalon Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen tel. 045-212826.

Teckelkennel MARLAUW verplaatst van Elfmorgenstraat 45 naar Achterstraat 12 (in dezelfde buurt te Heerlen). Regelmatig pups af te geven.

Te k. 1-jar. bruine JACHTHOND (langh. D. staander) met pr. stamb. (voorgangl.) Augustinusstr. 49, Geleen, tel. 3432.

Te k. jonge draadh. FOXTERRIERS m. stamb. Op de Beek 4, Voerendaal.

Te k. COCKER Spaniel 1½ jr. lief voor kinderen. Vonderstr. 5 Schinnen.

Te k. aang. HONDJE. Lindel. 15 Roermond.

Wij zoeken een goed tehuis voor 1½-jarige bastaard HERDER reu korth. middelgr. gezond en lief. Gratis af te halen bij fam. Grond, Rijksw. Nrd. 122 Geleen, tel. 2706.

Duitse HERDER reu met st.b. 4½ mnd. f 150.- Walterstr. 13 Geleen.

Te k. D. HERDER pups 5 en 2 teven met pap. tel. 04493-1245 Potterstr. 11 Spaubeek.

Te k. jonge HERDERS Limbrichterstraat 56 Nieuwstadt.

Te k. Duitse HERDERS 9 weken oud Rijksweg 9 Nieuwstadt.

Ter dekking Duitse STAANDER kort haar, reu. Veldwedstrijdkampioen afstammelingen. Thull 17, Schinnen, tel. 04493-1344. x

Te k. Poolse GANZEN f 20,— per koppel. Thull 17, Schinnen, tel. 04493-1344. x

Jonge KONIJNEN te koop. Op de Heugden 32, Schaesberg, tel. 045-313725. x

Witte POEDEL te k. 8 mnd. met pap. (teef). Europalaan 145, Brunss. Nrd., tot 17 u. x

Te k. KONIJNEN, alle leeftijden. Zat. na 15 uur. Guido Gezellesstr. 41, Molenberg Hrl.

I.v.m. verhuizing te koop COC. SPANIEL langharig met papieren 14 mnd. (reu). Niet aan kennel. Te bevr. Aalbersestraat 39. Heerlen.

Te k. jonge Duitse DOGGEN zwart en gevl., tev. zwarte teef v. 18 mnd. met stamb. Schutterstr. 36, Brunssum.

Mooie goedkleurige COCKER SPANIELS f 175,—, zwarte poedels middelgroot f 200,— alle zuiver ras, 8 wk. oud en ingeënt. Schweibergerweg 12, Mechelen gem. Wittem.

FRETTEN te koop. Jhr. v.d. Maessenstr. 12, Hulsberg.

Goed tehuis gezocht voor jonge POESJES. Marsstraat 9, Treebeek, tel. 045-717404.

Bekmans dieren- en zaadhandel heeft voor U: PAPEGAAIEN vanaf f 125.—. Diverse soorten tropische vogels en vissen. Verschillende soorten hondebrood en katvoeders, pens enz. Op hengels en molens nu nog 14 dagen 20 pct. korting. Roebroekweg 80. Heksenberg-Hrl.

Te koop langharige TECKELTJES en dwergpinchertjes. Walem 11, Schin op Geul.

Te k. Mech. HERDER f 30. Heerenweg 330, Heerlen, tel. 045-212826.

Te k. drachtige Shetlandse PONY m. pap. Eussen, Pieterstr. 10, Oud Geleen.

Te k. Mechelse HERDER 7 mnd. (pracht reu). St. Josephstr. 3, Heer.

Te k. Mechel. reu 2 jr., Duitse HERDER teef 3 jr. Voorterstr. 117. N'hagen.

KRIELEN en eenden te k. Heisterbrug 19, Schinnen, tel. 04493-1347.

Te k. KANARIES wit, geel, oranje en putterbastaarden. Pr. Hendrikstr. 47, H'broek.

Te koop Duitse DWERGPINCHER m. stamb. Holengracht 10. Wijlre.

In ruil voor een goede behandeling mooie WAAKHOND, lief voor kinderen. Dek. Deutzlaan 145, Chèvremont.

Tropische VISSEN: 10 neon tetra's voor f 5,-, vuurneons 10 voor f 5.—, kegelvlekken 10 voor f 7.— Groot sortering in aquariums, vele maten en soorten en wij in voorraad. Vol glas aquariums merk Glasil met 3 jr. garantie. Eheim, filterpomp vanaf f 65,—, lucht pomp vanaf f 9,75, lichtkappen, tafels, tl-lampen, tl-balken alles tegen de laagste prijzen, steeds levend voor het meest gesorteerde dierenspeciaalzaak van de Veer. Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te k. pr. Duitse HERDER reu 10 mnd. goed waaks. Bouwbergstr. 30, Schinveld.

Te k. weg. omst. pracht, tamme sprekende PAPEGAAI met kooi, koopje. Luxemburgstr. 22, Geleen Zd.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. aangeb. FORD Cortina bwj. 1967 i.z.g.st. Te bevr. Nazarethstr. 82 Heerlerbaan. x

Prachtige SPAN voor auto's te vervoeren. Opel Blitz lang chassis met aanhanger, 2 lieren, zwaailichten, oprijplanken, mistlampen, laadlamp enz. enz. Prijs f 8.000.—. Te bevr. Klompstr. 14, Hrl., tel. 045-715255.

Wilt u een AUTO verkopen? Direct contant geld. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569, Maastricht.

Te k. VW 1200 bwj. mei 1969, 50.000 km, na 18 u. Nieuwstr. 42 Ubach o. Worms.

Inkoop alle AUTOMOBIELEN Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 — 11569 — astricht.

Te k. aangeb. FORD Taunus 12M '66 i.z.g.st. prijs f 750.- Te bevr. Heuts Adelbert van Scharnlaan G 7 tel. 043-21565.

Te k. BMW-MOTORS R51.2, R51.3. Goedkoop. Burg. Beckerstr. 18, Waubach.

Wij bieden aan: BMW 2500 4 mnd oud, 8.000 km met radiocassette en alum. velgen, BMW 5.20, 5 mnd oud, 6.000 km met radio, BMW 2800 1971 als nieuw, BMW 2500 1970 en 1969, BMW 2002 1970, 1969 en 1968, BMW 1602 1968, BMW 1800 1968, Fiat 850 Spider '68 Autobedrijven „Kera" b.v., Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, tel. 04445-2121. BMW-dealer.

Te k. FIAT 850 '68 le eig. als nw. Palenbergstr. 37 Palemig-Heerlen.

Te k. aangeb. OPEL Kadett coupé LS '73, Opel Olympia coupé '68, Fiat 127 '72, Fiat 124 '70, Mercedes 220 D '69 nieuwe motor ½ jaar gar. op motor, VW 1200 '66 f 900,-, Opel Manta 1600 SR '71. Te bevragen autohandel Reithofer, Weerterstraat 7 Meerssen, tel. 04461-1136.

Te k. MINI Morris 1000 dec. '72, als nieuw. Te bevr. Breitnerstr. 17, Sittard, tel. 04490—9303.

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden? Wilt U een auto met Bovaggarantie? Wilt U 10.000 km garantie? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij., Rijksweg Noord (tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt te Susteren, tel. 04499-1919. Steeds voorradig in Nederlands grootste showroom 150 OCCASIONS. Opel GT 69, Matra Ford 70, Citroën ID 70, Citroën Dyane 6 68 72, Ford Escort 69 70 71, Ford 1600 71 72, Simca 1501 Spec. 70, Opel Manta 71, Audi 100 LS Coupé 72, Toyota 1000 71, Toyota Carina 72, Toyota Crown 2000 Spec. 70 70, Renault R16 TS 71, Renault R6 70, Renault R4 71 72, Peugeot 204 70, Peugeot 304 70, Peugeot 404D 71, Buggy 68, Austin Mini 1000 67 68 69 70, VW 1600 TL 68 70, VW kever 67 68 69 70 72, VW K 70 71, Renault R10 69 70, Simca 1100 68, Mercedes 200 autom. 71, Mercedes 230 68, Mercedes 280 68, Opel Rekord 2 72 Opel Rekord Car. 72, Opel Kadett 68 69 72, Opel Kadett Olympia 68 69, Opel Kapitein 69, Opel Ascona 71, Opel Commodore 67 70, Ford 12M 68 69 70, Ford 15M 68 69, Ford 17M 67 68 69 71, Vauxhall Viva 71 69. Simca 1000 GL 72, Fiat 68 69 70 72, Fiat 128 69, VW bus 67 68 70. VW bestel 70 70, BMW 2800 69, Ford Capri 1700 69 70. Daf 55 69, Chevrolet Chevelle 69 70, Chevrolet Impala 72. Verder zijn we gesorteerd in goedkopere inruilauto's. Showroom doorlopend geopend, 's zondags gesloten. Inruil, verzekering en financiering mogelijk.

Te k. ALFA Romeo 1750 GTV bwj. '70 i.z.g.st. Prijs f 7950.- Tel. 045-411427. x

VW 1300 de Luxe, met schuifdak '67. Emmastr. 38 Nieuwenhagen.

Te k. beige VW 1300 bj. '68, goed onderh. tev. comb. kinderwandelwagen i.z.g.st. Burg. Wemansstr. 1, Sittard, tel. 4979.

SIMCA 1300 Grand de lux eind '65 mot. band. en carr. zeer goed 4-drs. vr.pr. f 750.- Voorstr. 4 Brunssum.

AUSTIN Seven Cooper bj. '65 carr. en mot. i.pr.st. f 750,- Kasteelstr. 44 Brunssum.

NSU Prinz 4 bj. 1967 i.pr.st. vr.pr. f 600,- Kasteelstr. 44 Brunssum.

FIAT 124 '68 f 1500, Fiat 850 Special '69 f 2400, Fiat 124 '68 f 2200, Fiat 850 '67 f 500, Ford 12M S '69 f 4000, Ford 17 M S 2-deurs '68 f 3600, Ford 17 M '67 f 3500, Ford 17M 4-deurs '68 f 3750, Ford 15M '67 f 2000, Opel Kadett Special '69 f 4000, Opel Kadett '68 f 3600, Opel Admiral '69 f 3500, Opel Rekord 1700 '66 f 2500, Opel Rekord 1700 '68 f 3700, Opel Rekord 1700 '66 f 1500, Renault R 16 '66 f 800, Simca 1300 f 750, Scaldia '67 f 400. Volkswagen 1300 '70 f 3900. Volkswagen 1600 TL '67 f 2750. Volkswagen 1600 Ponton '67 f 1300, Volkswagen '66 f 1200, Volkswagen 1300 '65 3 stuks f 750 - f 1000. Volkswagen TL 1600 '66 f 1500. Garantie, inruil en fin. mog. Jo van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade-W., tegenover Gem. sportpark, tel. 045-410826.

Te k. FIAT 125 69-70 i.z.g.st. Te bevr. na 6 u. Nazarethstr. 62 Heerlen.

Van part. te k. OPEL Rek. II 1900 de L. 1 jr. oud, 16.000 km. Tegen redelijke prijs. Inr. en financ. mog. Koestr. 46 Kerkrade.

OPEL Kad. Super L Autom. '70 kl. wit met achterruitverw., alle keur. toegest. Jasmijnstr. 54 Geleen.

Moet weg z.g.a.n. OPEL Manta 16S '71 te bevr. Merovintenstr. 44 Maastricht.

Te k. door omstandigh. FORD Taunus 12M 1968 groen f 2000,- Opel 1700 '66 f 2000,- Renault 4 '65 en '66 f 400,- en f 800.- Financ. mog. Aldenhofstr. 62 H'broek bij LTS.

FIAT 125 bjr. '70 1e eigen. 60.000 km f 2450.- Hellebroek 63 Nuth.

Wist u dat u met f 2300 eigen geld een nieuwe KLASSEAUTO kunt rijden. Peugeot 104 met achterruitverwarming, radiaalbanden, 4 deuren, veiligheidskooi etc. etc. Informeer vrijblijvend naar het nieuwste wonder op wielen. Garage Collaris, Kouvenderstr. 135-143, Hoensbroek, 045-213636.

Te k. FIAT 128 bwj. '70 Sougnezstr. 18 Simpelveld.

MERCEDES 220 D '68 f 7750,-, Ford 1300 1 '71 f 4950,- Capri 2300 GT '70 f 5450,- Capri 1700 GT '70 f 4950,- Fiat 128 '70 f 3250,-, BMW 1600 '68 f 2950.- Citroën D 6 '70 f 2250,- Gar. 10.000 km financ. en dir. klaar. Fina service Station Brunssumerweg 81 Waubach.

Te k. van part. SIMCA 1501 GLS '67 Kerkraderweg 68 Hrl. na 6 u.

Te k. OPEL Kaptain i.z.g.st. Seringenstr. 25 Passart-Zd. Hrl. na 16 uur.

Te k. FIAT 850 Sport Coupé bwj. '70. Zien is kopen. Voorstr. 12, Brunssum. x

Te k. MORRIS 1300 v. 1e eig. Werkelijk goed. Kl. Graverstr. 39 Kerkrade-W.

Te k. van part. FIAT Coupé 850 '71 en Daf 55 '71. Past. Greymanstr. 31 Schinveld.

Van part. FORD Capri 1700 GTXL km.st. 25.000 sportvelgen, stereo cassetterecorder en mistlampen. Jan Steenstr. 2 Brunssum.

Te k. OPEL Rek. '61 i.z.g.st. f 150.- Fr. Halsstr. 24 Heerlen.

Te k. OPEL Rek. nw. mot., rad.banden, veel acc. vraagpr. f 3250.- Maastrichterl. 35 Waubach.

Weg. omstandigh. te koop FIAT 850 juli '68 i.pr.st. nw. banden en div. ass. Sleinadastr. 45 H'broek tel. 212805.

Te k. PEUGEOT 504 bjr. '71 v. 1ste eig. .W Silverstand Heerlerweg 61 Hoensbroek.

Voordelig te k. v. part. VW 1300 de luxe bjr. '67 in pr. staat Peelderpad 1 Oirsbeek bij de kerk.

MERCEDES 200 Benz kl. wit bj. '71, Opel Kadett kl. okergeel bj. '72, Opel Kadett 1 kl. oranje bj. '71, Opel Kadett 1 kl. wit bj. '69, Ford 17M 1700S kl. rood bj. '69. Ford 17M 1700 kl. wit bj. '69. Christiaan Quixstr. 33 Hoensbroek tel. 045-215111. Hoge inruil en goede financ. mog. hed. 3 mnd. schrift. gar. en iedere evtl. keur. toegestaan.

DAF 44 de luxe '68 i.z.g.st. 54000 km f 1750,- Groot Genhouterstr. 57 Genhout-Beek.

Te k. v. part. w. aansch. nw. auto PEUGEOT 204 sept. '68 wit m. schuifd. en radio i. uiterste st. Schiltmans Peelderpad 4 Oirsbeek.

Te k. MERCEDES 280 S aug. '70 als nw. pr. auto iedere keuring toegest. financ. gemak. te reg. Nederlandaan 57 Vrieheide Heerlen.

Autobedrijf Sanders biedt aan met BOVAG-garantiebewijs: Zastava 750 de luxe '73 rood met radio f 4500,- Fiat 125 P. 1500 '72 rood f 6900,- V W 1300 '70 grijs f 3100,- Fiat 127 '72 geel f 5850,- '72 blauw f 5850,- 127 '72 groen f 5800,- 850 '69 groen f 2950,- 850 spec. '69 groen f 2500,- 850 spec. '70 groen f 3300,- 850 spec. '71 ivoor f 4200,- 128 4-drs. '70 bl. grijs f 4750,- 128 4-drs. '71 wit f 5400,- 128 4-drs. '71 wit f 5500,- 128 4-drs. '71 geel f 5500,- 128 Rally '72 groen f 7250,- '71 rood f 5100,- 128 2-drs. '71 blauw f 4950.- Citroën Dyane 2 CV '69 rood f 2850,- 128 2-drs. '72 wit f 6400,- Opel Kadett Spec. '70 wit f 4500,- Nog diverse goedkope inruilers. Inruilen en financieren mogelijk. Dagelijks geopend. 's Zaterdags van 10.00-17.00 uur. U bent van harte welkom bij Fiat, Autobianchi en Lancia-dealer Sanders in Brunssum t.o. zwembad de Zeekoelen, Akerstraat 128 tel. 045-251644*.

OPEL Rek. type '68 4-drs. met pook i.pr.st. vr.pr. f 1500,- Kasteelstr. 44 Brunssum.

OPEL Kadett '67 de luxe met korte pook als nw. f 1650.- Voorstr. 4 Brunssum.

Te k. VW eind '65 met nw. mot. en car. vr.pr. f 650,- Voorstr. 4 Brunssum.

FORD Taunus 17M Super bwj. '66 nw. motor i.pr.st. Chevremontstr. 13 Kerkrade.

MORRIS 1100 bwj. '70 kl. wit, schuifdak en radio f 3500.- Achter de Winkel 162 Schaesberg.

Te k. FIAT 850 spec. '68 f 1500,-. Ariensstr. 1 Kakert. Tel. 311033.

RENAULT R 6 '70 f 3250, Opel Commodore '68 f 4250, Ford Taunus 20 M '69 f 3350, BMW 1800 '67 f 1450, BMW 2000 TI '67 f 1850, BMW 2000 '68 f 1950, VW '68 f 1650, Peugeot 404 '67 f 1350, Renault R 16 TS '68 f 2500, Renault R 16 '66 f 1250, Renault R 4 '67 f 1450,—, Renault R 16 '66 f 1250, Renault R 16 '66 f 1250, Renault R 8 '68 f 1000, Renault L 4 '67 f 850, Austin Seven '68 f 1450, VW Variant '67 f 850, Simca 1000 '67 f 650, Simca 1301 '70 f 3250, Simca 1501 '68 f 1350, Simca 1501 '67 f 1000, Simca 1100 '68 f 1850, Simca 1501 automatiek '67 f 1250, NSU 110 '67 f 750, Opel Kadett luxe '66 f 1250, Sunbeam '65 f 750. A. J. Huntjens, Holeorial 1, Wijlre, tel. 04450-1625.

Wegens sterfgeval te k. DATSUN Cedric, 6 cyl. '67 f 2150.—. Laanderstraat 47, Heerlen, tussen 9 en 18 uur.

Te k. OPEL Kadett '69, Opel Kadett de luxe '67 f 1000,-. Wagenschutsw. 3 Palemig-Hrl.

Te k. VW-MOTOR i.z.g.st. 34 PK t.e.a.b. Irenestr. 47 Eygelshoven tel. 351329.

TAUNUS 12M '68 i.z.g.st. nw gespoten schadevrij met radio f 1400,-. Cortina '65 f 300,-. Haansberg 45 Brunssum.

V. part. te k. KADETT t. '68 de luxe 4-drs. 4 n. R-banden. Vr.pr. f 2500,-. Rhodestr. 21 Wijnandsrade. Na 17 uur.

Te k. SPORTWAGENOND. van o.a. Porsche, Jaguar o.a. E-type, Alfa, Triumph, MG, Fiat, Glas GT, Sunbeam, enz. Tel. 045-312164 Kleikoelenweg 20c N'hagen. x

Te k. OPEL Kadett rally '67 i.z.g.st. m. radio, kl. rood. Te bevr. Palestinastr. 98 Hrl. na 18 uur.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '68 z.g.a.nw. Keren, Junostr. 20 Treebeek, tel. 213242.

Te k. FORD Taunus 1600 GXL 4-drs. km.stand 18.000 10 maanden oud f 5000,-, onder nieuwpr. Inruil mogelijk. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. CITROËN 2CV 4 bwj. '71, zeer mooi. Heyakker2 Haelen, tel. 04759-2096.

MERCEDES 190 SL sport bwj. '56. Ged. gereviseerd f 2300,-. raadhuisl. 2a Spaubeek.

Te k. DKW F11 de L. P. Ecrevissestr. 17 Baandert Sittard.

VW 1300 type '69 achter en voor mistlampen en ML-behandeling. Trekhaak, veiligheidsriemen, radiaalbanden, sport pookje, brandblusser f 3200,-. Te bevr. Gosselingstr. 126 Heerlen.

PEUGEOT 504 type '71, Ford Capri 1700 GTXLR '70 f 5900.- Citroën ID 19 '68 met draaibare lampen f 3400.- Ford Escort '69 f 2900.- BMW 1602 '67 f 3500.- Simca 1000 '70 f 2400.- Simca 1100 '69 f 2900.- Fiat 850 Special '70 f 2500.- Fiat 124 '69 f 2800.- Fiat 1100 R '69 f 1200.- Opel Rek. '67 f 2500.- Kadett '66 f 1100.- Daf 44 '69 f 2800.- Citroën Dyane '71 f 3800.- Austin Mini '67 f 1300.- Austin Glider '68 f 800.- VW 1300 '69 f 3200,-, VW Bestel '68 f 1500.- Taunus 15M TS '67 f 1900.- Volvo 122S '66 f 1300.- Financiering en inruil Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf) tel. 311078.

Gevr. OPEL Kadett's goede prijzen contant geld. Tel. 045-211001.

Autokoopjes: FORD Capri 69 geel zwart als nieuw, Opel Kadett LS rood '69 zeer mooie, VW Kever 69 groen, Opel Caravan 5-drs. zilver 69 zeldzaam mooie, Austin Glider 69 41.000 km gelopen. Fiat 850 special 69, Ford Transit geel kenteken in prima staat f 1850,-. Inruil en financ. direct. Slangenstr. 5 Hoensbroek, bij zwembad Dem.

Te k. wegens mil. dienst FIAT 850 Spider sept. '67, vraagpr. f 1750.- Herkenbroekerweg 40 V'burg 04406-13074.

Weg. omst. te k. OPEL Manta '71 km.st. 30.000. Paterweg 16 H'broek.

Te k. MORRIS Mini 850, sept. '69. 48.000 km Spaubeekl. 36 Geleen tel. 2165 na 15 uur.

Te k. RENAULT 10 v. sloop. Parkw. 19 Heerlen.

Weg. omst. te k. 1 mnd. oud km.st. 1200 motor HONDA 350 cc 4 cyl. Vakenburgerweg 41 Nuth.

Te k. VESPA bwj. '66 weinig gel. Past. Schattenstr. 78 Schaesberg.

Te koop OPEL Rekord '66 z.g.a.n. f 350,- of ruil tegen Mobylette of Zündapp. Nieuwstr. 61a Kerkrade.

Autobedrijf Adolf Wolters biedt aan onder BOVAG-garantie: KADETT '70, Kadett '66, Chrysler 160 '72, Opel Rekord '72, Opel Ascona '73, Renault R16 '70, BMW 2002 '71, Simca 1100 '72, Daf coupé '71, Ford 17M '65, Audi 100 GL '72, Opel Record caravan '66, Ford 17M '71, Ford Transit '66 (heel mooi), Opel Blitz takelwagen. International vrachtauto met Leyland motor 20.000 km (event. motor alleen) verder nog div. Opelmotoren en andere onderdelen. A. Wolters, Sportstr. 16 Kerkrade-West, tel. 045-413901.

Te k. FIAT 128 '70 i.z.g.st. f 2900.- Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett coupé '69 en Ford Taunus 12M '66. Batenburgerstr. 33 Stein.

J. Peters auto's en motoren de nieuwe MERCEDES 240 diesel uit voorraad leverbaar 220D en 200 D., Mercedes 220 D nov. '70 64000 km gel. radio, pook zeer mooi, Mercedes 220 D '69, met prima motor, Mercedes 220D '69 motor 25000 km gel., radio pook en schuifdak, Mercedes 220D '67 zeer mooi prima motor, Mercedes 250 c coupé '69 zeer mooi radio pook, Mercedes 230 sl sport '66, met zomer- en winterkap. Gereviseerde Mercedes motoren alle type, Ford Taunus 1600 L '70, Ford Taunus 1300 luxe '71, BMW 2000 '70 Opel Kadett Special '72, Opel Kadett '69, Opel Rekord 1900S coupé nieuw type '72 25000 km gel. Diverse inruilwagens. Financiering mogelijk. Autobedrijf J. Peters Pallantstr. 51 Haelen tel. 04759-2352-2215.

Te k. v. 1e eigen. VAUXHALL Viva SL 90 '70, vinyl dak, radio, mistl. Tel. 04494-6940.

Te k. OPEL Admiraal bwj. '65 in prima staat of te ruil tegen bestelwagen-diesel. Caumerboord 11 Hrl.

Te k. van part. BMW 2002 bwj. '70 kl. rood in perfekte staat. 65.000 km. Tel. 045-717677 (Na 7 uur of weekend).

Te k. TAUNUS 12M a. nw. km.st. 51.000 m. velgen. Bwj. '69-'70. Versch. extra's. Kerkraderstr. 21 Eygelshoven

FORD Taunus 1600 XL '72 zeer mooi 25.000 km als nw. Past. Schattenstraat 114, Schaesberg.

Te k. OPEL Comm. bwj. '68 i.z.g.st. Te bevr. Leenheerstr. 59 Brunssum. x

TOYOTA Corolla Coupé met zw. led. dak bwj. juli '72, 20.000 km gel. Akerstr. 111 Brunssum.

Te k. KADETT Olympia Coupé i.z.g.st. als nieuw bwj. '68 f 3300.- Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek-Brunssum.

Te k. V W 1600 TS i.pr.st. bwj. '65 vr.pr. f 850.- Laurierstr. 321 Heerlen.

Auto-Kerbusch Automobielen met Bovaggarantiebewijs ALFA Romeo 2000 Berlina '72, Opel Manta 1900 Aut. '72, Fiat 128 S Sport Coupé '72, Ford Taunus 1600 L 4 drs. '71, Ford 17M RS '71, Ford Escort 1300 L '71, Peugeot 304 '70, Opel Kad. LS Coupé '69, Lancia Flavia 1800 '69. Inr. fin. Brunssummerweg 112 N'hagen tel. 045-313744 Oxy Service Stations.

Te k. NSU 1200 TT bj. nov. '72 incl. sportstuur en magn. vellingen vr.pr. plm. f 6400,- tel. 04750-12669 de Bockhamstr. 33 Roermond.

Te k. HANOMAG busje 1970 diesel ook geschikt voor personenvervoer. Gulpenstr. 33 Kerkrade.

Te k. RENAULT8 '67 f 650,- Wolfstr. 6 Voerendaal.

Te k. FIAT 850 spec. Stasstr. 14 Beek.

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr 92, Kerkrade. tel. 410855 x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto a. nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans. Aral servicestation. Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

Nieuw - Nieuw - Nieuw. Nog meer veilig. km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a - ine De enige in Z. Nederland voor de eerste f 10.- en BTW Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen.

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in vooorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1. Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Te k. VRACHTWAGEN Mercedes 406 Diesel bwj. '69 met nieuwe motor en banden. Met of zonder laadbak. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500. x

Speciale aanbieding AUTOBANDEN. Prijzen incl. BTW. 550x12 f 32.50, 600x12 f 35,—, 560x13 f 35.—, 590x13 f 37.50, 640x13 f 40.—, 700x14 f 54,—. Radiaalbanden: 155x12 f 40.—, 155x13 f 42,50, 165x13 f 50.—, 175x13 f 55.—, 185x14 f 65,—. Tevens uw adres voor uitlijnen en balanceren en automaterialen tegen sterk concurrerende prijzen! Erkend Vaco-bandenspecialist: W. v. Dijk, Schrieversheideweg 31, Heerlerheide, tel. 045-214081 (nabij sporthal Varenbeuk. x

GROTE RENAULT-AUTO-SHOW 74 ex. modellen met alle nieuwe typen R4 R5 R6 R12 R16 nog te leveren vóór de prijsverhoging. Unieke aanbiedingen en hoge inruilprijzen. Benzine weer durder binnenkort, denk dan ook eens aan zuinige nieuwe Renault. Financiering te regelen. Voorbeeld R4 nieuw f 2000 aanbet. en f 171,— per maand. Auto-Zuid Geleen, Rijksweg N. 125, tel. 04494-6333; Auto Smeets Maastricht, Akerstraat, Heer, tel. 043-21444. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd. garantie en elke keuring toegestaan: BMW 2002 blauw '70, Peugeot 304 GL met schuifdak groen '71, Ford Taunus 1300 L '71 en '72, Alfa Romeo Julia Super rood '71, Opel Commodore 2800 GS zwart-rood '70, Ford Capri 2600 RS Injection zeer snel rood-zwart '72, Ford Capri 2000 GTXLR en 2300 GTXLR goudmetallic '70, VW 1300 rood '69, Fiat 124 Special beige '71, Fiat 850 Special groen '69, Opel Rek. 1900 met pook goudmetallic '69, Opel Kad. rood '68, Mercedes 220 Benzine blauw '70, Ford Consul 2300 4 drs. geel met vinyldak '72, Opel Admiral 2800 S Automatic wit met vinyldak '70, Ford Escort 1100 de luxe groenmetallic '71. Escort 1100 de Luxe wit '68, Opel Kad. Karavan beige '68, Buggy Amer. uitvoering met vaste winterkap en deuren blauwmetallic '72, Vauxhall Viva de Luxe '68 en '69, Ford Taunus 1700 Coupé blauw '68, Ford Escort 1600 GT speciale uitvoering groenblauw '68, Diverse inruilwagens van f 1000.- tot en met f 1500.-. Inruil en financiering mogelijk. Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500. x

AUTOBOXEN te huur en te koop, Handelsondern. Joco Autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum tel. 045-251200. x

Fred van Dijk. Barierweg 9, Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

AUTO verkopen groot of klein voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3-7 Maastricht, tel. 043-27308. Dagelijks inen verkoop auto's. x

Met Bovaggarantie MAZDA 1300 '73, Peugeot 304 '71, VW 1302 '71, Opel Kad. '71, Daf bestel '70 en Daf 55 '70 en '68, Fiat bestel '70, Ford 15M '69, Taunus 1600 L '70 en 2000 XL dec. '70, Renault 10 '70, Triumph Estate '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg no 5, H'heide, tel. 045-214341 (achter Dancing Nationaal). x

2CV 4 7 70 Dyane 70 69 Simca 1100 special 1971 als nw. Austin Glider 70. Alle keuringen toegestaan en Bovag gar. Auto France, Bergerstr. 164 Maastr. tel. 043-27556. x

Te k. FORD Taunus 1600 L Caravan 15 mnd. oud, i.z.g.st. weg. overcompl. Nachtegaalstr. 35 Geleen. x

MERCEDES 280 SL Sport kl. goudmet., iets aparts, auto verk. geheel in nw. st., red. prijs, keur. toegest. Inr. mog. tel. 214755. Ganzeweide 146 Heerlen. x

FORD Capri 1500 XL '70, Ford 2000 GXL coupé type '72, VW 1300 '71 oranje f 4250,- VW 1300 '68 f 2500.- Ford Escort 1100 de L f 2400,- Kadett Spec. type '70 f 4000,- Kadett '69 f 3200,- Toyota sprinter coupé '70 f 4650.- Triumph Herald '68 f 1250,- Taunus 12M f 2200,- Garantie financ. en inruil autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806 na 19 uur 711406. x

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. — Carrosseriefabriek Mostard N.V., Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

OPEL Kadett 68 Opel Kadett 67. VW 1300 luxe '66, VW 1500 kever '69, Skoda S 110 L '72, Mazda 616 de luxe '73 f 1500,- beneden nieuwprijs demonstratiewagen Autobedrijf A. P. Wisman Esso Servicecenter Akerstr. N 57 Hoensbroek tel. 213207. x

Auto Heral te Hoensbroek t.o. parkeerplaats mijn Emma bij BP-pomp Peters Verl. Wilhelminastr. 34 Hoensbroek tel. 045-212406 heeft voor U: OPEL Manta 1600 L '72, NSU 1200 C '71, Peugeot 204 GL type '72, Morris Mini '70 '71 '72, Simca 1000 GL '71, Vauxhall Viva '71, Renault 4 '69, Morris 1300 GT '70, Opel Kad. Coupé '69, Volvo 144 S met schuifdak f 5250.- Inruil en fin. mogelijk. Kom gerust eens geheel vrijblijvend kijken bij Auto Heral. Ook als het regent, want de auto's staan droog. Alle auto's zijn geprijsd. Wij staan bekend voor kwaliteit, betrouwbaarheid en uitstekende service. Tot ziens! x

ALFA Romeo GTV '69 slechts f 5500.- alle acc., RO 80 '70 nw. auto, 1e eigen. f 5500.- Renault 8 en 10 beide typen '70 f 2250.- p.st. Mini bwj. '70 f 2250.- Matra Bonnett Sport f 4500. Inr. en finc. Heiluststr. 63 Spek'heide 045-413222. x

Te k. RENAULT 10 major met trekhaak f 1000,- (na 16 uur). Maria Gorettistr. 152 Kerkrade.

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 29,6 cent per liter Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

REMSCHIJVEN vlakken — remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

CARAVANSCHADE? Bootschade? Wij repareren alle schade vakkundig en geheel onzichtbaar! Specialisten in polyesterreparatie. Carvan-Service Mostard N.V. Kerkstraat 3. Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met een derde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inl. Carr.bedr. MOSTARD N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 per st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Vandaag finales te Geleen

Climax Limburgs schoolsoftball

door Harry Muré

GELEEN — Men kan bezwaarlijk stellen dat softball en honkbal in Limburg floreren. Des te opvallender is het dat de Limburgse scholencompetitie softball voor meisjes zich nu al vier jaar lang in een geweldige interesse en groot enthousiasme van de deelneemsters mag verheugen. De inspanningen van Limburgs softball-pionier Jo Maas zijn daar natuurlijk niet vreemd aan. De ex-Sittardia-vedette nam in 1970 het initiatief tot een scholencompetitie softball. In het eerste jaar waren er vier scholen van de partij; vorig jaar streden dertien teams om Limburgs hoogste eer en deze zomer ging de strijd tussen twaalf teams. De climax van dit jaarlijkse toernooi is heden zaterdag 29 september.

Dan wordt op het sportveld van de Scholengemeenschap Sint-Michiel aan de Jos Klijnenlaan te Geleen uitgemaakt wie als Limburgs winnaar mag gaan deelnemen aan de nationale schoolsoftballkampioenschappen volgend jaar.
De finale van de Limburgse competitie gaat tussen de vier poulewinnaars van de recente competitie. Dat zijn Sint-Michiel Geleen, RK CIOS Sittard, Bisschoppelijk College Weert en Scholengemeenschap Jeruzalem Venray.
Sint-Michiel won de Zuidlimburgse poule door Coriovallum Heerlen en St.-Franciscus Mavo Treebeek-Hoensbroek achter zich te houden. In de Sittardse poule won RK CIOS vóór Serviam SG en Bisschoppelijk College Sittard. In de poule Midden-Limburg zegevierde BC Weert door Philips van Horne SG Weert en St.-Ursula SG Roermond terug te wijzen. Uit de Noordlimburgse poule kwam Jeruzalem SG Venray als winnaar tevoorschijn na winst op Marianum SG Venlo en St.-Thomas SG Venlo.

De finale wordt in toernooivorm gespeeld. Het toernooi begint om 11.00 uur met de wedstrijden Sint-Michiel-BC Weert en RK CIOS-Jeruzalem SG. Om 12.30 uur begint de strijd om de derde plaats en om 14.00 uur is de echte finale.

Er is vandaag overigens geen titelverdediger. In 1972 werd namelijk Marianum SG Venlo kampioen, maar deze ploeg drong dit jaar niet tot het eindronde door.

• *Propaganda*

De Limburgse scholenfinale betekent overigens een goede brok propaganda voor deze meisjessport. Het is voor honkbal- en softballgeïnteresseerden in elk geval de moeite waard om een kijkje te gaan nemen op de terreinen aan de Jos Klijnenlaan. Bij zeer slecht weer wordt de finale overigens verplaatst naar zaterdag 6 oktober.

Autocross in Hoensbroek

GELEEN — De autocrossers van de ACON zullen zondag op het circuit Carisborggroeve in Passart-Hoensbroek strijd gaan leveren voor de eerste competitiepunten. De baan is 450 meter lang en 80 meter breed, hetgeen betekent dat in de verschillende categorieën massaal gestart kan worden. De rodeowagens komen vier maal in de baan om via drie manches en een finale de eerste rangschikking voor het algemeen klassement te bepalen. Ook de coureurs in de Fordklasse rijden drie manches en een finale. In de vrije klasse wordt gereden in twee groepen. De wedstrijden beginnen om 14.00 uur.

Victoria won weer

Van onze badmintonmedewerker

HEERLEN — Victoria Hoensbroek deed de tweede stap naar een — vermoedelijk — kampioenschap in de afdeling B. van de Hoofdklasse badminton. Het Utrechtse Iduna kreeg in eigen huis geen voet aan de grond, en moest met 1—10 de winst aan de Limburgers laten, die nu met 17 punten aan de kop van de lijst prijken, ook al, omdat de beide andere winnaars van vorige week verloren. En dat waren de Haagse ploegen. Drop Shot verloor met 9—2 van Tilburg, DKC dat illusies leek te koesteren, ging zelfs met de volle 11—0 tegen Duinwijck 2 tegen het Haarlemse cement.
In de afdeling A trok HBC'57 naar Vlaardingen, waar men vorig jaar met 8—3 verloor. De verjongde ploeg hoopte op een gelijke uitslag, maar het werd zelfs nog een puntje méér: 7—4. Debutante Luus Sieben zorgde — met Rudy Hartog — tot haar grote vreugde voor haar éérste „hoofdklassepunt", door in het gemengde dubbel na felle strijd in 3 games het punt naar HBC te halen. Voor de verdere winstpunten zorgden Rudy Hartog en Huib van Wijk via hun singles en hun „gezamenlijk" herendubbel.
In Utrecht was de uitslag niet geflatteerd. Slechts in 2 van de 11 partijen kwamen de gastheren tot een derde game. Alleen Gerry Lassauw moest het onderspit delven via een „rare" uitslag: 18—16 en 15—3.
De enige die in de singles verder moeite had, was Plötzner, die tegen Stellaard 3 games nodig had. Leo Hanssen maakte korte metten met Van Eck (15—8 en 15—4), Wierts deed hetzelfde met Heethaar via 15—[illegible] en 15—4.
Victoria 2 — uitkomend in de 1e klasse — herstelde zich van de nederlaag van vorige week, door Flying Rackets op eigen grond met 8—3 te slaan. Voor degradatie behoeft de Hoensbroekse debutant derhalve niet te vrezen. Voor 7 oktober staat voor HBC een thuiswedstrijd op het programma tegen AAC Amsterdam, waarbij de kracht van beide ploegen elkaar vermoedelijk weinig zal ontlopen. Mogelijk gaat het in deze wedstrijd wel om de uiteindelijke bezetting van de laatste plaats. Victoria krijgt DKC Den Haag op visite, en zal aan de residentie-dromen wel een definitief einde maken.

Nieuw clubhuis VV Jabeek

JABEEK — In Jabeek wordt zondag het nieuwe clubhuis van de voetbalvereniging Jabeek officieel geopend. Drie maanden lang hebben bestuur en leden hard gewerkt aan de realisatie van de nieuwe accommodatie die naast een kantine ook kleedkamers bevat.
Om 10.30 uur zal burgemeester Schoffelen het gebouw openen, waarna pastoor Schulpen de inzegening zal verrichten. Het feest wordt muzikaal opgeluisterd door de fanfare St. Caecilia en het tamboerkorps St. Gertrudis. Van 10.45 tot 12.0 0uur recipiëren bestuur en leden van de VV Jabeek in de kantine. De opening wordt sportief begeleid met een voetbalwedstrijd tussen het kampioenselftal van 1960 en het huidige eerste elftal.

Kersverse A-klasser Potters tegen Schulze

HEERLEN — Het boksprogramma van BVH '67, vanavond in de Heerlense sporthal Kaldenborn, bevat een aantal interessante partijen. De ploeg van BVH die aantreedt tegen een selectie uit Düren, is voor deze gelegenheid versterkt met pugilisten uit Groningen, Kerkrade, Swalmen en een afgevaardiging van de Maastrichtse Ring. A. Potters van BVH, kersverse A-klasser, zal proberen om tegen de Duitser Schulze tot een goed resultaat te komen. De jeugdige F. Metzen (BVH) heeft zijn recente partijen allemaal gewonnen. Hij moet nu proberen dit succes te consolideren tegen Tomboux (Düren).

P. Frankens krijgt de hardslaande Ernst Ruland tegenover zich. Een van de hardste duels wordt ongetwijfeld de partij tussen de Mittelrheinmeister Müller en de Groninger Bruins.

Het programma telt veertien partijen en ziet er als volgt uit: Van Iersel-Wiegand, Snijders-Neffgen, Helmerich-Dressen, Metzen-Tomboux, A. Frankes-Moddrath, Bruins-Müller, P. Frankes-Ruland, Peerenboom-H. Schulze, Potters-B. Schulze, Goumans-Schulte, Sauer-Hubsch, Grolleman-Bos, Damen-Dukas, Tassen-Marckus.

SPORT KORTbij

Sittard

— Op 1 oktober wordt gestart met de voetbalcompetitie voor elftallen van de Sittardse basisscholen met als inzet de drs. P. van de Ven wisseltrofee, die momenteel in het bezit is van de school Baandert. De wedstrijden die aanvangen om 16.30 uur worden gespeeld op de terreinen van het stadion van Sanderbout en op het DVO-terrein. Gespeeld wordt 2 x 25 minuten. In poule A. komen uit de elftallen ván de scholen Baandert, H. Hart Overhoven, Limbrichterveld, Pius X Stadbroek en Oenbare schóol. In de B-poule spelen Cantecleer Vrangendael, H. Hart Ophoven, Petrusschool en School Sanderbout.

Geleen

— Competitieleider van de regionale biljartbond „Gesibee" werd G. Zinken, Hemelsley 228 Sittard. In de vacatures in het bestuur door het bedanken van J. Jorissen en G. Jessen, werd voorzien door de verkiezing van G. Thissen Sittard en J. Verjans Geleen.

— De schaakvereniging Gess heeft een nieuw bestuur gekregen. Hierin hebben zitting J. Beukelman, voorzitter, P. de Jong, secretaris, J. Soons penningmeester, P. de Jong, tweede secretaris, G. Pothuizen wedstrijdleider, F. Hanssen, jeugdzaken en R. de Boer, commissaris.

— De VV Maurits zal met zeven teams uitkomen in de jeugdcompetitie. Als trainers van de jeugd treden op G. Baart, K. Tiems, H. ter Vaarwerk en H. Alma. Wegens een te grote toeloop is voorlopig een ledenstop ingevoerd; er is een bestuur gevormd, dat zich speciaal met de jeugd zal belasten. Hiervan zijn F. Hermans voorzitter, F. Rulkens secretairs, J. Huveneers, 2e secretaris, H. ter Vaarwerk, penningmeester Verdere bestuursleden en leiders zijn M. Ariëns, H. en R. de Boer, M. Grit, P. Dieters, K. Scheeren, G. Smid, W. Timmers, A. Westerhof en H. v.d. Wey.

Schinnen

— Zaterdag speelt Schinnen 3 thuis tegen EHC 3 om 16.30 uur. Zondag vertrekt Schinnen 1 naar De Leeuw 1 om 13.30 uur. Schinnen 2 vertrekt eveneens op dat tijdstip naar Nieuw Einde 1. Het jeugdprogramma van de SV Schinnen zaterdag en woensdag ziet er als volgt uit: Schinnen C2-DVO C2. Schinnen P1-Mariarade P1, Mariarade P2-Schinnen P2, Schinnen P3-RKFCH P2, Amstenrade E1-Schinnen E2. Woensdag om 16 uur komt Schinnen E1 uit tegen Mariarade E1.

Toon Bruel liep vijfde Centurion

BOCHOLTZ — Lange-afstandswandelaar Toon Bruel van NOAD Bocholtz heeft voor de vijfde keer de bekende Centurion wandeltocht over 100 mijl in het Engelse Bristol binnen 24 uur gelopen en wel in de persoonlijke recordtijd van 21 uur 32. Een andere NOAD-wandelaar, Jan Rittersbeek uit Spaubeek, volbracht de Centurion voor de tweede keer.

Nog steeds gebrek aan sporthallen

SITTARD — De westelijke mijnstreek beschikt nog steeds over te weinig sporthallen. Die klacht klonk opnieuw tijdens de vergadering van de afdeling Limburg van het Nederlands Handbal Verbond. De zaalhandballers moeten dus weer uitkijken naar Maasmechelen voor de competitiewedstrijden.

Nieuwe voorzitter voor Feyenoord

ROTTERDAM — Tijdens een algemene ledenvergadering is de heer L. van Zandvliet met algemene stemmen tot voorzitter van Feyenoord gekozen. Hij werd hiermede opvolger van de heer Guus Couwenberg die zes jaar lang deze functie heeft vervuld en door Feyenoord tot lid van verdienste is benoemd. De nieuwe voorzitter is 54 jaar, maakt sinds 1960 deel uit van het bestuur van de Rotterdamse vereniging en is in het dagelijks leven directeur van de vakraad van de metaalnijverheid.

LISSABON — De Portugese minister van sportzaken speldde voetbalster Eusebio in Lissabon een onderscheiding op voor de aftrap van een voetbalwedstrijd tussen Benfica en een „wereld"-elftal, waarin onder anderen de Ajacieden Blankenburg en Keizer stonden opgesteld. Keizer en Günther Netzer speelden een hoofdrol in de ontmoeting die met 2—2 eindigde. Onder de toeschouwers was de moeder van Eusebio, die haar zoon voor het eerst zag voetballen sinds zijn vertrek uit Mozambique.

Drielandenstrijd jeugdteams judo

HEERLEN — Zondag is in Kohlscheid een drielandenwedstrijd voor jeugdteams. De deelnemende judoka's, allen tussen 14 en 18 jaar, vertegenwoordigen de provincies Noordrijnland-Westfalen, Belgisch-Limburg en Nederlands-Limburg.

In het Nederlands-Limburgs team hebben zich via onlangs gehouden selectiewedstrijden de volgende judoka's geplaatst: t.m. 52 kg Schoenmakers J.C. Blerick en F. Maas S.S. Zenden; t.m. 58 kg: P. Aarts S.S. Zenden en H. Baayens S.S. Van Vorstenbosch; t.m. 65 kg: Th. Hoen en A. Gramsma beiden Nippon Kaalheide; t.m. 75 kg: H. Franssen J.C. Malpertuis en R. Baaijens Nippon Kaalheide; t.m. 85 kg: P. Essers J.C. Malpertuis en Jaminon S.S. Van Vorstenbosch; boven 85 kg: J. van Balkom Nippon Kaalheide en J. Weber S. Gerards.

Trainer Jean Janssen met zijn selectie van Waubach, die hij terug naar de derde klasse wil voeren.

Waubach wil terug naar derde klasse

door George Taylor

Waubach wil hogerop. Dat blijkt duidelijk uit de opzet voor het nu drie weken oude voetbalseizoen. De vierde klasser die in de schaduw van sporthal Ter Waerden op drie prachtige velden huist en daarop dertien elftallen kan laten voetballen, wil het twee jaar geleden verloren gegane terrein zo spoedig mogelijk herwinnen.

Het contracteerde A-trainer Jean Janssen (47) en hoopt nu het middel gevonden te hebben inderdaad weer terug te keren in de derde klasse.

Het dagelijks bestuur, bestaande uit de heren Th. Middeldorp (voorzitter), J. Dautzenberg (sekretaris) en H. Engelen (penningmeester) is optimistisch gestemd.

De trainingen worden veel beter bezocht dan vorig seizoen en de stemming is opperbest.

Ondanks de eerste nederlaag, die zondag jl. tegen Groene Ster wel even hard aankwam, maar het optimisme niet doofde.
Waubach moet eerste of tweede worden. Nummer één promoveert regelrecht, nummer twee krijgt via extra wedstrijden nog een kans.
Trainer Jean Janssen zegt zonder omwegen, dat hij verwacht inderdaad zo hoog te kunnen reiken.
„Het barst hier van de talenten", zegt hij, „een mentale kwestie heeft vorig jaar Waubach parten gespeeld. Ik ben hier een vreemde eend in de bijt en gezien het goede voorseizoen ben ik optimistisch. We hebben niet minder dan 14 oefenduels gespeeld. We wonnen er acht, speelden er vijf gelijk en verloren alleen van een oersterke Fortuna SC-combinatie (1—0). We speelden o.a. in die periode tegen Veritas, Minor, Sanderbout, Miranda en een paar Belgische clubs. We wonnen drie toernooien.

Grote opkomst

Onze spelers trainen hard. Er is een 95-100 procent opkomst, dat heel gunstig afsteekt tegen voorgaande jaren.

De spelers weten ook, dat ze uit de selectie gaan, als ze niet komen trainen. En we oefenen driemaal in de week. Er is genoeg materiaal om een klasse hoger te gaan. Ook verschillende reserves kunnen goed meekomen", aldus trainer Janssen. Voorzitter Middeldorp: „We zijn op 10 juli al met de training begonnen, in juni al met de keeperstraining. Onze verwachtingen zijn hoog gespannen."
Waubach staat dus voor een belangrijk seizoen. Het speelt in een klasse, waarin de verste tegenstander acht kilometer verwijderd is van Waubach.

„Elke wedstrijd is een derby", zegt trainer Janssen. „Ik ben blij, dat ik aan de opbouw van Waubach kan deelnemen. We hebben een zeer jeugdig team. De oudste is 26. Ons tweede speelt reserve 2e klasse, KNVB. Tegen o.a. Roda JC 3 en verder tegen reserve-elftallen van tweedeklassers. Gunstig voor de opbouw. Zondag pikken we twee punten'......

Waubach wil hogerop. Het heeft een trainer, die met de beste wil bereid is, die over een levensgrote ervaring beschikt, ook in het betaalde voetbal, heeft een actief bestuur dat hogerop wil en daar alles voor over heeft. Meer geld, dat er gelukkig is, veel en hard werken, en bovendien mensen gevonden heeft, die als begeleider en vaste grensrechter bij elk van de vier seniorenteams optreden. Met zijn 175 jeugdleden —„het wemelt van de pupillen" zegt trainer Janssen — kijkt Waubach optimistisch de toekomst tegemoet.

bowling

MAASTRICHT —De Maastrichtse Bedrijfssportbond MBSB start op 18 oktober met een bowlingleague in het Brunswick Centre. Er kunnen maximaal 16 teams van 5 spelers meedoen. Gespeeld wordt elke donderdag vanaf 19.30 uur. Inschrijven is mogelijk bij secretaris Pletzers, Proosdijweg 55.

SCHAKEN GESS EN DJC

Spannende strijd om clubtitels

SITTARD — Spannend blijft de strijd om de eerste plaatsen in groep L. bij de clubkampioenschappen van de schaakvereniging GESS. Koploper M. Simon moest verrassend een remise toestaan aan Van Steenbergen. Fraai was de prestatie van Renet, die titelhouder Jan Beukelman een nederlaag toebracht. W. Drent en H. ten Berge bleven in het goede spoor door overwinningen op Titselaar en De Boer. Duijsters en Fleischman deelden de puntjes, evenals Kupers en Heussen.
M. Simon blijft leider, gevolgd door W. Drent en H. ten Berge en Kroon. In groep 2 is G. Drenth aan de leiding gekomen, direct gevolgd door Stroeken, die een overwinning op W. Soons boekte. Rutten behield door een overwinning op Meuffels de aansluiting, maar moet in de stand nog Hagedoren voor laten gaan. Maandag start de strijd om de J. J. Ehlenbeker. In Stein gaat bij DJC na twee ronden Heffels op kop mede door een overwinning op Janssen, die in een vroeg stadium een pion wist te veroveren, maar niet kon verhinderen dat Heffels deze met rente terugwon. In een Engelse partij verloor Vaassen aanvankelijk een pion tegen Withoot. Hij wist deze stand echter weg te werken en bereikte bij het afbreken remise. Stortelder won van Smeets en legde hierdoor beslag op de tweede plaats. Eggen en Graff wonnen van respectievelijk Willems en Akkermans.

Titel bandstoten voor Cordewiner

LINDENHEUVEL — J. Cordewiner van DBCK is districtskampioen derde klasse bandstoten geworden. In de in het Volkshuis te Lindenheuvel gespeelde finale werd zijn voornaamste concurrent, R. Hubert van Volkshuis, in een sterk gespeelde partij uitgeschakeld door J. Zielemans, eveneens van Volkshuis.
De eindstand was:

J. Cordewiner, DBCK	10	0.384	5
R. Hubert, Volkshuis	8	0.476	4
M. Hecker, Volkshuis	4	0.283	3
J. Zielemans, Volkshuis	2	0.268	4

BASKETBALL

Heerlen: zondag 17 uur, sporthal de Varenbeuk, Braggarts-Brunssum Eagles.

AUTOSPORT

Schimmert: Oranjeplein, zaterdag 8-10 uur start Scheveningen-Luxemburg-Scheveningen rally; zondag 9-11 uur finish.

VOETBAL

Sittard: zondag 14.30 uur, stadion De Baandert, Fortuna SC-Willem II.
Venlo: zondag 14.30 uur stadion De Koel, FC VVV-Vitesse.

WIELRENNEN

Bleijerheide: zondag, amateurs, nieuwelingen, adspiranten.

Baexem: Wedstrijden vanaf 13 uur (zondag) onder auspiciën van de NWB voor A-senioren, veteranen, junioren, B-adspiranten en jeugdlicentiehouders. Vooraf (om twaalf uur) een wedstrijd om het kampioenschap van Baexem.

Ohé en Laak: Zondag om 13 uur start van de jaarlijkse wielerronde onder Zowel in Baexem alsook in Ohé en Laak tellen de wedstrijden mee voor NWB-vlag. Aan de start komen A-senioren, gentlemen en A-adspiranten. klassement Grand Prix Limburgs Dagblad.

MOTORSPORT

Meyel: Zondag om half twee cross-wedstrijden op circuit „De Vosseberg" in Meyel voor junioren. Aan de start komen drie klassen nl. 50cc, 250cc en 350cc. Organisatie in handen van „De Stoomfiets".

Someren: om elf uur zondagmorgen klinkt het startschot voor de „Zes uurs race van Someren" onder auspiciën van de NMB. Ruim veertig combinaties uit Nederland, België, Oostenrijk en Duitsland komen aan de start.

BOKSEN

Heerlen: zaterdag 20 uur, sporthal Kaldeborn, Heerlen-Düren.

BILJARTEN

Heer: zaterdag 19.45 uur Paviljoen, Akersteenweg 34, demonstratie Wafflard.

SOFTBALL

Geleen: zaterdag 11 uur, sportveld St. Michielschool, finale Limburgs kampioenschap softball voor meisjes.

BOWLING

Heerlen: zondag 10 uur Hoeve De Aar, Welterlaan, nationale competitie derde klasse D met o.a. Ramblers Heerlen, Pinspechten Venlo en BT De Aar Heerlen.

HANDBAL

Roermondse sporthal. Aanvang 11 uur. Deelname van vijf dames- en vijf Roermonde sporthal. Aanvang 11 uur. Deelname van vijf dames- en vijf herenteams. In beide poules o.a. Mora/Swift, alsmede FIS Kopenhagen. Verder deelnemende ploegen zijn bij de dames: Uerdingen, Niloc en St. Gallen, en bij de heren: Vlug en Lenig, Simplex Toys Meteoor en St. Tönis.

AUTO'S & MOTOREN

Speciale aanbieding. In onze afdeling gebruikte automobielen bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn: OPEL Kad. '69 '70 '71, '72 '73; Opel Ascona '72, Opel Rek. '69 '70 '71, Opel Comm. '6 9'70 '71 '72, Ranger '70, Vauxhall Viva '71 '72, Vauxhall Victor, Vauxhall 2000, Vauxhall Firenza, Buick Skylark, Chevrolet Impala '70, Peugeot Diesel 204, Morris Mini, VW '70. Alle auto's met voll. garantie. 2 weken proefrijden, 2 maanden voll. garantie op alle onderdelen en arbeidsloon. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Inr. en fin. mog. Canton-Reiss, waar u auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65 Heerlen. x

O.K. Inruilauto's van Canton-Reiss. 3 maanden garantie. O.K. Inruilauto's van Canton-Reiss. 3 maanden volledige garantie op onderdelen en arbeidsloon, 2 weken proefrijden, gratis inspectiebeurt, garantie door geheel Nederland bij elke O.K.-dealer: OPEL Kad. '68 '69 '70 '71 en '72, Opel Kad. Autom.; Opel Ascona 16S '72, Opel Rek. '69 '70 '71, Opel Comm. '68 '69 '70 '71 en '72, Ranger '71 '72, Vauxhall Victor, Vauxhall 2000 '70, Vauxhall Viva '70 '71 en '72, Buick Skylark, Pontiac Tempest. Chevrolet Impala, Oldsmobile, Fiat 125 Spec., Fiat 128 Rally: Fiat 850. Citroën Dyane '70, Peugeot 204 D '70. Morris Mini '70, Volkswagen '71 '72. Iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk. Eigen financiering met overlijdensrisico. Canton-Reiss. waar u wagens met service koopt. Honigmanstr. 63-65. Heerlen. x

Bij Donny kijken is kopen. Volledige garantie, inruil, directe financieringen tot 36 maanden. ook zonder geld. FORD 1600 L 71, Ford 1300 L 71, Ford 17 M RS, Ford Escort luxe 2 stuks 70, BMW 2002 type 71. Daf Marathon coupé 71, Daf 55 de luxe 71 70. Fiat 124 Special T 71, 70. Fiat 124 71. Fiat 850 special 70 69. Fiat 128 72 71 70, Datsun 1200 coupé 71, Ford capri 1300 70, Opel Manta SR 72, Opel Kadett coupé 70 69. Opel Kadett caravan 70, Opel Kadett 67, Citroën Dyane 70. Citroën 2C V4 71, Citroën Ami 8 break 71, Citroën GS club 72, Morris Mini 1000 72 71, Renault R12 70. VW 1600 TL 70, Simca 1000 rally 71. Simca 1000 gl 70. div. bussen voor personenvervoer. VW Clipperbus 72, VW originele clipperbus 70. VW gesloten bestel 72 71 70. VW Pick Up, dubbele cabine 71. Ford Transit bus 71. Hanomag F20 diesel bestel 70. Donny Klassen BV, inkoop alle automobielen, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of Bloemenweg 67, vlakbij tankstation USA, tel. 043-11569. Maastricht. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: PEUGEOT 304 type 72. schuifdak. 32.000 km zilver. Peugeot 304 type 72 schuifdak 43.000 km rood, Peugeot 404 72 blauw, Peugeot 204 Diesel 5-drs. stationcar 72 wit. Daf 55 Marathon 72 73 21.000 km, Daf 44 69, Daf 33 69, Ford Taunus 1600 L 71, Ford Taunus 1300 L 71, Ford 17 M 70. Ford 12M 65 68. Ford Cortina 68, Mazda 616 de luxe 71, Renault R12 TL 71, Renault 4 70, Renault 16 69, Fiat 125 71, Fiat 124 S 71, Fiat 124 71, Fiat 850 70. Opel Rekord 1700, 3 stuks van 1970 71, Opel Kadett caravan type 73. Opel Kadett special 69, Kadett 68, Ford 12 M caravan 70. Simca 1100 GLS combi 71. BMW 2000 69, BMW 1800 68. Citroën Ami 69 enz. Keuze uit 40 stuks. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen. Aral-tankstation hoek Autoweg tegenover Nationale Houthandel. Zondags verplicht gesloten. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb Accu Centrale B.V.. Grasbroekerweg no 67. Heerlen. tel 045-711700 x

Limb. Accu Centrale B.V.. Grasbroekerweg 67. Heerlen tel 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel 04445—2424—3801. x

Te k. OPEL Kad. Spec. goudmet. pr. f 3650.- Nieuwstr. 40 Waubach. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V.. Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

ACCU's rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V.. Grasbroekerweg 67. Heerlen, tel. 045-711700. x

VAUXHALL Cresta '67 1500 DG 045-411762. x

Wegens omstandigh. te k. AUDI 100 LS. F. Jacobs, Mingersborg 20 Ubachsberg. tel. 04451-381. x

Weg. omst. te k. TOYOTA Crown 2000, stationcar m. trekh. bwj. '71 km.st. 36.000 i.z.g.st. Elke keuring toegest. Koningstr. 84 Hrl. tel. 717280. x

Te k. aangeb. FORD Taunus station car laat 1969, Ford Taunus 12M 1300 cc motor 1968, Simca 1000 GLS 1970, Peugeot 404 schuifdak 1967, NSU 1200 cc 1968, VW 1200 met radio 1968, Ford Transit 1300 gesl. laadbak sept. 1969. M. Postma Venweg 5, Brunssum, Tel. 045-253346 b.g.g. tel. 045-253494. x

Auto Heral Schinveldstaat bekend voor kwaliteit, betrouwbaarheid en uitstekende service: Wij bieden U aan onder gar.: CHRYSLER 180 L '72, Ford Taunus 1600 L '71, Fiat 127 '72, Mini 1000 '70, '71, '72. Mini Clubman, type '72, Opel Kadett '69, Ford Escort '70 '71, Citroën Dyane f 2150,-, Volvo 144S f 5250,-. Inruil en fin. mogelijk. Alle auto's vast gesprijsd. Rij nu naar Auto automobielen. Een bezoek kijk de kwaliteit van onze Heral te Schinveld en beloont de moeite. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld, tel. 045-252244.

MERCEDES 200D '72 radio, mistlampen enz. 1e eig. Mercedes 230 type '70 1e eig. 55.000 km. Ford Capri 1700 GTXL '69 schadevrij, metall. blauw. Ford Granada 2300 coupé '72 31.000 km. Peugeot 504 '70 rood, schuifd. Opel Commodore GS type '73 11.000 km, schuifd. Opel Rekord 1700L '71 schadevrij 1e eig. Ford Taunus 17M '68 1e eig. i.pr.st., VW 1302 '71 1e eig. schadevrij. Fiat 128 stationcar '72 groen. 11.000 km. Fiat 850 spec. '70 wit, Fiat 850 spec. '69 rood, Simca 1000 GLS '72 beige, 11.000 km. Autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73 Tel. 04445-2570 of 6479. Goede garantie, discrete financiering. Technische keuring toegestaan. x

Te k. MINI 1000 bwj. '69. Te bevr. Kennedylaan 105 Eygelshoven.

Auto Muyres FIAT-dealer, Kaalheidersteenw. 185 Kerkrade, tel. 413916. Door het enorme succes van onze show kunnen wij U een groot assortiment inruilwagens aanbieden. Bovaggarantiebewijs en gekeurd volgens normen Verbond van Veilig Verkeer. Datsun 1200 coupé '72, Fiat 127 '72, Fiat 128 '72 '71 '70 en '69, Dyane '71, Mini '71, Fiat 850 '72 '71 '70 '69 en '68, Fiat 600 '68, Renault 8 '68, Renault 4 '68, VW '69, Ford 12M '70, Fiat 128 Rally '72 en '71, Fiat 124 '73 '72 '69, Fiat 125 '69. Diverse goekope inruilers t.m. f 600,-. Inr. en fin. mog. verkoop 's zaterdags geopend tot 5 uur. x

Te k. VW 1600 TL en Fiat 850 sportcoupé. Leeuwenhoekstr. 53, Geleen. x

Te k. FIAT 600 '68 f 800,-. Martin Cudellstr. 17 Waubach. x

Te koop Willy JEEP diesel f 3500,-. In pr. staat. Tel. 043-22517. x

Te k. v. part. OPEL Rek. caravan '68. Bevr. na 18 u. Kerkstr. 9 Schinveld. x

Te k. VW Variant type '70 zeldz. mooi en goed f 2250,- Fiat 125 '68 f 1100.- Fiat 850 Coupé f 650.- Weijerweg 147 Treebeek.

Te k. OPEL Kad. '71 groenmet.; Opel Kad. Coupé '69 rood; Opel Kad. Coupé '67 wit; Opel Manta 1600 oranje '72, VW Kever 1300 oranje '71, V W1300 blauw type '70, VW 1300 groen '68, VW 1300 wit '67. Div. inr. wagens Ford 17M '63, Fiat 600 '65. Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek. x

FORD Capri 70 69, Ford Escort 1300 71, Ford 1600 L coupé 70, Ford 1600 L 71, Ford 1300 L 71, Vauxhall Viva 71, VW bus f 4250,- BMW 2500 prima conditie f 8500,- Fiat 128 70, Simca 1000 GLS 70, Vw buggy 71 f 2900,- Opel Kadett 69 f 3500,- Daf 55 coupé 69 f 3500,- Inruil auto's 2 cv 68 f 1150,- Jaguar 68 f 1750,- Daf 44 68 f 1250,- Ruilen ook zonder geld. Financiering P. Joosten Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel. 043-27308. x

Te k. onder volle garantie en service div. gebruikte automobielen o.a. CHEVROLET Custom '73 Coupé 700 km met plaatschade; BMW Touring '73, 2CV4 '72, Vauxhall Viva 1200 L '72 kl. geel, BMW 2500 z.m. '70, BMW 2002 '68, BMW 1602 '69, Opel Comm. '69 4 drs. Opel 1700 L '67, Fiat 128A '72, Fiat 125 Special 5 versn. z.m. '72, Peugeot 204 '70 Combi 5 drs.: Peugeot 504 '70 Inj. Alfa 1750 Berlina '70, Ford 1600 L '72, Ford Taunus 15M '70, Simca 1000 GLS '72, Opel Kad. '68, Fiat 850 Spec. '70, Fiat 850 '69. Dyane 6 '71, Austin 1000 MK II '70. Inruil, garantie. service, financ., eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 t.o. meubelz. Führen Heerlerheide. x

Doorlopende autoshow lage prijzen en in showroomstaat verkerende automobielen. ALFA ROMEO GTV '72 1e eig. kl. geel; Alfa Romeo 1750 Spider '69 kl. rood; Alfa Romeo 1600 Super '71 1e eig. kl. wit; Opel Ascona 16 '72 1e eig. kl. geel z.m.; Opel Comm. GSE Coupé '70 kl. groen; Opel Comm. GS Coupé '68 kl. blauw; Ford 1600 L '71 1e eig. kl. bruin; Ford Capri 2300 GTXLR '70 kl. goud; Ford 17M Super '69 kl. blauw; Ford Escort 1300 '68 kl. wit; Ford Cortina 1600 '69 1e eig. kl. beige; Ford Capri 1700 GTXLR '70 kl. bruin; Fiat 128 '70 kl. wit; Triumph 13-60 '69 kl. rood; VW 1300 '71 1e eig. kl. groen, 15.000 km; VW 1302 S type '71 1e eig. kl. bruin; Isuzu 1600 Sport '72 1e eig. kl. geel; Mercedes 200 type '70 kl. groen; Mercedes 250 SE Autom. '68 kl. rood; Mercedes 250 SL '68 kl. goud, sportvelgen etc. z.m.; Mercedes 200 D '68 1e eig. kl. blauw; Fiat 850 Coupé '67 kl. beige; BMW 1800 '69 kl. oranje BMW 1600 '71 1e eig. kl. bruin; BMW 2000 TI '69 kl. beige; Peugeot 304 '71 1e eig. kl. bruin, schuifd., achterruitverw. etc.; Peugeot 504 '70 kl. wit, pr. cond.; Austin Seven 1000 '69 kl. rood, 2 Dafs Marathon Coupé '70 en '72 kl. geel en oranje; Simca 1000 Rally '71 1e eig., org. 30.000 km; Simca 1100 '70 kl. wit, pr.st.; Simca 1000 '70 kl. wit: Citroën DS Pallas Inj. '71 1e eig. kl. goud; Citroën GS Conf. '71 kl. wit 20.000 km; Renault 16 '68 en '69 kl. groen; Daf 55 '68 kl. rood; Fiat 850 '70 kl. rood org. 30.000 km; Vauxhall Viva L '69 kl. wit; Mercedes 300 SE Cabr. '63 iets aparts; Wartburg 353 '68 nw. type. Inruil en garantie. Financiering binnen 2 uur. Autoshowroom SIMA. Ganzeweide 153-155 H'heide 045-211067 b.g.g. 213043. x

SPUITCABINES te h. compl. f 27,50 per auto. Ridderhoenstr. 182 Hoensbroek 045-211953.

Autobedr. Tummers biedt te k. aan FORD 1600 GXL 2-drs. '72 m. zwartleren dak, Ford 1600 GXL 4-drs. '71 m. zwartleren dak, Ford 1600 XL coupé '71 bruin, Ford 1600 luxe '71 groen, Audi 60 luxe '72 lichtblauw, Ford Capri 2000 GTXL mei '72 geel met zwartleren dak, met schuifdak en radio, Simca 1000 GLS mei '72 15.000 km, Mini Clubman okt. '72 8000 km oranje, NSU 1200 C '72 30.000 km groen, VW 1300 sport nov. '72 oranje, 11.000 km, Mazda 616 '71 wit 4-drs., Fiat 124 spec. '71, Crème, Fiat 128 2-drs. '70 geel, Peugeot 204 GL '71 groen, NSU 1200 C '70 wit 28.000 km, NSU 1200 C '67 rood, Vauxhall Viva de luxe '71 24.000 km beige, Vauxhall Viva de luxe '70 blauw, Ford Escort 1300 4-drs. '71 luxe, Ford Escort 1100 2-drs. '71 lichtgroen. Opel Kad. LS coupé '71 goudmetallic, Opel Kad. luxe '70 rood, Opel Kad. spec. '72 rood, Opel Kad. standard '72 goudmetallic. Opel Kad. luxe '70 23.000 km grijs, Opel Kad. car. '71 beige, Opel Kad. '70 wit, Opel Kad. '67 zilvermetallic, Opel Kadett LS Fastback '69 rood en goudmetallic. Opel Rek. 1900 luxe 4-drs. '71 goudmetallic, Opel Rek. 1700 luxe 2-drs. '70 beige, Opel Rek. 1700 luxe 2-drs. '69 goud. Inr. en financ. mog. Bovaggarantie af f 3000. Zondags verplicht gesloten, werkdagen na 18 uur gesloten. Fina Tankstation, Heerlenerweg 39 Sittard, tel. 04490-2077.

Te k. OPEL Rekord 4-drs. type '71 f 4500,- Ford Capri '70 2000 XL f 5500,- Kadett 69 zilver f 3700,- Kadett '68 4-drs. zeer mooi f 3300,- Opel Manta '70 blauw f 6700,- Ford Granada 2300 GXL met gasinst. 10 mnd. oud, VW '70 rood f 3500,- Gar. financ. inruil B. Aretz St. Barbarastr. 10 Palemig Hrl. Tel. 711268.

Te k. VAUXHALL bj. '65 weg. sterfgeval Poyckstr. 17 Kerkrade na 18 uur.

Te koop OPEL Kapitän '62 i.z.g.st. Billijke prijs. Leeuwardenstr. 6 Hrl.

Te k. HONDA 450 met verz. en belast., leren motorpak f 1500.- Vossekuil 252 Hrl.

MERCEDES 200 Diesel '71, Kadett '72 rood '71 wit en grijs, Peugeot 504 '70, Rekord 1700 type '70, Capri 1700 GTR '69, Taunus 17MS '69, V W1302 '71 en '70, VW 1300 '70 en '69, Fiat 850 Coupé '68 f 1700.- Daf 600 '65 f 200.- Inr. en Fin C. Meulemans Ridderhoenstr. 182 Hoensbroek.

MERCEDES 280 S '70 met pook kl. d.blauw als nw., Amer. uitv.; Kadett '68 1e eig. kl. beige; Peugeot 204 GL '71 kl. rood; Peugeot 504 '69 kl. wit, motor BSA Rockert 750 cc 3 Cyl. Div. inruilers van f 100.- tot f 800.- Inruil Finc. Garantie. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastr. 151 Hoensbroek.

Te k. v. part. OPEL Kadett bwj. 1966 80.000 km. Holleweg 22 Munstergeleen. x

Ton Quadflieg biedt aan OPEL Manta 16S luxe '72 kl. geel, 1e eig. zeer mooi Renault 12 TL '72 kl. 1. blauw 1e eig. Austin Mini '73 kl. 1. groen 1e eig. VW K 70 '71 kl. zilver met., radio, Simca 1501 Speciaal '71 kl. bruin, Simca Rally '71 kl. orange zeer sportief, brede velgen, uitgebouwde spatborden enz. f 4250,- Simca 1301 Special '71 kl. wit, Renault 6 '71 kl. rood, zeer mooi, Renault 10 '69 kl. groen f 1950,- Opel 1900 L '67 wit met pook f 1750,- NSU 1200 C '69 kl. wit f 2250,- Inr. en financ. mog. garantie 10000 km of 3 mnd. Ook zonder aanbetaling. O.L. Vrouwestraat 57, Kerkrade. x

Automobielbedrijf Hensgens Nieuwstadt uw MAZDA-dealer steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom. Direkt leverbaar type 1000, 1300, 818 4 drs., 818 Coupé, 616 4 drs., 616 Coupé in de kleuren rood wit, oranje, geel en groen door inruil te koop Daf 66 '73 wit; Fiat 127 '72 beige, Fiat 128 '71 rood, Fiat 124 Spec. '71 beige, Skoda 110 L '71 wit, Datsun 1200 '71 beige, NSU Prinz 1000 '71 groen, Simca 1000 '71 wit, Simca 1000 '70 rood, Peugeot 204 '71 wit, Mercedes 220 Benz. '70 beige; Opel Ascona 1600 '72 blauw, Opel Admiral '72 blauw, Opel Rek. '70 grijs, Opel Rek. Caravan '69 beige, Opel Kad. Caravan '71 beige, Opel Kad. '71 rood, Opel Kad. Spec. '71 beige, VW de Luxe 1300 '69 beige, VW de Luxe '67 beige, VW 1600 TL '67 rood, VW 1500 '67 groen, Vauxhall Viva '71 blauw, Vauxhall Viva '68 beige, Vauxhall Viva '67 wit, Ford Capri 1700 '71 blauw, Ford Taunus 1600 Stationcar 4 drs. '72 rood, Ford Taunus 1300 '70 metall.bruin, Ford Taunus 12M '70 beige, Mazda 1300 '72 wit. Ink. Verk. Inr. Fin. P.L. Tankstation in Nieuwstadt tel. 04499-1342. Alle auto's boven f 3000.- worden op verzoek geleverd met Bovaggarantie. Zondags verplicht gesloten.

Te k. OPEL Kad. bwj. '68 i.z.g.st. Dolberg 4 Klimmen.

CITROëN DS 21 Pallas Injection goudmet., leren bekl., sch.dak enz. 045-252579.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Impala bwj. '65 6 cyl. 4 drs. automaat bak en voorz. van een Laudi gasinstallatie en radio f 2500.- Eisenhowerstr. 272 Sittard tel. 2525. Ieder half jaar gekeurd door R.V.J.

Te k. OPEL Commodore 6 4 drs., donkergroen, uiterlijk en motorisch i.pr.st., richtpr. f 4600.- Mariabergstr. 9 Schinveld tel. 251757.

Te k. mooie FIAT 850 Sport Coupé. Elke keuring toegest. met nw. motor, 15.000 km, garantie van garage, papieren aanwezig bwj. '69, vraagpr. f 2250.- Inruil grotere wagen mog. Lupinestr. 17 Sittard-Limbrichterveld.

CHRYSLER 160 71, VW 1302 71 en 70, Kadett 70, Escort 69, Fiat 128 70, Morris 1100 69, 15M met pook 69 en 70, Vauxhall Viva 70, Ascona 1600S 71, Simca 1301 70, Opel 1700 met pook 69, Kadett 66, VW 1600 L 67 f 900.- Fiat 850 68 f 1100.- BMW 63 f 175.- Trabant 66 f 400.- Triumph MK3 Spitfire 69 f 3450.- inruil en financieren en garantie P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert Tel. 311729.

Te k. MERCEDES 220D bj. '70 i.g.st. Vroenhof 132 Valkenburg.

Complete 8 cyl. GASINSTALLATIE te k. Jupiterstraat 67 Treebeek.

Te k. 2 YAMAHA motoren 200 cc electric bwj. '72. Burg. Slanghenstr. 46 H'broek.

Te k. van part. OPEL Kad. Rally type '67. Prof. v.d. Waalsstr. 3 Hoensbroek tel. 045-212935.

OPEL Kapitän met schuifd. en trekh te k. of te ruil tegen besteller. Paadweg 25 Hoensbroek.

Te k. a. ALFA Romeo GTV '68 m. n. motor. Tel. 719669. Röntgenstr. 24 Hrl. x

Te k. VW bus bouwj. '72 kilometers 38000. Vraagprijs f 6250,-. Baanstr. 87 Schaesberg. Tel. 045-313197. x

Te k. aangeb. FORD Taunus 12M bj. '70 i.g.st. Te bevr. Brouwers Plenkertstr. 80 V'burg, tel. 04406-13631. x

Inruilauto's te k. keuze uit meer dan 30 stuks prijzen can f 15.000,- - f 100,- m. Bovaggarantiebewijs. Financieren en inruil mogelijk eventueel zonder aanbetaling. Autobedrijf A. Jasper Akerstr. Hoek Gladiolenstr. Sp'heide. tel. 045-413478 b.g.g. 412362 of Simca-Chrysler-dealer. x

Dagelijks gebruikte automobielenshow, met Bovaggarantiebewijs. Inr. en finan. mog. eventueel zonder aanbetaling Shell Service station Kaalheide Kaalheidersteenweg 179 tel. 045-410118 b.g.g. 412362. SIMCA Rally '72, Simca 1301 Spec. type '72, Simca 1000 GLS '72, Simca 1000 spec. '72. Simca 1301 spec. '70. Citroën Dyane lux '70, Ford 15M XL type '71, Renault R 8 '69, Austin Cooper '70. BMW 2002 '69, Honda Sport coupé '70. Morris 1100 '69, Simca 1301 spec. '70, Simca 1501 GLS '67. Fiat 850 '68. Cortina 1200 '67. Cortina 1500 '67, Peugeot 404 '68, Vauxhall Viva '69. Ford 1600 '71, Fiat 124 spec. '71, Simca 1000 GLS '68, Opel Kadett '69, Opel Kadett '69, NSU 110 SC '67, Audi '67 enz.

FIAT 600 '70 '71. Fiat 850 '67 '69 '70 '71, Fiat 850 spec. '68 '69 '70, Fiat 127 '72, Fiat 124 '71' 72. Fiat 128 rally '72. VW 1300 '67, Triumph Herald '69 met 3 mnd bovaggarantiebewijs. Inr. en fin. mog. Fiat dealer automobielbedrijf Kolenburg Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524 ook zaterdags geopend tot 17 uur. x

AUTOBANDEN koopt u bij de Bandenspecialist A.B.C. Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Van part. MORRIS Mini 1000 '69 kl. rood 4 ieuwe banden i.z.g.st. prijs f 2950,-. Tel. 04403-2770. x

KADETT LS Coupé '69 f 2450,-, 2CV Eend '69 f 1950,-, Taunus 71M super '66 f 950,-. Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij Amb.-school). x

Te k. TRIUMPH Spitfire 4 i.pr.st. en nwe band. Hovenstr. 105 Waubach, tel. 312200.

Te k. TOYATA Corona '65 vraagprijs f 700,-. Te bevr. Kampstr. 77A tussen 9-12 uur. Heerlen. x

CITROEN Dyane 1971 35000 km Synagogeplantsoen 40 Raarberg 2 Meerssen, tel. 04403-3367. x

Te k. CAPRI 1700 GT '70 i.z.g.st. 450000 km f 6395. Marktstr. 25 Waubach. x

Te k. OPEL Kadett bj. '71 40.000 km i.z.g.st. Rijksw. Zd 63. Sittard. x

R 16 TS bwj. '73 14000 gel. metallic blauw te k. Eisenhowerlaan 89 Beek. x

Te k. aangeb. PEUGEOT 504 GL bj. '72, Simca 1000 LS '73 geheel nieuw 3000 km, Opel Kadett bj. '69 in bijzonder goede staat, Morris 1300 '68 iedere keuring toegestaan met garantie. v. Dongen, Terveurtstr. 2, Voerendaal, tel. 04405-1557. x

Te k. MOTOR Yamaha 250 cc type 4 DS 3 Hoofdstr. 4 Eygelshoven. x

V W1500 de luxe m. schuifd. km 60.000 prijs f 1800,-. v. Alphenstr. 9 Heerlen. x

Overcompleet 2CV4 '71 van eerste eig. km.st. 44000 f 3150,-. Tel. 043-30176.

VW BUSJE de luxe, iets aparts. Nieuwenhuisstr. 19 Aalbeek-Hulsberg.

Te k. aangeb. LOTUS Europa type '69, VW kever bj. '68, Lelijke Eend bestel bj. '67, VW busje bj. '67 met nw. motor, inruil Mercedes 6 cyl mogelijk Lokerstr. 8 Sibbe.

Door inruil op nieuwe Wartburg en Trabant, WARTBURG '67 '69 en '73. Wartburg Combi '69, Fiat 600 '71, Simca 1000 GL '68 enz. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Nieuwe Wartburg en Trabant uit voorraad leverbaar. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek 045-212896. Wartburg en Trabant Dealer.

Te k. FORD Capri 1700 GTXL i.z.g.st. bj. '69 m. radio vr.pr. f 4500,-. W. Westerkamp Kathagen 13A Nuth.

Te k. RENAULT 4 Export bj. '66 i.z.g.st. Zaterdagstr. 10 Molenberg Hrl.

Te k. 2CV Valkenburgerweg 49A Nuth. Tel. 04447-1415.

Te k. OPEL Kadett Rally vr.pr. f 2200,-. Klein Graverstr. 89 Kerkrade-West.

Te k. HONDA Shopper 350 cc bwj. '71 f 3375,-. Finc. mog. Kasteellaan 36 H'broek 214701 of b.g.g. 214800.

Te k. OPE LKadett eind '66 zwaar beschadigd. Pr. Hendriklaan 45 Brunssum.

Te k. SIMCA sportwag. bj. '60 pr. f 1250,-. kl. wit. binnenkap, gerev. mot. i.pr.st. Bouwbergstr. 10 Schinveld.

FIAT 128 bj. '70 met radio trekh. en mistl. Beukenl. 23 Bunde.

Weg. omst. te k. z.g.a.n. DAF 66 Luxe km.st. 8000. Tel. 04497-313.

FIAT 850 Spec. bj. '69 i.pr.st. Zien is kopen f 875,-. Dorpstr. 11 Buchten.

Te k. VW bj. '67 mechanisch goed, koopje. Brunahildestr. 42 Brunssum.

VW 1300 L bj. 9-7-'69 wit, 1e eig. f 2450,-. Nieuwenhofstr. 9 Hoensbroek.

Te koop JEEP Willy's, bouwj. '51 met aanhanger, geheel gereviseerd. Hoofdstr. 103 A'rade, tel. 1791.

Te k. BMW 1600 bj. 1968 mot. en mech. z.g.a.n. Kasteellaan 130 H'broek 214835.

VOLKSWAGEN 1300 te k. m. schuifdak. goeie banden en goeie motor f 700,-. Achter den Winkel 384 Schaesberg.

Te koop bestelw. 2CV '70 met achterbank, in uitstekende staat. Tel. 043-14179.

Te k. OPEL Rekord 4-deurs, zeer goede motor bj. '67. Inr. kleinere auto mog. Schaesbergerweg 1 Eygelshoven.

Weg. opheffing bedrijf te k. MERCEDES 220 met gasinst., radio, veiligheidsriemen, mooie, zeer goed, en Karmann-Ghia, sport, mooi. Sanders, Broekhuizenstr. 16, Rimburg.

Te k. FIAT 600 '67. Bongerd 7 Voerendaal. Tel. 04446-1865.

CITROEN 2CV4 bj. aug. '71 km 43.000 kl. geel als nieuw. St.-Josephstr. 65 Hoensbroek.

Te k. aangeb. FORD Taunus 12M bwj. '67, prijs f 600,-. Heemskerkstr. 73 Heerlen.

Koopje van de maand SUZUKI GT 380 3 cyl. sneller dan een panter, zuiniger dan een ezel, nog mooier als BB voor de idioot lage prijs van f 2998,25. Eisenhowerstraat 463 Sittard.

Te koop VW 1300, bwj. 1969, i.z.g.st. pr. f 3200,-. Maaseikerweg 35 Roosteren. Tel. 04745-268 of 381.

Te k. aangeb. DYANE 6. bj. '68. Bovenste straat 63 Echt. Tel. 04754-1459.

Te k. VW 1300 in bijz. g. st. nw. motor autogordels e.d. svt. en 10 mnd WA en f 1350,-. Dr. Plesmanstr. 61 Heerlen.

Te k. 2CV Azam i.z.g.st. bwj. '67 Beckstr. 10 A'rade.

VOLVO-Volvo-Volvo directiewagens model '74, 1 Volvo 164 Injection, 3 Volvo's 144 grand luxe. Volledige garantie. Occasions 1 Volvo 164 bwj. '68. 1 Volvo 144Luxe '69. Tel. 04490-4260.

Te k. R 10 met radio bj. 1969 i.z.g.st. Willem I straat 6 Berg a.d. Maas.

Te k. DAF 44 de lux type '68 in pr.st. m. verz. en beladt. H. v. Veldekestr. 69 Heerlen Molenberg.

Te k. van part. VW 1300, bj. '72 f 4950,-. Leliestraat 16 Sittard tel. 4880.

Ford Cortina z.g.a.n. radiaalbanden, zilver metallic, slaapstoelen. St. Nicstr. 8 Simpelveld.

Te k. KARMAN Ghia coupé 1500 bouwjaar '64 Burgm. v. Grunsvenplein 43 Heerlen.

Te koop VW 1300 L type '70 f 2450,- inr. mog. J. Camperstr. 24 Heerlen.

Te k. 2CV f 650,-. Toyota Stationcar '68 f 2200,-. Oranjelaan 128 Oud-Geleen.

OPEL Rekord '65 nog prima f 175.-. tel. 04494-8284.

Te k. FIAT 600 als nieuw f 450.-. Rozenstr. 48 Kaalheide.

VW Variant te koop, bwj. 1968 i.z.g.st. Grasbroekerweg 32 Heerlen.

Weg. opheffing bedrijf te k. OPEL Rekord 1700 met S. motor bwjr. '68 (okt.), Fiat bus type 238 bwjr. 68. Tel. 04494-7294.

Te koop NS U1200 TT '70 sportstuur en brede banden. Heiluststraat 90 Kerkrade-West tussen 16-22 uur.

Te koop FIAT 850 Sp. 1968. Te bevragen Rijksweg Zuid 170 Geleen. Maand. t.m. vrijdag van 9.00 uur tot 18.00 uur. Vraagprijs f 1750,-.

Te k. RENAULT R 10 Major bj. '68 goede en mooie wagen, vr.pr. f 1650,-. Fiat 850 bj. '68 vr.pr. f 750,-. Haanraderweg 228 Haanrade.

Te k. OPEL Rekord coupé 1900 L '67 kl. rood pr. f 1950,-. Bleijerheidestr. 78 Bleijerheide.

Te k. SIMCA 1501 bj. eind '66 vr.pr. f 500,-, tev. mot. v. Simca 1000 zeer goed pr. f 100,-. Bremstr. 5 H'heide.

Te koop wegens omstandigheden DYANE 6 Commercial bouwjaar '71. Trichterweg 104 Treebeek.

Te k. FIAT 850 bjr. '66. Pijperstr. 52 Geleen.

Van part. SIMCA 1000 Rally sept. '71 Willem 2 Laan 17 Schaesberg.

Te k. ADMIRAAL 2800 H.L.-motor. Tel. 04442-2155.

VW 1500 kever, z.g. uitziend. Prijs nader overeen te k. Tel. 045-215080.

Te k. mooie OPEL Kadett, bj. '68. Ernst Casimirstr. 22, Roermond.

Te k. OPEL Kadett Rally, bj. '71 z.g.a.n. Kerkstr. 9 N'hagen.

Te k. OPEL Kadett Caravan '69 f 3500,-. Dr. Schaepmanstr. 24 Schaesberg Kakert.

ALFA Romeo Guilia 1600 S te k. weg. vertr. buitenl. bouwj. 1972. Vraagprijs f 8500,-, incl. radio. Te bevr. alléén 29 en 30 sept. Tel. 04490-2876.

Te k. OPEL Manta 1900 S bj. '71 km stand 40000 in staat van nieuw. St.-Jozefstraat 84 Sittard.

BROMFIETSEN

Verloren: KREIDLER Fl. bwj. '67, nr. QWD 216. Goede beloning. Kenmerk: gespleten achter.spatbord. Tel. 045-412666.

RAP Puch te k. z.g.a.n. f 300,-. Maastrichterl. 41 Ubach o. Worms.

Te k. bromfiets DKW RT 159 super sport met 4-gang voetversnelling, 2 jr. oud. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelw. 45 Heerlen, tel. 045-710500. x

ZüNDAPP brommer bouwjaar 1973 oranjekleur met volle garantie, niet van nieuw te onderscheiden gekost f 1750,-. Nu voor f 1350,-. Betaling regelt u zelf. Motor & Rijwielbeurs. Klompstr. 1 Heerlen. x

BROMFIETS BUITENBANDEN eerste klas merk, alle maten met 30 pct korting. Alleen deze week. Motor & Rijwielbeurs Heerlen, Steeds stukken voordeliger! x

DAMES-BROMMERTJES nieuw en gebruikt: Puch-Maxi nog steeds de beste. Fiats kan worden ingeruild. Betaling regelt U zef. Nog enkele prima damesrijwielen en heren als nieuw. Rijwielbeurs Klompstr. 1 Heerlen. x

ZüNDAPP goudkleur z.g.a.n. f 1075.- Florett z.g.a.n. f 950.- Peugeots f 310.- tot f 390.- Berini f 175.- 6 mnd. garantie. Magneet f 130.- idem f 65.- Germaan f 130.- Mobylette vanaf f 100.- Grond Schaesbergerstr. 51 A Terwinselen.

Te k. PUCH z.g.a.n. Hommerterallee 2, Amstenrade, tot 15.00 uur.

Te k. PEUGEOT brommer. Slot Aldeborglaan 4, Hoensbroek Schuureik.

Te k. pracht KREIDLER Florett met supervork, superwielen en half hoog stuur f 450. Luxemburgstr. 22, Geleen Zd.

PUCH Maxi en Kreidler Florett. Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. PUCH en Mobylette. Wieënweg 52, Brunssum.

MOBYLETTE EEG i.z.g.st. pr. f 125,—. Bremstr. 5. H'heide.

Te k. ZüNDAPP '67 i.z.g.st. Voor 1 u. Deken Deutzlaan 70, Chèvremont.

TE k. PUCH. Te bevr. Doktersweg 6, Echt, tel. 04754-1208.

Te k. MOBYLETTE i.z.g.st. koopje t.e.a.b. Tel. 045-714677.

Aangeboden voor iemand met twee linkerhanden: een altijd rijdende zorgeloze PEUGEOT bromfiets voor f 548.-. Bent u de nieuwe eigenaar. Kom kijken bij ... Wiel de Bie, Heulstr. 25 H'heide tel. 211982. x

ONDERWIJS

I.Me.Vo.'s SCHRIFTELIJK, praktisch onderwijs. Dokters- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass. dierenartsass., med. en chem. laborante, artsenbezoeker., verbandmeester, pedicure, sportmassage. kinderverz., amanuensis, alg. ontw. voor apoth.ass. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G, Baljuwenlaan 2, Amstelveen. tel. 020—431840.

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve peuterschool te Geleen. tel. 3325. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom.. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910. Kerkrade. Prof. Cobbenhagenstr. 51. tel. 04445—6832. Brunssum. Rumpenerstr. 11, tel. 252697 Hoensbroek, Akerstraat 124. tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top Lijsten ter inzage. x

Erkende Daf AUTORIJSCHOOL. Geen lesprijsverhoging en gratis examenrijden in Daf 66. Van Renselaar Unolaan 29 Heerlen. tel. 212180. x

GELD EN GOED

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 11.000,- kost f 169,- p. mnd. f 6.000,- kost f 93,- p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld. strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen. Tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104. Brunssum.

HYPOTHEEK tot 125 pct. Géén afsluitkosten. Geldleningen bv. f 5300,—: 36x f 180,—. Vraag gratis inl. Sipman, Amazonenl. 17, Eindhoven. tel. 436306 tot 's avonds 11 uur. x

Heeft u GELD nodig? Dat kan, f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ van nw. en gebruikte auto's Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg BOUWTERREINEN geschikt voor woningbouw Br o. nr. 4983 LD Heerlen x

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken Ook zelfstandigen Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever Hypotheken v.a. 8,75% rente. Vlugge en snelle afwerking De gehele dag geopend tot 18 uur 's vrijdags tot 20 uur Bijkant N V Voorschotbank v.n Rott. Credietbank. Zatenbur. Prudentia. Poststr. 36. Kerkrade. tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

HYPOTHEEK tot 125%. — Geldlen. f 3000 36 x 102 enz. Kostel. off. Drs. Uding, Amersfoort. tel. 03490-16853.

..Op de hand v.d. klant -7-" EERLIJK en BETROUWBAAR? Dan krijgt U bij ons snel en makkelijk, zonder extra kosten een persoonl. lening of financiering. Bel of schrijf: 's avonds tot 7 uur. 's zaterdags tot 2 uur. Buro: MEDIAIR te Sittard, Postb. 215 tel. 04490-2105. x

GELDLENINGEN. Voor aanschaf van auto's, boot of caravan. Voor vakantie of voor verbouwing of aanschaf van een woning (o.a. top-hypotheek tot 100 pct.) Uiterst discreet en snel (binnen 1 dag:). f 1000.- tot f 25.000.- 1 tot 5 jaar. Financieringskantoor Dilo. Vught, Joh. Evertsenstraat 5. tel. 04100-64309. Hilversum Van Musschenbroekstraat 37. tel. 02150-56374. x

AUTOVERZEKER. v.a. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. p. l. en financ. Van Hooren, Maastrichtsestr. 149. Brunssum. tel 252947. x

LANDBOUW

Te k. gevr. PLETMOLEN. Tel. 04495-2145. Driekuilenweg 1 Stein.

Te k. prima ST. KOEIEN aan tel dec. t.m. febr. Lijsten aanwezig. Tel. 04455-329.

Te k. hydr. KIPKAR. Grote Straat 1 Meers tel. 04495-2592.

TRACTOR „John-Deere" 35 ps 2100 werkuren met laadschop en mestvork. Tegen redelijke prijs te k. Friedhofstr. 30 Brochweiden (Stadt Würselen). Tel. 09-49240512327.

Steeds te koop gevraagd SLACHTKIPPEN ook batterijkippen. G. Puts, Molenweg 29, Maasbracht, tel. 04746—1922. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537. Swalmen. x

Te k. drachtige zeugen opfokbedrijf P. Boots Polderdreef 5 Liessel. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

GRONDONDERZOEK. Snel, goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Huynen, St. Rosastr. 22, Sibbe Valkenburg. tel. 04406-3128. x

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g 670156. x

Te k. 4 ha SNIJMAIS. Te bevr. J. Diederen Graetheide 04494-2324. x

Te k. gevr. SCHAPEN. lammeren en wol, zeugen, beren. kleine kalveren, betaal de hoogste prijs. Cerfontain. Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323 of 04490—7470. x

Hij die KOEIEN wilt opruimen, voor noodslachtingen, bel dan Cerfontaine, Spaubeek, tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 22 ct per kg, kleibintjes 24 ct p. kg. tevens div. andere soorten. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raven, Hoofdstr. 63-65 Amstenrade, tel. 04492-1491, na 5 uur 1859. x

Te k. APPELS en peren 40 ct kilo. Akersteenw. 240 Heer-Mstr. x

Te k. dragende KOE. dragend roodbont rund en pinken. Janssen. De Hut 18, Gulpen.

Te koop aangeb. i.z.g.st. 1 HARINGTRANSPORTEUR 7½ mtr.. 1 Lanco aardappelsort-mach., 3 Rumpstad 2 schaarploegen 76 cm. 1 Niemeyer 2 schaarploeg 80 cm. 1 Krone 3 schaarploeg 105 cm. Frost silovorken uit voorraad leverbaar. Mech. bedr. Frissen. Houthem. tel. 04406-13538.

Te k. 2 gekalfde VAARZEN, 1 dragende vaars. telling eind oktober. Heerlenerweg 50, Sittard.

Te k. 9 N'l. FOKZEUGEN afkomstig v. stamboekzeugen. Te bevr. H. Storms, Heistr. 48, Einighausen, tel. 04490-9300.

Bet. zeer hoge prijs v. STIERKALVEREN wegens stijgende vraag. Bel nu direct L. A. K. M. Sittard, tel. 04490-4810. x

Bet. de hoogste prijs v. STIERKALVEREN en zeugen. Overtuig U. Bel .K Meyer, Geleen, tel. 04494-2772. x

Verkoop uw STIERKALVEREN rechtstreeks aan Jo Lindeboom. Bet. de hoogste prijs. Bel Heerlen, tel. 045-710945. x

KALVEREN gevr. Bet. f 575 voor rb. f 490 voor zb. Extr. kwal. f 25 bov. not. Brouwers Nieuwstraat, tel. 04499-1207. x

VAKANTIE

Te k. de laatste nieuwe en demonstratie TOUR- en STACARAVANS van seizoen 1973, eind-seizoenkoopjes! Tourcaravan Sprite Sport 300 3 à 4 pers. met voortent; waterpomp 220 volt, gasverlichting, dieselkast en oploopREM met achteruitrijautomaat, van f 4450.- nu voor f 4195.- Sprite Sport 375 4 à 5 pers. met voortent, koelkast, kachel, dubb. ramen, waterpomp 220 volt, gasverlichting, dieselkast, oploopREM en achteruitrijautomaat van f 7050.- nu voor f 6750.- Ook ruime keuze in gebruikte tour- sta- en vouwcaravans. Dit alles bij De Olde Caravan, Rijksweg Nrd. 306 Sittard tel. 04490-3634.

Te k. stalen KRUISER afm. 6.60x2.20 18 Pk b.b.m. 4 sl. pl. aanrecht. toilet enz. Vr.pr. f 10.000,-. Inl. 04490-2739.

Perfect Caravan Centrum Bosstraat 105 Swalmen (weg Swalmen-Brüggen Dld.) tel. 04740-2220. Speciale winterprijzen kortingen van f 500,- tot f 750,- op toer- en STACARAVANS. Winterstalling voor boten en caravans.

Te k. 4 pers. Kip-CARAVAN '72 dubb. ramen en voort., wintervast als nw. f 5500.- Johnson b.b.-motor 40 pk met afst.bed. en tank. vraagpr. f 1600.- Daelenlaan 9 N'hagen.

Limburgs grootste caravan en BOTENSTALLING. Winter- en jaarstalling. Uw caravan is bij ons veilig ondergebracht in onze speciaal hiervoor gebouwde loodsen. Goedkope tarieven. Kerkveldsweg 23 Echt, tel. inl. 04490-5560. Aanbevolen door ANWB.

VOORTENTEN in diverse kwaliteiten. Snel leverbaar en voordelig in prijs. Voor alle type karavans. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78. tel. 045-211888. x

Minster STACARAVAN t.k. 7x3 m. 6 pers. incl. oven, verwarming, 220 Volt en gas verl. Normale prijs f 9.150,— nu voor f 8.250,—. Financ. mog. Dinsdags gesloten. Mostard-Caravans. Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Te k. 3-pers. ZEILJACHT type Surf, '72. Prijs f 3000, tel. 045-254251. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

CARAVANS. Henk Cortie Rijksweg 17 Nederweert Speciale aanbiedingen Kip, Cavalier, Goldstream, Apollo, Atlas, Meibro, dreamhome 04951-1914. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel. Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen. Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

STACARAVANS en tourcaravans EKS, Karaat en Rinel. Campingcar. Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 - 100 m v. sporthal Varenbeuk. x

Te k. Münsterland CARAVAN. Type 390 L 4 pers. incl voortent van f 7550 voor f 6975. Financ. mog. 's Dinsdags gesloten. Mostard Caravan, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Nieuw! Nieuw! RHEINLAND-CARAVANS. Degelijk, kompleet en toch voordelig. Rheinland Weekend 4000, 4-5 pers. Nu f 4775.- Mostard-Caravans, Rijksweg Z. 7, Susteren tel. 04499-1560. x

VOORTENTEN v. alle merken. Caravans v.a. f 457 uit voorraad leverbaar. Mostard caravans, Rijksweg Zd. 7, Susteren. tel. 04499-1560. x

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans, 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale, Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt.. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

VOUWCARAVANSHOW Alpenkreuzer, Trigano en Combi-Camp. Prijzen v.a. f 2262.- Campingcars Ridderbeks. Einderstr. 42-44, H'heide. tel. 045-211638. 100 meter van sporthal Varenbeuk. x

Door inruil z.v'd. TOURCARAVANS te k. o.a. De Reu Casbah Casablanca en Bungalow. Hobby Sprite 400 Musketier, Sprite Sport 300 en 435 Luxe. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

Grote keuze in nieuwe en gebr. STACARAVANS van 5.50 mtr. tot 9 mtr. in 1, 2, 3 slaapk. tevens f 1000,— tot f 1500,— korting op 1973-modellen. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

Zoekt u een plaats voor uw CARAVAN. Moonen Schelsberg 33, Heerlen, tel. 714670. x

Te k. mooie CARAVAN. Te bez. Kastanjelaan 8, H'broek, 045-214694.

Perfect Caravan Centrum, Bosstraat 105, Swalmen (weg Swalmen-Brüggen Dld.). tel. 04740-2220. Speciale WINTERPRIJZEN, kortingen van f 500,— tot f 1000,— op tour- en stacaravans. Winterstalling voor boten en caravans.

Weg. omst. te k. CARAVAN '73, lengte 4 mtr. Te bevr. Cuppen, Niersprinkstr. 101, Kerkrade, tel. 04445-5675.

CARAVAN - Occasion - Show. Div. merken: Kip - Bergland - Paradiso enz. enz. Ingeruild op onze vouwbare caravans zonder tentdoek, dus geen tenten op wielen. Caravan, garages, huisjes, hokken enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdags van 14 tot 18 uur. x

Plaatsing voor CARAVANS omg. Born. Te bevr. tel. 04498-1206.

GEVONDEN-VERL.

Verloren een driehoekige DEKSEL opschrift Japauto kleur blauw terug te bezorgen tegen beloning. H. Rekers Heerlerheide Ganzeweide 79.

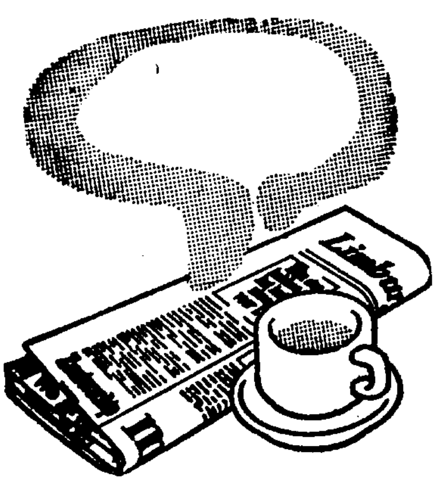
Zeer gedup. Mijn BROMMER werd gest. Kreidler, kent. QWD 216, framenr. 5040070. L. Beyer, 045-412666.

Verl. gouden KRUISJE op Heerlerbaan vlakbij Mobil Benz. Stat. Aandenken aan moeder. T.b.t.t.b. tel. 045-413101.

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 29 september 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Tweemaal neen

● „Neen heb je en ja kun je krijgen", moet pastoor Edixhoven hebben gedacht toen hij bij de gemeenteraad het verzoek indiende om een bijdrage voor het orgel in de nieuwe kerk aan de Lienaertsstraat. Hij houdt het „neen". B. en W. durven in deze geen precedent te scheppen en ze adviseren de raad om het verzoek af te wijzen.

Ook de raadsfractie van de VVD krijgt nul op het request. Deze fractie had graag een betere beveiliging van het kruispunt Jos Klijnenlaan-Spaubeeklaan gezien. En ze bedoelde daarmee verkeerslichten. B. en .W vinden dat het verkeersaanbod er ter plaatse nog niet groot genoeg voor is. Ze willen bovendien eens afwachten hoe de situatie zich na het gereedkomen van de Nachtegaalstraat ontwikkelt. De fractie zal met dit antwoord wel niet tevreden zijn. Een van de fractieleden woont op dit kruispunt en heeft een onbelemmerd uitzicht op de verkeersongelukken die er zich nog al eens voordoen.

Speelweide

● Het idee van de heer Leurs uit de Nachtegaalstraat om het voetbalterrein in het Burgemeester Damenpark te bestemmen tot speelweide — zoals als het ei van Columbus — heeft bij B. en W. zoveel instemming gevonden, dat zij op staande voet het verzoek hebben ingewilligd zonder af te wachten, wat de raad ervan zal zeggen. Dit slagvaardig handelen kan B. en W. van de raad alleen maar een pluimpje opleveren, dachten wij zo.

Merel

● In Lindenheuvel bij de meneer Nijsten is een merel die zich van de jaargetijden niets aantrekt. Vanuit zijn stokje in de volière fluit de merel — herfst en rui ten spijt — gewoon door. Dit tot vreugde van alle natuurliefhebbers in de omgeving — ook al begint het concert wel eens wat vroeg. Men heeft ons verzekerd dat de concerten van deze bijzondere merel gratis toegankelijk zijn.

Mies

● De koffieredactie heeft wat goed te maken. Onze Sittardse Dorpelmaeg zijn te gast geweest in de KRO-uitzending „Tussen twaalf en twee" en in deze krant heeft voorzitster Mies nog niets gelezen over de dolle avonturen van de Sittardse „maagjes", die in Hilversum en Amsterdam druk met nonnevotte hebben rondgestrooid. Ook via de radio hebben de dames ruim kunnen uitwijden over Sittard en zijn Dorpelmaeg. „Heel Sittard heeft zowat geluisterd en op vele banden is het programma opgenomen", aldus mevrouw de voorzitster. Waarvan akte.

Gestolen

● Een dame uit Beek heeft de hulp van de Rijkspolitie ingeroepen omdat haar bij het Mirokoopcentrum geparkeerde auto gestolen zou zijn. De Beeker sterke arm probeerde de vrouw een beetje op haar gemak te stellen, bekeek de zaak eens effe rustig en wachtte geduldig op het leegstromen van het parkeerterrein. Toen de kooplustigen gepakt en gezakt huiswaarts waren gekeerd bleef er een eenzaam vehicle achter. „Och, neem mij niet kwalijk. Ik dacht dat ik hem aan de andere kant had gezet", verontschuldigde de dame zich. Zij is hierop ijlings in haar voertuig gestapt om het schaamrood op haar wangen te verbergen.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Vóór 20 oktober moet een oplossing zijn gevonden

Kerkbestuur Grevenbicht kan parochiehuis niet meer runnen

GREVENBICHT — Het kerkbestuur van de parochie Catharina in Grevenbicht vreest dat het ruim tien jaar geleden geopende parochiehuis verkocht zal moeten worden. Momenteel is er een schuld van rond 65.000 gulden. „Deze lasten zijn dermate, dat het voor het kerkbestuur onverantwoord is het parochiehuis nog langer te handhaven", aldus schrijft het kerkbestuur in een verklaring. Diverse verenigingen in Grevenbicht zullen door de sluiting van het parochiehuis op straat komen te staan.

Zoals het LD al enkele weken geleden schreef, heeft het gemeentebestuur van Grevenbicht al geprobeerd het gebouw over te nemen van kerkbestuur en beheersstichting. Gedeputeerde Staten van Limburg hebben echter geweigerd dit besluit goed te keuren gezien de niet al te rooskleurige financiële situatie van de gemeente. Intern is bekend dat makelaars e.d. al interesse hebben getoond voor het gebouw. Verkoop is echter het laatste waar het kerkbestuur aan denkt, omdat dan de functie van het gebouw wel eens geheel voor de gemeenschap verloren zou kunnen gaan.

Het kerkbestuur heeft een beroep gedaan op de bevolking om de oplossing aan te dragen voor de problemen. Oplossingen die zowel het kerkbestuur als het moeilijk functionerende beheerscollege momenteel niet kunnen geven. Het kerkbestuur wil vóór 20 oktober de oplossingen in huis hebben. Na die datum zal de beslissing over het parochiehuis vallen.

Het parochiehuis Grevenbicht is in de gehele streek een der eerste gemeenschapsvoorzieningen geweest. Een goed bestuur heeft tien jaar lang de zaak goed weten te runnen. Na interne moeilijkheden na de viering van het tweede lustrum is het gebouw wat in verval geraakt en steeds meer gemeden. Pogingen om de exploitatie te verbeteren zijn totnutoe mislukt.



Scholier raakte onder tractor

SITTARD — Vrijdagmiddag rond 1 uur is de 15-jarige scholier L. uit Limbricht met vrij ernstige verwondingen opgenomen in het ziekenhuis te Sittard. De jongen liet zich met enkele andere vrienden op de Limbrichterweg door een tractor met aanhanger voorttrekken. Bij het loslaten kwam hij te vallen en wel zo ongelukkig dat hij onder het rechterachterwiel van de aanhanger viel. Met enkele kneuzingen en een bekkenbreuk is hij daarna overgebracht naar het ziekenhuis.



● De heer en mevrouw De Klerk-Wolters bekijken, geflankeerd door Marjoke (links) en Ragonda, het cadeau.

Geleense Mauritsmavo zwaaide directeur uit

GELEEN — Wegens zijn benoeming tot directeur van een mavo in Amerongen heeft de heer J. de Klerk Wolters afscheid genomen van de Mauritsmavo te Geleen. Dat gebeurde donderdagavond met een drukke receptie voor bestuur, leraren, ouders en oud-leerlingen terwijl ook de inspecteur aanwezig was en vrijdagochtend met een afscheidsbijeenkomst voor de hele schoolgemeenschap. Ten afscheid stelde hij een milieu-bewuste daad door de school elf boompjes ten bewijze waarvan hij de 11 klassevertegenwoordigers elk een roos overhandigde.

De afscheidsbijeenkomst in het reuniegebouw werd ook bijgewoond door de heer Mostert, voorzitter van de schoolvereniging. „Wij verliezen in de heer De Klerk een bekwaam directeur, die protestants christelijk onderwijs gestalte heeft gegeven. Kwalitatief en kwantitatief hebt u er een goede school van gemaakt", aldus de heer Mostert, die zijn waardering voor mevrouw De Klerk met een bloemstuk tot uiting bracht. Voor het afscheidsgeschenk had het schoolbestuur zich aangesloten bij het cadeau van leraren en leerlingen: een prachtige stereo-radio met platenspeler.

Het werd de scheidende directeur aangeboden door Marjoke Feber en Ragonda Wijnen ,die er een kroniek van de goede en kwade daden aan lieten vooraf gaan.

Namens de leraren schetste de heer Rietveld de scheidende directeur als een op en top mens, die weet om te gaan met kinderen en collega's. In een uitvoerig dankwoord getuigde de heer De Klerk Wolters van zijn liefde voor het onderwijs. Hij gaat Limburg, waar hij 5 jaar en 9 maanden directeur van de Mauritsmavo is geweest, met pijn in het hart verlaten. Zijn nieuwe functie in Amerongen geeft hem dichter bij Utrecht meer mogelijkheden tot studie.

Tot zijn opvolger heeft het schoolbestuur inmiddels benoemd de heer R. Steen (36). De heer Stein is sedert 1961 als leraar Duits aan de school verbonden. Sedert twee jaar was hij algemeen adjunct-directeur. Tot zijn opvolger als adjunctdirecteur is benoemd de heer Roll, sedert twee jaar docent aan de Mauritsmavo. De heer Steen komt al meteen te staan voor de problemen, die de uitbreiding van het schoolgebouw met zich meebrengt. Er is inmiddels toestemming verleend tot de voorgenomen uitbreiding met een aula, een tekenzaal, een gymnastieklokaal en het administratiegedeelte. Men hoopt in januari '74 met deze uitbreiding, die de schoolruimte meer dan verdubbeld te kunnen beginnen. De uitbreiding komt aan de kant van de Mauritslaan. Van het schoolplein zal na de uitbreiding een patio overblijven.

"Sittard Promotion-cup"

SITTARD — Voor het beeldje van Zefke Mols op de Promenade in Sittard reikten voorzitter Ad Puthaar van de Sittardse Lozo en secretaris Hub Geurts van de VVV-afdeling gistermiddag de prijzen uit van de etalagewedstrijd in het kader van de promotionfeesten. De eerste prijs, de „Sittard promotion cup", ging naar de firma Van Neer-Eyckeler. De grote beker werd in ontvangst genomen door de heer Arno Dieteren. De tweede prijs ging naar de heer Zef Wilms en de derde naar juwelier Jan de Wever. De prijswinnaars zijn aangewezen door de deelnemers aan het jaarlijkse foto-etalagespel van de Lozo en de VVV. De cup is bedoeld als wisselbeker en zal volgend jaar opnieuw te verdienen zijn.

Nog geen Oostenrijkse woning verplaatst

Gemeente Beek wil aanvragen honoreren

KERENSHEIDE — Er bestaat kennelijk een communicatiestoornis tussen bewoners van Oostenrijkse woningen in Kerensheide en het gemeentebestuur van Beek. DSM is bereid de zes Oostenrijkse woningen tegen een schappelijke prijs over te dragen mits de kopers zorgen, dat het geval naar elders wordt verplaatst. Dat is gemakkelijker gezegd dan gedaan omdat een dergelijke woning wat ruimer in het groen moet komen te liggen dan een stenen huis. Eventueel brandgevaar speelt hierbij ook een rol. Het gemeentebestuur van Beek heeft gezegd te willen meewerken. Men denkt met name aan het uitbreidingsplan Groot-Genhout.

Maar van deze toezegging hebben de bewoners tot nog toe weinig gemerkt. „Er behoeft maar een raadsbesluit te worden genomen", zegt dr. Chermin, zelf aspirant-koper van een dergelijke woning en zelf ook raadslid in Beek. „Maar het voorstel daartoe komt maar niet. Ik heb hierover een gesprek gehad met deputé Van der Woude, die verklaarde, dat, als er een aanvrage uit Beek komt, G.S. hiermee geen moeite zullen hebben. Uit de tweede, maar betrouwbare, hand heb ik zelfs vernomen dat hierover contact is geweest tussen de heer Van der Woude en minister Gruyters", aldus de heer Chermin, die het geleidelijk aan moe begint te worden. De liefhebbers van een Oosterijkse woning vallen stuk voor stuk af. Thans zijn er nog drie van de zes bewoners in principe bereid hun huis te verplaatsen. „Maar dan moet het niet te lang duren", vindt de heer Chermin. Wethouder Rie Dirx ontkent geenszins, dat de gemeente op dit stuk toezeggingen heeft gedaan. „Maar tot nog toe heeft niemand een aanvrage om een bouwterrein voor het overplaatsen van een Oostenrijkse woning ingediend", zegt hij. „Als een dergelijke aanvrage komt zullen wij trachten ze te honoreren". In Groot Genhout ligt een reeds in 1962 goedgekeurd uitbreidingsplan. Dat plan zal binnenkort worden gerealiseerd. De heer Dirx rekent erop, dat dit zeker in de novembervergadering in de raad zal komen. Voor de vergadering van oktober lukt het niet meer. De raad krijgt dan te besluiten over de uitgifte van de grond. „In elk project, dat wij 'aanpakken houden wij 20 tot 25 percent van de bouwterreinen beschikbaar voor individuele particuliere bouwers. Hiervan kunnen ook de mensen uit Kerensheide profiteren. Ze moeten dan wel zelf het initiatief nemen. Men kan van de gemeente moeilijk verwachten dat wij de liefhebbers achterna gaan lopen". Volgens de heer Dirx — en ook de heer Chermin had hiervan gehoord — is er al een projectontwikkelaar komen opdagen, die de bouw van Oostenrijkse woningen eventueel in zijn project wil inpassen.

Pater M. Schram in vrijheid

LEMIERS — Pater Martin Schram uit Lemiers is na ruim twee weken van gevangenschap in Chili nu evenals de andere gevangen Nederlandse paters in vrijheid gesteld. Momenteel verblijft hij in het provincialaat van de priesters van het H. Hart in Santiago. Door zijn familie wordt hij in de loop van volgende week terug verwacht in Nederland.

EXPOSITIES

SITTARD

KRITZRAEDTHUIS
Tekeningen, schilderijen, keramiek, potterie van Henk Potters. T.m. 7 oktober, van maandag t.m vrijdag van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

VENLO

Museum van Bommel van Dam
Schilderijen en gouaches van Ans Wortel. Opening zaterdag 29 sept. om 15 uur door Jenny Arean. T.m. 12 november, van 10 - 12 en van 14 - 18 uur. Zaterdags en zondags van 14 - 18 uur.

HEERLEN

RAADHUIS
Tentoonstelling van schilderijen, gouaches en tekeningen van Gijs Gijsbers en beeldhouwwerk van Piet Killaars. Tot 30 september.

GALERIE
Geerstraat 76.
Schilderijen en tekeningen van Zef Clement, tot 4 oktober. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

GALERIE ST. MICHEL
Oranje Nassaustraat 43
Schilderijen en pentekeningen van Peter Keulers t.m. 31 oktober van 10 - 13 uur; niet op zondag.

Geleenstraat 15.
Edelsmeedwerk, sieraden, schilderijen van Nico Huisman. Open op winkeltijden. T.m. 13 oktober.

MAASTRICHT

BONNEFANTENMUSEUM
Plexiglas plastieken van Dick Wessels, t.m. 30 sept.
De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

GALERIE FELIX
Pentekeningen van Willy Rams, van 14 sept. t.m. 14 oktober.

GALERIE VIVI
Schilderijen van Henri Roquas, keramiek van Marjan de Jong. Van dinsdag tot zaterdag van 9-18 uur, t.m. 30 sept.

Stadsschouwburg Theatercafé
Schilderijen van Nico Molenkamp, van 9 - 18 uur, op dagen met voorstelling tot 22.30 uur. T.m. 21 oktober.

Galerie Dander
Optocht, tekeningen van Annet Tuinier Hofman, dinsdag tot zaterdag van 10.18 uur, t.m. 5 oktober.

VALKENBURG

DE FRANSCHE MOLEN
Schilderijen en aquarellen van Elly Vorstermans-Blom, en Edda Koornstra-Bähre. Van di. t.m. vr. 17 - 22, za. en zo. van 14 - 22 uur.

Galerie 't Oud Sjtadhoes
Werk van Teun Roosenburg, beeldhouwer en van Jopie Roosenburg-Goudriaan, schilderes.

HULSBERG

GALERY 't BOEREHÖFKE
Schilderijen en beelden van Paul de Swaef, geweven wandkleden van Maria de Swaef. Tot 3 okt. van 14 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum: Frank en Eva, do. t.m. di. dagelijks 8.30 uur, 18 jaar. Tarzana de naakte jungle-kat, zon. matinee 6 uur, 14 jaar.

GELEEN

Roxy-theater: Frank en Eva, do. t.m. di. dag. 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur en zaterdag nachtvoorstelling 11 uur, 18 jaar.
Studio Anders: The Hospital, do. t.m. di. dag. 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur, 18 jaar.

HEERLEN

Royal: Roy Bean the hanging judge, dag. 2, 4, 6.15 en 8.45 uur, 14 jaar. De brug bij Remagen, zaterdag nachtvoorstelling 23 uur.
Rivoli :Ben Hur, 4de week, dag. 2 en 8 uur.
Scala: The Big Boss, 2de week, do. vrij., ma., di., woe., 2, 4, 6.15 en 8.45 uur, zaterdagen zond. 6.15 en 8.45 uur, 18 jaar. Zeven mannen zonder vrees, zat. en zond. 2 en 4 uur, 14 jaar.
Passage: 3 x 2 = sex, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

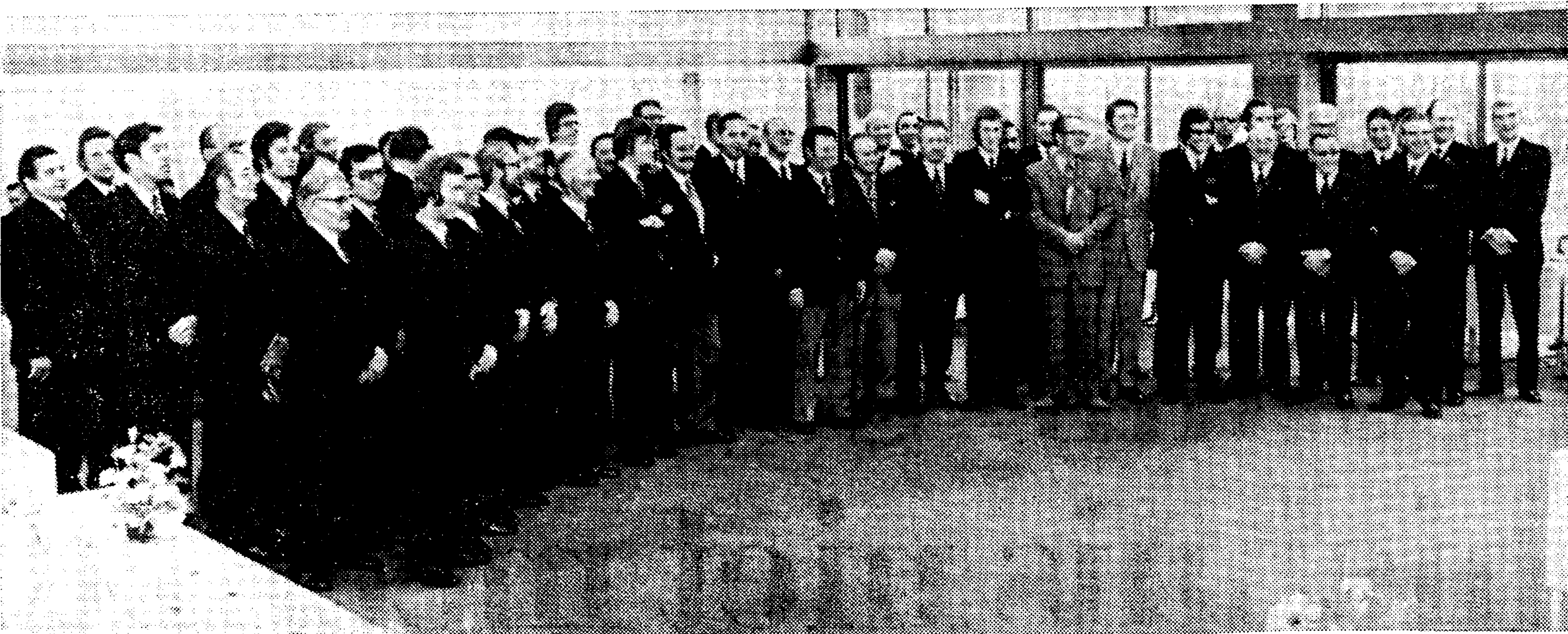
UBACH o. WORMS

Grand-Theater: De vier vuisten de lucht in, zaterdag 8 uur en zondag 7 en 9 uur, 14 jaar.

BRUNSSUM

Astoria-theater: De ijzeren vuist, donderdag, maandag en dinsdag 8.30 uur, zaterdag nachtvoorstelling 10.45 uur, zondag 6.30 uur. Dat we vijfe jongens zijn, vrijdag en zaterdag 8.30 uur en zondag 4 uur. De avonturen van Pietje Bell, zondag 2 uur.

„Mignon" luisterde feesten op in Duitsland



GELEEN — Op bovenstaande foto het Geleens mannenkoor Mignon keurig poserend in de raadszaal van het gloednieuwe stadhuis van Völklingen (Dld.) Het koor heeft deze stad onlangs bezocht op uitnodiging van de Männergesangverein Flora, die haar 90-jarig bestaan vierde. Mignon heeft aan deze feestelijke gebeurtenissen extra cachet gegeven met een aantal uitvoeringen.

Het koor werd na aankomst in Völklingen ontvangen door burgemeester Durand, die de wens uitsprak dat de bestaande vriendschapsbanden tussen beide verenigingen nog verstevigd zullen worden. Daarna volgde een rondgang door het acht verdiepingen tellend gebouw. Ook hebben de Geleendenaren medewerking verleend aan een feestavond in het Residenz-theater, waar ze voor een uitverkochte zaal veel succes oogstten met enkele komposities van Haydn, Mozart en Beethoven. Vooruitlopend op de gebeurtenissen heeft Mignon haar Duitse zustervereniging tevens uitgenodigd voor haar 50-jarig bestaan in 1976.

M. Horbach 40 jaar bij het L.D.



HEERLEN — Maandag 1 oktober viert de heer M. Horbach zijn 40-jarig jubileum bij het LD. De heer Horbach, die in de Tichelbeekstraat 25 te Heerlen woont, is een zeer gewaardeerde kracht in ons bedrijf. De directie en bedrijfsleiding zijn hem erkentelijk voor zijn ijver en plichtsbetrachting, die deze vakman gedurende zijn dienstjaren getoond heeft.

De receptie wordt maandag van 18.30 tot 20.00 uur gehouden in zaal Caselli, Kerkstraat 88 te Ubachsberg. De jubilaris, die in de zetterij als voorman-machinezetter werkzaam is, werkt al vanaf zijn dertiende jaar bij het LD. Hij is geboren en getogen in de Nobelstraat en heeft de bouw van het hoofdkantoor aldaar vanaf de eerste steen meegemaakt. Daar hij het gebouw ook wel eens van binnen wilde zien, heeft hij er gesolliciteerd en is er blijven „plakken", waarvan de 53-jarige jubilaris tot nu toe geen spijt heeft gehad.

Meer dan 90% van bewoners tegen afbraak woningen

SITTARD — Maandag, 1 oktober, om 20 uur vergadert de zesde en laatste groep van de 143 gezinnen van de Tudderenderweg en de Sint Jozefstraat te Stadbroek in het Wijkcentrum. Aan de orde is het al of niet afbreken van de 143 woningen van de Woningvereniging Sittard, gelegen aan de Sint Jozefstraat en de Tudderenderweg.

Ofschoon er nog geen vaste plannen bestaan over al dan niet slopen van deze woningen die meer dan 50 jaar oud zijn, meent de directeur van het wijkcentrum, de heer Hendriks, dat het nu tijd is de bewoners zelf als naaste betrokkenen te horen. Vijf groepen bewoners hebben reeds hun mening gezegd en daaruit bleek dat meer dan 90 pct. voor behoud van de woningen was. Bij deze betrokkenen zijn verschillenden die hun hele leven in deze woningen gewoond hebben waarbij de huur van vader op zoon overging.

PSP vergadert in Sittard

SITTARD-GELEEN — De P.S.P. houdt vandaag, zaterdag, een gewestelijke ledenvergadering in Sittard. Tijdens de bijeenkomst, die om 10.30 uur begint in café Onder de Linden aan de Stationstraat, zal de heer Van der Spek, lid van de Tweede Kamer voor de PSP, onder meer spreken over de internationale ontwikkelingen ten aanzien van Chili.

Op de agenda van de vergadering staat verder een bespreking van eventuele samenwerking bij de provinciale statenverkiezingen (twee moties) en een voorstel tot het aanwijzen van prioriteiten. Aandacht zal ook worden besteed aan het provinciaal programma van de PSP. Voor de groslijst voor Provinciale Staten werden 16 kandidaten naar voren gebracht.

Met lening van gemeente

Hanenhof wordt weer toonbaar

GELEEN — Revisie van de parketvloer, vernieuwing van de toneelgordijnen, het op diverse plaatsen verrichten van stucadoors- en schilderwerkzaamheden, vernieuwing van de geluidsinstallatie en vernieuwing van noodzakelijk meubilair, dat zijn de werkzaamheden, die nodig zijn om de rechtervleugel van de Hanenhof weer wat toonbaar te maken.

De grote zaal, het toneel, de toneelruimten en onder meer de toiletruimten van de Hanenhof verkeren in een erbarmelijke toestand. Hierover hebben zelfs vertegenwoordigers van op bezoek zijnde gemeenten opmerkingen gemaakt. Het komt bovendien regelmatig voor, dat er behoefte bestaat aan het huren van ruimten, maar dat bij het zien ervan de belangstelling als sneeuw voor de zon verdwijnt. Dat alles is voor B. en W. aanleiding de gemeenteraad voor te stellen er nog maar eens 40.000 gulden — zijnde de geraamde kosten van de genoemde werkzaamheden — tegenaan te gooien in de vorm van een lening, die door de Stichting Exploitatie Hanenhof in tien jaren moet worden terugbetaald. De kapitaallasten moeten als normale exploitatiekosten worden opgenomen. B en W. rekenen erop, dat een meer toonbare rechtervleugel van de Hanenhof zeker nog eens tot een sluitende exploitatie moet kunnen leiden.

Structuurschets in raad Geleen

GELEEN — De gemeenteraad van Geleen buigt zich dinsdagavond over de door het bureau „OD 205" gemaakte schets van de toekomstige structuur van deze gemeente. Als de raad zijn goedkeuring hecht aan de schets, zullen B. en W. van Geleen overgaan tot het ontwerpen van een globaal bestemmingsplan (een zogenaamd vlekkenplan) voor het middengebied.

De structuurschets, waaraan wij al eerder uitvoerig aandacht besteedden, zal onder meer als basis voor toekomstige wegenstructuur in deze gemeente en voor de realisering van het woongebied Geleen-Noord. Van belang zijn in dit kader verder: een gebied, gelegen ten noorden van een aan te leggen oost-west-verbinding, dat voor solitaire vestigingen is bestemd; het sportveldencomplex Geleen-Noord en onderwijsvoorzieningen in dit gedeelte van de gemeente.

Wat de toekomstige wegenstructuur betreft kunnen onder meer worden genoemd: twee noord-zuid-verbindingen (de westelijke randweg en een doortrekking van de Oranjelaan), een tweede aansluiting van Lindenheuvel op de rest van de gemeente, boventstaande interregionale oost-west-verbinding (langs de aanwezig leidingenstraat) en een verbetering van de verbindingswegen met Stein en Beek.

EXAMENS

Aan de rijksuniversiteit in Leiden is de heer A. H. F. J. Hübben uit Eygelshoven geslaagd voor het kandidaatsexamen rechten.

Aan de rijksuniversiteit in Utrecht is mejuffrouw M. W. A. Hübben uit Eygelshoven geslaagd voor het doctoraal examen biologie.

Gratis eten voor dieren

SITTARD — Op donderdag, 4 oktober, Werelddierendag, kunnen alle huisdieren uit Sittard en omgeving van 3 tot 6 uur hun buikje rond eten aan allerlei lekkernijen. Iedereen kan dan op het Tempelplein te Sittard met zijn huisdier terecht, van hond tot kat, van muis tot olifant, iedereen is welkom. Deze gratis „eetuurtjes" in het openluchtrestaurant zijn een initiatief van de Sittardse dierenbescherming, in samenwerking met het levensmiddelenbedrijf Albert Heijn.
Men stelt prijs op een grote opkomst.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Tot besluit van de zomerfeesten „Vrangendael" presenteert de jeugdclub „Yellow Belly" een grote feestavond, die om 19.30 uur begint. Hierop worden de beste Limburgse beatgroepen gepresenteerd.

— Op het kruispunt Beukeboomsweg-Reugsaetlaan ramde de automobilist Van H. uit Amsterdam een lantaarnpaal. Van H. stapte uit zijn wagen, bekeek de schade aan de lantaarnpaal en aan zijn eigen wagen, stapte vervolgens in en reed weg. Omstaanders hadden het nummer van de wagen genoteerd, zodat de politie de automobilist kon achterhalen.

— Harmonie Sint Joseph luistert zondagmiddag de wedstrijd Fortuna SC-Willem II in het stadion in de Baandert op. Het muzikale festijn begint reeds om 14 uur. Tijdens de rust zal de bekende Sittardse buutteredner Jubel Schings optreden.

— Op zondag, 30 september, om 13.30 uur wordt door de hockeyclub Sittard een groot junioren hockey-toernooi georganiseerd op de sportvelden te Limbricht. Aan dit toernooi nemen ploegen jongens en meisjes deel van Maastricht, Heerlen, Roermond, Sittard en Geleen.

— Het competitieprogramma van de hockeyclub Sittard voor zondag, 30 september, is als volgt. Het tweede damesteam speelt uit tegen Nuenen. Sittard (heren) 1 treedt om 14 uur te Limbricht aan tegen Tegelen 1. Sittard (heren) 2 speelt uit tegen Tegelen 2. Sittard (heren) 3 en Sittard (heren) 4 spelen eveneens uit respectievelijk tegen Heerlen 3 en Geleen 5.

— Het dames-veteranenteam van de hockeyclub Sittard speelt in de komende maand twee wedstrijden namelijk op 9 oktober uit tegen Heerlen en op 23 oktober een thuiswedstrijd tegen Concordia Roermond. Iedere dinsdagmorgen wordt door dit veteranenteam getraind onder de deskundige leiding van mevrouw M. Al.

Hedenavond, zaterdag, om 19 uur wordt de eucharistieviering in de hoofdparochiekerk opgeluisterd door de dames en heren van het zangkoor Sint Petrus in het kader van de installatie van de nieuwe deken de heer B. Janssen.

— Door instructeur A. Wiendels zullen tot de maand mei 1974 iedere eerste maandag van de maand herhalingslessen EHBO gegeven worden die beginnen om 20 uur. De eerste les wordt gegeven op maandag 8 oktober. Ingang Centraal ziekenhuis, zijgang via kelder.

— Op woensdag, 12 oktober, om 19.30 uur wordt de ledenvergadering gehouden van de atletiekvereniging Unitas in het Oranje Hotel. Deze vergadering is bestemd voor de senioren (A en B leden), de trainers en de commissieleden. Aan de orde komt onder meer de trainingsopbouw.

— Heden, zaterdag, en zondag, 30 september, worden de clubkampioenschappen van Unitas gehouden in het stadion in de Baandert. De kampioenschappen voor de pupillen en CD jongens en meisjes, beginnen zaterdag om 10 uur. Zondagmiddag beginnen de clubkampioenschappen om 13.30 uur voor de overige leden. Tevens wordt hedenmorgen een wedstrijd gehouden voor de „veteranen" van Unitas. M enwil namelijk de oudere leden

— en speciaal de ouders — dezelfde nummers laten doen als de pupillen. Door een deskundige jury zullen deze „bejaarderen" deelnemers beoordeeld worden waarbij elegance, maat, gewicht en de originele sportkleding een bijzondere rol spelen. Uiteraard zal ook aandacht besteed worden aan de prestatie.

— De Philharmonie uit Sittard luistert de eucharistieviering van zondag, 30 september, om 10.30 uur in de Bernadettekerk in de Baandert muzikaal op.

— Pater J. Bellemakers SCJ van de Christus Koning-parochie van Leyenbroek werd benoemd tot kapelaan van de St. Lambertusparochie te Rosmalen bij Den Bosch. Zij die persoonlijk afscheid van de heer Bellemakers willen nemen, kunnen dat zondag van 12.15 uur doen in de pastorie aan de Leyenbroekerweg.

Broeksittard

— Maandagavond wordt in de parochiekerk te Broeksittard een mis opgedragen voor de vruchten van het veld. Hiermee wordt een oude traditie voortgezet en men hoopt dat zeer velen aan de eucharistieviering zullen deelnemen. Na de dienst trekt een processie naar de oude veldkapel nabij de ingang van het dorp. Na de tweede wereldoorlog deed de toenmalige pastoor Mulder hier de toewijding van het dorp aan Maria, uit dank voor het feit dat het dorp Broeksittard was gespaard gebleven voor ernstig oorlogsgeweld. Broeksittard gaf toen de belofte elk jaar te pelgrimeren naar deze kapel, die aan Onze Lieve Vrouw van de Vrede is toegewijd.

Sanderbout

— De meisjesclub van Sanderbout voor leerlingen van de derde tot en met de zesde klas start het nieuwe seizoen op woensdag, 3 oktober, om 14 uur in de „Open Haard". Voor de meisjes van de eerste en tweede klas wordt een aparte club gevormd.

— De bibliotheek in de „Open Haard" te Sanderbout opent weer zijn deuren op zaterdag, 6 oktober, om 14 uur. Iedere zaterdag kan men er terecht voor een goed boek.

Geleen

— Voor de leden van de Limburgse Verzamelaarsvereniging Fortuna wordt zondag in het gemeenschapshuis 't Kirkske aan de Heidestraat in Lindenheuvel een grote veiling gehouden. Belangstellenden kunnen vanaf 14 uur terecht. Er is voor elk wat wils.

Grevenbicht

— De commissie van bijstand van de koninklijke harmonie Aurora houdt op zondag, 30 september, om 20 uur weer een kienavond in de harmoniezaal aan de Raadhuisstraat. De baten van deze kienavond zijn bestemd voor het instrumenten- en uniformenfonds van de vereniging.

— Het tijdstip van optreden van de harmonie St. Cecilia - vandaag in Nieuwstadt - is vervroegd omdat een tweetal korpsen verstek laten gaan. De Grevenbichtenaren zullen thans om 22.15 uur op het podium moeten plaats nemen. De bussen vertrekken vanaf het gemeenschapshuis om half tien.

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 30 september tot 6 oktober waargenomen door kapelaan Meijs te Born, tel. 04498-1254.

— De oud-papier-ploeg van de harmonie St. Cecilia maakt heden zaterdag weer de maandelijkse rondgang door het dorp. Gebundeld of verpakt papier bevordert een snelle verwerking.

— Tot nieuwe secretaris van de politiehondenvereniging De Maaswachter is gekozen de heer L. Wijnands, Beekstraat 41. De heer Wijnands volgt in deze functie de heer M. Hamers op.

Born

— De zwemvereniging Neptunus (Watervrienden) kan nog enige leden (dames en heren) als leden opnemen op de dinsdagavonden. Leeftijd vanaf 18 jaar. De bus vertrekt in Buchten via Rabobank Born, Limbricht, Einighausen naar Geleen. Opgave kan geschieden bij mevr. L. Knoors, Bosstraat 1 te Born.

— De centrale weekdienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht in de week van 30 september tot 7 oktober zal worden verricht door kapelaan H. Meijs, Bronstraat 2A, Born, tel. 04498-1254.

— De weekenddienst van het Groene Kruis voor het Land van Swentibold op 29-30 sept. zal worden waargenomen door zuster Van de Hoogen uit Sittard tel. 04490-9244.

Beek

— Het jeugdkoor Souls Delight heeft in de komende weken een druk programma te verwerken. Op 10 oktober zal aan de bejaarden van Beek een concert worden aangeboden en 13 oktober vermeldt de agenda deelname aan de jubileumviering van Crescendo. Op 20 oktober moet het koor een concert verzorgen te Geneout, in het kader van de federatieconcerten, en op de volgende dag, zondag 21 oktober, geeft het koor een koffieconcert in het Astacultuurcentrum. Verder vermeldt het programma nog opluistering van diverse jeugdmissen in de parochiekerken.

— De Beeker missionaris, pater J. Weusten, die reeds 22 jaar werkzaam is in het missiegebied in Zuid-Sumatra geniet op het ogenblik van een welverdiende vakantie bij zijn familie in Kelmond. Pater Weusten zal heden zaterdag en zondag onder alle missen een collecte houden voor zijn missiegebied, waar een groot tekort heerst aan priesters en het geld voor de opleiding daarvan ontbreekt. De Beeker missionaris vertrekt half oktober weer naar zijn missiegebied.

— Volgens het rooster, dat is opgesteld door het federatiebestuur, is het mannenzangkoor „De Beeker Liedertafel" in oktober aan de beurt voor het houden van een donateursactie. De bestuursleden van de Beeker Liedertafel zullen donateurs en ereleden bezoeken en de betreffende kaarten aanbieden. Gezien de grote sympathie die „De Zank" van oudsher geniet in Beek en omgeving zal deze actie in het jubileumsjaar zeker slagen.

— De uitgestelde zangersdag van de bejaardenkoren uit het bisdom Roermond, zal gehouden worden op zaterdag 13 oktober in het Asta-Kultuurcentrum. Het bestuur heeft reeds de nodige maatregelen getroffen, om deze zangersdag goed te doen slagen. Het gehele programma met de deelnemende verenigingen en tijd van optreden, zal dezer dagen verschijnen.

Susteren

— Gezien de goede resultaten, die de meeste deelnemers ondervonden van de cursus „samen afslanken", ligt het in de bedoeling om ook dit najaar weer twee groepen afslankers te formeren. Deze cursus bestaat uit 26 lesuren, te geven door een diëtiste, een sportleraar en een les over tuinkruiden, te geven door een tuinbouwleraar. Voor deelname moet een schriftelijk bewijs van de huisarts worden overlegd. Aanmelding kan voor 15 oktober geschieden bij de wijkverpleegster tussen 13 en 14 uur of bij mevrouw Bocken-Kelleners, Salvatorstraat 15 tel. 1300. De kosten aan deze cursus verbonden bedragen 50 gulden voor leden van het Groene Kruis en 60 gulden voor niet-leden.

— In de landelijke kleurwedstrijd voor „De dag van de verpleging" op 12 mei, hebben weer drie kinderen uit Susteren een prijs gewonnen, namelijk Jan Seegers, Erik Wackers en Desiré Derks. Deze kinderen ontvingen alle drie een prijs van 20 gulden. In totaal werden landelijk 30 prijzen beschikbaar gesteld.

— Op de jaarvergadering van de CC D'n Driehook '70 is besloten dat de feestavonden op 15 december, 11 januari en 9 februari zullen worden gehouden.

Elsloo

— Zondag voetbalt Haslou in Hoensbroek tegen EHC. In verband hiermee vertrekt om 13.40 uur vanaf het Dorine Verschureplein een supportersbus. Leden kunnen mee voor f 2,50, nietleden voor f 3,- en jeugdigen voor f 1,50.

Stein

— De afdeling Stein en omstreken van het Rode Kruis hervat na het zomerseizoen haar oefenavonden voor haar leden van Stein, Urmond en Elsloo. De eerste oefenavond wordt op woensdag 10 oktober om 20 uur in de aula van de St. Jansschool aan de De Halstraat te Stein. Na de oefenavonden in Elsloo wordt dus nu in Stein geoefend.

— De Stichting Centrum Maatschappelijke Hulpverlening zal bij wijze van experiment een avondspreekuur gaan houden in Beek en Stein voor het eerste halve jaar. In Stein wordt dit avondspreekuur gehouden elke woensdagavond, te beginnen 3 oktober a.s. van 17 tot 20 uur in het kantoor Wilhelminaplein 3. De werkers zullen op dit spreekuur op toerbeurt aanwezig zijn. De reeds bestaande spreekuurtijden blijven ongewijzigd gehandhaafd en het avondspreekuur is voor de inwoners van Stein, Elsloo en Urmond.

Jubileafeest bij Kerkkoor Susteren

SUSTEREN — Vandaag, zaterdag, gaat in Susteren de vlag in top voor het kerkelijk zangkoor St. Cecilia en met name voor veertien jubilarissen van dit koor. De heer L. Hellebrekers (73) herdenkt het feit dat hij 60 jaar geleden lid werd van St. Cecilia. In die 60 jaar is hij enige tijd voorzitter en dirigent geweest.

Hun gouden jubileum vieren de heren H. Claessen en L. Jessen (organist) en sinds 40 jaar zijn lid de heren P. Sanders, W. Wackers, H. Muyres en J. Derks. Bovendien is er nog een aantal zilveren jubilarissen, te weten de heren J. Crapts, L. Havens, H. Lumens, G. Steenstraten, J. Meuffels, P. Bexkens en J. Pluymakers.

Vanaf 19 uur hedenavond brengt het koor tijdens een door pastoor-deken Breukers geleide eucharistieviering een meerstemmige mis ten gehore. De jubilarissen recipiëren daarna van 20 tot 21 uur in zaal Claessen aan de Stationstraat.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

(Alleen in dringend noodzakelijke gevallen)
Sittard: zaterdag dr. Verhey, tel. 2061, zondag dr. Hack, tel. 3600.
Geleen-Oost: Dr. Sirre, tel. 3825.
Geleen-West: dr. Van Sambeek, tel. 3430.
Limbricht - Susteren: Dr. Thijssen, tel. 04490-3656.
Born - Grevenbicht: Dr. Baks. tel. 04498-1728.
Stein - Urmond: Dr. Van Ansem, tel. 1382.
Beek: Dr. Crombach, tel. 1496.
Beek - Neerbeek: Dr. Muris, tel. 2015.
Puth - Schinnen: Dr. Steggerda, tel. 04492-1303.
Spaubeek: Van vrijdag 20 uur tot maandag 8 uur dr. Tolk, tel. 04493-1348.

TANDARTS

Geleen - Sittard e.o.: Dr. Ausems, Mauritslaan 13 Geleen, tel. 2217.
Elsloo - Beek e.o.: Dr. Willemars, Praktijkadres Groene Kruisgebouw Elsloo Tel. 04402-2283. Huisadres Julianastraat 12 Elsloo, tel. 04402-2022.

AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen tel. 2222.

APOTHEEK

Geleen: Apotheek Lindenheuvel, Anjelierstraat 18, tel. 2212.
Beek: Apotheek Bloemen, Marktstraat 6 Beek, tel. 1421.
Sittard: Apotheek Buysen, Burg. Arnoldstraat 15, tel. 5332.

GROENE KRUIS

Stein - Elsloo - Urmond: Zr. Janssen, Geulstraat 5, Geulle, tel. 04461-1633.
Geleen - Oirsbeek - Spaubeek: Zr. Vaessen-Soons, Spoorstraat 56, Geleen, tel. 04494-8860.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: Mevr. Schlössels-Mesters, tel. 5853 b.g.g. 3577 en mevr. Donners-Beltgens, tel. 5853 b.g.g. 3577.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: Mevr. A. Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.
Geleen: Mej. De Loo, Raadhuisstr. 2, tel. 2960.
Stein - Elsloo: Mevr. Rijst, Sanderboutlaan 48 Stein, tel. 04495-2001.

BABYSIT

Mevr. Adriaans, Relindisstraat 1 Sittard, tel. 04490-2001.

KERK

VRIJ KATHOLIEKE KERK
Spaubeek: Holstraat 4 dienst om 11 uur.

LEGER DES HEILS
Groenstraat 95 Geleen, dienst om 10 en om 19 uur.

Schinnen

— De biljartvereniging Schinnen die in augustus j.l. werd opgericht, speelt met drie teams in het gewest Zuid-Limburg van de KNBB. De competitie begint 1 oktober. Tot voorzitter van de vereniging werd gekozen de heer J. van Abel, tot secretaris de heer Jo Larue tot penningmeester de heer S. Schoonbroodt.

— Het recreatieve zwemmen voor dames wordt in het overdekte zwembad van Schinnen in het vervolg steeds op dinsdagmiddag van 14.30 tot 15.30 uur gehouden.

Spaubeek

— In de periode van 1 tot en met 15 oktober maken de leden van de plaatselijke voetbalvereniging hun jaarlijkse rondgang met donateurskaarten.

— Maandag houdt de ouderverenging in de meisjesschool aan de Julianastraat een algemene ledenvergadering. Op de agenda staat onder meer een bestuursverkiezing. Aftredend zijn mevrouw Dolmans en de heer Hecke. Beiden stellen zich herkiesbaar. Naast tal van positieve zaken is in het afgelopen verenigingsjaar gebleken dat er organisatorisch nog een en ander schort aan de vereniging. In verband hiermee acht men het noodzakelijk het bestuur uit te breiden tot 7 personen. Belangstellenden voor 'n bestuursfunctie kunnen zich voor of tijdens de vergadering melden. Tijdens deze bijeenkomst zal ook gesproken worden over de Sinterklaasviering, zwemles, de zaterdagochtend en het klusjescomité. Tevens zal men overgaan tot het bekrachtigen van de nieuwe verenigingsstatuten. De vergadering begint om 20 uur.

— De kanarievereniging Vogelvreugd houdt in het weekeinde van 1 en 2 december haar jaarlijkse onderlinge tentoonstelling. Tijdens deze tentoonstelling vindt de trekking plaats van een loterij, waarvan de loten reeds in omloop zijn gebracht. Een en ander gebeurt in het Heukske aan de kerk.

5 MILJOEN SIGARETTEN GESTOLEN

MAASTRICHT — De Maastrichtse recherche is momenteel druk bezig met de oplossing van een zaak waarbij vijf miljoen sigaretten gestolen zouden zijn. Ook de rivierpolitie van Rotterdam is bij het onderzoek ingeschakeld. De containerwagen, waar in de sigaretten zich bevonden is in beslag genomen.

De zaak kwam aan het licht toen verleden week op de ventweg van de Prins Bisschopsingel te Maastricht tegenover de kazerne een oplegger werd aangetroffen, die het (stadsbus-) verkeer danig hinderde. Op last van de verkeerspolitie werd de wagen weggesleept. Het betreft hier alleen de oplegger. De truck bleef verdwenen.

Het heeft geruime tijd in beslag genomen eer men er achter was dat deze containerwagen eigendom is van een Rotterdams bedrijf. Omdat het wagenpark van dat bedrijf uit meer dan honderd vehikels bestaat was het niet mogelijk aanstonds te kunnen zeggen of er een wagen ontvreemd was.

De container is afkomstig uit Noord-Amerika en naar alle waarschijnlijkheid heeft het enkele dagen in de Rotterdamse haven in een schip gelegen. De containerwagen heeft geen nummerborden meer (deze zijn gesloopt), maar wel nog een registratienummer.

Gistermiddag is het onderzoek naar de inhoud van de wagen plotseling verlegd van verkeerspolitie naar recherche. Deze laatste kon gisteravond laat nog geen nadere bijzonderheden geven.

D'66 LIMBURG: LIJSTVERBINDING IS KIEZERSBEDROG

HEERLEN — De regio's Noord-, Midden- en Zuid-Limburg van D'66 hebben besloten bij de volgend jaar te houden provinciale staten-verkiezingen met een zelfstandige lijst uit te komen. Tijdens een gezamenlijk beraad in Sittard werd geconstateerd, dat de samenwerking tussen de Statenfrakties de afgelopen jaren veel te wensen heeft overgelaten. D66 Limburg meent daarom, zo heet het in een aan de provinciale besturen van P.v.d.A. en PPR gezonden brief, dat het kiezersbedrog zou zijn in de huidige situatie te besluiten tot lijstverbinding.



Bus maakte slippertje

HULSBERG — Een bus van de busonderneming Vertour te Maastricht is gistermiddag op de Jhr. v.d. Maessenstraat te Hulsberg in een slip geraakt, waarbij hij over een afstand van honderd meter door de berm schoof. De bus was na deze manoeuvre total loss. De chauffeur kwam met de schrik vrij. Een geluk bij het ongeluk was, dat de bus op dat moment geen passagiers vervoerde.

Wetenschappelijke staf MFM startte werkzaamheden



MAASTRICHT — Gisteren vond in het gebouw van de Voorbereidingscommissie aan de Havenstraat in Maastricht de eerste werkvergadering plaats van de leden van de wetenschappelijke staf van de Medische Faculteit Maastricht. De kernstaf bestaat uit (van links naar rechts): prof. dr. M. A. J. Romme (hoogleraar sociale psychiatrie), dr. J. M. Greep (chirurgie), prof. dr. H. A. M. Hulsmans (inwendige geneeskunde), dr. W. H. F. W. Wijnen (hoofd bureau onderwijsontwikkeling), prof. dr. H. A. Tiddens (voorzitter kernstaf), dr. H. A. J. Lemmens (chirurgie), dr. H. C. Hemker (biochemie), dr. W. Brouwer (huisartsgeneeskunde), dr. R. G. J. Willighagen (pathologie) en drs. B. C. M. E. Niessen (secretaris Voorbereidingscommissie).

Man uit Sevenum gedood bij verkeersongeluk

VENLO — De 22-jarige T. Huys uit Sevenum is vrijdag bij een verkeersongeluk in zijn woonplaats om het leven gekomen. Hij reed met zijn personenauto in een flauwe bocht rechtdoor, kwam in een greppel en botste daarop tegen een houten paal. De bestuurder overleed ter plaatse.

Faculteitsraad antwoordt bisschop Gijsen

HTP bekent zich tot de Rooms Katholieke Kerk

Van onze verslaggever

HEERLEN — De Hogeschool voor Theologie en Pastoraat (HTP) bekent zich zowel door haar doelstelling als haar programma en begeleiding tot de Rooms Katholieke Kerk. Zij wil daarin de rol vervullen die aan de beoefening van de theologie in onderzoek en onderwijs toekomt. De HTP wil daarbij ook de documenten van het Tweede Vaticaans Concilie betrekken. De HTP zoekt naar geëigende methoden van pastoraat. Deze zijn er op gericht de gelovigen te brengen tot een authentiek geloven, dat wortel schiet in het leven en dat hen brengt tot het nemen van een aktieve verantwoordelijkheid ten aanzien van de geloofsgemeenschap waartoe zij behoren.

Dit schrijft de Faculteitsraad van de HTP aan mgr. dr. Gijsen in antwoord op vragen van de bisschop aan de leiding van de hogeschool. De bisschop wilde naar aanleiding van een brief van acht stagiaires van HTP aan de dekensvergadering weten welke houding de leiding van de hogeschool aanneemt tegenover het bisdom en hoe de HTP staat ten opzichte van de Kerk van Rome. Het antwoord van de HTP is reeds op 12 september verstuurd maar pas vrijdag openbaar gemaakt. De faculteitsraad antwoordt de bisschop dat de brief van de stagiaires als een intern stuk beschouwd moet worden. „Dergelijke interne stukken spelen een rol in de gedachtenwisseling en meningsvorming binnen de HTP. Wij achten de meningsvorming van groot gewicht", aldus de faculteitsraad.

De HTP heeft, aldus het schrijven van de faculteitsraad, vanaf het begin een duidelijk pastorale signatuur gehad, die bij de overige instituten in Nederland niet in dezelfde mate aanwezig was. Ook niet-priesterstudenten kunnen aan de HTP studeren. Dientengevolge kan de hogeschool niet beschouwd worden als een seminarie. De faculteitsraad schrijft verbaasd te zijn over de interpretatie die de bisschop geeft aan de brief van de stagiaires. „U legt een dwingend verband tussen kritiek op een bepaald beleid en het afwijzen van de Rooms Katholieke Kerk. Er bestaan reële vragen ten aanzien van uw beleid in het bisdom alsook ten aanzien van het beleid van de Romeinse Curie. Vragen en wensen houden kritiek in, dat geven wij toe. U hebt trouwens op verschillende plaatsen om kritiek gevraagd. Wij kunnen echter uw gedachtengang niet meer volgen, wanneer U stelt dat wij door kritiek op U ook de hiërarchise Kerk afwijzen". Op de vraag of de HTP zich bindt aan het bisdom Roermond schrijft de faculteitsraad dat de HTP een opleidingsinstituut is van landelijke betekenis, waarin het bisdom Roermond als mede-oprichter participeert. De voorkeur gaat uit naar het opleiden en vormen van pastores voor het bisdom Roermond. De faculteitsraad schrijft dat de HTP een verder gesprek met de bisschop zinvol acht, belangrijk en urgent. Aan het slot van de brief merkt de HTP op dat sommige opmerkingen van de bisschop in kranteninterviews de leiding van de hogeschool pijnlijk getroffen hebben.

KVP-kring keert zich ook tegen raffinaderij

SITTARD — De KVP-kring Limburg heeft gisteravond een bijzonder fel protest geformuleerd tegen het vestigen van een raffinaderij in Ternaaien dicht bij de Nederlandse grens. De KVP-afdeling Eijsden gesteund door de statenkring Maastricht vroegen de aandacht van de Limburgse KVP-ers voor dit protest dat grote weerklank vond. Besloten werd een protesttelegram naar regering en parlement te sturen.

Eijsden protesteert telegrafisch bij Europese Commissie tegen raffinaderij

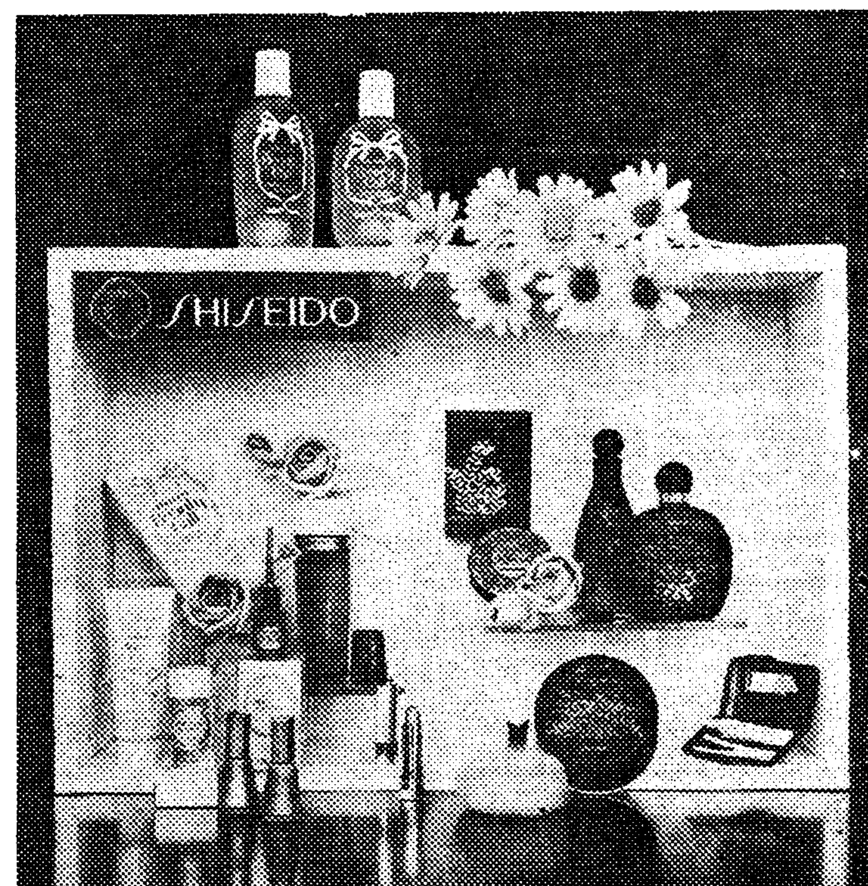
EIJSDEN — Burgemeester en wethouders van Eijsden hebben vrijdag de Europese Commissie in een telegram gevraagd de Belgische regering op de belangrijkheid van de Nederlandse belangen te wijzen in de Maasvallei, in verband met de mogelijke vestiging van een raffinaderij in het Belgische Ternaaien. B. en W. willen dat de commissie de Belgische regering een „minder kwetsbare" plaats adviseert voor de vestiging van de raffinaderij.

Senator wil justitioneel onderzoek Kavinksbos

DEN HAAG — Het Eerste-Kamerlid Van Wijk (PSP) heeft aan de ministers van Volkshuisvesting en van Justitie gevraagd een justitioneel onderzoek te doen instellen naar de hele gang van zaken betreffende de verkoop van woningen in de Susterse wijk Kavinksbos. Volgens de senator zijn er heel wat dingen gebeurd, die in elk geval moreel niet door de beugel kunnen.

Indien zou blijken dat er niet in strijd met de wet is gehandeld, meent het Kamerlid dat nieuwe wettelijke voorzieningen nodig zijn die een dergelijke gang van zaken onmogelijk moeten maken. Hij vraagt ook welke schade de gemeente Susteren door de verkoop van de huizen heeft geleden. Ook wil hij weten of er van de regering initiatieven in deze kwestie te verwachten zijn.

Mooi met Shiseido



In onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u elke week voor één gulden een pakket cosmeticaprodukten winnen van het grote cosmeticahuis SHISEIDO-Japan, waarde f 100, geschonken door ELLEN NEY B.V, Amersfoort.

†

Bedroefd, maar met dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn innigggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jozef Leonard Lodewijk Kuijpers

echtgenoot van

Margaretha Augustina Theresia Paquay

Hij overleed op de leeftijd van 72 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken.

M. A. Th. Kuijpers-Paquay
A. L. M. François-Kuijpers
E. J. François en kinderen
J. A. L. Kuijpers
H. J. P. Kuijpers-Frankort en kinderen
M. Fr. M. Willems-Kuijpers
J. M. C. Willems

Familie Kuijpers
Familie Paquay

Kerkrade, 28 september 1973
Grupellostraat 9

corr.-adres: Hoofdstraat 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 3 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot condoleren.

Dinsdag tijdens de avondmis van 19 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in bovengenoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15 uur en van 19.15—20 uur

†

Diep onder de indruk geven wij kennis van het overlijden van onze oud-directeur

J. L. L. Kuijpers

Door zijn inspirerende werkkracht heeft hij ons bedrijf tot grote bloei gebracht.

Directie B.V. Broodfabriek
De Kroon Kerkrade

Kerkrade, 28 september 1973

†

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-directeur

J. L. L. Kuijpers

Zijn inspirerende leiding zal steeds in onze herinnering blijven.

Het personeel van
B.V. Broodfabriek De Kroon, Kerkrade

Kerkrade, 28 september 1973

Wegens sterfgeval is ons bedrijf
B.V. Broodfabriek De Kroon
HOOFDSTRAAT 10, KERKRADE
op woensdag 3 oktober de gehele dag gesloten

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zo lang bij ons mochten houden, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, in de ouderdom van 82 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Hubertina Smeets

weduwe van

Guillaume Daniëls

Sittard: Tiny de Vijlder-Daniëls
Jo de Vijlder en kinderen
Sittard: Pierre Daniëls
Els Daniëls-Katzenbauer en kind
Sittard: Jac. Daniëls
Riet Daniëls-Voneken en kinderen
Sittard: Lambert Daniëls
Lena Daniëls-Korsten,
kinderen en kleinkinderen
Born: Mia Oostvogels-Daniëls
Kees Oostvogels en kinderen
Sittard: Zef Daniëls
Jeanny Daniëls-van Etten en kinderen
Sittard: Frans Daniëls
Annie Daniëls-Willems en kinderen
Sittard: José Coenen-Daniëls
Willy Coenen en kinderen

Familie Smeets
Familie Daniëls

Sittard, 27 september 1973
„Huize Caritas", Pinkstraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 1 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.
De overledene zal worden herdacht zondag a.s. tijdens de avondmis van 17.30 uur, in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel „Huize Caritas" dagelijks van 15 tot 16 uur en van 19 tot 20 uur.

Maandag a.s. is
BAKKERIJ DANIëLS
wegens sterfgeval de gehele dag gesloten

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 68 jaar, mijn lieve en zorgzame moeder, onze dierbare oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Lennertz

echtgenote van wijlen

Jan Leonard Meurs

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade: Mevr. M. G. van der Vorst-Meurs
Noud en Marijke
Familie Lennertz
Familie Meurs

Kerkrade, 28 september 1973
Markt 3
corr.-adres: Nierspinkstraat 8

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 2 oktober a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van St. Lambertus te Kerkrade. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 10.45 uur.
Avondmis maandag om 19 uur in voornoemde dekenale kerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade van 14.15—15 en van 19.15—20 uur

† bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons en vele anderen betekend heeft, stellen wij u in kennis van het overlijden van onze goede moeder, schoonmoeder, lieve grootmoeder en overgrootmoeder, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

maria josephina wilhelmina mengels

echtgenote van wijlen

franciscus nicolaas hendrik storm

zij overleed thuis op 27 september 1973 in haar tachtigste levensjaar.

winschoten: b. f. storm
f. storm-boedeltje
margriet, iet, frank
roermond: l. f. storm
l. storm-van den driest
jos, martin en elvira;
frans, ephie en evelien; els
maastricht: j. g. storm
p. m. storm-tijssen
olga
bunde: f. l. storm
m. r. storm-heltzel
frank, ilse, marjo
oostburg: h. l. storm
m. th. m. storm-van der knaap
eefje, godelief
welten: g. c. boosten-storm
th. j. boosten
thei, marianne, gonnie
maastricht: m. a. storm
familie mengels
familie storm

heerlen, 27 september 1973

de eucharistieviering vindt plaats op dinsdag 2 oktober a.s. in de kerk van de h. moeder anna, bekkerveld-heerlen, om 11 uur, waarna de overledene ter aarde besteld wordt op de begraafplaats akerstraat.
gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.
avondwake maandag 1 oktober a.s. om 19.30 uur in de kerk.
bezoek rouwkamer dr. poelsstraat 26 heerlen van 18 tot 19 uur.
korrespondentie-adres: benzenraderweg 210 heerlen.
vervoer wordt verzorgd.

H. W. M. Logister
huisarts
Welterlaan 13, Heerlen
afwezig
t.m. 9 oktober
Waargenomen wordt door de artsen dr. Baillieux, dr. Diederen, dr. Mous, dr. Heiligers en dr. Dagevos.

Dankbetuiging

Namens wederzijdse ouders zeggen wij dank voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen die wij mochten ontvangen bij ons huwelijk.

HUB en MIA PENDERS
Geleen september 1973
Gerardusstraat 49

MEDISCH CENTRUM GELEEN
ST. BARBARA-ZIEKENHUIS
GEVESTIGD
met ingang van 1 oktober 1973
J. DE VRIES
chirurg
in samenwerking met
dr. J. J. H. M. Daniëls, chirurg
Consult uitsluitend op afspraak
Telefoon 04494—6666, toestel 2213

Dankbetuiging

Mede namens kinderen en kleinkinderen willen wij allen danken voor de vele blijken van belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus, die de dag van ons

50-jarig huwelijksfeest

tot een onvergetelijke maakten.

C. VERKOEYEN
E. VERKOEYEN-OFFERMANS

Heerlen, september 1973
Dr. Plesmanstraat 11

Enige en algemene kennisgeving.

† Gesterkt door het Sacrament der Zieken is, na een aktief, rijk, vruchtbaar en in zachtheid dienend leven dat eindigde in een langdurige verzwakking van haar lichaamskrachten, verlangend naar 't eeuwige geluk, zacht en kalm in de Heer overleden, mijn lieve echtgenote, onze lieve steeds zorgzame moeder, onze schoonmoeder, bonnemaman, zuster, schoonzuster, tante en nicht

mevrouw

Jeannette Roukens-Aarts

in de leeftijd van 77 jaar.

Maastricht: Dr. Winand-Roukens
Enschede: Jeannette Damen-Roukens
Drs. H. Damen
Dacia Damen
Mario Damen
Strasbourg (Fr.): Els Guérard-Roukens
Louis Guérard
Familie Roukens
Familie Aarts

Maastricht, 27 september 1973
Jekerdalflat 13b

Eucharistieviering en begrafenis hebben in stilte plaats te Kerkrade.

Liever geen bezoek.

Voor de blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden, de uitvaartdienst en begrafenis van

mevrouw

Mathilda Josephina Francisca van Els-Houbraken

zeggen wij oprechte dank.

Tot de zeswekendienst nodigen wij u beleefd uit in de St. Joseph kerk te Hoensbroek-Passart op zondag 7 oktober 1973 om 11.00 uur.

De families Van Els en Houbraken

OVERLEDEN

† **Hubert Marx,** oud 83 jaar, echtgenoot van Maria Bleijlevens. Maastricht, Kleine gracht 18. De uitvaartdienst vindt plaats heden zaterdag, 29 september, om 11 uur in de Parochiekerk van St. Matthias te Maastricht.

† **Johannes Bernardus van Hellemondt,** oud 66 jaar, weduwnaar van Catharina Bazelmans, echtgenoot van Elizabeth Wetzels. Valkenburg, Wehryweg 4. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 29 september om 12 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Valkenburg.

† **Thomas Caris,** echtgenoot van Ida Elisabeth van Wandelen. Stevensweert, 26 september 1973. De H. Eucharistieviering vindt plaats heden 29 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stefanus te Stevensweert. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur: Eiland 14.

† **Elizaberthus Dodmond,** echtgenoot van Maria Helena Heimes, in de leeftijd van 53 jaar. Roermond, Schout Roffaertstraat 12. De H. Eucharistieviering vindt plaats maandag 1 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk. Zondag tijdens de avondmis van 18.15 uur wordt voor de overledene gebeden.

Zondag groot vlaaienfeest

Vrangendael blijft het 'zomers' bekijken

SITTARD — Al doet het weer niet zo zomers meer aan, Vrangendael denkt er niet aan om de feestneus, opgezet ter gelegenheid van de vijfde zomerfeesten, weer op te bergen. Althans nu nog niet, want het feestgedruis in deze Sittardse wijk houdt aan. Na een modeshow, een groots lustrumbal met de EP-band en Piet Knarren, is vandaag de hele dag de beurt aan de jeugd.

Vanaf half tien vermaakt de jeugd zich in het feestpaviljoen aan de Burgemeester Schrijenstraat met een aantal puzzelspelen, waarmee vele prijzen te winnen zijn. In samenwerking met het Steenweg-koopcentrum is een optreden van de Muzikale Clown Gray georganiseerd in een kolderprogramma, dat om 15 uur begint. Vanavond begint om 20 uur het grote zomeravondbal met het uit 1? personen bestaande orkest Die Original Eisener Musikanten en het veelgevraagde Limburgse Trio de Tricky Travellers.
Morgen, zondag 30 september, volgt dan de apotheose van deze zomerfeesten 1973. Om 10 uur is in de parochiekerk Christus Hemelvaart een kerkdienst met medewerking van aalmoezenier Heymans en het jongerenkoor van Vrangendael. In tegenstelling met vorige jaren, is deze dienst geen oecumenische dienst. Na de dienst heeft het langzamerhand traditioneel geworden „Frühschoppen" plaats, waarbij tevens de prijsuitreiking is van de puzzelwandeltocht van afgelopen zondag. Fanfare Sint Cecilia uit Broeksittard maakt om 14.30 uur een rondgang door de buurt waarbij de „eigen baksels" worden opgehaald voor het vlaaienfeest, dat om 15.30 uur begint.
Op dit feest zorgen Jan van Kempen en Piet Kusters voor de „lach' en de kapel „Hei en Valsj" voor de muziek. Om 19.30 uur presenteert jongerencentrum Yellow Belly een grote feestavond met de beatgroep Relax en een disco-lichtshow. Deze feestavond vormt tevens het sluitstuk van de lustrumfeesten, waarna ook Vrangendael zijn roes in alle rust kan uitslapen.

'Even politie gaan bellen...'

SPAUBEEK — „Blijf maar even bij de auto's, dan gaan wij in die bungalow de politie bellen", zeiden de bestuurder en een passagier van een bij een aanrijding in Spaubeek betrokken personenauto tegen de gedupeerde bestuurder van de tweede hierbij betrokken auto. Laatstgenoemde — J. V. uit Geleen — bleef bij de verkreukelde voertuigen achter en zag de twee mannen in de bungalow verdwijnen. Tot zijn verbazing keerden zij na enige tijd echter niet terug. Toen hij poolshoogte ging nemen bleek het duo de bungalow weliswaar aan de voorzijde binnen te zijn gegaan, maar hem aan de achterzijde onmiddellijk weer te hebben verlaten. J. V. heeft hierop zelf de politie gebeld. De beide mannen werden inmiddels opgespoord. Zij, de woonwagenbewoners J. S. en H. J. uit Meerssen, worden ervan verdacht schuld aan de aanrijding te hebben. Hun auto was bovendien niet verzekerd.

Panorama moet rectificeren

HAARLEM — De president van de rechtbank in Haarlem, mr. Schimmelpenninck, heeft aan de redactie van het weekblad „Panorama" gelast een rectificatie te plaatsen over de heer F. J. H. Vroemen uit Genhout (gemeente Beek) naar aanleiding van een artikel van Leo Derksen over de dood van een pastoor.

De heer Vroemen had in een kort geding om een dergelijke rectificatie gevraagd, omdat hij zich door mededelingen in het artikel in zijn eer en goede naam voelde aangetast. De rectificatie moet luiden: „In „Panorama nummer 29 publiceerden we een reportage van onze redacteur Leo Derksen onder de titel „De dood van een pastoor'. Het artikel vormt de weerslag van een aantal gesprekken van onze redacteur met bewoners van het dorp Genhout in Zuid-Limburg naar aanleiding van gerichten dat de pastoor van dit dorp door pesterijen van de dorpsbewoners tot zelfmoord zou zijn gedreven. In de reportage werd de naam van de heer Vroemen te Genhout enkele malen genoemd.

Bij sommige lezers is de indruk ontstaan, dat de heer Vroemen wordt aangewezen als de aanstichter van onbehoorlijke acties tegen de pastoor. Tijdens de behandeling van een door de heer Vroemen aangespannen kort geding is door ons uitdrukkelijk gesteld, dat de verslaggever op geen enkele wijze heeft willen insinueren, dat de heer Vroemen onbehoorlijke acties tegen de pastoor heeft gevoerd. Het was niet de bedoeling de naam van de heer Vroemen in diskrediet te brengen'.

De president heeft drukkerij „De Spaarnestad" veroordeeld tot een dwangsom van f 10.000,- voor elke week, dat ze niet zal hebben voldaan aan het plaatsen van de rectificatie.

Jeugdwielerronde rond De Kluis

GELEEN — In het kader van de viering van het 25-jarig bestaan van de Christus Koningparochie wordt door het feestcomité onder leiding van wielerconsul Joep Voots zondag een interclubjeugdronde gehouden. De organisatie gebeurt in samenwerking met de wielerclub „De Ster". Er zal gereden worden onder de reglementen van de KNWU.

Deelgenomen wordt door leden van alle Limburgse en Brabantse wielerclubs. Het parcours is gelegen rond de Christus Koningkerk aan de Kluis. Pastoor Kortooms zal om 13 uur het eerste startschot lossen. Naast de jeugd is er ook startgelegenheid voor liefhebbers uit beide categorieën.

Akense politie waarschuwt vrouwen voor overvaller

AKEN — De Akense politie heeft de vrouwen aangeraden 's nachts geen op straat uit te kijken en maatregelen te nemen tegen overvallen. De reden hiervoor is, dat in de stad een ongeveer 25-jarige man rondloopt, die kort achter elkaar drie vrouwen heeft overvallen en van geld heeft beroofd.

In twee gevallen betrof het oudere vrouwen, die van achteren door de overvaller gegrepen werden. De dader had het voorzien op de handtassen met inhoud. Zijn arbeidsterrein ligt door de hele stad verspreid en zijn arbeidstijd ligt na 22 uur. De politie beschikt over een signalement.

Limburgs Volkskundig Instituut reikte eerste catalogus uit

MAASTRICHT — Door het uitreiken van zijn eerste catalogus in Maastricht heeft het Limburgs Volkskundig Instituut het eerste uiterlijk teken van zijn aanwezigheid gegeven. Het eerste exemplaar van deze catalogus, waarvan de uitgave mogelijk werd door de Stichting Dr. Winand Roukens-Fonds, werd door voorzitter Frans Dohmen aan dr. Winand Roukens persoonlijk overhandigd. Deze gaf de eerste grote stoot aan het Instituut door zijn uitgebreide kostbare bibliotheek, die veel werken op volkskundig terrein, zowel hoogst wetenschappelijke als populaire, omvat.

De oplage van de catalogus is 200 exemplaren. Particulieren kunnen een bestelkaart insturen naar postbus 4 te Valkenburg. De prijs van het boekwerk, dat meer dan vierduizend titels omvat, is nog niet vastgesteld; deze zal liggen tussen de vijftien en twintig gulden. De samenstelling van de catalogus is het werk van Coen Eggen uit Ulestraten. Gebruik maken van de bibliotheek kan men op aanvraag via het Sociaal Historisch Centrum in Maastricht. Een vaste eigen bibliothecaris kan het instituut vooralsnog niet bekostigen.

Voorzitter Frans Dohmen gewaagde van een eerste bescheiden stap. Wanneer men eenmaal wat meer financiële armslag heeft, zullen door het instituut ook andere taken worden aangepakt, zoals het laten uitgeven of het bevorderen van uitgaven op het terrein der volkskunde, maar dit in zo breed mogelijke zin opgevat. Met volkscultuur, zo zei hij, wordt niet bedoeld de cultuur van een bepaalde stand of klasse, ook niet de folkloreuitingen alleen, maar die horen er wel bij. Het is een verzamelwoord voor de gehele cultuur van een volksgemeenschap voor zover die collectief bezit is van een gemeenschap en door haar eigengeaardheid typisch voor die gemeenschap. Met Limburgs wordt zowel Nederlands- als Belgisch-Limburg bedoeld waarbij ook nog de verbondenheid met de wijdere omgeving, het Maas- en Rijngebied, behoort.

Dr. Winand Roukens sprak zijn dankwoord in zo voorbeeldig Kerkraads dialect dat dit als een wereldtaal klonk. Hij verklaarde dat hij de uitgave wenste te zien als gegeven aan de generatie waarbinnen hij gewerkt had. Tot slot hield hij een pleidooi voor een A-faculteit binnen Limburg, waarmee Limburg eindelijk gegeven wordt wat anderen al lang hebben. Daar zou dan zeker een leerstoel voor de volkscultuur een plaats moeten krijgen. Als we zover zijn, zal het instituut eindelijk kunnen bereiken wat de stichters en het bestuur er zich bij de oprichting van voorstelden.

● Een overzicht van de bestuurstafel met dr. Winand Roukens (derde van links) en rechts naast hem Frans Dohmen.

„Charles Ruys: mens, christen en staatsman"

HOUTHEM — In november zal een boek over jonkheer Charles Ruys de Beerenbrouck verschijnen, waarvan H. Schurgers uit Houthem de auteur is. Het boek is getiteld: „Charles Ruys: mens, christen, staatsman" en het wordt uitgegeven ter gelegenheid van het feit dat het 1 december een eeuw geleden is dat de jonkheer geboren werd. Het voorwoord is door mr. H. Kolfschoten geschreven.

De heer Schurgers raakte geboeid door Charles Ruys tijdens de studies voor zijn boek „Waar de brede stroom der Maas...", waar hij telkens weer de persoon van Charles Ruys tegenkwam. „Er is nooit een boek aan hem gewijd, in tegenstelling tot andere politici. En toch is hij een van de grootste katholieke politici die ons land ooit heeft voortgebracht, wellicht de grootste", aldus de heer Schurgers. Het boek is voor een groot publiek geschreven; het is een populair script, waarin aantekeningen uit het zakboekje van Ruys, meningen van tijdgenoten en een bloemlezing van persstemmen niet ontbreken.

SITTARD — Op het kruispunt Rijksweg Noord-Millenerweg te Sittard werd de 16-jarige wielrijder H. uit Buchten aangereden door een personenauto, bestuurd door Van W. uit Sittard. De autobestuurder verleende de wielrijder geen voorrang. H. liep verschillende verwondingen op en moest worden overgebracht naar het ziekenhuis.

Quintet "Pro Arte" treedt op in Maastricht

MAASTRICHT — Als enige stad in Nederland zal Maastricht maandag in de Redoute de primeur beleven dat daar het quintet „Pro Arte" uit Monaco dat onder persoonlijke bescherming staat van Prins Rainier zal optreden. Het quintet Pro Arte, bekroond op het internationaal concours van kamermuziek te Colmar, geniet ook de bescherming van radio Monte-Carlo.

Fernande LAUREN-BIANCHERI, pianiste geboren te Milaan. Zij heeft gestudeerd aan de Muziekacademie Rainier III van Monaco, en aan het muziekconservatorium te Parijs. Zij is de oprichtster van het quintet „Pro Arte".

Jean-Claude ABRAHAM, violist geboren te Menton. Leerling van Gabriel Bouillon, hij won verscheidene belangrijke prijzen en is momenteel eerste violist van het nationaal orkest van de opera van Monte Carlo.

Jean REY, violist geboren te Casablanca. Prijswinnaar aan het nationaal muziekconservatorium te Bordeaux, heeft gespeeld in het orkest van radio Marokko, daarna bij het kamerorkest Marius-Francois Gaillard te Parijs en bij het radio-orkest Strasbourg.

Jean-Pierre PIGERRE, altviool geboren te Reims. Hij is lid van het nationaal orkest van de opera van Monte Carlo sinds 1969.

Alain LAMBERT, cellist geboren te Toulon. Hij was in 1961 leraar cellist aan het nationaal muziekconservatorium te Saigon (Zuid-Vietnam), afgevaardigd door de minister van culturele zaken van Frankrijk. Momenteel lid van het nationaal orkest van de opera te Monte Carlo.

Duitse en Nederlandse parlementariërs naar Maastricht

MAASTRICHT — Twintig leden van de Duitse Bondsdag en twintig Nederlandse Eerste en Tweede Kamerleden komen maandag in Maastricht bijeen in de vergaderzaal van provinciale staten in Maastricht voor de jaarlijkse interparlementaire vergadering. Hoogtepunten van de samenkomst zijn ongetwijfeld de inleidingen en discussies rond industrievestiging en pendel. Over dit laatste onderwerp zal Jan Maenen praten. Dr. K. van Dijk gaat dieper in op de problematiek van de wederzijdse erkenning van diploma's en studietoelagen in het wetenschappelijk onderwijs.

De Nederlandse deputatie in Maastricht zal bestaan uit mevrouw Groensmit, mevrouw Van Veenendaal, en de heren Nederhorst, Tuijnman, Masman, Heymans, Wierenga, Van Dijk, Knot, De Brauw, Konings, Portheine, Maenen, Wieldraayer, Bremen, Schouten, Verburg, Van Dis, Waltmans en mevrouw Cornelissen.

Nieuw meubilair raadszaal Gulpen kost ruim 15 mille

GULPEN — Het gemeentebestuur van Gulpen streeft ernaar om de raadszaal in het nieuwe gemeentehuis te meubileren met nieuwe tafels en stoelen vóór de officiële ingebruikname van het gebouw, die op 23 november gepland is. Het nieuwe meubilair kost volgens een raming van burgemeester A. Teheux 15 tot 20 duizend gulden. De raad machtigde het college het nieuwe meubilair aan te schaffen. Alleen raadslid De Liège vond het niet nodig in het kader van de bezuiniging. De heer Teheux legde uit dat het oude meubilair toch nodig is voor andere vertrekken in het gebouw.

Polyester boot gestolen

MAASTRICHT — Bij een inbraak in een woning aan de St.-Rochusweg in Maastricht werd terwijl de bewoners afwezig waren, een geldbedrag ontvreemd van 300 gulden. De dief verschafte zich toegang tot de woning van F. D. na een kelderrooster te hebben verwijderd.

In een zelfbedieningszaak aan de Frankenstraat in Maastricht werd van M. H. uit deze stad een beurs gestolen. Er zaten 410 gulden in.

De polysterboot van J. S. uit Heerlen die gemeerd lag in het haventje van Randwyck in Heugem blijkt eveneens ontvreemd De boot is van het merk Sportyak I en de buitenboordmoter van het merk MAK.

Dr J. Tans bij opening Vijverdal

„Niet bang zijn voor verouderde methoden"

MAASTRICHT — „De hele volksgezondheid zal evenmin als andere sectoren van ons maatschappelijk bestel kunnen ontkomen aan een ingrijpende herwaardering en herstructurering wil zij in de toekomst die bijdrage kunnen leveren aan de samenlevingsopbouw die van haar mag worden verwacht", aldus dr. J.G.H. Tans, voorzitter van de voorbereidingscommissie MFM en bestuurslid van stichting Vijverdal bij de officiële opening van dit gebouw.

De heer Tans zei in zijn toespraak: „Wij zien ons vaak geplaatst voor de niet geringe moeilijkheid dat wij vandaag beslissingen moeten nemen die in hun effecten doorwerken in de wereld van morgen. In het klein hebben wij dat ervaren in de korte wordingsgeschiedenis van dit gebouw. Toen wij tien jaar geleden met de bouwplannen begonnen, ging het alleen om vernieuwing van een uit de tijd geraakte psychiatrische kliniek. Nu de ruimten ter beschikking staan, verschaffen zij echter ook onderdak aan de stichtingen Geestelijke Gezondheidszorg voor Maastricht en omgeving en voor de Westelijke Mijnstreek. En zeer binnenkort zal de Medische Faculteit Maastricht zich nog bij de gebruikers scharen."

Beslotenheid

„Wanneer wij nu de functionele rol trachten te zien, die de gezondheidszorg in een veranderende wereld te vervullen heeft, dan kan er geen twijfel over bestaan, dat de hele structuur van die zorg betrokken zal zijn bij dat veranderingsproces. Er is alle reden om bij een gelegenheid als deze daarop nog eens uitdrukkelijk de aandacht te vestigen. Want het is een opvallend feit dat er in de omvangrijke literatuur die zich bezig houdt met toekomstverwachting en toekomstplanning, een opmerkelijke schaarste bestaat aan uitgaven die de medische futurologie tot onderwerp hebben."

Hij citeerde Hattinga Verschure die stelt dat de oorzaak hiervoor te vinden is in de sterke beslotenheid van de kringen der geneeskundigen: „De medische professie heeft zijn eigen sociologische karakteristiek. Hij is introvert, gericht op sterke saamhorigheid en solidariteit." De heer Tans wees erop dat er de laatste tijd gelukkig tekenen waarneembaar zijn dat het getij bezig is te keren en dat de medische beslotenheid nu begint open te gaan.

Paradox

Sprekend over de herontdekking van de mens als integraal, psychosomatisch wezen zag hij daarin de oplossing van de merkwaardige paradox dat, naarmate de welvaart toeneemt, tegelijkertijd de kritische geluiden en gevoelens van ontevredenheid indringender worden. Parallel daaraan stelde dr. Tans dat naarmate de medische onmacht plaats maakt voor de medische macht wat resulteert in toenemende zekerheid en doeltreffendheid inzake diagnose en therapie, gelijklopend hiermede een stijgend onbehagen over en kritiek op de aangeboden gezondheidszorg kan worden vastgesteld. Concluderend dat gezond en ziek zijn niet alleen te maken heeft met fysiologische mankementen, kwam hij uit bij de stelling dat de geneeskunde die een patiënt eenzijdig medisch-technisch benadert, op een volstrekt verkeerde weg is. Dr. Tans dacht dat de psychiatrie een van de zwaarst belaste en meest centrale specialismen zal worden en hij wees op de eenstemmigheid omtrent de successen op psychiatrisch terrein door het voortschrijden van de biochemie, neurofysiologie, genetica en preventie. Ook was volgens hem een taak weggelegd in sociaal-psychiatrische richting. „De fulminant veranderende maatschappij wordt voor tal van mensen op een gegeven moment onleefbaar. Pathogene factoren als onmatigheid door extreme welvaart en als milieubederf zullen een belangrijke rol gaan spelen."

Basisfilosofie

„In de basisfilosofie van de Achtste Medische Faculteit werden als grondslag voor de doelstellingen voor het medisch onderwijs en onderzoek al die gedachtenelementen ingebracht waarvan verwacht kan worden dat zij hun invloed zullen doen gelden op de vernieuwing en hervorming van het volksgezondheidsbestel in een radicaal veranderende wereld. Waarmee tevens gezegd wil zijn dat voor het hanteren van behandelingsmethoden, die op verouderde opvattingen berusten en waartegen terecht steeds sterker verzet begint te rijzen, in deze instelling hier niet kan en mag worden gevreesd." Aldus dr. Tans die de officiële start van de universiteit in Maastricht rond deze tijd in het volgende kalenderjaar verwachtte.

De winnaar van de puzzel van vorige week is **A. Manders, Roebroekweg 38, Heerlen.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.- verloot.

Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan: Redaktiesekretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

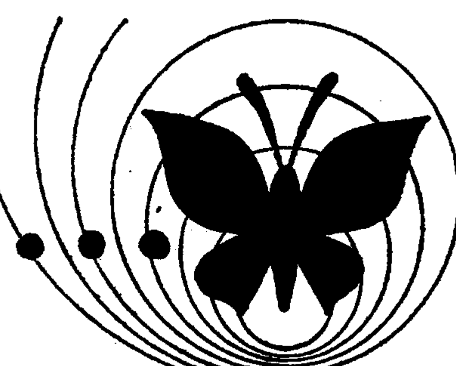
Oplossing van gisteren

```
 g r  o ap
 elektricien
 dieet  nero
rebel keet d
 telkens   e
pil  nuttig
onlangs amer
 eik e lakei
kessel  kern
 rt lark r k
 d paneel de
bezondigen t
```

Oplossing van zaterdag

```
 t  ps  or  e i s
 rammelappel xenon
game eek agent   e
 iedereen i oranje
onraad lamentabel
 i ig ia e  a eb p
snellen esla ml do
 geleen l etui  el
os e rek aal rodeo
abt isreal aardig
 r vetlaag sfeer s
nozem ys er g rede
 eega k oberon cel
 krent tornado tra
  order rad  po t
pi  gat  ieder ie
bespreken er nemen
 ria lila ra slenk
```

LAAT ZE NIET STIKKEN....



Puzzel mee voor het Nederlands Astma Fonds

Deze keer twee auto's

HEERLEN — Voor de deelnemers aan puzzel 3 ten bate van het Nederlands Astma Fonds vandaag een extra attractie. Tot de hoofdprijzen behoren ditmaal twee MINI's Special de Luxe. Eén beschikbaar gesteld door de directie van het Limburgs Dagblad en één door British Leyland Nederland. Voor minimaal één gulden aan postzegels boven het normale briefkaartporto of een minimale storting van één gulden op het elders vermelde gironummer van de puzzelactie maakt iedereen weer een kans een van deze fantastische auto's in de wacht te slepen.

Maar er is andermaal meer te winnen. De prijzenlijst vermeldt deze keer niet minder dan 53 prijzen voor een totale waarde van f 28.424,29. Daaronder bevindt zich onder andere een kastenwand (f 3.000,) meubilair (f 3.000) en een servies (f 1.000). Ongetwijfeld zal het prijzenpakket weer duizenden en duizenden inspireren hun inzending tijdig naar de puzzelredactie te versturen. Temeer omdat zij daardoor een buitengewoon goed doel steunen. De Nederlandse astmapatiënten hebben deze steun hard nodig. „Laat ze niet stikken" is het motto van het Nederlands Astma Fonds, dat de ziekte van deze patiënten zoveel mogelijk tracht te verlichten. Het is daarom eigenlijk onnodig een aansporing te geven om aan de puzzel deel te nemen. Een puzzel met inderdaad fantastische prijzen voor een totale waarde van meer dan één miljoen gulden.

Ga vandaag of de komende dagen aan de slag om een goede oplossing op papier te krijgen. Wie weet: misschien staat over enkele weken een van de twee gloednieuwe Mini's Special de Luxe voor uw deur. Misschien ook dat U bezitter wordt van een van de vele andere prijzen, die stuk voor stuk de moeite waard zijn. Bekijk slechts de uitgebreide prijzenlijst elders op deze pagina.

De oplossing en de prijswinnaars van puzzel no. 1 staan op pagina 3 van het eerste deel van deze krant.

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de Staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1973 aan het Nederlands Astma Fonds te Leusden vergunning verleend onder No. LO 670/092/140.

OOK PER GIRO

Zo doet men mee per giro: Men schrijve de gevraagde oplossing (4 woorden) onder het hoofd „Mededelingen" (Postgiro).

Puzzelactie
Postgiro 601530

Giro-overschrijvingen moeten uiterlijk twee dagen na de puzzelopgave (van zaterdag), dus maandagavond worden gepost.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil, maar elke oplossing op een apart girobiljet.

★ WEEKPRIJZEN ★

De hoofdprijs van deze week is een MINI 1000 Special de Luxe, de race- en rallywinnaar waar altijd wel een plekje voor te vinden is ter waarde van f 6.890,- ter beschikking gesteld door BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda.

De extra hoofdprijs van deze week is een MINI 1000 Special de Luxe, de race- en rallywinnaar waar altijd wel een plekje voor te vinden is ter waarde van f 6.890,— ter beschikking gesteld door de directie van het LIMBURGS DAGBLAD te Heerlen.

Een PALLAS Kastenwand, een montabel kastenwandsysteem opgebouwd uit losse delen ter waarde van f 3000,— beschikbaar gesteld door BRUYNZEEL KEUKENS BV KASTENFABRIEK BV, Bergen op Zoom.

Voor f 3.000 DECO-meubilair naar keuze, uit de systemen DECO of ROYAL, DECO-twenmeubelen of DECO-kwadraatzitmeubelen, geschonken door B.V. Meubelfabriek DECO, Varsseveld.

Een THOMAS-servies, model SCANDIC decor „Trend", met vlam- en ovenvaste schalen, die op iedere warmtebron gebruikt kunnen worden, waarde f 1.000, geschonken door THOMAS BENELUX B.V., Maastricht.

Een LENCO L 85 elektronische HiFi-platenspeler, met ingebouwd GOLDRING magneto-dynamisch stereo-element, waarde f 999, een geschenk van NAHO B.V., Amsterdam.

Eén prijs: twee vliegtickets uitwedstrijd Super Europacup A.C. Milaan-Ajax (6-1-1974), plus twee tickets thuiswedstrijd Ajax-A.C. Milaan (16-1-1974), waarde f 600, beschikbaar gesteld door REISBUREAU MONDIAL, Amsterdam, Weesp.

Een BAUER geluidsprojector T 16, met 5 Watt versterker en vario objectief, waarde f 866, geschonken door WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een PEUGEOT-bromfiets voor de boodschappen en de vrije tijd, waarde f 600, ter beschikking gesteld door MAGNEET Handelsonderneming B.V., Weesp.

Voor f 500 een SLAAPKAMERPAKKET AaBe-dekens en stoffen, een geschenk van de Kon. AaBe Wollenstoffen- en Dekenfabrieken B.V., Tilburg.

Een CARNIELLI SKIFF roeimachine met hydraulische weerstandpomp voor het variëren van de oefeningen, waarde f 425,

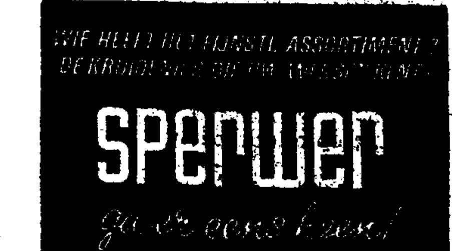
Een IRISETTE-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussen met bijpassende sloop), waarde f 300, een geschenk van CLAUSHUIS-BEUTH en Co., Naarden.

Een BOSCH elektrische wasemkap DUH 16, met drie snelheden, waarde f 311, een geschenk van WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een PASSAN TWIN, de deelbare meeneem-fiets die in vrijwel elke autokoffer past, waarde f 274, geschonken door BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen

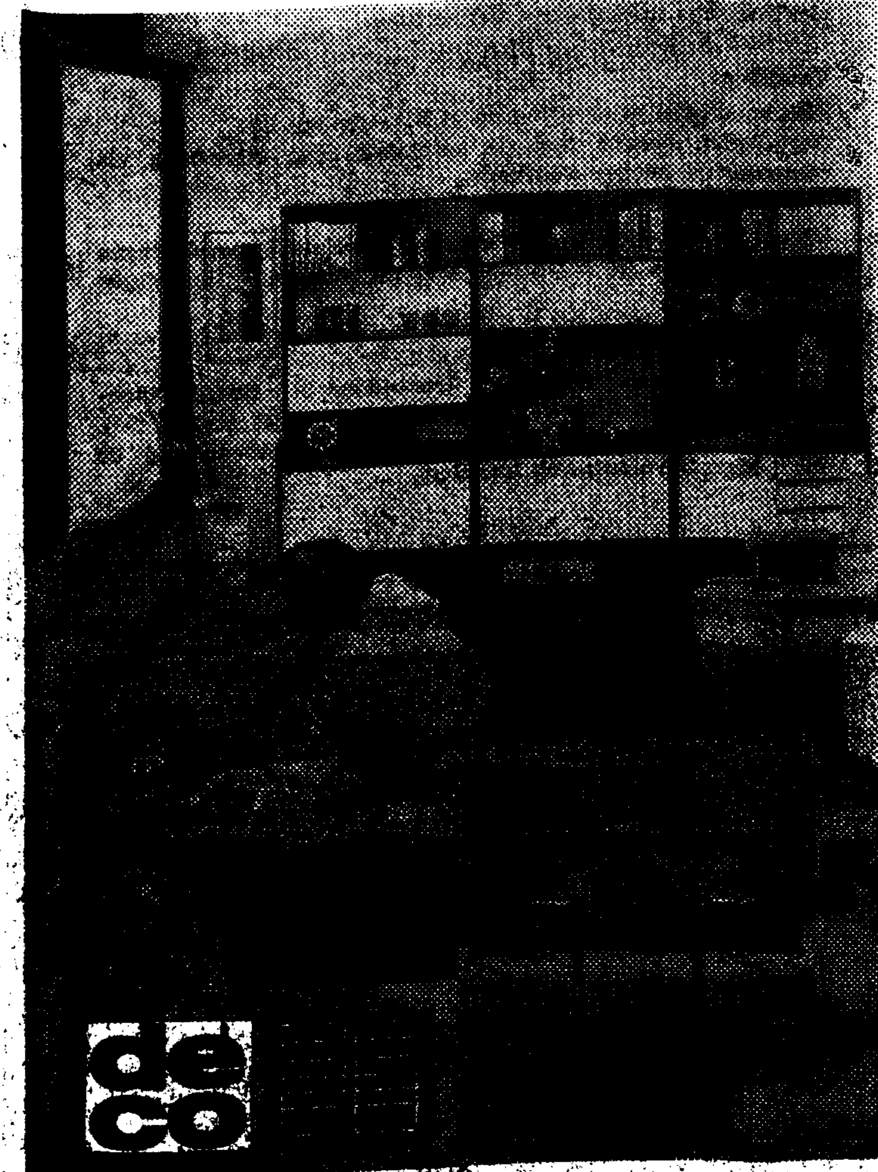
Een CADEAUBON voor kleding naar keuze ter waarde van f 250 in alle zaken van HOLLENKAMP, een geschenk van HOLLENKAMP, Amsterdam.

Een CHEQUE ter waarde van f 100,



geschonken door de gezamenlijke SPERWER-winkeliers in Nederland.

WIN DECO-MEUBILAIR



Voor één gulden ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u f 3000 DECO-meubilair winnen te kiezen uit de systemen DECO of ROYAL, DECO-twenmeubelen of DECO-kwadraat-zitmeubelen, geschonken voor onze puzzelactie door de Meubelfabriek DECO B.V., Varsseveld.

★ EXTRA-PRIJZEN ★

Iedereen die een goede oplossing van Puzzel 26 inzendt met of zonder het (juiste) aantal letters N, dingt mee naar de volgende prijzen:
1. Een Austin 2200 Saloon, een prachtige 6 cilinder, 4-deurs automobiel met tal van extra veiligheidsvoorzieningen, waarde f 13.895.
2. Een Neckermann-vliegreis Amsterdam-Bangkok v.v. voor twee personen plus f 500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 3500.
3. Een beleggingsrekening ter waarde van duizend gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
4. Een beleggingsrekening ter waarde van vijfhonderd gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.



ROLLS ROYCE of f 100.000,-

Hier is de droomauto: de ROLLS ROYCE SILVER SHADOW, de hoofdprijs van onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. „This Best Car of the World", OF f 100.000.- netto in contanten, kunt u voor één gulden winnen en is een geschenk van HESSING'S AUTOBEDRIJVEN, De Bilt, DE GROOTSTE IMPORTEUR VAN DE AMERIKAANSE AUTOMOBIELEN in Nederland.

Een karton GRANINI vruchtendrank, waarde f 21,94, een geschenk van MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een RöMERTOPF ovenbraadschotel voor het braden zonder vet, waarde f 36,65, geschonken door R. P. BOERMA B.V., Hoofddorp.

Een UTERMöHLEN reisverbandkussen, met alles wat u onverhoopt bij een ongeval nodig zou hebben, waarde f 18,95, geschonken door Kon. UTERMöHLEN, Amsterdam.

Een REMINGTON SUPER 600 Hairstyler voor het snel drogen van haar, waarde f 69,50, een geschenk van SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (maat 90x190 cm), waarde f 194, geschonken door de NORMA MATRASSENFABRIEK B.V., Boxmeer.

Een MELITTA koffiezetapparaat MA 120, ter waarde van f 159 ,ter beschikking gesteld door MELITTA NEDERLAND N.V. Bussum.

Een GROEIBRILJANTRING ter waarde van f 130, een geschenk van



Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een volautomatische INVENTUM koffiefilter, waarde f 125,- een geschenk van de Kon. Fabriek INVENTUM, Bilthoven.

TWEE PRIJZEN: Een MELITTA makrolon koffiezetfilter met kan, waarde f 11,75, geschonken door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een PAKKET met 10 flessen gedistilleerd, waarde f 120, een geschenk van Distilleerderij- en Wijnhandel



Groningen.

Een CADEAUBON van f 100 voor aankoop van kleding, geschonken door



Postjesweg 106, Amsterdam.

Een vijfdelige BK DOREE of DUKAAT roestvrijstalen kookset met bruine vuurvaste grepen, waarde f 254, geschonken door FAVEKA B.V., Dieren.

Een IMPALA SWINGTOP-stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, waarde f 239, geschonken door de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

Een pakket TIGER PLASTICS huishoudelijke artikelen, waarde f 100, een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

Een pakket SHISEIDO cosmeticaprodukten ter waarde van f 100, een geschenk van ELLEN NEY B.V., Amersfoort.

Een verlichte GLOBE met opliggend reliëf voor de gebergten, waarde f 100 ,geschonken door de EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUSTRIE, Zwolle.

Een Remington F2 scheerapparaat met twee scheerbladen, waarde f 99,50, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een collectie van 55 EFSI-TOYS metalen autominiaturen van puur Nederlands fabrikaat, waarde f 87,70, geschonken door WORLD PRESENT B.V., Roermond.

Verschuyls PUZZELENCYCLOPEDIE, Nederlands grootste puzzelwoordenboek, met meer dan een half miljoen woorden en veel gevraagde rubrieken, waarde f 29,90, geschonken door Uitgeverij LUITINGH B.V., Laren.

Een NEVEDA Soedan hobbyset voor het borduren of knopen van een wandkleed dessin nr. 7381, waarde f 90, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ N.V., Leiden.

Een NEVEDA Soedan hobbyset voor het borduren of knopen van een wandkleed dessin nr. 7382, waarde f 81,50, geschonken door de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ N.V., Leiden.

Een READER'S DIGEST dierenatlas, waarin u op safari door het dierenrijk gaat, waarde f 69,96, een geschenk van Uitgeversmij. THE READER'S DIGEST N.V., Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: Een cadeaubon ter waarde van f 60 voor de aankoop van een paar HUSH PUP-



PIES, de gemakkelijke schoenen om zo op weg te lopen, geschonken door WOLVERINE WORLD WIDE B.V., Dongen.

Een REMINGTON DECOR 24 elektrische wekker in moderne boutique-stijl, waarde f 54,40, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een CADEAUBON van f 50 voor aanschaf van een paar schoenen (maat 29 tot en met 53) of lederwaren naar keuze in de speciaalzaak van HERMANS SCHOENEN B.V., Utrecht.

Een SLEEPLAND elektrische voetendeken, speciaal voor mensen met koude voeten, waarde f 49,95, een geschenk van MARTEX HOLLAND, Haarlem.

TWEE PRIJZEN: Een TUFTON-tapijtje, type „Comtessa", dat zo in de wasmachine kan, waarde f 47,50, geschonken door de TUFTON TAPIJTENFABRIEK, Krommenie.

Een MOULINEX elektrisch mes met twee roestvrij stalen, zelfslijpende messen, waarde f 45 , een geschenk van MOULINEX B.V., Rotterdam.

Een pakket SATINO-sanitaire papierwaren met als extra een frotté badlaken, waarde f 45, een geschenk van Papierfabriek GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen.

Een CHEQUE van f 100, geschonken door de Zelfbedieningszaken en Su-



permarkten „4=6", waar de klant nog koning is.

Een BLITZHACKER de groentesnijder, die probleemloos o.a. uw uien hakt, waarde f 16, geschonken door de firma R. MARCHANT, Rhenen.

Een LINKER eenpersoons elektrische deken, waarde f 125, geschonken door LINKER, Lisse.

Een GIEMME autowashandschoen, gevoerd met rubber, waarde f 10,95, een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

TWEE PRIJZEN: Een PIERRE CARDIN horloge PC 106 en PC 114, waarde f 223, ter beschikking gesteld door VAN DER SCHEER, B.V., Leiden.

Graag ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per BRIEFKAART aan:

Puzzelactie
Postbus 300,
Sittard;

per POSTGIRO aan:

Puzzelactie
Postgiro 601530

en dienen uiterlijk woensdag over elf dagen in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris N. M. Posch te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart, behalve het gewone porto, ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt ten bate van het werk van het Nederlands Astma Fonds.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie.

Iedereen mag aan deze actie deelnemen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen, alsmede het daarin voorkomende aantal letters N zijn bindend.

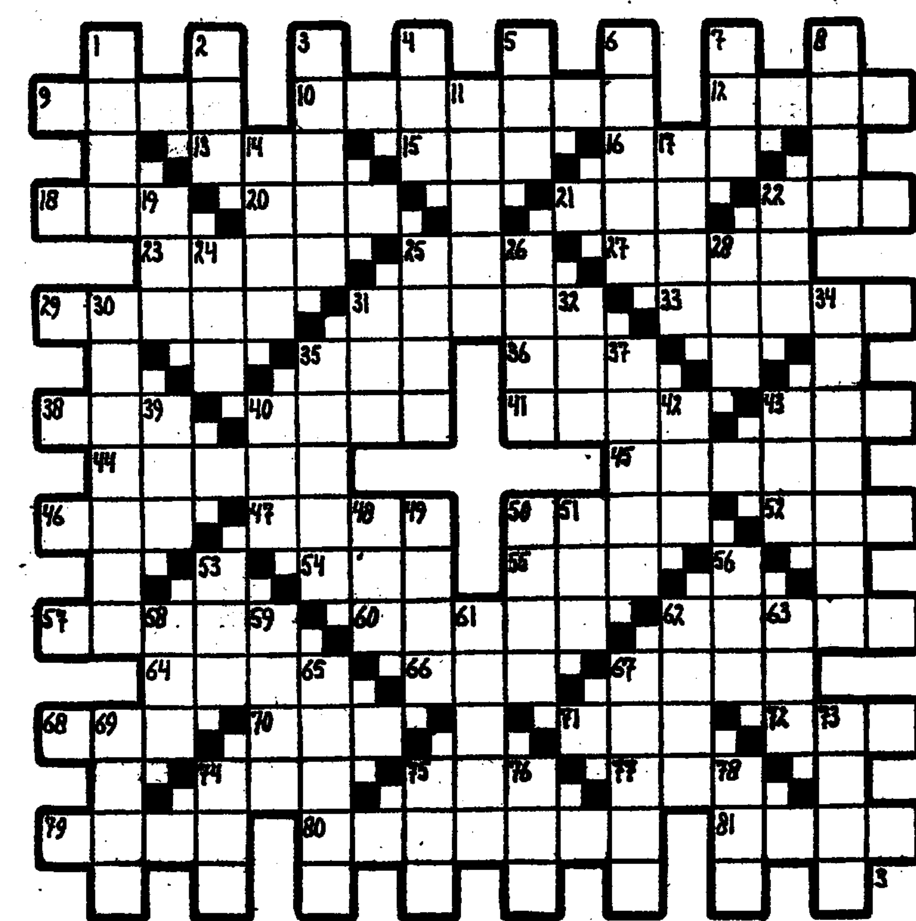
★ HOOFDPRIJZEN ★

Onze Puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd.

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van Puzzel 26 moet men niet alleen de oplossing van Puzzel 26 inzenden, maar daarbij tevens opgeven het totaal aantal letters N uit alle puzzeldiagrammen, één getal dus.

Hier zijn de hoofdprijzen van Puzzel 26:
1. Een Rolls Royce Silver Shadow, plus een jaar benzine, een jaar Wegenbelasting en een jaar All Risk Verzekering of f 100.000 netto in contanten.
2 Een Fort vakantiebungalow te bouwen op een plaats naar keuze, of 50.000 gulden netto in kontanten.
3. twee vliegtickets Amsterdam-Tokio v.v. van de Japan Air Lines plus f 2500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 12.700.
4. Voor f 6000 meubilair te kiezen uit wandmeubelen systeem DECO of ROYAL. DECO-twenmeubelen en DECO-kwadraatmeubelen.

PUZZELCOMPETITIE 3



In de uitstekende randvakjes van deze kruiswoordpuzzel ontstaan bij juiste oplossing vanzelf de namen van vier vruchten, die men boven en onder van links naar rechts kan lezen en links en rechts van boven naar onderen.

Alleen deze vier vruchtenamen moeten als oplossing worden ingezonden op een BRIEFKAART (NIET PER BRIEF), welke naast het gewone porto van 30 cent is overgefrankeerd met ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels. De briefkaart als volgt adresseren:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van de laatste opgave (No. 26) moet niet alleen de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden, maar moet tevens worden opgegeven het totaal aantal letters N uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle dus nauwgezet de letters N van elke puzzel en men beware voor alle zekerheid alle puzzeldiagrammen zorgvuldig.

HORIZONTAAL:

9 grondsoort
10 roofvogel
12 doch
13 mal
15 paard
16 spoedig
18 bloedvat
20 seconde
21 jongensnaam
22 fotoplaatje
23 bakinrichting
25 vaste regel
27 stuurinrichting
29 kei
31 vreugde
33 zuurdeeg
35 waanzinnig
36 haarkrul
38 voorzetsel
40 groot onheil
41 gebogen
43 toiletgerei
44 mist
45 boos
46 vis
47 groeimiddel
50 zuur produkt
52 honingdrank
54 gevangenis
55 kerel
57 Ethiopische titel
60 verfbord
62 pakken
64 overal
66 bakgerei
67 wedinstelling
68 kledingstuk
70 pret
71 ton
72 paradijsfiguur
74 kansbriefje
75 muil
77 drinkgerei
79 Ierland
80 gat
81 bloem

VERTICAAL:

1 berucht landvoogd
2 jong zoogdier
3 treffen
4 Europeaan
5 kweekbak
6 opdracht
7 grootmoeder
8 eentonig
11 te voet gaan
14 voedsel
17 kleur
19 metalen staafje
22 doctorandus (afk.)
24 huid
25 jong roofdier
26 vertaler
28 gelofte
30 stijging
31 lijm
32 insekt
34 pronkkastje
35 zakken
37 knaagdier
39 opstootje
40 belemmering
42 bezitt. v.n.woord
43 horizon
48 zeepwater
49 schop
50 het zij zo
51 beu
53 cijfer
56 fatsoenlijk
58 brandstof
59 zang-alleen
61 verkwikken
62 diplomatiek stuk
63 afgemat
65 krachtbron van auto
67 Zuidamer. dans
69 operalied
73 grif
74 meisjesnaam
75 slaapplaats
76 deel van hoofd
78 vóór



STICHTING "ST. ANNA", HEEL

Centrum voor Zwakzinnigenzorg

In ons instituut kan bij de technische dienst geplaatst worden

een C.V.-MONTEUR

Hierbij gaan onze gedachten uit naar een persoon in de leeftijd van 25-35 jaar.

Taken:
De werkzaamheden zullen hoofdzakelijk bestaan in het onderhouden en repareren van de met gas en olie gestookte verwarmingsinstallaties.

Vereisten:
Diploma L.T.S. en praktijkervaring.
Zij die beschikken over kennis inzake meet- en regeltechniek genieten onze voorkeur.

Ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden geldt o.a.
— salariëring overeenkomstig de geldende schalen van de Nationale Ziekenhuisraad.
— 5-daagse werkweek.
— vakantietoeslag 7½%.

Telefonische inlichtingen worden verstrekt door het Hoofd Technische Dienst, de Heer J. van Haaren (04747-1641 toestel 359).
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Direkteur van het Centrum, Mgr. Savelbergweg 104, Heel.

HET LIMBURGS DAGBLAD B.V.

vraagt voor een van haar bijkantoren

een administratief medewerk(st)er

Hij/zij zal belast worden met het uitvoeren van de gehele administratie van het bijkantoor.
Dit vereist een grote accuratesse, terwijl anderzijds het werk zelfstandig kan worden verricht.

Opleiding: HAVO/MAVO of gelijkwaardige opleiding. Het bezit van het Praktijkdiploma boekhouden strekt tot aanbeveling.
Leeftijd: bij voorkeur 17—21 jaar.

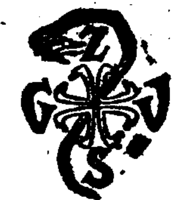
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan
Direktie Limburgs Dagblad, Postbus 14 te Heerlen.
Links boven op de enveloppe vermelden: Medewerk(st)er. x



Wegens uitbreiding der werkzaamheden vragen wij voor spoedige indiensttreding

C.V.-MONTEURS
en
HULPMONTEURS

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties te richten aan:
HUB. TIMMERS B.V., afd. Personeelszaken, Nusterweg 67 te SITTARD, Telefoon 04490 - 6062*.



ZIEKENHUIS
„DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

beeft binnenkort plaatsingsmogelijkheden voor een

APOTHEKERS-ASSISTENTE

die zal worden ingeschakeld in de normale ziekenhuisreceptuur, waarbij de bereiding van steriele infusie- en injectievloeistoffen een belangrijke plaats inneemt.

Kandidaten dienen bij voorkeur in Sittard of omgeving woonachtig en telefonisch bereikbaar te zijn.

Salaris volgens landelijke richtlijnen.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van personalia, opleiding en eventuele ervaring kunnen gericht worden aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis. (tel. 04490-8686, toestel 2251 of 2252).

De Stichting Pedagogische Akademie Heerlen

Schandelermolenweg 20, Heerlen

vraagt met ingang van 1 november a.s.

GESCHOOLDE TYPISTE

(dagtaak)

Bij gebleken geschiktheid is vaste aanstelling mogelijk.

Schriftelijke sollicitaties aan de direktie van de Pedagogische Akademie Heerlen, Schandelermolenweg 20 te Heerlen.

Accountantskantoor
Drs. P. M. M. Vola
registeraccountant

vraagt:

ASSISTENTEN-ACCOUNTANT

Vereisten:
middelbare opleiding en S.P.D. c.q. M.B.A.-diploma dan wel studerend N.I.V.R.A.

Sollicitaties te richten aan het kantooradres Holleweg 23, SITTARD, telefoon 04490—4041.

Chef Saucier, Chef Garde-manger, sowie Koch Comis

gesucht. Moderne Küche, geregelte Arbeitszeit, gute Bezahlung.
Hotel Quellenhof, Aachen

Voor een vooruitstrevende **FAMILIE**

te pacht aangeboden

in het centrum van Heerlen

een zeer rendabel HORECABEDRIJF

Kandidaten dienen naast vakmanschap en feeling te beschikken over vestigingspapieren en ca. ƒ 30.000,—.
Jaaromzet ƒ 400.000,—.
Brieven onder nummer B. 283 L.D. Hrl.

Fa. Montage- und Maschinenbau THOMAS PLASMANS

5135 Süsterseel, Römerstrasse 8, tel. 09—492456675

vraagt met spoed voor werk in Duitsland:

- CO_2 lassers
- constructie-bankwerkers
- argon lassers
- schilders
- draaiers
- freezers

Aanmelden op ons kantoor in Geleen, Rijksweg Nrd. 9, tel. 04494-3100. 's Zaterdags van 9—12 uur
Aanmelden op ons kantoor te Schaesberg, Frans Erenslaan 12, tel. 045—318689 alleen 's zaterdags van 10-12 uur.
Aanmelden op ons kantoor in Aken, Adalbertstrasse 116-118, tel. 09—4924121050 ma. t.m. vr. van 9-16 uur.

Neuefeind

sucht mehrere

Mitarbeiter

für die Luftkanalfertigung

Wir lernen Sie gründlich an.

Geboten werden guter Lohn und Prämien, Dauerarbeitsplatz, Mittagstisch.

Dipl.-Ing. GERHARD NEUEFEIND KG
5102 Würselen/Aachen, Knefelder Strasse 28-30.
Telefon 09—4924053838.

METALTHERM b.v.

Installatie en constructie

vraagt met spoed

- **cv monteurs**
- **hulpmonteurs**
- **c.o.²-lassers**
- **aluminium lassers**

Aanmelden: dagelijks op kantoor, Lage Frontweg 22, Maastricht. Tel. 043-16644. x

---



HAGO B.V.

Schoonmaakbedrijf
Sittarderweg 10 Heerlen

In verband met de sterke groei van ons bedrijf vragen wij voor de afdeling centrale boekhouding

een medewerker(ster)

leeftijd plm. 20 jaar, met enige ervaring.
Opleiding minimaal MAVO en praktijkdiploma boekhouden.
Aanvullende vakstudie zal door ons worden gestimuleerd. Wij bieden een goed salaris, een prettige werksfeer en goede toekomstmogelijkheden.

Sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres. U kunt ook bellen met onze Heer M. de Haas, tel. 045 - 719797.

Kranführer

für Autokran, Grofe und Demag, gesucht.

NIESSEN

5100 Aachen, Hein Jansenstr. 48. Tel. 09—40241504091

B.V. Maastrichtse Machinefabriek Delnoz

GALJOENWEG 88 (Beatrixhaven) MAASTRICHT
TEL. 043—17541*

vraagt voor spoedige indiensttreding:

een ervaren constructiebankwerker

die geheel zelfstandig a.d.h. van gedetailleerde werktekeningen complete meer gecompliceerde staalconstructies kan vervaardigen.



STICHTING "ST. ANNA", HEEL

Centrum voor Zwakzinnigenzorg.

In verband met pensionering van de huidige medewerkster bestaat binnenkort bij de financieel-administratieve dienst de vakature te vervullen van een

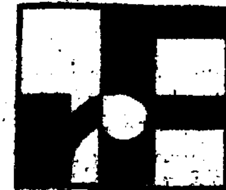
ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

De werkzaamheden zullen in hoofdzaak bestaan uit het gereedmaken van de boekingsstukken ten behoeve van de elektronische informatieve verwerking.

Vereisten:
Boekhoudkundige ervaring op M.B.A.-niveau
Gegadigden bekend met de administratieve uitvoering via computerlijn hebben voorkeur.

Gunstige arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen overeenkomstig de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.

Telefonische inlichtingen kunnen worden verstrekt door het Hoofd Financieel-Administratieve Dienst, de Heer J. van Gaalen (04747-1641 toestel 241).
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Direkteur van de Stichting „St. Anna", Mgr. Savelbergweg 104, Heel.



FOECKERT'S BOUWBEDRIJVEN B.V.

Heerlen

vragen voor spoedige indiensttreding:

a. een receptioniste/telefoniste

Er wordt gedacht aan een medewerkster, in de leeftijd van 20 jaar, met goede contactuele eigenschappen en tevens in het bezit zijnde van een mavo-diploma.
Enige ervaring in typen strekt tot aanbeveling.

b. een administratief medewerker/ster

in de leeftijd van 18-23 jaar, voor onze afdeling boekhouding.
Zij, die studeren voor het diploma Associatieboekhouden of gelijkwaardig diploma, of zij, die reeds ervaring op dit gebied hebben, genieten de voorkeur.

Voor beide funkties bieden wij én een goed salaris én een prettige werksfeer.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten, vóór 5 oktober a.s., aan:
Foeckert's Bouwbedrijven B.V., Apollolaan 11 te Heerlen.
t.a.v. de afdeling personeelszaken.

Wij zijn en blijven het goedkoopste!

☆ Rechtstreeks van fabriek naar verbruiker, dus geen tussenpersoon.
☆ Door onze massale inkoop keuze uit 240 ROLLEN KAMERBREED TAPIJT.
☆ Wij voeren uitsluitend 1e klas kwaliteit en merktapijten.
☆ Goede service en vakkundig leggen.

EEN GREEP UIT ONZE COLLECTIE

SLAAPKAMERTAPIJT 370 cm breed, winkelprijs 79,—	ONZE PRIJS	49,—
MERKTAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 99,—	ONZE PRIJS	59,—
MERKTAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 99,—	ONZE PRIJS	69,—
MERKTAPIJT, gedessineerd 366 cm breed, winkelprijs 189,—	ONZE PRIJS	119,—
MERKTAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 119,—	ONZE PRIJS	89,—
MERKTAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 189,—	ONZE PRIJS	119,—
BERBER WOL TAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 199,—	ONZE PRIJS	149,—
ELEGANCE WOL TAPIJT 390 cm breed, winkelprijs 239,—	ONZE PRIJS	189,—

en nog vele honderden rollen meer,

Weekreclame: Schrijfbureaus: bruin - groen - rood, demontabel f 114,50 en f 125,—
Engels, gedessineerd, in mooie kleuren, van 119,— nu voor **89,—**

BEZOEKT VRIJBLIJVEND EENS ONZE MEUBEL- EN GORDIJNENAFDELINGEN

Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan.

Brabants Tapijt- en Meubelhuis

VIC. DE ROOY

Nieuwenhagen — Kerkstraat 74, tel. 045—312492
Geleen-West — Seringenlaan 14, tel. 04494—8647
Spekholzerheide — Industriestraat 3, t.o. Willem Sophia, tel. 045—412880

RENCO LIMONADEFABRIEKEN B.V.

gevestigd te WIJCHEN bij NIJMEGEN
fabrikant van Limonadesiropen en suikerhoudende vloeibare specialprodukten

vraagt, wegens sterke groei van haar bedrijf een

bedrijfsleider

Onze gedachten gaan uit naar een man tussen de 30 en [illegible] jaar, [illegible] dranken, conserven- of [illegible] en met een opleiding op [illegible] niveau.

Interessenten worden verzocht [illegible] sollicitaties te willen richten aan de Direktie van bovengenoemde onderneming.
Elke sollicitatie zal zeer vertrouwelijk worden behandeld.



UIT VOORRAAD LEVERBAAR
2- en 4-deurs

AUTOMOBIELBEDRIJF F. KLIJN

Economiestraat 47
HOENSBROEK (bij station)
Tel. 045-214415

HUIZEN grond hypotheek

STIENSTRA

ienstra heerlen bv
r. h. h. f. stienstra
akelaar in
nroerende goederen
ouwprojectontw.
ypotheken
n verzekeringen
eerlen
empsplein 26
el. 045-712255
maastricht
alex battalaan 85
el. 043-19177

STIENSTRA, gevarieerde architectuur!

SPAUBEEK

Halfvrijstaande middenstandswoningen met c.v. en garage.

Wonen in Spaubeek wil zeggen, leven in een snel groeiende forenzengemeente. Spaubeek biedt u door zijn ligging vele voordelen: Uitstekende wegverbindingen (E-39, E-9), busverbindingen, centraal ten opzichte van Geleen/Beek. Natuurlijk is er het kleuter- en basisonderwijs, de nodige verzorgingswinkels en voldoende mogelijkheden tot recreatie.

De woningen zijn in aanbouw aan de Vermeerstraat in een rustige nieuwbouwwijk. Indeling o.a.: ruime doorzonkamer met tuindeuren naar het terras, ruime modern ingerichte keuken. 3 slaapkamers, één met balkon, badkamer met douche enz. Zolder te bereiken via vlizotrap.

Prijzen v.a. ƒ 71.312,- v.o.n.
Rijkspremie ƒ 4.326,-

KERKRADE/Haanrade

4 verschillende manieren van fijn wonen

Op goede stand aan de Jacob van Ruysdaelstraat en Franshalsstr. in Haanrade wordt een 4-tal type woningen gebouwd, alle voorzien van centrale verwarming en garage of berging. Indeling type A en B o.a.: L-vormige woonkamer (45 m2), open keuken, 3 grote slaapkamers, een met balkon. Badkamer met o.a. douche, type B heeft o.a. een grotere tuin dan type A.

Type C en D, verspringende verdiepingen, indeling o.a. garage, grote eetkeuken (deuren naar het terras), ruime woonkamer, betegelde badkamer met o.a. ligbad. Type C - 4 slaapkamers (2 met balkon). Type D - 3 slaapkamers.

Prijzen v.a. ƒ 84.945,- v.o.n.
Rijkspremie ƒ 5.412,-

STEIN

Riante patio-bungalows met c.v. en garage.

In deze forenzengemeente bij uitstek, centraal gelegen t.o.v. Maastricht, Heerlen, Geleen en België bouwt aannemersbedrijf Savelkoul B.V. deze betaalbare bungalows in het U-plan „Kerensheide". Vanzelfsprekend voorzien van c.v. en met alle moderne comfort.

De indeling van deze comfortabele woningen is als volgt: ruime hal en gang met terrazzo-vloertegels, betegelde, luxe ingerichte keuken, ruime L-vormige woonkamer met tuindeuren naar de patio, 3 grote slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel. Direkt te aanvaarden.

Prijzen ƒ 90.377,- k.k.
LD 2909

UBACH o. WORMS

Herenhuizen met c.v. en garage.

Een gemeente die iedereen kent, gelegen in een fantastisch, Zuid-Limburgs landschap.

Ubach over Worms heeft van alles te bieden o.a. op cultureel en recreatief gebied en in de dienstverlenende sectoren.

In een ruim opgezet bestemmingsplan met veel groen wordt gestart met de bouw van deze woningen. De indeling is als volgt o.a.: hal, toilet, royale woonkamer met verdiepingstrap en schuifvouwwand naar het eetgedeelte, moderne keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.

Prijzen v.a. ƒ 79.963,- v.o.n.
Rijkspremie ƒ 2.612,-

Hypotheken tot 90% van de stichtingskosten, in sommige gevallen tot 100%.
Onze kantoren zijn geopend van 9.00-18.00 en 's zaterdags van 9.00-13.00 uur.
Op werkdagen zijn onze kantoren te Heerlen ook 's avonds na 18.00 uur geopend tot 21.00 uur.

In enveloppe, zonder postzegel opsturen naar Stienstra b.v., antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83, Maastricht. Stuur mij een brochure over de woningen te

....
en te ....
naam ....
straat ....
plaats ....
tel. ....

LD 2909

BON

SENSATIONEEL!!
EUROPA's TONNEN KONING

HEEFT WEER IN VOORRAAD

GEWELDIG LEUKE BIERVAATJES

VOOR VELE DOELEN GESCHIKT, b.v. brievenbus, openhaardzitjes, enz. Tevens vindt U bij ons antieke kasten, blauwstenen voederbakken enz. U moet het zelf eens komen bekijken.

KOUDE AVOND - OPENHAARDAVONDTIP: bij ons uit voorraad leverbaar de unieke Kongolese houtblokken in zakken van 25 kg. Een greep uit de pluspunten: géén opspattende vonken, hoog uitstralingsvermogen, weinig of geen as, houden lang tegen waardoor veel zuiniger dan andere hardhouten blokken. Bij ons kunt U ook terecht voor houtskool.

Voor dit alles naar: SLENTER, REYMERSTOKKERDORPSSTRAAT 7 REYMERSTOK, — TEL. 04450—1550.

GLAS DAM

KOELWEG 9, NIEUWENHAGEN, TEL. 045—311897

Minstens 25% besparing met ons speciaal isolerend glas. Tevens alle andere soorten glas plus glas in koper.

Stuur mij zonder verplichting documentatie over uw speciale glas.
Naam: ....
Adres: ....

WINKELRUIMTE TE HUUR

Met ingang van 1 dec. '73. Geschikt voor diverse branches.

2 RUIME ETALAGES
OPPERVLAKTE VERKOOPRUIMTE 75 m2

Te bevragen: tel. 04445 - 2966

Voor al uw bont
Annie Feyge

Hommerterweg 234
Amstenrade tel. 045-213578 x

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst
Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, tel. (0932) 87 88273. x

TE KOOP

BOCHOLTZ
Halfvrijst. herenhuis met gar., cv, prachtige grote tuin, woonk. met open haard, entree met schr.wanden, keuken, 4 slpk., badk. ligbad, 2de toilet, zolder. Aanv. in overleg.
Koopprijs ƒ 115.000,—.

BOCHOLTZ
Vrijst. bungalow met cv, gar., Z-vorm. woonk. 50 m2, overdekt terras, mod. keuken, entree marmervloer, 3 slpk., kompl. badk., luxe afw. Aanv. direkt. Koopr. ƒ 129.500 v.o.n.

GELEEN-ZUID
Halfvrijst. woning met cv, gar., bwj. '65, woonk., keuken, 3 gr. slpk., mooie badk. ligbad en 2e toilet, zolder. Aanv. ca. 1 mnd.
Koopr. ƒ 67.500.—.

HEERLEN
Tussenwoning met berging en tuin, bwj. '32, keuken, woonk., 4 slpk., zolder. Aanv. in overleg. Koopr. ƒ 48.750,—.

HOENSBROEK
Vrijstaand woonhuis met cv, gar., bwj. '69, onderkelderd, woonk. met open haard en zonnebalkon, mooie hal, massief eiken trap, 3 gr. slpk., badk. met zit-ligbad en 2e toilet, zolder. Aanv. okt. '73. Koopr. ƒ 94.000,—.

KERKRADE
Ouder pand (belegging) met gar., mooie ligging aan de Zonstraat/hoek Pr. Hendrikstr. Momenteel verhuurd aan 3 gezinnen. Huuropbrengst ruim ƒ 5.000,— p. jaar. Inh. ca. 1000 m3. Grondopp. 245 m2. Koopr. ƒ 48.500,—.

LIMBRICHT (TE HUUR)
Patio bungalow met cv, gar., geh. gestoffeerd, bwj. '71. Aanv. direkt. L-vorm. woonk., mod. keuken, ruime hal, 3 slpk., kompl. badk., mooi aangel. patio. Huurpr. ƒ 650,— p. mnd.

MUNSTERGELEEN (NIEUWBOUW)
In aanbouw 3 woningen met gar., cv, roy. entree, woonk. 30 m2, keuken 8 m2, badk. ligbad, 3 ruime slpk., en 'n tuintje. Aanv. ca. maart '74. Koopprijzen bedragen ƒ 66.000,- en ƒ 72.000,- waarop 'n premie in mindering komt van resp. ƒ 7.800,— en ƒ 3.660,—.

WAUBACH
Degelijk gebouwd goed onderhouden woonhuis met zij-ingang, div. bergingen, grote tuin, 2 woonk., keuken, badk. met douche, 5 slpk., vaste trap n. grote zolder. Aanv. 1 nov. '73. Vraagpr. ƒ 65.000,—.

's Zaterdags geopend van 10-13 uur.

roermond geleen eindhoven
peters
makelaardij onroerend goed & projektontwikkeling
geleen, rijksweg n. 136, tel. (04494) - 8191 - 8188

---

24 UUR SERVICE

bieden wij u, die bij ons een lening aanvraagt.

Geen hoge eisen, lage rentes. Enkele voorbeelden:
ƒ 2.000,— kost ƒ 104,— per maand,
ƒ 4.000,— kost ƒ 147,— per maand,
ƒ 10.000,— kost ƒ 251,— per maand.
's Morgens bellen, 's avonds geld bij u thuis op tafel.

TER HORST B.V.

B. de Sauverstraat 12, Ulestraten, telefoon 04403—3670 x

TE KOOP

uitneembare houten gebouwen en polynormgebouwen

Zeer lage prijzen — afkomstig van Rijksinstanties — niet van nieuw te onderscheiden — maten van 50 m2 tot 2000 m2 — direktieketen — woon- en slaapverblijven — kantines — clubhuizen — scholen en noodwinkels — kantoren.

— Alle gebouwen dubbelwandig —
TEVENS STAALCONSTRUCTIES

Vraag prijs en voorraadlijst en afbeeldingen van gebouwen
SURMACO N.V.
Kantoor en opslagplaatsen: Burg. de Bruïnelaan 134, Zwijndrecht
Telefoon: 078 - 24861 (na 18 uur 01804 - 12142). x

TE KOOP AANGEBODEN

Amstenrade:

Groot degelijk woonhuis met 2 opritten, loods en autospuitinrichting. Totale opp. 3300 m2. Geschikt voor diverse doeleinden. Ind. whs. o.a. hal, woonkmr. 9x4,5 m, keuken 4x4 m, kantoor, kelder, zolder en 3 ruime slp.kmrs.
Vraagprijs f 110.000 k.k.

Elsloo:

Riant vrijst. herenhuis met c.v., garage en tuin.
Vraagprijs f 103.000 k.k.

Heerlen:

Luxe woning met c.v., garage, tuin en magazijn.
Vraagprijs f 92.000 k.k.

Voerendaal:

Herenhuis met c.v., garage en 400 m2 tuin. Ind. o.a. hal, woonkamer 10x4 m, keuken 5x4 m, garage 11x3 m, badkmr. geh. bet. met ligbad, 2e toilet, 3 grote slp.kmrs, kelder en vaste trap naar zolder.
Vraagprijs f 95.000 k.k.

B.B.W.
Hoofdstraat 9, Amstenrade
tel. 04492–1301

Wij verzorgen ook voor u alle c.v.-installaties, financieringen, hypotheken en verzekeringen.

MEERSSEN

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op woensdag 17 oktober 1973 des namiddags om 3 uur precies in het Café Willems aan de Kruisstraat 8 te Meerssen ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 B.W. in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

Gemeente Meerssen

1. het fabrieksgebouw aan de Bunderstraat 88, waarin tot dusverre geexploiteerd werd een siroopfabriek, met bijbehorende ruimten en magazijnen, kantoorgebouw en daarachter gelegen woning en het terrein, kadaster Gemeente Meerssen Sectie E nummer 117 gedeeltelijk, groot ongeveer 1.39.40 hectare, uitgezonderd derhalve het woonhuis met erf en tuin aan de Bunderstraat 106.
2. Bouwland en hakhout aan de Kalverberg, kadaster Gemeente Meerssen Sectie A nummers 448, 449 en 450, samen groot 26.85 aren.

Het sub 1 omschreven onroerend goed is voor meerdere doeleinden geschikt en is gunstig gelegen in de kom van Meerssen.

Aanvaarding: 15 december 1973 onder verplichting eventueel lopende huur- en pachtovereenkomsten na te komen en gestand te doen.
Betaling van de kooppenningen: uiterlijk 15 december 1973.
Bezichtiging: 's dinsdags en 's donderdags van 3 tot 5 uur op vertoon van een toegangskaart af te geven door de notaris voornoemd.
Nadere inlichtingen ten kantore van de Notaris, alwaar de plans ter inzage liggen. x

---

PERSOONLIJKE LENINGEN

Wij verzorgen langlopende leningen voor iedereen die een eigen woning bezit en financieringen en persoonlijke leningen voor ieder die in loondienst is en tenminste 21 jaar oud, b.v.

LANGLOPENDE LENINGEN:

ƒ 3.000,—, aflossing ƒ 49,— per maand
ƒ 5.000,—, aflossing ƒ 81,— per maand
ƒ 10.000,—, aflossing ƒ 163,— per maand

PERSOONLIJKE LENINGEN:

ƒ 1.000,—, aflossing ƒ 36,15 per maand
ƒ 2.000,—, aflossing ƒ 72,25 per maand
ƒ 5.000,—, aflossing ƒ 172,72 per maand

Over tussenliggende en hogere bedragen verstrekken wij u gaarne inlichtingen.

Wij werken snel en diskreet en informeren niet bij uw werkgever, dus bel of schrijf even.

B.B.W.

Onroerene goederen - Assurantiën - Hypotheken
Hoofdstraat 9 - AMSTENRADE - Tel. 04492—1301

---

belevenswaardige woningen

UNIEKE HERENHUIZEN TE OIRSBEEK

met garage, c.v. en c.a.-systeem

Een tikje exclusieve huizen voor progressieve woongenieters. Echt doordacht van opzet met een maximale ruimte-benutting.

Beneden: grote living, keuken met rvs-aanrecht, onder- en bovenkastjes, aansl. wasautomaat enz. Verder een ruime hall en toilet.

Boven: 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, tweede toilet, vaste wastafel enz.
Over de afwerking kunnen we kort zijn; perfekt! Daar staat Mesterom op en achter.

Prijs v.a. ƒ 89.356,— v.o.n. (inkl. alle kosten).
Eigen geld v.a. ƒ 9.500,—.

Halfvrijstaande HERENHUIZEN met allure in Urmond

Voor de snelle beslissers en woonkomfort-genieters, bouwt Mesterom een aantal eigentijdse woningen aan de Sōpleen in Urmond.
Urmond is een bloeiende gemeente, landelijk en rustiek maar ook gunstig gelegen t.o.v. Sittard, Geleen en Maastricht.
De woningen zijn zuiver van opzet en efficiënt ingedeeld. Via de hall komt U in de L-vormige living met moderne open keuken. Op de eerste verdieping vindt u 3 slaapkamers en een betegelde badkamer met komfortabel ligbad, wastafel met spiegel enz.
De huizen worden gekompleteerd door een vrijstaande garage annex berging, c.v. en c.a.-systeem.
Een extra verrassing is wellicht de tuin, met een totale oppervlakte van ca. 210 m2 koopt u zich een stukje vrijheid, dat in de toekomst steeds schaarser dus duurder zal worden.

Prijs v.a. ƒ 78.056,— v.o.n. (inkl. alle kosten)
Eigen geld v.a. ƒ 8.360,—.

inlichtingen:

mesterom
PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.) - tel. 04402 - 2734*, b.g.g. 04490-4419/04700 - 18929/04402-2856. Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur. di. - do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur.

Mesterom bouwt meesterlijke woningen in: Stein, Oirsbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Beek (L.), Bocholtz, Kerkrade, Meerlo-Wanssum, Meerssen en Limbricht. En verder bungalows in: Meerssen en Grubbenvorst.

Modern, snel geld lenen? Kan! Mits u een eigen huis bezit.

b.v. 8.000 NETTO IN HANDEN
EN 123,— per maand terugbetalen.

of ƒ 5.000,— voor ƒ 78,— per maand
of ƒ 12.000,— voor ƒ 184,— per maand
of ƒ 18.000,— voor ƒ 275,— per maand

De maandelijkse terugbetalingen zijn gebaseerd op een looptijd van 10 jaar; snellere aflossing toegestaan.

ELK BEDRAG VANAF ƒ 4.000, —lenen wij u aldus, en:

in de besteding bent u geheel vrij.

Doe zoals reeds 20.000 cliënten vóór U en ga op deze aantrekkelijke manier een lening bij ons aan. Dit gebeurt snel en onder strikte geheimhouding. Het gewenste kapitaal krijgt U schoon in handen; in het maandelijkse door U terug te betalen bedrag is rente én aflossing inbegrepen. Er worden géén kosten in mindering gebracht op de lening.

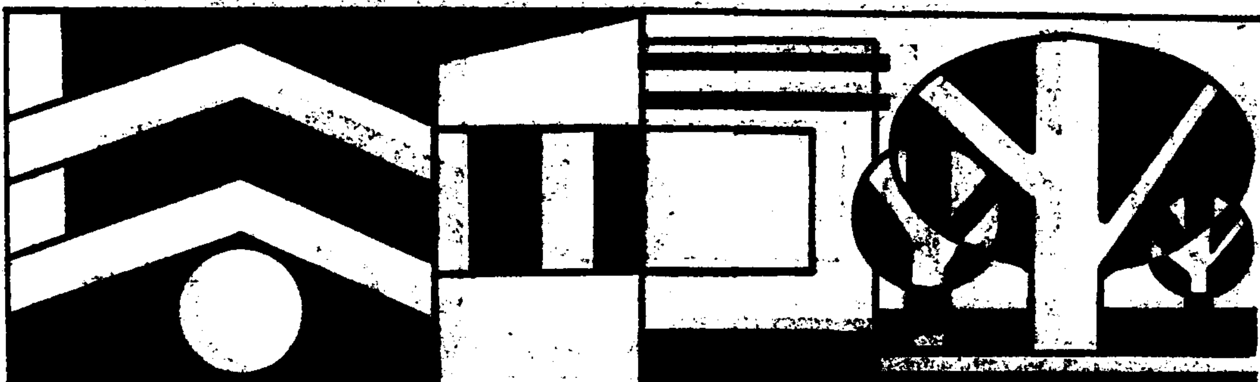
Deze leningen zijn in principe aan iedereen verstrekbaar die een eigen huis bezit; rustende hypotheek is GEEN BEZWAAR.

Veder verstrekken wij 1e, gewone 2e en tophypotheken zówel op nieuwe als op bestaande huizen (en ook op op ander onroerend goed), e.e.a. tot 90% der taxatiewaarde.
Rente vanaf 8,5%; looptijd desgewenst tot 50 jaar.

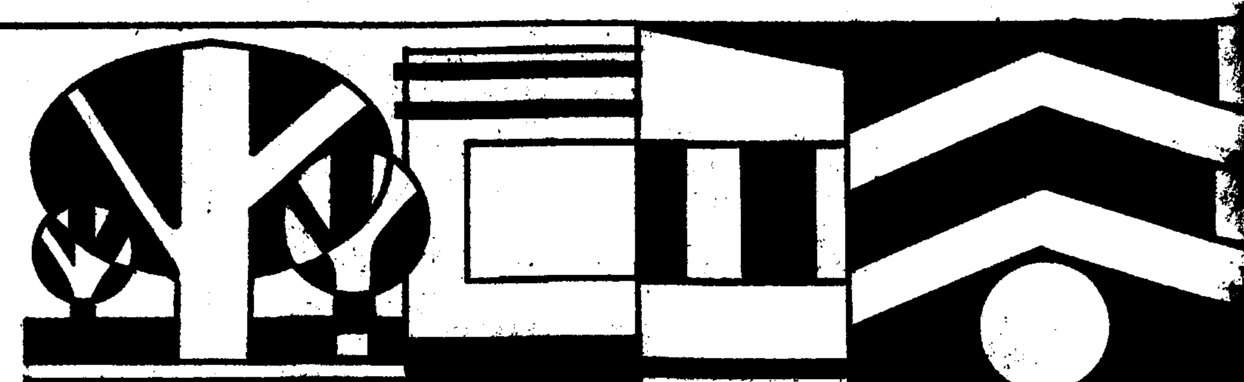
Kortom: iedereen die een eigen huis bezit of gaat kopen, kan bij ons terecht. Of het nu om aankoop van een auto, een verbouwing, meubels, of wat dan ook gaat (of indien U b.v. thans elders een lening hebt lopen met eigenlijk veel te hoge lasten), wij zullen U graag met deze moderne leningsvorm van dienst zijn.
Bel of schrijf voor een vrijblijvende afspraak (dit desgewenst op een tijdstip naar Uw keuze bij U thuis) of voor onze uitgebreide brochure.

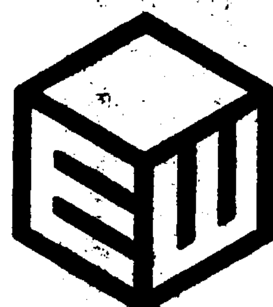
FA. MOONEN

Saroleastraat 42, HEERLEN. Tel. 045-710606 en 045-710696 (beide telefoonnummers kunt U dag en nacht bellen).



HUIZEN
grond hypotheek





stichting werkgroep eigen woningen

Stichting ter bevordering van het eigen woningbezit zonder winstdoel

HAANRADE-KERKRADE

vrijstaande woningen met garage en centrale verwarming aan de Jacob Ruysdaelstraat.

Koopprijzen vanaf ƒ 85.850,— v.o.n.

KERKRADE-WEST

patio-bungalows, luxe uitvoering (zoals schoon metselwerk in woonkamer, aanbouwkeuken)

Koopprijzen vanaf ƒ 96.700,— v.o.n.

In de gemeente

HEERLEN

(in het U.P. „de Stack")

3-slaapkamerwoningen met garage en centrale verwarming. De woonkamer is 7.50 x 3.72 m. en de keuken 3.13 x 2.61 m. Ruime L-vormige hal, toilet. Drie slaapkamers van resp. 15, 12 en 8 m2. Badkamer met ligbad. Geheel beplankte zolder. Garage van 6.33 x 3.11 m.

Koopprijs ƒ 79.600,— v.o.n.
Rijkspremie ƒ 6.000,— totaal.

Uitgaande van ƒ 8.500,— eigen geld bedragen de maandelijkse lasten aan rente en aflossing ƒ 441.— in het eerste jaar.

Projekten in aanbouw:

- Baexem
- Bergen
- Broekhuizen
- Grathem
- Heel
- Heythuysen
- Helden
- Hunsel
- Ittervoort
- Linne
- Maasbracht
- Meyel
- Montfort
- Roermond
- Venlo
- Weert

Raadhuisstraat 23-25 — Geleen — Telefoon 04494—5959 — St. Christoffelstraat 12 — Roermond — Telefoon 04750—16555

x

Gaat u uw woning verkopen?

neemt u dan eens kontakt op met ons kantoor, want voor deskundig en betrouwbaar advies aangaande koop-verkoop, huur-verhuur, hypotheken, assurantiën - uw bemiddelaar:

B.B.W.

Hoofdstraat 9, Amstenrade, Telefoon 04492-1301

Onroerende goederen - Hypotheken - Assurantiën

x

Kunt U de volgende vragen met JA beantwoorden?

Gaat u uw woning verkopen?
Wilt u uw woning SNEL verkopen?
Wilt u een GOEDE PRIJS voor uw woning?
Wilt u een snelle afhandeling?

Neemt u dan z.s.m. vrijblijvend kontakt op met ons kantoor voor het maken van een afspraak.

B.B.W.

ONROERENDE GOEDEREN - ASSURANTIëN
HYPOTHEKEN

Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301

TE KOOP...... bestaande panden

Brunssum
Op goede stand gelegen vrijstaand landhuis met c.v. en terras.
Indeling:
Souterrain:
garage (5.20 x 4.00 m), berging, c.v.-ruimte, bijkeuken.
Begane grond:
L-vormige woonkamer met tuinkontakt (± 40 m2), ruime hal met garderobenis, open trap, toilet, keuken met muurkasten.
Verdieping:
4 [illegible] kamer met douche, vaste wastafel en toilet.
Pand is momenteel verhuurd voor f 820,— per maand.
Opzegtermijn 3 maanden.
Koopprijs f 160.000,— k.k.
Aanvaarding direkt.

Einighausen
Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v.
Bevat o.m. kelder, 2 grote binnenplaatsen, woonkamer, keuken en waskeuken, badkamer, toilet, speelkamer, hobbyruimte, 3 slaapkamers en aparte zolder.
Vraagprijs f 55.000,— k.k.

Geleen
Halfvrijstaand woonhuis met tuin, totale inhoud 550 m3
Indeling:
Begane grond:
hal, toilet met fontein, keuken, bijkeuken, L-vormige woonkamer, badkamer met ligbad, toilet.
1e verdieping:
3 slaapkamers waarvan 2 met muurkasten.
2e verdieping:
2 slaapkamers, grote vliering.
Koopprijs: ƒ 87.000,—.
Bijzonderheden: is in 1972 geheel gerenoveerd, in hal en woonkamer marmeren vloer.

Heerlerbaan
Zeer ruim woonhuis met tuin en vrij uitzicht.
Indeling:
kelder (5.00 x 6.00).
Begane grond:
hal/gang met houten lambrizering, woonkamer (8.50 x 4.20) met parketvloer, keuken met muurkast, bijkeuken met muurkast, douchegelegenheid met toilet, waranda, berging, groot betegeld terras.
1e verdieping:
overloop, woonkamer (8.80 x 4.00/2.50 m), eetkamer met schrootjeswanden, keuken, slaapkamer met muurkast, badkamer met douche en toilet, waranda, dakterras.
2e verdieping:
3 slaapkamers, zolder.
Vraagprijs: ƒ 87.500,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Jabeek
Café-pand met danszaal, schuur, tuin en achteruitgang.
Indeling:
café (9.00 x 5.00 m), zaal (18.00 x 8.50 m), toiletten, schuur, magazijntje, kamer, keuken, 3 slaapkamers, gewelfde kelder grote zolder.
Totale oppervlakte 1390 m2.
Vraagprijs f 60.000,— k.k.
Aanvaarding spoedig.

Klimmen
Herenhuis met garage en c.v.
Indeling:
Begane grond:
hal met marmervloer, schrootjesplafond, garderobenis, schoonmetselwerk en toilet, L-vormige woonkamer, oppervlakte 40 m2 met parket en schrootjesplafond, ruime keuken met dubbele bak en draaitafel, bijkeuken, studeerkamer met schrootjesplafond, grote garage (9.00 x 3.75 m), speelkamer (6.00 x 3.60 m), schuur, 2 kelders.
1e Verdieping:
6 slaapkamers, waarvan 2 met vaste wastafel, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Beplankte en beschoten zolder, te bereiken middels vlizotrap.
Noten deuren op begane grond, mahoniehouten deuren op verdieping. Uitstekend onderhouden. Totale oppervlakte ± 38 are.
Vraagprijs f 297.500,— k.k.
Aanvaarding direkt.

Limbricht
Café-pand met bovenhuis, c.v. en garage.
Indeling:
kelder, café (± 150 m2) met dansvloer, biljart en inventaris, garage.
1e verdieping:
gang met toilet, woonkamer met open keuken, badkamer met ligbad en toilet, slaapkamer, dakterras (100 m2).
2e verdieping:
2 slaapkamers, grote vliering.
Koopprijs ƒ 180.000,— k.k.

Munstergeleen
Mooi afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Inhoud 480 m3.
Bevat o.m. garage, kelder, keuken, woonkamer met parketvloer, garderobenis, 4 slaapkamers, badruimte.
Bouwjaar 1965.
Verhuurd tot 1 september 1974 voor f 450,— per maand.
Vraagprijs f 80.000,— k.k. inclusief gordijnen en vloerbedekking.

Noorbeek
Bovenstraat.
Bouwterrein met goedgekeurde tekening voor landhuis + bouwvergunning.
Totale oppervlakte 890 m2.
Vraagprijs f 50.000,— k.k.

Nuth
Patio-bungalow met c.v., veel privacy en blijvend vrij uitzicht.
Indeling:
hal met toilet en marmeren vloer.
Z-vormige living, gedeeltelijk met parketvloer en open haard (40 m2), moderne keuken (4.00x3.10 m), badkamer met zitbad en vaste wastafel, 4 slaapkamers, waarvan 3 met vaste wastafel en een met kastenwand en 2e toilet, kleedkamer met vaste wastafel.
Garage.
Vraagprijs ƒ 118.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Schaesberg
Middenstandswoning met garage en tuin.
Indeling:
Begane grond:
hal, woonkamer met schrootjeswand, keuken met kelderkast en doorgeefkast naar woonkamer, serre en garage met stalen kantelpoort.
1e verdieping:
3 slaapkamers, badkamer met lavet, bergkast op overloop.
2e verdieping:
beplankte en beschoten zolder te bereiken middels vliezotrap.
Bouwjaar 1966 en uitstekend onderhouden.
Vraagprijs ƒ 65.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Schimmert
Winkel-woonhuis met magazijnen.
Indeling:
3 kelders resp. 35, 25 en 25 m2.
Winkelruimte (stomerij), met aparte ingang, winkelruimte (supermarkt) met diverse magazijnen, waarvan 1 met diepvries-installatie.
Vliering:
2 ruime kamers.
Woonhuis:
Begane grond:
woonkamer, keuken, toilet en kantoorruimte.
1e Verdieping:
5 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Redelijk onderhouden en te aanvaarden in overleg.
Koopprijs f 65.000,— k.k.

Sittard
Tudderenderweg
Halfvrijstaand degelijk woonhuis met o.m.: kantoor, winkel- of hobby-ruimte, centrale verwarming, woonkamer met open haard, luxe keuken, douche, 3 slaapkamers en zolder, via vaste trap te bereiken.
Aanvaarding direkt.
Prijs f 59.000,— k.k.

Stein
Vrijstaand kantoorpand met bovenwoning, garage en c.v.
Indeling:
garage.
Souterrain:
archief, berging en c.v.-ruimte.
Begane grond:
entree met ruime hal, kantoorruimte met kasten, archiefruimte met kluis, toilet.
1e Verdieping:
overloop, keuken, waskeuken, woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel, vaste trap naar 2e verdieping.
2e Verdieping:
grote overloop met vaste kasten, 2 mansardekamers met vaste kasten, grote zolder.
Totale oppervlakte 1880 m2.
Aanvaarding ± 1 maart 1974.
Vraagprijs f 160.000,— k.k.

Ubach over Worms
Landelijk gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., berging en tuin.
Indeling:
Begane grond:
kamer-ensuite (8.00 x 3.80/5.00 m), ruime keuken, bijkeuken, toilet, berging en grote kelder.
1e verdieping:
3 grote slaapkamers, toilet, douche en vaste wastafel.
2e Verdieping:
zolder via vaste trap te bereiken, 2 mansardekamers.
Koopprijs f 71.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Ubach over Worms
Vrijstaande bungalow met c.v. en garage.
Indeling:
hal, woon-eetkamer met open haard en open keuken (8.20 x 5.30 m) en (4.00 x 2.00 m), 3 ruime slaapkamers, toilet, bergruimte, badkamer met douche en vaste wastafel en garage.
Verhuurd tot 1 april 1974 voor ƒ 550,— per maand.
Koopprijs ƒ 100.000,— k.k.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed Lid NBM
sittard-venlo-eindhoven
SITTARD
stationsplein 1
tel. 04490-9151*

BORN
In het B.P. Buchten II Zuid zijn nog enkele halfvrijstaande nieuwbouwwoningen te koop met 4 slaapkamers.
Koopprijzen v.a. f 71.800,— v.o.n. excl. court.
Rijksbijdrage f 2.261,— 1e jaar.

EYGELSHOVEN
Halfvrijst. woonhuis met garage, tuin 350 m2 en een bouwterrein groot 160 m2.
Koopprijs f 69.000,— k.k.
Huurprijs f 400,— per maand.

GELEEN
Zeer mooi gelegen halfvrijstaand herenhuis met o.a. 2 kelderruimten, entree, keuken met installatie, L-vormige woonk. met parket, 4 slaapk. badkamer met ligbad en vaste wast. toilet, via vaste trap naar zolder met mansardekamer. Voorzien van c.v. Perceelsoppervl. 600 m2.
Prijs f 105.000,— k.k.

HEERLEN
Villapark Molenberg, een vrijstaande bungalow met garage en prachtig aangelegde tuin. Ind. o.a. kelder, c.v.-ruimte, ruime woonk. met parket en open haard, mod. keuken, badkamer met ligbad, vaste wast. en doucheoel, 3 slaapkamers.
Vraagprijs f 135.000,— k.k.

HEERLEN
Nabij centrum, riant halfvrijstaand herenhuis met o.a. kelder, royale woonkamer, keuken, 7 slaapk., badkamer met ligbad. Geheel voorzien van c.v.
Vraagprijs f 140.000,— k.k.

HEERLEN
Hoekhuis met tuin en schuur, kelder, woonkamer, keuken, toilet, 5 slaapkamers, badkamer met douche, toilet via vaste trap naar zolder.
Vraagprijs f 87.000,— k.k.

HEERLEN
Nabij centrum hoekhuis met o.a. 2 kelders, hal, toilet, keuken, woon- en eetkamer, tuin, 3 slaapkamers, doucheruimte, zolder met berging en mansardekamer.
Vraagprijs f 110.000,— k.k.

HEERLEN
Vrijstaand woonhuis met o.a. kelder, c.v.-ruimte, hal, keuken, bijkeuken, woonk., bet. terras, 4 slaapk., badkamer, vaste trap naar zolder met 2 mansardekamers, garage en tuin.
Vraagprijs f 95.000,— v.o.n.

HOENSBROEK
Nieuwbouw vrijst. landhuis met garage, tuin en voorz. van c.v. met o.a. provisieruimte, keuken, woonkamer met open haard, 4 slaapk., berging, badkamer.
Koopprijs f 185.000,— v.o.n. excl. court.

KERKRADE
Nieuwbouwplan „Klein Nulland", nog enkele halfvrijstaande en vrijstaande bungalows, gelegen op een zuidhelling met een blijvend vrij uitzicht. Ind. o.a. garage, woonkamer van ca. 40 m2, 4 slaapk., badkamer met ligbad.
Prijzen v.a. f 137.500,— v.o.n. excl. court.

MAASTRICHT
Wijck, tussengebouwd herenhuis met 6 slaapkamers en diverse kelderruimten, voorzien van c.v.
Vraagprijs f 80.000,— k.k.

MEERSSEN
Vrijstaand herenhuis met o.a. garage, kelder, woonkamer met erker, serre, badkamer, 3 slp.-kamers, zolder, voorzien van c.v. en tuin.
Vraagprijs f 96.000,— k.k.

NUTH
Te koop nieuwbouw vierslaapkamerwoning met garage, tuin, Z-vormige woonkamer, open keuken met eetbar, bergingen en badkamer met ligbad. Voorzien van c.v.
Koopprijs f 78.000,— v.o.n. excl. court.

SCHAESBERG
Prachtig gelegen halfvrijst. herenhuis met o.a. provisiekelder, c.v.-ruimte, hal. keuken, L-vorm. woonkamer met open haard, garage, 4 slaapkamers, badkamer met ligb., dubb. wastafel, toilet.
Vraagprijs f 118.000,— k.k.

STEIN
Vrijstaande bungalow met o.a. marmer bet. hal, modern ingerichte keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, tuin van ca. 600 m2 en een garage.
Vraagprijs f 125.000,— k.k.

WIJNANDSRADE
Halfvrijstaand woonhuis met garage en voorzien van c.v. met o.a. kelders, keuken, serre, woonkamer, terras, 4 slaapkamers, allen voorz. van vaste wastafel, badkamer met douche, beschoten zolder met mansardekamer.
Vraagprijs f 115.000,— k.k.

EYGELSHOVEN
Fabriekshal met terrein en riante villa te koop.
Prijs op aanvraag.

EYGELSHOVEN
Winkelpand met bovenwoning te huur.
Huurprijs f 650,— per maand.

HEERLEN
Winkelruimte in centrum te huur.
Huurprijs f 900,— per maand.

HEERLEN
Woonhuis met magazijnruimten en binnenplaats (ca. 300 m2).
Huurprijs f 1000,— per maand.

HEERLEN
Plaarpassage, dagwinkel.
Huurprijzen op aanvraag.

HEERLEN
Valkenburgerweg, een 3-tal kantoorruimten te huur.
Huurprijs f 450,— per maand.

HEERLEN
Even buiten centrum, winkelpand met bovenwoning en magazijnen.
Vraagprijs f 67.500,— k.k.

KERKRADE
Winkel-woonhuis met garage en overdekte oprit.
Vraagprijs f 90.000.— k.k.

KERKRADE
Op de grens Kerkrade-Heerlen, semi permanente kantoorruimte te koop.
Vraagprijs f 50.000,— k.k.

MARGRATEN
Terrein met diepvriescel en garage te koop. Tot. oppervl. ca. 600 m2. Mogelijkheid tot bouw van een woning.
Vraagprijs f 60.000,— k.k.

SCHAESBERG
Horecapand met complete inventaris met appartementen.
Vraagprijs f 125.000,— k.k.

SCHAESBERG
Magazijnruimte met kantoren te huur.
Totale perceelsoppervl. 1760 m2.
Huurprijs op aanvraag.

SITTARD
Nabij station, hotel-café-restaurant te koop.
Vraagprijs f 115.000,— k.k.

VALKENBURG
Halfvrijstaand, hotel-café-restaurant met inventaris.
Prijs f 150.000.— k.k.

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.

Zoekt u een huis? Stienstra heeft het!

BEEK
Te huur 1e en 2e etage van een vrijstaand huis. Ind.: berging, keuken, L-vorm. woonk., badk. m. ligbad, 2 sl.k., zolder en mansardekamer. Direkt te aanv.
Huurprijs ƒ 400,— p. mnd.

BEEK
Riante halfvrijst. middenst.woning met c.v. en garage. Bouwjr. '73. Gr. woonk., 4 sl.k., badk. met ligb. Achter tuin en terras. Nov. a.s. te aanv.
Koopprijs ƒ 84.000,—

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonh. met c.v.-berging. Ind.. woonk., serre, keuken, terras, 4 sl.k., badk. Vliezotrap naar zolder. Aanv. ± nov. '73.
Vraagprijs ƒ 73.000,—

GELEEN
Riante bungalow in bungalowpark. Ind. o.a.: gr. woonk. met openhaard, keuken met ijskast, gasfornuis en r.v.s.-aanrecht, badk., 3 sl.k. Direkt te aanv.
Huurprijs incl. ged. stoff. f 550,—

GELEEN
Bedrijfspand met woonhuis, magazijnen, kantoorruimte en c.v. Tevens nog 11 sl.k., 3 keukens, 3 badkamers. Ged. direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 175.000,—

HEERLEN
Halfvrijst. herenh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonk., 4 sl.k., badk. met ligbad. ± nov.-dec. '73 te aanv.
Prijs ƒ 115.000,—

HEERLEN
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en prachtige praktijkruimte. o.a. praktijkruimte, wachtkamer, berging, garage, woonk., daktuin, 4 sl.k. Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 97.500,—

HOENSBROEK
Vrijst. woonhuis met c.v. en mooi aangelegde tuin. Ind. o.a.: gr. woonk., 3 sl.k., badk. met ligb., kelder en zolder. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 97.000,—

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage voor 2 auto's. Ind. o.a.: woonk., 4 sl.k., zolder en prachtig ingerichte amerikaanse keuken. Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 80.000,—

LIMBRICHT
Riante bungalow met c.v. en garage. Rustige ligging. Ind. o.a.: L-vormige woonk., deur naar terras, 3 sl.k. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 92.500,—

SCHAESBERG
Appartement met prachtig uitzicht, gr. woonk. keuken, berging, 2 sl.k. Aanv. direkt.
Vraagprijs ƒ 47.000,—

SIMPELVELD
Halfvrijst. middenst.woning met c.v. en garage, 2 kelders, 3 sl.k., tuin Okt. a.s. te aanv.
Huurprijs ƒ 450,—

SIMPELVELD
Luxe terras bungalow met tuin in bungalowpark. Heteluchtt c.v., aparte garage, woonk. in L-vorm met openhaard open keuken met luxe am. inr. 3 sl.k., badk. met ligb., tuin en zonneterras. Direkt te aanv.
Prijs ƒ 125.000,—

UBACH OVER WORMS
Mod. middenst.woning met c.v., tuin en garage, Z-vorm. woonk. met open trap, 4 royale sl.k., douche. 1 febr. '74 te aanv.
Vraagprijs ƒ 73.000,—

WAUBACH
Halfvrijst. woonh., magazijn en kantoorruimte en c.v. L-vorm. woonk., kookhoek, kamer, waskeuken, kantoor, 3 sl.k., zolder, mansardekamer. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 68.000,—

EEN HUIS VERKOPEN?
DAT IS GEEN ALLEDAAGSWERK,
DUS SPECIALISTENWERK
LAAT STIENSTRA
VOOR U WERKEN

STIENSTRA
Stienstra Heerlen b.v.
dir. H.H.F. Stienstra
mak. in onroerende goederen.
Heerlen
Tempsplein 26
tel. 045-712255
vestigingen te Heerlen en Maastricht

Openingstijden:
dagelijks 9.00-21.00 u.
Dus ook na 6 uur kunt U bij ons terecht.
's Zaterdags 9.00-13.00 u.

Bezoek a.s. zondag 30 september
de grote
Antiekmarkt
in de Koperhof te Vaals,
van 10.00–18.00 uur

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is v[an] eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financ[ie]ringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen	Financieringen en P.L.
f 3000,— afl. f 45,— p.m.	f 1000,— afl. f 33,95 p.[m.]
f 6000,— afl. f 88,— p.m.	f 3000,— afl. f 103,— p.[m.]
f 9000,— afl. f 133,— p.m.	f 5000,— afl. f 171,90 p.[m.]

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedrag[en].

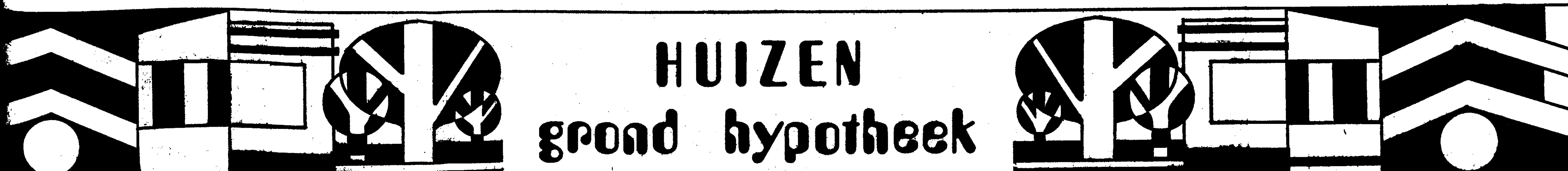
Aan rijks-, prov.- of gem.ambtenaren verstrekken wij P.[L.] tot f 15.000,- max duur 48 mnd.

Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij lening[en] zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 mnd.

Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

[Bij] een e.t. aanvraag of realiseren van een crediet bre[n]gen wij u geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
telefoon 045 - 211668



OFFERMANS FINANCIEEL BEMIDDELINGS BUREAU B.V.

NSDAAL no. 380
r ustig en landelijk gelegen Ransdaal gem. en met goede verbinding naar Valkenburg- n etc., kunnen wij U een mooie woning te aanbieden als nieuw. Bev. c.v., 3 sl.k., badk. ligbad, mooie woonk., hal en keuken, garage al aangelegde tuin met pergola en barbecue. vaarden 1 nov. 1973. Prijs ƒ 72.000,— k.k.

EEN no. 378
p goed gelegen zakenpand met bovenwoning. beneden ± 500 m2. Ook achterzijde met auto baar. Het pand is voorlopig verhuurd. Koop- 125.000,— k.k.

RBEEK gem. Beek no. 379
r, mogelijkh. met vastgesteld kooprecht, gode n hoekwoning (nieuw). Deze ruime woning veel luxe natuurhout en tegelwerk, 4 sl.k., e, badk. met ligbad + 2e toilet + v.w., zolder aste trap. Geheel onderkelderd. C.V. Te aan- en 1 nov. 1973. Huurprijs ƒ 400,— per maand.

GREVENBICHT no. 374
Te koop ruime hoekwoning als nieuw. Bev. ruime woonk., keuken, 3 sl.k., zolder, badk. en garage. Geheel voorzien van C.V. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 69.500,— k.k.

NIEUWSTADT no. 373
Te koop goed gelegen patio-bungalow. Bev. mooie woonk. en keuken, 3 sl.k. met gaslaarverw. en garage. Incl. komplete stoffering. Vraagprijs ƒ 87.500,— k.k. Direkt te aanvaarden.

HEERLEN no. 366
Te koop mooie bungalow. Bev. L-vorm. woonk. met parketvloer + open haard, serre, keuken, 3 sl.k., badk. met douche, fraaie tuin. Tot. opp. 470 m2. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 115.000 k.k.

ECHT no. 370
Te koop in het winkelcentrum a.d. Bovenstestraat een zakenpand met ruime bovenwoning. Mogelijkheden I of vrij te aanvaarden na betaling koopsom, II of lopende huurovereenkomst. Totale huuropbrengst ƒ 825,— per maand. Koopprijs ƒ 85.000,— k.k.

BEEK no. 375
Te koop vrijstaande woning met schuur 11 x 13 en werkplaats 6.50 x 3.50. Het woonhuis is aan de binnenzijde geheel vernieuwd en bev. 3 sl.k., L-vorm. woonk., keuken, douche. Voorzien van C.V. te aanvaarden in overleg. Tot. grondopp. 1.065 m2. Vraagprijs ƒ 67.000,— k.k.

GELEEN no. 357
Te koop riant halfvrijst. woonhuis voorzien van C.V. Ind.: kamer ensuite, entree, gang, zeer grote keuken, serre, berging, 4 sl.k., grote zolder, kelder. Direkt te aanvaarden. Tot. grondopp. 460 m2. Vraagprijs ƒ 69.500,— k.k.

HOLTUM-BORN no. 349
Te koop riante bungalow. Bouwj. 1973. Ind.: woonk. 54 m2 met open haard, parketvloer en eiken plafondbekleding, ruime hal, luxe keuken, 3 sl.k., luxe badk. met ligbad en douche, eiken deuren, verwerking van veel natuurmateriaal, ruime kelders, garage voor twee wagens, overdekt voor- en achterterras, betegeld en met hout bekleed, C.V.-gas en geheel voorzien van thermophone beglazing. Tot. grondopp. 780 m2. Vraagprijs ƒ 230.000,— k.k.

GELEEN no. 255
Te huur goed gelegen zakenpand met bovenwoning. Overname inventaris n.o.t.k. Huurprijs ƒ 1.000,— per maand. Spoedig te aanvaarden.

SITTARD no. 364
Te koop tussenwoning als nieuw. Bev. veel leefruimte o.a. ruime woonk., 3 sl.k., apart kantoor of studeervertrek, garage etc. Geheel centr. verw. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 62.000,— k.k.

NIEUWSTADT no. 360
Te koop goed gelegen halfvrijst. woonhuis als nieuw met fraaie tuin. Ind.: ruime woonk. met parketvloer, keuken, 4 sl.k., badk. met douche, garage. Te aanvaarden maart 1974. Vraagprijs ƒ 69.500,— k.k.

SITTARD no. 358
Te koop riant zeer luxueus uitgevoerd halfvrijst. woonhuis. Ind.: woonk. met open keuken, 4 sl.k., badk. met ligbad en vaste wastafels, dubbele garage en kelder. Geheel voorzien van C.V.-gas. Direkt te aanvaarden. Prijs n.o.t.k.

No. 371
In aangrenzende gemeente Heerlen te huur of te koop ruim degelijk hoekpand waarin café-bar en pension met complete luxe inventaris en stoffering. Géén brouwerijverplichting. Spoedig vrij te aanvaarden. Inlichtingen alleen schriftelijk.

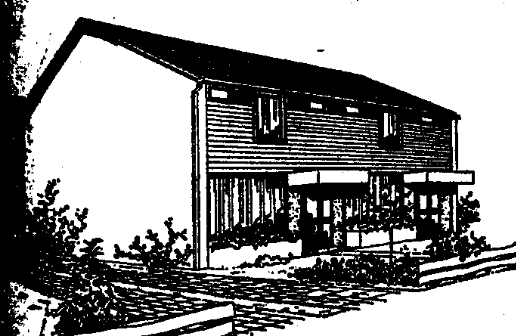
RIJKSWEG-ZUID 170 GELEEN TEL. 04494-5658 KANTOORUREN MAANDAG t/m VRIJDAG 8.30-17.30 UUR ZATERDAG VAN 8.30-12.00 UUR

---

belevenswaardige woningen

LUXE HERENHUIZEN IN LIMBRICHT

2 onder 1 kap, garage, c.v. en c.a. systeem



Limbricht is een landelijk gelegen gemeente, dicht bij de natuur maar ook direkt bij de stad (Sittard b.v. is 2 km). Goede verbinding met de autoweg E-9.
De herenhuizen, voorzien van met duurzaam hout betimmerde voor- en achtergevels, maken een verzorgde indruk, die direkt wordt geaccentueerd door de entree met luifelplafond en hardhouten voordeur. Zoals u van deze luxe huizen mag verwachten, zijn alle voorzieningen voor modern woonkomfort getroffen.
De ruimte is, zoals u zich die wensen kunt; royale salon met eethoek, grote keuken. Eerste verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met tweede toilet. Een vaste trap gaat naar de tweede verdieping waar op de ruime zolder de mogelijkheid is voor het bouwen van een extra slaap/hobbykamer.

. f 77.746 v.o.n. (inkl. alle kosten)
d v.a. f 8.221,—.

FVRIJSTAANDE HERENHUIZEN IN MEERSSEN

arage, c.v. en c.a.-systeem

is een bloeiende en groene gemeen- bereikbaar met het openbaar vervoer S-station) en direkt gelegen aan de Maastricht-Eindhoven en Maastricht-

Synagogeplantsoen bouwt Mesterom euze herenhuizen. Royaal van opzet, ime slaapkamers, waarvan één op de erdieping, bereikbaar via een vaste

on/eetkamer en ruime keuken, voor- alle moderne voorzieningen. Luxe met ligbad, vaste westafel en twee-

e is ruim en laat voldoende berg- er.
werkelijk "herenhuizen" die deze be- n alle opzichten verdienen.



Prijs v.a. f 92.370,— (inkl. alle kosten)
Eigen geld v.a. f 9.830,—.

inlichtingen: **mesterom** PROJECTONTWIKKELING

m bouwt meesterlijke woningen in;
, Susbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Beek (L.),
, Kerkrade, Meerlo-Wanssum, Meerssen en Limbricht.
r bungalows in: Meerssen en Grubbenvorst.

Potgieterstraat 2, Beek (L.) - tel. 04402 - 2734*, b.g.g. 04490-4418/04700 - 18929/04402-2856. Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur. di. - do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur.

Parketvloeren......
GER BLOEMEN
APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311106
NIEUWENHAGEN
Alle houtsoorten, vanaf f 31,— per m2 incl. B.T.W., leggen en verzegelen. — Direct leverbaar. x

---

SUSTEREN
no. 348
TE HUUR
in het centrum gelegen
SHOWROOM
werkplaats c.q. magazijn en kantoren. Tot. ± 1.500 m2 vloeropp. Is zeer geschikt voor radio + t.v.-groothandel of cash en carryzaken.
Direkt te aanvaarden.

OFFERMANS
FIN. BEM. BUR. B.V.
RIJKSWEG-ZUID 170
GELEEN
TEL. 04494 - 5658
maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur

Voor inlichtingen staan wij ook 's zaterdags tussen 10 en 12 uur voor u klaar !

10

kom tielsa keukens kijken in weert-maastricht-venlo

SHOWROOMS OP ZATERDAGEN GEOPEND VAN 10—17 UUR.
SHOWROOM VENLO OOK VRIJDAGAVOND GEOPEND TOT 20.30 UUR

GEVEN POI KEUKENS

WEERT	MAASTRICHT	VENLO
Maaseikerweg 153	Meerssenerweg 91	Antoniuslaan 2
tel. (04950)—23703 - 36324	tel. (043)—21805	tel. (077)—21926

MIJN OGEN GUN IK EEN BRIL VAN VAN DER MUNNIK

SCHAESBERG



Schaesberg en omgeving is een gedeelte van een land met levendige, aangename contrasten. Met interessante bezienswaardigheden en een bijzonder goede ligging. Halfvrijstaande middenstandswoningen met garage en c.v. bieden wij in Schaesberg aan. Luxueus uitgevoerde woningen met een sprekende gevel. Met ruime doorzonkamer en een royale keuken. De verdieping heeft 4 slaapkamers en een doucheruimte met vaste wastafel en tweede toilet. Vanaf de overloop is de zolder, waarop de c.v.-ketel, via een vlizotrap te bereiken.

KOOPPRIJS incl. 16% BTW,	
excl. renteverlies, vanaf	**f 79.200,—**
RIJKSBIJDRAGE totaal	**± f 3.700,—**
VEREIST EIGEN GELD vanaf	**± f 8.500,—**

UBACH OVER WORMS



Actieve sportbeoefening, passieve recreatie, winkelen in prettige koopcentra, wandelen in de rustgevende entourage van een holle weg. Tegenstellingen die ruim 11.000 inwoners in Ubach over Worms reeds aanspreken.

Wij bieden hier luxe patio-bungalows met car-port, berging en c.v. aan. Comfortabel en ruim met 3 slaapkamers en een L-vormige woon-/eetkamer (52 m2). Open haard, luxe keuken met gas-inbouwkookplaat, afzuigkap, Duropal werkblad en dubbele spoelbak. Aan de afwerking is veel aandacht besteed: diverse plafonds van redwood of vurenhouten schrootjes, luxe betegeling binnen en ruime betegeling buiten. Badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. De patio is ingesloten door groenbeplanting.

KOOPPRIJS, incl. 16% BTW,	
exclusief renteverlies, vanaf	**f 116.500,—**
VEREIST EIGEN GELD vanaf	**± f 12.000,—**

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en electriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten.
Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

BON

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV
Antwoordnummer 5, Sittard
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over

Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden ☐ LD2909
Naam
Adres
Plaats Telefoon

13

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard/venlo/eindhoven

sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151*

SPAR - ZUID-LIMBURG
biedt aan
TER OVERNAME
goedlopende
SPAR-SUPERMARKT
Keurmeestersdreef 403
Maastricht

VEREIST:
— De benodigde diploma's
— Ervaring in de levensmiddelenbranche
— Enig kapitaal

Serieuze gegadigden gelieven zich schriftelijk te wenden tot:
Directie H. BINDELS B.V.
POSTBUS 81, HOENSBROEK

SPAR

Te koop gevraagd
Wij zoeken te koop
BOUW-TERREINEN
zowel grote als kleine percelen

STIENSTRA 3
Aanbiedingen aan:
STIENSTRA
HEERLEN b.v.
Tempsplein 26, Heerlen
tel. 045—712255

GLASREPARATIES

WIEL HENDRIKS
Schaesberg

Tel. 045-313212
Streeperstraat 55 x

EEN DEUK IN JE HOOFD



een reportage van SANTE BRUN

Sinds enkele weken voert de Vereniging Veilig Verkeer Nederland een actie, die bromfietsers ertoe moet brengen tijdens het rijden een helm te dragen. Wettelijke maatregelen zijn er (nog) niet, er wordt in Den Haag al enige tijd op gestudeerd. Met name het argument dat een warm zittende helm het bewustzijn zou kunnen doen verminderen, en dat het ding geluidscontact met het overige verkeer in de weg zou kunnen zitten, doet Verkeer en Waterstaat vooralsnog aarzelen, het dragen verplicht te stellen. Voor motor- en scooterrijders is het intussen wel verplicht.

De meeste bromfietsers hebben er nauwelijks weet van waaraan ze zich blootstellen als ze zonder helm op hun vervoermiddel klimmen. Onze redacteur SANTE BRUN bezocht deze week het revalidatiecentrum Hoensbroek. Hij sprak daar met de revalidatiespecialist dr. P. D. Bakker, en in diens gezelschap bezocht hij enige slachtoffers met hersenletsel als gevolg van een ongeval.

Aangezien het onnodig was de identiteit van de patiënten te onthullen, zijn de gegevens van een aantal patiënten gemixt, zonder dat de realiteit geweld werd aangedaan. De gebruikte naam en woonplaats zijn gefingeerd.

Een paar cijfers uit de statistiek. In 1970 lieten 540 bromfietsberijders (passagiers inbegrepen) het leven in het verkeer. Dat is elke twee dagen drie mensen, in 1971 liep dat op tot bijna twee per dag (totaal 601). Het aantal gewonden bedroeg in 1970 bijna 25.000, in 1971 al 26.500 - 73 per dag! Recentere cijfers zijn er niet, maar de trend van de afgelopen jaren maakt duidelijk dat het cijfer momenteel wellicht dicht bij de 100 per dag ligt. Van de doden en gewonden is ongeveer de helft beneden 25 jaar. In tachtig procent van de gevallen hebben de slachtoffers naast eventuele andere verwondingen hersen- of schedelletsel.

Statistisch gezien lopen dertig jongelui beneden 25 jaar per dag in Nederland enig hoofdletsel op bij ongelukken met bromfietsen. Velen van hen behoeven langdurige of levenslange verpleging....

Vorig jaar november, een nevelige dag. Dick S., vierde klas HAVO, is van Tilburg onderweg naar zijn woonplaats in de buurt van die stad — op zijn brommer. Hij moet een grote verkeersweg oversteken. Dick staat bekend als een heel voorzichtige en heel precieze jongen, geen bravoureknaap die zeker in het verkeer niets zou wagen. Hij kijkt dus naar links, naar rechts, nog eens naar links, en begint dan de oversteek. Maar opeens is daar, als ontstaan uit het niets, de zilvergrijze Porsche, die met zeker 90 km de ter plaatse geldende maximumsnelheid overtreedt en Dick schept. En tegen een paal kwakte met zijn hoofd. Dick draagt geen helm.

Hij is niet dood, maar daar is alles mee gezegd. Hij heeft een deuk opzij van zijn hoofd. Contusie, zeggen de artsen die hem in het grote ziekenhuis onder handen krijgen. Hersenkneuzing is het Nederlandse woord ervoor, maar dat zegt natuurlijk niet zoveel.

Als Dick een helm had gedragen zou hij er in ieder geval veel beter vanaf zijn gekomen, bijvoorbeeld met een commotie — dat is een hersenschudding. Na eerst een paar maanden bewusteloos te zijn geweest — in welke tijd hij van zijn overige wonden vrijwel geneest — blijkt, welke afschuwelijke uitwerking de klap tegen de paal op het brein van de hardwerkende HAVO-leerling heeft gehad.

Dick is de jongen die ik deze week, toen ik in de hal van het revalidatiecentrum Hoensbroeck zat te wachten op dr. P. D. Bakker, in ferme looppas voorbij zag komen. Heel wat anders dan andere patiënten, die zich in rolstoelen voortbewegen, of moeizaam op krukken, of zonder hulpmiddelen maar toch moeizaam. Ik heb nog gedacht: wat doet die nu hier.

Maar voor Dick, die ik even later terugzie, is er geen uitzicht meer op afmaken van de HAVO, niet op voortzetting van zijn studie aan een HTS, waarop hij zijn zinnen had gezet. Want ook bij hem heeft de hersenkneuzing dat verschrikkelijk gevolg gehad; er is een verwoesting aangericht en het uitzicht dat hij heeft is niet rooskleurig. Het zal wel beschutte werkplaats of iets dergelijks worden. Hoewel men in Hoensbroek tegenwoordig niet meer wil zeggen: Dit is uitzichtloos. Wie weet kan het nog meevallen, ten koste van veel moeite.

Dick is een aardige, goedlachse jongen. Hij werkt in de afdeling voor arbeidstherapie ijverig aan een kandelaartje. Hij was geen uitblinker op school, maar wel een harde werker die er best gekomen zou zijn. Nu kan hij met moeite een gesprek volgen. Hij herinnert zich weinig van het ongeluk, al kan hij na enig nadenken een redelijke constructie ten beste geven.

Het vakkenpakket van de HAVO komt met heel veel moeite en helpen ook nog te voorschijn. Maar vragen over het afgelopen weekend dringen maar heel moeilijk tot hem door, ook het antwoord hapert een beetje. Sommige woorden kan hij zich onmogelijk herinneren. Uit het vakkenpakket noemt hij zonder meer „Engels", maar voor „Duits" zegt hij: „Hoe heet het ook weer, daar aan die kant" met een gebaar dat in de richting van Duitsland bedoeld is. „En Frans of zoiets" voegt hij eraan toe. „Wiskunde?" Stilte. „Ja wiskunde ook". Notabene het vak waar hij goed in was. Hij komt er maar met moeite op. HAVO, dat wordt niks meer. „Nee, denk ik niet. Weet ik niet". Wat dan wel? „Weet ik niet". Hoe is het met je vader? „Goed wel... weet ik niet". Een klap met je hoofd tegen een paal. Zonder helm ertussen.

„Hij is een tijdje thuis geweest," zegt dr. Bakker. „Maar dat was niet vol te houden. Want hij mag nu zo dociel lijken — van het ene moment op het andere kan hij een woede -aanval krijgen, bijvoorbeeld omdat de lift te lang op zich laat wachten. Dan ramt hij op de deur en schreeuwt en gilt hij het hele huis bij elkaar. Thuis vonden ze het ergste dat hij maar zat en niets deed".

Maar de ruit in de voordeur moest het meermalen ontgelden, zodat daar maar een plank ingezet werd. Een hond, waarmee men poogde Dick een beetje uit zijn apathie te wekken, kon er ook niets aan doen. Dick keek gelaten toe als het jonge speelse dier de vaste vloerbedekking vlak naast zijn voeten kapot beet. Uiteindelijk kwam hij naar Hoensbroek terug, waar men nu, met onbeschrijflijk veel moeite, enig resultaat begint te zien.

„Hij moet eigenlijk helemaal opnieuw opgevoed worden een sociale hertraining krijgen. Wij hebben nu twee psychologen in het centrum die alle betrokkenen bij dit soort gevallen een stuk psychologische scholing geven," aldus dr. Bakker.

„De verpleegsters, de artsen, de fysiotherapeuten, de logopedisten, allemaal moeten ze weten hoe ze zo'n jongen moeten benaderen. We hebben voor de eerste veertien dagen een stringent programma, waarin de patiënt geïsoleerd wordt, maar om het kwartier bezoek krijgt van een verpleegster, een arts of een fysiotherapeut. Het werkt, geloven wij; maar ten koste waarvan? Voor twee van deze patiënten zijn in totaal twintig man verpleeghulp nodig. En stel je voor dat we veel van deze mensen zouden krijgen, dan zouden we de kamers van een hele vleugel, nu ingericht met twee of drie bedden, moeten veranderen in eenpersoonskamers. Wat denkt u dat dat gaat kosten?"

Wat het nu al kost is bekend: verpleging in Hoensbroek kost momenteel nog f 195,55 per dag, binnenkort komt daar weer „trend" bij. Een geval van hersenkneuzing verblijft toch al gauw een jaar in de inrichting — f 75.000,- kan het dus gaan kosten als je het dragen van een helm op de brommer „onzin" vindt, of er niet bij nadenkt.

Momenteel zijn er acht of tien patiënten met min of meer ernstige hersenkneuzing in het revalidatiecentrum. Het zijn niet allemaal bromfietsgevallen: het aantal kinderen dat ernstig hersenletsel oploopt door een aanrijding bij het oversteken is ook hoog, en ook bij auto-ongevallen treedt een dergelijk letsel nogal eens op, vooral als de inzittenden naar buiten geslingerd worden, zelfs bij een betrekkelijk onschuldige botsing — waarbij het dragen van een veiligheidsriem wonderen zou hebben gedaan.

„Natuurlijk zijn er bravourejongens, die hun agressie uitleven met behulp van hun brommer. Als je die knapen zo ziet racen en soms vlak voor een auto oversteken, krijg ik soms wel eens de neiging het raampje open te draaien en te roepen: kom eens met me mee, kijken in Hoensbroek wat er gebeurt als je doet wat jij doet. Maar waarschijnlijk zou je dan te horen krijgen: waar bemoei jij je eigenlijk mee".

Zielig mag je iemand als Dick niet noemen: hij kan nog een redelijk bruikbaar lid van de maatschappij worden, al zal hij, zolang die maatschappij de nadruk blijft leggen op prestatie, voornamelijk een last blijven. Tragisch is hij zeker: een eenvoudige helm zou hem wellicht nog net aan de „goede" kant van de grens hebben gehouden.

En de gevolgen kunnen nog veel ernstiger zijn: er kan afasie optreden, waarbij de spraak geheel of gedeeltelijk verloren gaat, of het vermogen tot lezen en/of schrijven, een afschuwelijke toestand waarin iemand die voorheen gewoon communiceren normaal vond, nu niet meer in staat is te reageren op een omgeving, waarvan hij de signalen wellicht nog wel begrijpt en in ieder geval hoort of ziet. En het hoeft nog niet eens zo erg te zijn — mogelijk is ook dat zo iemand slechts bij vlagen bijvoorbeeld een lepen en een kam niet uit elkaar kan houden. Dat lijkt niet erg, maar het bedienen van een machine en het zich op welke manier dan ook bewegen in het verkeer is met zo'n handicap een groot risico, zo niet onmogelijk.

De karakterverandering ten ongunste is dikwijls zo groot, zei de Amsterdamse neurochirurg J. de Lange, dat „men vaak tot de overtuiging komt dat een dodelijke afloop van het ongeval beter ware geweest".

De mensen zijn wreed: Dicks ouders waren doodsbang om hem alleen buiten te laten, omdat er dan wel eens iemand was die hem meetroonde naar een café, om te kijken „wat die gek doet als hij een paar pilsjes op heeft". En aangezien je zou kunnen zeggen dat de karakterverandering als gevolg van contusie tot een versimpelde, verhevigde vorm leidt van wat in feite in het karakter aanwezig is, kan dat bij veel jongens afschuwelijke gevolgen hebben. Met name als het gaat om knapen tussen 16 en 19, die dikwijls toch van huis uit al meer dan gemiddeld agressief zijn.

„Het is mogelijk dat bepaalde hersencellen functies van verloren gegane hersendelen min of meer overnemen", meent dr. Bakker. „Dit klinkt nog heel vaag, maar we hebben op dit punt in ieder geval resultaat bereikt. Een ander deel van het resultaat bereiken we doordat we nu bewust onze houding tegenover zo'n patiënt bepalen — niet verwennen, niet kribbig doen. Je moet je zeker voelen tegenover hem. Die psychologische training die wij hebben gehad zal ook de omgeving van de patiënt moeten krijgen, als hij weer naar huis gaat. Het blijft, eerst voor ons en dan thuis, een enorme belasting".

Wat kost een bromfietshelm eigenlijk? Tussen dertig en zestig gulden. Nauwelijks de moeite waard, vergeleken bij de prijs van een brommer. Maar er is een weerstand: men ziet het gevaar niet in (een hersenschudding is het ernstigste dat men zich kan voorstellen) men vindt het gek staan, rijden op een vervoermiddel dat maximaal veertig km/u doet met zo'n „pot op de kop", ze lachen je uit.

„De jeugd praat zoveel over gemeenschapszin. Maar je ziet veel van die middelbare scholieren zonder helm op de brommer rijden. Mét helm, dat zou gemeenschapszin zijn: het is een reële bescherming, niet alleen voor de bromfietser zelf, maar ook voor de maatschappij. Want die volkomen onnodige hersenletsels kosten de maatschappij honderden miljoenen guldens, tot in lengte van jaren. En die uitgespraade miljoenen zouden zoveel beter besteed kunnen worden". Dr. Bakker is dan ook van mening dat een verplichting tot het dragen van een bromfietshelm zo snel mogelijk van kracht moet worden; hij meent dat het wellicht overweging verdient te bepalen, dat een bromfiets niet zonder helmen (ook een voor de duo-passagier) verkocht zou mogen worden, zoals een auto al niet zonder veiligheidsriemen verkocht mag worden.

Want gisteren, vandaag, morgen, zijn er weer een paar bromfietsers die, met het onbeschermde hoofd tegen paal, muur of grond vliegen. Over een paar maanden komen ze bij uit hun bewusteloosheid en dan? Een ander leven, als een ander mens. En wat voor leven...

reportage

vrijuit

druit theater

redactie theo pasing - tel. 045 - 718100

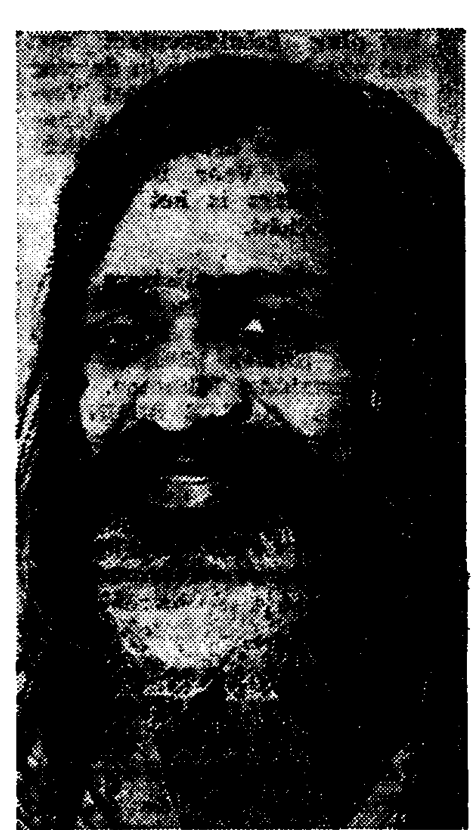
Ga mediteren!

De parochieraad van de Pancratiuskerk is tot het unieke besluit gekomen om de komende maanden wekelijks meditatie-avonden te houden.

Vroeger meenden wij, westerlingen dat we de volkeren in het oosten ver vooruit waren. Doordat we tegenwoordig veel in kontakt komen met het Oosten, beginnen we in te zien, dat de mensen in het Oosten inderdaad het een en ander van ons kunnen leren, maar dat wij óók veel van hen kunnen leren. Vooral in het ontdekken van het innerlijke van een mens, het verdiepen in een geestelijke toestand, zijn zij ons de baas. Al eeuwenlang!

Gelukkig accepteren en gebruiken we de wijsheid van hen. Iedereen kent Maharishi Mahesh, die aan het eind van de jaren zestig vele jeugdigen bereid vond om iets van de meditatie-leer te willen leren. Aanvankelijk droeg het nog sporen van een mode-gril (remember: George Harrison), maar meer en meer heeft men de waarde van zijn ideeën ingezien.

Maharishi Mahesh



● MAHARISHI MAHESH

Terug naar de gebeurtenissen van nu. De meditatie-avonden vinden elke donderdagavond om 21 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen plaats. Van niemand wordt verwacht dat hij/zij wekelijks aanwezig is. Iedereen moet weten dat ie terecht kan. In de kerk, op het priesterkoor liggen matten en kussens. Er staan ook banken en stoelen, voor wie dat verkiest. Als je je maar op je gemak voelt. De verlichting is uiterst sober. Hier en daar een spotje of een brandende kaars. Teksten worden afgewisseld door veel stilte en zachte muziek. De muziek komt of van een grammofoonplaat of uit een Spaanse gitaar, fluit. Na afloop wordt er gezamenlijk thee gedronken.

Tot donderdag?!

Agenda

● Vanavond in Don Kiesjot, Wal drie, Sittard na lange tijd weer een folkconcert. De groep F U N G U S brengt oeroude Ierse, Engelse en Schotse traditionele folk. De groep bestaat uit: Kees Maat, Bob Dekenga en Fred Piek. Ik heb de groep zelf zien spelen op het afgelopen Meerlo popfestival. Ze liet beslist geen slechte indruk achter. Integendeel. Aanvang negen uur en de entree is drie piek. Volgende week vrijdag in het kader van de cyclus over neo-kolonialisme een avond over Latijns-Amerika. Leo Schelkens, wetenschappelijk medewerker aan het derde wereld-instituut van de universiteit in Nijmegen, houdt een korte inleiding, waarna de journalist Marcel Kross van de „Groene Amsterdammer" het aktuele probleem „Chili" nader bespreekt.

● In het kader van de vredesweek — 23 tot 30 september — draait Cineclub Inpoet morgenavond (...) een film van Felix Greene over het Cuba van vandaag: „C U B A V A". De film begint met een historisch overzicht van de politieke en sociale situatie van Cuba voor de revolutie. De slag in de Varkensbaai, de opkomst van de guerrllabeweging, en de val van Batista.

De film vervolgt met een verslag van het Cubaanse volk en haar inzet voor de omvorming van land en maatschappij. De entree is tweevijftig en ze beginnen in de Klompstraat 22 morgenavond om precies acht uur.

● In het *Irenehuis*, Heugerstraat, Brunssum gaat de discogroep weer van start in een vernieuwde ruimte. De discotafel is hersteld en van nieuwe kleuren voorzien. De nieuwste tophits zijn aanwezig om naar te luisteren of om op te dansen.

De werkgroep die deze discomiddagen en -avonden verzorgt zal in de toekomst proberen orkesten te kontrakteren (Druit-mening: Het wordt ook de hoogste tijd dat in Brunssum de jeugd eens van een goed konsert kan genieten).

Vanavond is de eerste disco-avond. Morgenmiddag, van twee tot vijf uur, de eerste disco-middag. Als introduktieprijsje is de entree vanavond en morgenmiddag slechts drie kwartjes.

● Morgenavond in *Kombi*, Capucijnengang 3 in Maastricht een première: Tijdens de disco zal een 40 minuten-lange film van een optreden van Emmerson-Lake en Palmer gedraaid worden. Titel van de film: Sad man. Morgenmiddag in de workshop (14.30-17.00 u.) fakirtekenen o.l.v. Clim.

● Donderdag 4 oktober gaat de Alternatieve C.C. theater-serie in het Maastrichtse Berchmans van start. Toneelgroep Theater presenteert een bewerking van Daniel Berrigan's „Het proces van de negen van Catonsville'. Uit het stuk blijkt kristalhelder dat er zich in het leven van ieder mens situaties kunnen voordoen waarin men zich door zijn geweten gedwongen kan voelen om dingen te doen die tegen de wet ingaan, de wet die hij als zodanig wel erkent. Moet hij dan tegen die wet ingaan en zijn geweten volgen, is de interessante probleemstelling in Berchmans, donderdag a.s.!

Relax

Vorige week meldde ik dat de Kerkraadse formatie Relax in de bekende Golf Drouot in Parijs zou optreden. Dat is inmiddels al gebeurd. Enorm succes! Met gevolg dat Relax wederom een uitnodiging heeft om in de lichtstad op te treden. Het optreden van de groep in Golf Drouot zal uitgezonden worden via Radio Luxemburg (live — ongeveer dertig minuten) en de formatie heeft tevens een uitnodiging gekregen voor een toernee door Frankrijk in de maand november.

Relax is echter ook in Limburg te bewonderen. Morgenavond in de feesttent Vrangendael te Sittard (nabij het politieburo).

Woensdag 3 oktober zal de groep in bar-dancing Nieling-Theunissen te Schinveld een concert verzorgen. Op beide avonden begint Relax om half acht te spelen.

TJEU SEEVERENS

Rennemigstraat 14

Heerlen (045-213292)

Stones in België minder last zullen hebben van de autoriteiten dan in Spanje het geval is geweest. De Stones kwamen daar niet het land in en platen mogen er niet meer verkocht worden. Mick Jagger moet eens enkele minder vleiende woorden over Franco en zijn regiem gezegd hebben...

Volgens Franco, want Mick ontkent.

Werkende jongeren

Zoals beloofd, deze keer iets meer over en voor Werkende Jongeren. Allereerst wil ik jullie aandacht vestigen op een serie programma's van de VPRO op zondagavond. Deze programma's zijn gericht op de bedrijfsjeugd. Vorm en inhoud van de uitzendingen zullen in overwegende mate door hen zelf worden gepaald. De eerste vier uitzendingen zullen onbekommentarieerde beschrijvingen bevatten door jongens en meisjes over problemen en verschijnselen rond school en vorming, werk, geld, en vrije tijd.

De uitzendingen zullen maandelijks op cassettes worden vermenigvuldigd. De redaktie van het programma zal worden gevoerd door Kiri Amsberg, Jan Jongepier en Jos Krah. Verdere inlichtingen kun je krijgen bij VPRO-zondag, Postbus 100 te 's Graveland. De eerste uitzending is zondag 7 oktober en begint om 20 uur op Hilversum 1.

Op de tweede plaats wil ik jullie adviseren om de brochure „Ze bestaan echt..." te bestellen. De brochure is geschreven door Netty Rosenfeld. Jullie zullen haar waarschijnlijk beter kennen als presentatrice van het programma „Koning Klant". Netty ging, in opdracht van CRM, een jaar lang het bedrijfsleven in om gekonfronteerd te worden met de problemen van de werkende jongeren. Haar bevindingen heeft ze gebundeld in genoemde brochure. Ze komt tot opmerkelijke uitspraken en conclusies. Om er een paar te noemen: „Het is makkelijker over ze te praten dan met ze te praten", „bij een eerste kennismaking doen werkende jongeren graag of er geen vuiltje aan de lucht is. Wat zeg ik: het leven is een groot feest. Ze denken er niet over om over zichzelf te praten. Ajax en Top-pop of Peyton Place zijn belangrijker." „Ik geloof, met de vakbondsleiders, dat werkende jongeren er zich van bewust moeten worden dat ze, als ze niet oppassen, buiten het emancipatieproces blijven vallen". Haar beschrijvingen over de situatie in fabrieken is vaak treffend. Een voorbeeld: „Precies kwart voor acht gaat een toeter en barsten de machines los. Een oorverdovend lawaai. Vanaf negen uur legt Radio Noordzee er nog een schepje bovenop, zo nu en dan dringt er een flard muziek tot je door, een liedje herkennen is er niet bij. De machine spuwt in een razend tempo de zakjes drop uit (je ziet ze wel op de Ster-reklame), de pakster moet ze in dozen verwerken. Ik dacht wel eens dat die meisjes zes handen hadden, want de bewegingen die ze maken, gaan zó snel en zó hetzelfde dat je één paar handen onvoldoende acht".

(Wordt vervolgd)



● REDBONE, GOUD VOOR „wounded knee"

Overigens

blijft Redbone succesvol in Nederland. Tijdens hun aanwezigheid in Nederland (voor AVRO's Super Top Pop) ontvingen ze een gouden plaat voor hun single „We were all wounded at Wounded Knee", (zie foto)

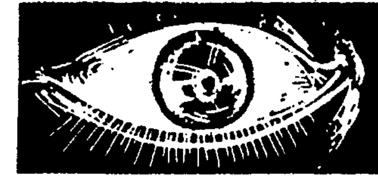
Redbone in Amsterdam betekende o.a. een bezoek van deze groep aan de rosse buurt in onze hoofdstad, (ze hebben alleen gekeken, hoor!)

Daar ontmoetten ze ene Frans, niet helemaal honderd procent, die de boodschappen doet voor de meisjes in de buurt. De leden van de groep raakten zo geïnspireerd door deze Frans, dat ze besloten om een lied over hem te componeren. Het resultaat zal iedereen kunnen horen bij het beluisteren van de volgende elpee van Redbone. „ Frans from Amsterdam, the window-ladies man", is het lied geheten. Afwachten maar.

...is Druit de laatste schakel van het voetbalelftal van Inpoet, dat binnenkort gaat spelen tegen Gejem.

...is het te hopen, dat de Rolling

groetjes *Tjeu*



Een onvergetelijke toneelgebeurtenis zijn de vier delen van Family in de schouwburg te Sittard.

Toneel

Vier interessante toneelgebeurtenissen staan er de komende week op het programma. Op de eerste plaats brengt de Sittardse schouwburg als enige in Limburg op vier achtereenvolgende avonden de vier delen van „The Family" van Lodewijk de Boer. In deze familieserie leven twee broers en hun stomme zuster in een onbewoonbaar verklaard pand, dat zij gekraakt hebben. In deze afbraakruimte gaan zij agressief en teder tegelijk met elkaar om. In de vier afleveringen probeert Lodewijk de Boer af te rekenen met verschillende specimen van een bemoeizuchtige maatschappelijke orde. Hij gebruikt hiervoor humor, sex, wreedheid en een onuitsprekelijke tederheid. Men moet al de gehele serie gezien hebben om de volle betekenis van hetgeen Lodewijk de Boer heeft geschreven te kunnen vatten. Het is een onvergetelijke belevenis. In de schouwburg van Sittard zijn bovendien uitvoeringen te zien van „De Maxibulen" door het Groot Limburgs Toneel en „De Meeuw" van A. Tsjechov door Toneelgroep Theater. „De Maxibulen" is de meest dwaze, geestige en ondeugende liefdesgeschiedenis, die u ooit gezien heeft, en waarin acteur Willy van Heesvelde maar liefst twintig verschillende rollen speelt

„De Meeuw" is een van de bekendste stukken van de beroemde Russische toneelschrijver Tsjechov. In de „Meeuw" gaat het om mensen, die leven in een droomwereld en hun illussies koesteren die na korte of lange tijd stuk lopen op de werkelijkheid. Irene, een vooraanstaand actrice , brengt samen met haar zoon Constantijn en haar minnaar Trigorin de vakantie door op het landgoed van haar broer. Constantijn wordt daar verliefd op de jonge actrice Nina, die echter meer om Trigorin geeft. Zonder medeweten van Irene wordt Nina de minnaar van Trigorin. Als zij een kind van hem krijgt, verlaat Trigorin haar en voegt zich weer bij de beroemde Irene. Constantijn heeft nog altijd zijn zinnen op Nina gezet, maar ondanks de verfoeilijke houding van Trigorin blijft Nina van hem houden. Het is een aangrijpend stuk over de menselijke onmacht. Niemand heeft de kracht om zich te veranderen. Allen spelen een rol zonder zich daarvan bewust te zijn, terwijl zij dromen van rollen in het leven, die zij nooit zullen spelen. De regie is in handen van Lo van Hensbergen. Medespelenden zijn: Henny Orri, Pauline van Rhenen, Bernhard Droog, Edmond Classen en Arthur Boni. „Ik Claudius" is door de Engelse toneelschrijver John Mortimer gebaseerd op de bekende romans van Robert Graves: „Ik Claudius" en „Claudius the God". Zij zijn — geschreven in de ik-vorm — een autobiografie van Tiberius Claudius, geboren 10 jaar v. Christus, in 41 na Christus tot keizer gekroond en in 54 vermoord. Daarna werd Claudius officieel onder de goden opgenomen.



● *Een opname van het tweede deel van Family.*

Door het toepassen van deze techniek (ik-vorm) is Claudius tegelijk acteur en verteller. Vanaf zijn geboorte was Claudius mismaakt: een hinkepoot en stotteraar, die van zijn vrienden de bijnaam „Gekke Claudius" en „Clau-Clau-Claudius" kreeg. Deze hoogst onheldhaftige figuur vertelt op onderhoudende wijze over zijn indrukken en belevenissen onder de regeringen van zijn voorgangers. De intriges en tegenintriges, de komplotten en moordaanslagen, waaraan deze geschiedenis zo rijk is, worden omlijst door goed gefundeerde en geestige commentaren op de politieke, militaire en economische problemen van die tijd. Mortimer heeft er een intelligente en speelse toneelbewerking van gemaakt, die in 1972 in Londen in première ging. „Ik, Claudius" wordt onder regie van Cor Stedelinck gespeeld door toneelgroep Globe. Medespelenden zijn: Siem Vroom, Femke Boersma, Pim Dikkers, Edda Barends en Onno Molenkamp.

Musical

In de Oranjerie te Roermond wordt op twee avonden achter elkaar de kritische, cabaretachtige musical „Wat een planeet" van Annie M. G. Schmidt en Harry Bannink vertoond. De hoofdrollen worden gespeeld door Conny Stuart, Joan Remmelts, Willem Nijholt, John Koch, Ronnie Bierman en Jennifer Willems. De regie is in handen van Paddy Stone. Hij heeft ook de musical „En nu naar bed" geregisseerd. De basis van deze musical is een nieuwbouwwijk in de randstad. Een wijk, die voornamelijk uit beton is opgetrokken en waar maar heel weinig groenvoorzieningen zijn. Er is een cultureel centrum in deze wijk, waar wat activiteiten, zoals een modeshow en een koorrepetitie, worden ontplooid. De vele liedjes zijn tamelijk kritisch en de blijheid, die zo karakteristiek is voor Annie M. G. Schmidt ontbreekt hier. Het idee voor deze musical kreeg zij namelijk in de kille nieuwbouwwijk van Zoetermeer.

Chansons

Vooral voor de jongeren is de chansonavond van Miel Cools en Trio Louis van Dijk bedoeld. Miel Cools treedt al meer dan tien jaar lang bijna avond aan avond met zijn gitaar op. Hij is een chansonnier, een troubadour, een liedjeszanger met een zeer uitgebreid repertoire. In zijn nieuwe programma wordt Miel Cools begeleid door het bekende trio Louis van Dijk

Even noteren

SITTARD

29 sept. De Maxibulen door GLT
30 sept. Koffieconcert om 12 uur, Andreia van Schaick, piano
1 okt. De meeuw door toneelgroep Theater
2 okt. Miel Cools en trio Louis van Dijk, chansons
4 okt. The Family, Amsterdams Toneel, deel I
5 okt. The Family, deel II
6 okt. The Family, deel III
7 okt. The Family, deel IV

MAASTRICHT

29 sept. Irma la Douce, musical
30 sept. Irma la Douce, musical ningskinderen, Limburgs Jeugd Toneel
1 okt. Kamermuziek in de Redoute
2 okt. Moordverhaal, thriller door GLT
3 okt. Modeshow
5 okt. Ik, Claudius, Toneelgroep Globe
6 okt. Brasil Tropical

ROERMOND

30 sept. Koffieconcert door fanfare St. Cecilia en Limburgs Koperensemble
6 okt. Wat een planeet, musical
7 okt. Wat een planeet, musical

HEERLEN

29 sept. Hoera, we leven nog, cabaret Sieto Hoving
4 okt. Ik Claudius, toneelgroep Globe

vanaf de zevende rij

kritisch bekeken

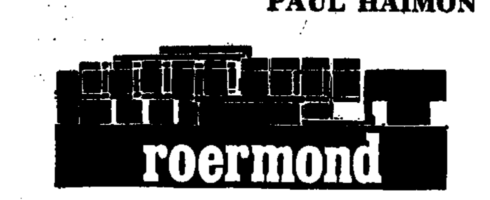


Het Groot Limburgs Toneel maakt nu er al jaren achtereen een traditie van om het nieuwe seizoen zwak te beginnen. Toeval is dit niet. Directeur Cas Baas is namelijk niet af te brengen van zijn in vele jaren van toneelervaring geijkte mening, dat men het publiek bij de opening van het seizoen licht en lief tegemoet dient te treden. Nog steeds werft men, zo meent Cas Baas, eerder publiek met een licht amusant stuk dan met een stuk dat de groeven in het ontspannen voorhoofd weer zal aanscherpen. Op deze formule werd voor dit jaar de lichtelijk amusante thriller „Moordverhaal" binnengehaald. De auteur ervan, Frederick Knott, maakte naam met thrillers als „U spreekt met uw moordenaar" en „Wacht tot het donker is". De Vlaamse regisseur Kris Betz, verscheidene keren bekroond, werd aangetrokken om de regie te voeren.

Het lichte amusante ontspannende waarvoor het G.L.T. zo gaarne kiest en dat niet alleen bij de seizoensopening, blijkt een genre waaraan men zich vaak al te lichtvaardig vertilt. Het genre vergt juist uitgesproken kwaliteitsspelers. Een lichte tekst licht brengen maar toch zo dat hij over het voetlicht komt, dat doet men niet zonder 'n grote toneelervaring en ook nog de inbreng van een persoonlijk talent. En hieraan schort het bij het G.L.T. op het moment, dat men cracks als Willy van Heesvelde, Mieke Verstraete en een enkele andere niet kan inzetten. Willy van Heesvelde was voor „Moordverhaal" wegens zijn zware taken in andere stukken van dit jaar niet opgesteld, Mieke Verstraete moest wegens ziekte te elfder ure de rol van Elisabeth Woolley overgeven aan een vervangster. De voorstelling heeft er zichtbaar onder geleden. Hoezeer de Vlaamse Celine Weenen ook haar best deed, zij was de eerste zwakke stee in het spel van het G.L.T., dat mede door haar weinig geraffineerd optreden als het ware een spel „in de verdediging" werd. Op onderdelen was het spel van het G.L.T. soms zo zwak dat men zich afvraagt of Kris Betz als regisseur de spelers wel eens van op een afstand heeft gevolgd. Gaston van Erven die toch wel eens met zekere verve een toneelkarakter gerealiseerd heeft, hield zijn tekst zo monotoon dat hij er zich zelf bij scheen te vervelen gezien zijn constant plukken aan z'n manchetten. Ellen Veger blééf lief, tot het einde; daar veranderde niets en niemand wat aan.

Niet de regisseur, niet de tweede man, nauwelijks de omstandigheid dat ze bezig was met een verhaal dat de volmaakte moord zou leveren. Bert André is bij het G.L.T. wel op weg een acteur te worden die een type kan leveren. Wel nog niet met raffinement, eerder met wat zware aanzet, maar hij kan het oubollige, boertige, macabere, onnozele, slonzige type of wat ook in die categorie tot een theaterfiguur maken die het best een avond lang doet. De rol van de ploertige Charles Sturrock, een naar boven gevallen speculant, die hij bracht had in elk geval de verdienst dat hij de listig ingebouwde moraal vond, een veel gebezigde moderne zakenpraktijk, juist door zijn ploertige ongenuanceerdheid reliëf kreeg. Die les rond grondspeculaties in een nog gaaf randgebied van een stad was feitelijk het enige inhoudelijke van het stuk dat als moordverhaal veel te doorzichtig was om ook maar een moment van echte spanning teweeg te brengen.

PAUL HAIMON



De opvoering van „Irma la Douce", dinsdagavond in de Oranjerie heeft mijn opvatting bevestigd dat met de musical van nu de journalistiek in de operette van vroeger is binnengedrongen. Na de roman, het drama en de film „bepraat" nu ook het muzikale showelement de gebeurtenissen of maatschappelijke situaties van vandaag. In een operette bewonderen we „de goeie oude tijd", in een musical vinden we meer de spontane, onmiddellijke uitdrukking - soms hekeling - van het heden. De opmerkelijke wezenstrek van de operette en van de musical is haar volledige onwaarschijnlijkheid, het fantastische, zelfs sprookjesachtige karakter van de voortstromende scènes.

De musical verenigt in feite alle toneelattracties en schept een bont mengsel van dialoog, muziek, zang en dans. Ze is in feite een groot variétéprogramma, waarvan de eenheid wordt bepaald door het thema en het ritme van de beweeglijke taferelen. De musical in onze dagen is - zoals de operette in de dagen van conformistische richtingen en burgerlijke smaak - de enige speelse, danslustige, onbezwaard gracieuze vorm van theater.

En daar zit nu mijn belangrijkste bezwaar tegen de opvoering anno 1973 van Irma la Douce. Ze is loodzwaar, traag, en mist de vonk die harten doet vlammen en de lach doet schateren.

Irma la Douce ademt als Franse musical uiteraard de sfeer van een wereld van laisser faire, laisser aller tenminste in de tekst en liedjes. Ze tekent in verrukkelijke verdraagzaamheid, de luchthartigheid en tedere aanhankelijkheid van het snolletje Irma, en heel die wereld die leeft van economisch, sociaal en moreel liberalisme. Die luchthartigheid ontbrak ten enenmale, behalve bij Jenny Arean als Irma. Wellicht zou meer jeugd op de planken die sfeer beter benaderd hebben, en zou een ballet van vrouwelijke collega's van Irma het onbezwaard gracieuze hebben gegeven.

Ik weet wel, een grote bezetting kost veel geld. Een dichtbundel kan verschijnen in een oplaag van 500, een roman is haalbaar met 2000 exemplaren, een produktie als Irma la Douce moet - om betaald te worden — door honderdduizenden worden bezocht. Maar soms kan te grote spaarzaamheid, de zuinigheid bedriegen. In ieder geval: voldaan zijn we niet.

HARRY SCHILLINGS



Het is uiteraard heel goed mogelijk, dat een voorstelling in dè ene schouwburg beter uit de verf komt dan in de andere. Tal van factoren kunnen daarvan de oorzaak zijn. Mijn collega Paul Haimon heeft de première van „Moordverhaal" door het Groot Limburgs Toneel in de schouwburg van Maastricht gezien. De avond daarop ben ik naar dezelfde voorstelling in Heerlen gaan kijken. In één dag was er blijkbaar niets veranderd. Het spel was zwak en vooral Gaston van Erven was helemaal niet in zijn element. Hij stoorde vreselijk door zijn gefrunnik aan revers en manchetteknopen. In tegenstelling tot mijn collega vond ik het spel van Ellen Veger en Frank van Erven alleszins acceptabel. „Moordverhaal" werd een moordend verhaal, waarvoor ik de acteurs en actrices van het G.L.T. niet in eerste instantie verantwoordelijk wil stellen, maar de directie van het G.L.T., die deze minst geslaagde thriller van Frederick Knott op het repertoire plaatste. Een thriller met zwakke, veel te lange dialogen en te weinig spanning is nauwelijks lichtvoetig te noemen, eerder lichtvaardig om hem uit te voeren. Eigenlijk hebben de toneelspelers van het G.L.T. er nog van gemaakt wat er van te maken was en het was jammergenoeg deze keer niet erg veel. En dat, terwijl hèt een kwestie van leven of dood voor het G.L.T. is....

THEO PASING



Een waagstuk kon je het concert maandag door het LSO niet noemen: Dvorak, Rachmaninov en Bartok. Solist Daniel Wayenberg is zó vergroeid met het tweede pianoconcert, dat het mij altijd weer verbaast dat hij er zich met zo'n esprit op weet te werpen alsof het eerst de tiende keer is dat hij het speelt (inclusief de kleine slippertjes). Maar waarom kiest men altijd dat tweede concert? Uitgerekend in het Rachmaninov-jaar had ik wel eens het eerste of derde verwacht, om van het vierde maar te zwijgen (als je dat speelt ben je gewoon suspect).

In beide werken voor de pauze (naast het klavierconcert Dvoraks Suite Bohemienne of Tjechische Suite) bleek duidelijk dat het orkest niet genegen was de brede lyrische melodieën uit te laten zingen. Zij klonken wat verbeten, alsof men er zich voor schaamde te bekennen dat beide komponisten romantici zijn en Rachmaninov bovendien een Tsjaikovskyepigoon. André Rieu ging die brede melodie-expositie uit de weg maar dat het orkest het wel kán bleek in de laatste 12 maten van het concert toen Wayenberg de toon aangaf. Ineens was het er. Kijk, dan vergeet je de onhoorbaarheid van de houtblazers in de finale van II en de onduidelijke trompet in III. Maar waarom die schroom? In Dvoraks suite, geen diepgaand werkstuk, ontbrak het aan speelsheid, aan het elkaar toewerpen van de motieven en aan doorzichtigheid, zoals in de puntige passages van de polka. En dan de finale; zo'n werk moet in een goede uitvoering je op de punt van de stoel brengen, maar daaraan kwam men niet toe. Meeslependheid is het laatste predikaat waar je aan dacht.

En na de pauze in Bartoks concert voor orkest, ging het ineens een heel stuk beter. Kleine smetjes daargelaten, werd er ineens enthousiast gemusiceerd. Dit heerlijke werk, waarvan voor het merendeel der thema's en motieven het kwart-interval de kiemcel vormt, werd van het omhoogstrevende thema tot en met het formidabele crescendo met overtuiging en volledige inzet gespeeld. Dit werk vol visionaire klanken dat Bartok een paar jaar voordat hij aan leukemie ten gronde ging, schreef, vormde een uitstekende afronding van het concert, dat zo interpretatief dáár na de pauze, de klimax bereikte.

HANS C. M. VAN ROOY

ZO MAAR EEN WANDELING DOOR TIRANA

door
Frits Schils

Op het Skanderbegplein in het hart van Tirana staat een politieman. Hij regelt er het verkeer. Met strakke gebaren en korte driftige fluitsignalen dirigeert de man in verfomfaaid tenue vrachtauto's en luxewagens in de richting van de drie kilometerlange Konferenca e Pezes, de 80 meter brede Boulevard Nieuw-Albanië of de Stalin-Allee. De Albanees doet geweldig druk, maar heeft er eigenlijk een makje aan, want het plein is ook op dit middaguur het beste te vergelijken met een voetbalveld op maandagmorgen. Om de minuut komt er een vrachtwagen opdagen. Personenauto's laten nog langer op zich wachten. Begrijpelijk is dat wel. Er rijden er in heel Albanië immers nog geen 800. Particulier autobezit kent men er niet. Alle voertuigen dragen er het staatsetiket: Wolga's (ook de nieuwste), Polski's, Warszawa's, Skoda's en Wartburgs. Wagens uit het kapitalistische westen zijn sporadisch. Alleen de Chinese experts en de partijbonzen plegen zich in chique zwarte Mercedessen te nestellen. De Policia Rrugore (verkeersbrigade) daarentegen moet zich tevreden stellen met het overjarige 180'er-model. Overigens schijnt zich in Albanië wel iedereen angstvallig aan de voorgeschreven snelheid te houden: d.w.z. niet harder dan 30 in de bebouwde kom en maximaal 65 erbuiten. De rijopleiding duurt een jaar. Ook dat is niet verwonderlijk. Het land kent praktisch geen garages en heeft een chronisch gebrek aan (reserve) onderdelen.

De consequentie daarvan is dat de Albanees niet alleen chauffeur moet zijn, maar in zekere zin ook monteur, en dat hij zo zuinig en efficiënt mogelijk met het hem toevertrouwde voertuig moet omspringen. Al jaren geleden heeft de partij het sein gegeven tot een nationale campagne, waarbij de noodzaak tot consequente spaarzaamheid en uiterste rationalisatie zowat tot een axioma werd verheven. Op iedere Albanees rust de plicht hieraan mee te werken: op studenten, kolochoseboeren, fabrieksarbeiders, militairen en ambtenaren...

....wie Tirana na drie jaar terugziet, moet beamen dat er zich opmerkelijke veranderingen hebben voltrokken. De krotten aan de rand van de stad zijn verdwenen. Hele flatwijken zijn ervoor in de plaats gekomen. Ook de studenten van de staatsuniversiteit hebben hun eigen flatappartementje gekregen. Maandelijkse huur: 10 lek. Dat is vrijwel niets, als men nagaat dat het gemiddelde inkomen van de Albanees rond de 700 lek per maand ligt. Enkele jaren geleden voerde het bewind een verregaande nivellering van lonen en salarissen door. De verhouding tussen hoogst- en laagstbetaalde is nu ongeveer als 3:1. De honoraria voor verrichte arbeid lopen uiteen van 600 tot 900 lek per maand. Er zijn zeldzame uitschieters naar boven; tot 1200 lek. Wie tegen het plafond zitten, zijn bijvoorbeeld generaals, ministers en hoog partijkader....

...ook het stadsbeeld van Tirana wordt steeds meer ontsierd door tv-antennes. En dan te weten dat een toestel circa 3000 lek kost. Ruim 4 maanden moet de gemiddelde Albanees voor zo'n vorm van luxe werken. Kopen op afbetaling is er niet bij. De Albanese televisie zendt dagelijks van 17.30 tot 22.30 uur. Het journaal wordt bijna helemaal gesproken. Beelden zijn schaars, vooral als het om buitenlandse gebeurtenissen gaat.

Als de aard van de programma's het toelaat, gunnen de Albanese censors in de relayeerstations op het Dajtigebergte buiten de stad de bevolking van de Volksrepubliek ook een blik op Italiaanse en Joegoslavische produkties. Maar ten aanzien hiervan is men in de boezem van de partij zeer huiverig geworden. De turbulente junistorm van 1972 staat Hodzja en de zijnen nog vers in het geheugen gegrift. Oost-Europa is Albanië's belangrijkste leverancier van tv-toestellen. Maar er is in Tirana ook een fabriek, waar uit Italië geïmporteerde onderdelen tot kant-en-klaar-toestellen worden verwerkt....

...in de meeste fabrieken werken minstens zoveel vrouwen als mannen. Tegen gelijke geldelijke beloning wel te verstaan. Ook in elk ander opzicht loopt de Albanese vrouw niet achter. Er zijn niet minder vrouwelijke artsen dan mannelijke. Vrijwel hetzelfde beeld vertoont de situatie in andere wetenschapssectoren. In februari 1967 gaf de partij het sein voor een breedopgezet offensief, dat de volledige doorvoering der vrouwelijke gelijkberechtiging tot doel had. Enver Hodzja zei het die dagen zo:
„De partij en het hele land moeten als één man opstaan en alles wat de verheven partijwet ter bescherming van de rechten van vrouwen en meisjes met voeten treedt, in het vuur gooien..." Sindsdien blazen alle Abanese Eva's hun toontje mee. Raakt de werkende vrouw in verwachting, dan is ze drie maanden vrijgesteld van arbeid. Een maand voor de bevalling en twee daarna. Voor de rest werkt zij tijdens de zwangerschapsperiode zes uur per dag. Gedurende haar drie maandenlange afwezigheid ontvangt zij 80 pct. van haar loon...

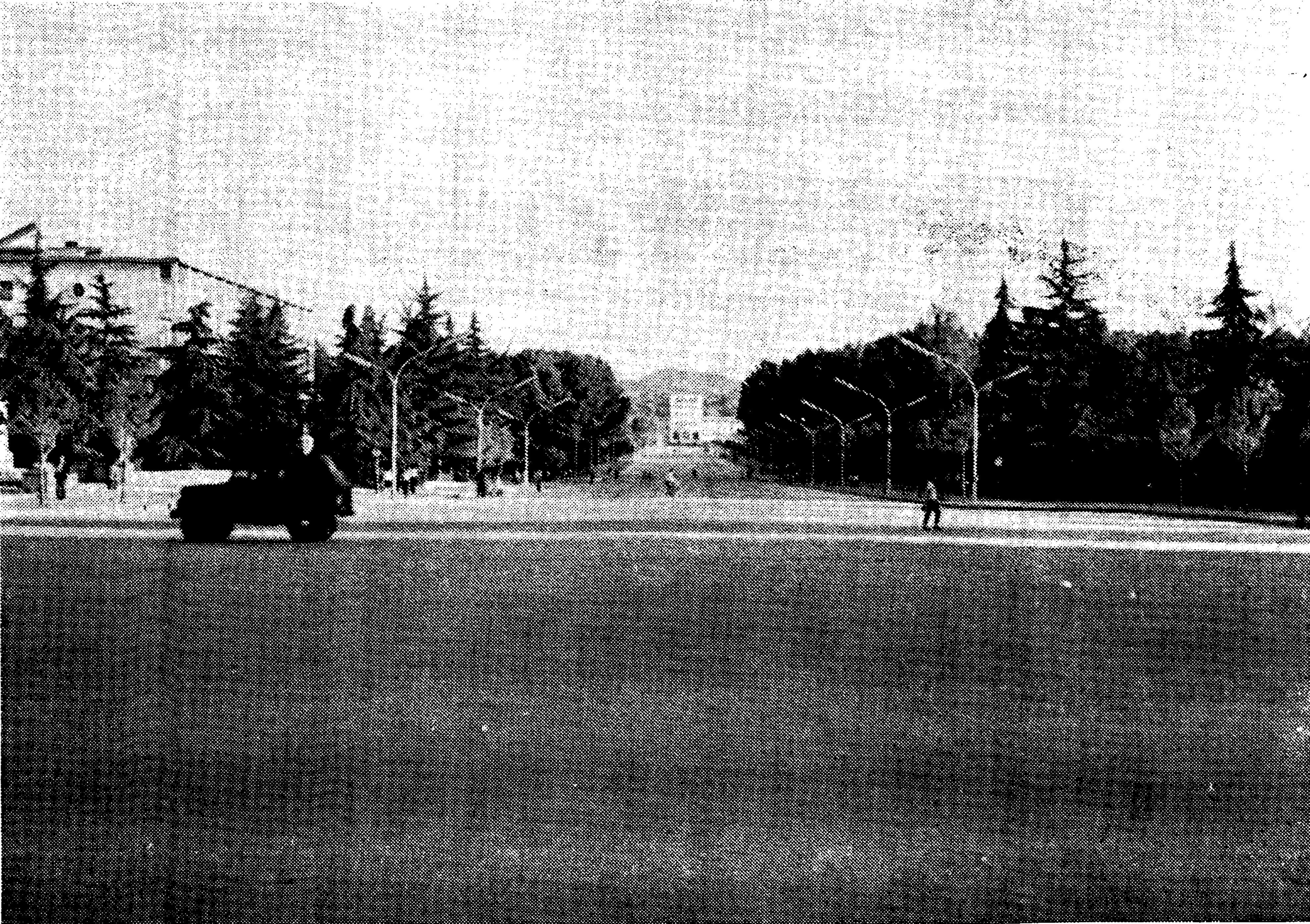
... wie werkt zal eten, wie dwars ligt heeft niets te lachen. De weerbarstige loopt zelfs kans publiekelijk, dat wil zeggen voor het forum van de hele stad aangeklaagd te worden. Zoals in Tirana, Durres, Shkodra en andere Albanese steden en dorpen geregeld gebeurt. Dit soort volksgericht geschiedt door middel van zogenaamde „flete rrufë" (bliksembrieven). In Durres zag ik er vijf naast elkaar hangen, in de vitrine van een warenhuis. De aanklagers, in alle gevallen „de controlecommissie van de communistische jeugdorganisatie", hadden er wel werk van gemaakt. De beschuldigingen waren in blauw en rood op grote plakkaten afgedrukt. Tegen de schandpaal stonden Ismet Meci (20), Ruijka Cima (15 hooguit 16 jaar), Ana Sehlistho (17) en de ongeveer evenoude Flutura Dervishi. Ismet Meci wordt verweten dat hij op zijn werk slechte prestaties heeft geleverd en enkele malen zelfs handtastelijk is geworden. „Zijn gedrag", merkt de controlecommissie op, „is uiterst laakbaar en in directe tegenspraak met de grote taak die voor iedere Albanees is weggelegd: zich volledig in te zetten voor de socialistische opbouw van het land". Van Ruijka Cima is een portretfototje op de schriftelijke aanklacht bevestigd.

Het is een zwartharig wat mollig maar niet onknap meisje. Zij krijgt er ongenadig van langs. Haar rechters zijn genadeloos. „Ruijka", staat er, „je hebt nu vijf van de zes klassen der middelbare school doorlopen. De zesde moet je nog doen, maar je wilt niet meer

Je bent gaan spijbelen. Je levenswandel is onbetamelijk, verfoeilijk. In plaats van je studies loop je als een hoertje langs de straten van Albanië..." Ruijka en alle andere gekapittelde jongens en meisjes krijgen drie, vier dagen de tijd, iets tot hun verdediging aan te voeren. Dat moet schriftelijk gebeuren. De verweerschriften dienen zij onderaan de aanklacht in de vitrine te laten bevestigen. Het antwoord van Ruijka beslaat 10 regeltjes in rode inkt op een vettig papiertje. Het arme kind put zich uit in zelfkritiek. „Beste kameraden, ik ben onuitsprekelijk blij, dat jullie mij op het rechte pad hebben teruggebracht. Dat jullie mij de ogen hebben geopend. Ik zie in dat ik me slecht gedragen heb. Ik beloof oprecht beterschap en wil voortaan een toegewijde strijdster in de gelederen der werkende klasse zijn...." Macaberder kan het niet. De bliksembrieven worden door duizenden Albanezen gelezen. Iedereen staat er met open mond bij. Maar niemand van de lezende passanten heeft commentaar. Stilletjes verwijderen de mensen zich. Deze omlijsting spreekt boekdelen...

....aan de universiteit van Tirana studeren nu ongeveer 20.000 jonge mensen, ook enkele Chinezen en studenten uit Arabische en Afrikaanse landen. De staat heeft een belangrijke stem in het kapittel als het gaat om de vraag wie waar studeert. Er studeren ook Albanezen in het buitenland, met name in Parijs (filologie), Rome (medicijnen), Peking (radiologie) en Boekarest. Op de middelbare scholen is één vreemde taal verplicht. Engels, Frans of Russisch. De meeste Albanezen kiezen voor Engels. Russisch ligt hen niet, zoals trouwens geen enkele slavische taal. Russisch blijft nochtans toonaangevend in de vakliteratuur. Buitenlandse kranten zijn - op Pekings Volksdagblad na - nergens meer verkrijgbaar....
....afgezien van een paar warenhuizen waarblijkbaar enige moeite wordt gedaan er iets leuks en aantrekkelijks van te maken, zijn de Albanese winkels donker, duf, ongezellig en dun „belegd". Zoals bij ons vlak na de oorlog in 1945. Elektrotechnische zaken bijvoorbeeld laten in hun etalages twee bestofte beeldbuizen zien, alsmede enkele lampen. Elders is het precies zo. Zoals in elk communistisch land manifesteert zich ook in Albanië een duidelijk tekort aan vlees. Slagerijen hebben hooguit twee dagen open. Op een van die twee dagen zijn er alleen knakworsten verkrijgbaar....

Tirana (bijna 200.000 inwoners) heeft drie stadions, zeven voetbalvelden (nou ja, voetbalvelden), 60 basketbalvelden (het basketbal is er onuitsprekelijk populair) en 41 hallen voor indoorsporten. Voetbalkampioen is nu Dynamo - een team van politiemannen en ambtenaren van het ministerie van binnenlandse Zaken. 17 Nendori, dat 3 jaar geleden Ajax een 2—2 gelijkspel afdwong, kon zich dit jaar nauwelijks handhaven. Het eindigde in de competitie op de voorlaatste plaats. De Albanezen laten dit jaar alle Europese bekertoernooien links liggen. Volgens insiders doen zij dat, omdat het huidige niveau absoluut ontoereikend (spreek: niet in het belang van de partij) wordt geacht. De man die hieraan wellicht iets had kunnen veranderen, is de gerenommeerde Loro Borici. Maar de Albanezen zijn hem kwijt. Vorig jaar werd hij aan de Chinezen „uitgeleend".
Wel ja, de ene dienst is de andere waard, niet waar?



Albanië is om meer dan een reden een merkwaardig landje. Het heeft de religie verboden, de belastingen afgeschaft en de medische verzorging gratis ten dienste van het individu gesteld. Een verkeersprobleem kent de communistische dwergstaat ook niet. Daarvan getuigt deze opname, die omstreeks het middaguur op het Skanderbegplein in het hart van Tirana werd gemaakt.

DE WERKGROEP VAN BOON

„We moeten de oude solidariteit een nieuw gezicht geven". Martin Jansen, oud-student theologie en zelf twee jaar werkzaam geweest op de mijn, doet in zijn serie over „de mensen van de mijn" verslag van zijn bezoek aan een vergadering van oud-mijnwerkers en beambten.

Half augustus heb ik de vergadering bijgewoond, die Piet Boon had belegd voor de oud-mijnwerkers en mijnbeambten van Hoensbroek. Op deze tweede vergadering waren maar vijftien man aanwezig; enkelen waren nog op vakantie of konden om andere redenen niet aanwezig zijn. De initiatiefnemers wilden in elk geval niet veronderstellen, dat de afwezigheid de groep na de eerste vergadering in de steek had gelaten. Er werd gepraat over de programmapunten, die eind augustus in hun eigen vormingsweek op de Klinkenberg in Rothem aan de orde zouden komen.
Een van de eersten, die met een voorstel kwam, was een oude man van 74 jaar: „Ik kan geen wijs meer worden uit de rekeningen voor het gas, water en licht. De ene week betaal ik 145,50 gulden en een week later moet ik al weer met nog eens 45 gulden komen. Hoe zit dat? Daar zou ik wel eens uitleg over willen hebben." Stef Beckers, leider van de Koffeipot, het dienstencentrum dat zijn ruimte ter beschikking stelt aan de groep, geeft toe, dat het met de papieren steeds erger wordt. „Ik weet het, ik ken die kilo's brieven die het AMF stuurt".
Verder kwamen er voorstellen om te praten over de huisvesting van de oud-mijnwerkers, met name over de toestanden in de Deken Lendersstraat in Hoensbroek (veel bewoners van die straat zijn lid van de groep van Boon (en in de Dem, waar oude mensen veel last hebben van „Afcenters die ons koeieneren en judassen. We hebben al gevraagd of de wijkraad er wat aan wil doen, maar daar hoor je niks van."
Stef Beckers legt dan uit, dat de wijkraad het zo moeilijk heeft, hij is pas begonnen en is verdeeld in verschillende sub-groepen.
„Dat moet nog groeien. Ook is het moeilijk om vat te krijgen op de bejaarden in de Dem", zegt hij.
De heer K. uit de Deken Lendersstraat klaagt over het gebrek aan belangstelling van de kant van de overheid. „Neem nou die burgemeester van ons, dat is toch de burgervader. Hij is een slechte vader want hij komt niet eens kijken. Die heren trekken zich de ballen er niet van aan. Volgens mij is het de schuld van die heren, dat er geen vertrouwen meer is bij de mijnwerkers. Ze zijn al zo dikwijls op de koffie gekomen, dat tachtig procent nergens vertrouwen meer in heeft. Dat zie ik als het grootste probleem, en als wij als werkgroep wat willen bereiken, dan zullen we eerst het vertrouwen moeten winnen". Maar hoe moet dat? Wat voor akties moeten er dan gevoerd worden? „We moesten maar eens een voorbeeld nemen aan de jeugd, die heeft met harde akties toch al heel wat bereikt", zegt Gerrit Hensen van de Algemene Bond van Werkers. De meesten echter vinden, dat er met harde aktie gewacht moet worden, totdat duidelijk is, dat er geen andere weg meer is. „Hoe bang de hoge heren zijn voor zo'n aktie blijkt wel uit de bewaking van het AMF-gebouw. Ze hadden een gerucht gehoord dat een stel mijnwerkers het gebouw wilde bezetten toen Boersma en Mertens in Heerlen kwamen. Twee dagen lang heeft de politie bij het AMF-gebouw de wacht gehouden".
„Wij hebben al eerder gesteld", zegt Gerrit Hensen na afloop, „dat het AMF eens grondig onderzocht moet worden. Wat doen ze met het geld dat sinds 1919 bijeengeschraapt is? Het boekhoudkundig kapitaal zou anderhalf miljard bedragen, maar wat is het werkelijke kapitaal? Dat moet veel en veel hoger zijn, want er zijn gebouwen die helemaal afgeschreven zijn en een boekhoudkundige waarde van f 1,- hebben. Dat moet onderzocht worden voordat we geloven, dat er geen geld is om onze pensioenen te verhogen", aldus Hensen (51).
Mevrouw H.: „Ik ben blij, dat meneer Boon mijn man ook heeft uitgenodigd voor de werkgroep. Misschien gaat hij dan weer wat doen. Vroeger had hij als hobby tuinieren, maar nu zou het onkruid zo hoog staan als ik er zelf niks aan gedaan had. Zeven maanden geleden is mijn man met overbrugging gegaan en sindsdien blijft hij maar zitten, hij komt nergens meer. Hij leest en hij kijkt televisie en als het afgelopen is, gaat hij naar bed. Ik krijg hem niet meer aan de gang, hij is al een paar kilo bijgekomen. Niet dat ik nu veel last van hem heb, maar ik had me dat heel anders voorgesteld. Hij is dit jaar zelfs niet mee naar de camping gegaan.
Ik ben maar alleen geweest met de dochter". Haar man verweert zich: „Ik had me voorgenomen om als ik uit de mijn kwam eerst eens een paar maanden lekker uit te rusten. Gewoon doen waar ik zin in had, de boeken te lezen die al jaren in de kast staan en televisie te kijken, want daar leer je wat van. Ik geef toe, zeven maanden is wat lang, het is een beetje uit de hand gelopen. Je moet niet vergeten, ik was blij, dat ik uit de mijn kwam, maar je voelt je tegelijk ook zo nutteloos. Je hebt niet meer het idee, dat je nog iets voor je gezin moet doen. En op de mijn. . . je had nooit voldoening van je werk, zoals bijvoorbeeld een timmerman. Die ziet, dat hij een stoel heeft gemaakt, die kan hij laten zien. Een mijnwerker kan dat niet."
Een van zijn kameraden verduidelijkt dat nog: „Er zijn er veel die graag met overbrugging gaan. De kameraadschap van vroeger bestaat in de mijn niet meer. Het is alles buitenlander. Als je de leeftijd hebt ben je blij dat je weg kunt en kunt zeggen: „zo, en nou doe ik eens rustig aan."
Piet Boon vertelt tenslotte nog eens wat de achtergrond is van de nieuwe werkgroep: „Er wordt plaatselijk door de bond niks gedaan, daarom beginnen wij met deze werkgroep. We moeten de oude solidariteit, die er onder de mijnwerkers was, weer een nieuw gezicht geven. En we doen het samen met het vormingscentrum De Klinkenberg, omdat er vroeger uit die cursussen daar nooit veel kwam.
We willen het nu proberen met cursisten, die allemaal uit één plaats komen. Dan kan de aktie in die plaats ook verder worden doorgezet.
Vroeger viel zo'n groep kursisten na afloop van de vormingsweek weer helemaal uit elkaar. Het is de bedoeling, dat er later nog meer groepen komen". Loek van de Klundert, cursusleider van De Klinkenberg voegt er aan toe: „In Nieuwenhagen wordt op het ogenblik ook zo'n werkgroep gevormd vanuit De Kleikoel".

Ik doe hier wat uitvoerig verslag van de werkgroep uit Hoensbroek omdat het volgens mij een van de weinige plaatsen is waar oud-mijnwerkers zich beginnen te roeren. En een grondige verandering van de beroerde omstandigheden waarin de oud-mijnwerkers nu verkeren, zal toch eerst en vooral uit de oud-mijnwerkers zelf moeten komen.

Jammergenoeg moet je bijna tegelijk vragen of deze poging wel veel kans van slagen zal hebben. Een werkgroep oprichten en aktie gaan voeren betekent, dat je veel kritiek hebt op de instanties die de oud-mijnwerkers in deze beroerde omstandigheden gemanoeuvreerd hebben: de regering, de mijnen, de bonden. En als je dan bedenkt, dat het juist deze instanties zijn, die bij het vormingscentrum De Klinkenberg een grote vinger in de pap hebben, is volgens mij enige twijfel over deze opzet op zijn plaats.

Immers, al op dit moment spreken vakbondsfunktionarissen graag over ‚opruiing' als het gaat over vormingswerk. Verder hoeft maar even te worden gedacht aan het lot van Toon Polman.
Voordat hij voorzitter werd van de mijnwerkersaktiegroep van de ON 3 was hij gekozen lid van de Ring en de Ondernemingsraad van de Oranje-Nassaumijnen. Kort na de aktie van 1 september 1971 is hij geschorst. Frans Dohmen vond het nodig om ook Polmans lidmaatschap van de NKMB teniet te doen. Op die eerste september zijn ongeveer veertig mijnwerkers een uur langer ondergronds gebleven, om op die manier te protesteren tegen het mijnsluitingsbeleid.

VOLGENDE WEEK:

DE KLOOF TUSSEN LEDEN EN BOND



PERSONEEL
opleiding promotie



Stevin Groep

Beton- en Aannemingsmaatschappij J. H. Laeven B.V. vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding op haar afdeling Loonadministratie, een

medewerkster

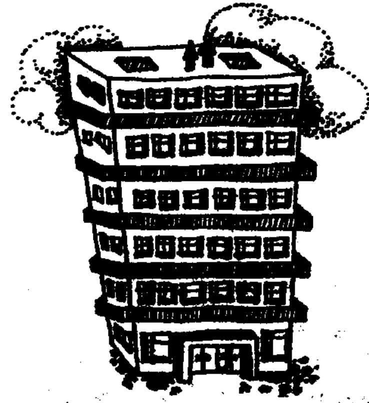
Zij dient ervaring te bezitten op het gebied van de loonadministratie, terwijl enige kennis van de Duitse loonadministratie tot aanbeveling strekt.

Een MAVO/MEAO-opleiding is gewenst.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Afdeling Personeelszaken.

Beton- en Aannemingsmaatschappij
J. H. Laeven
St. Franciscusweg 36
Heerlen

M.F.
Kan van alles betekenen, bijvoorbeeld:



Monsterflat

Maar ..... MF kan ook nog iets anders betekenen. Mayfran bijvoorbeeld. Wat is Mayfran? Een bedrijf dat transporteurs en transportinstallaties fabriceert. Een bedrijf dat veel exporteert. Een dynamisch bedrijf met een supergezonde groei. Daarom heeft Mayfran mensen nodig.

- constructiebankwerkers
- lassers
- draaiers

Mensen die in een prettig team willen meewerken aan hoogwaardige produkten. Mensen die zelfstandig willen werken en willen meedenken. Die mensen vinden bij Mayfran fijn werk, vanzelfsprekend een goed loon en uitstekende arbeidsvoorwaarden. Wilt U meer weten? Kom dan 's middags tussen 4 en 6 uur even langs, maar bel tevoren even Dhr. Slangen, toestel 26.



Mayfran Limburg b.v.
Edisonstraat 2 Schaesberg Tel. 045-311155

---

stichting geestelijke gezondheidszorg maastricht e.o.

Zoekt een

maatschappelijk werkende

voor haar Sociaal Psychiatrische Dienst.

Taak:
individueel casework en/of counseling; groepswerk en groepstherapie; gezins- en parentherapie; constructief meedenken over de verdere uitbouw van dit werk.

Vereisten:
Voltooide Voortgezette Opleiding Maatschappelijk Werk (casework en/of groepswerk); ervaring in een of meer van de bovengenoemde therapievormen; bereidheid tot het volgen van verdere scholing.

Arbeidsvoorwaarden:
salaris volgens rijksregeling; opname in pensioenfonds PGGM; autokostenvergoeding; verhuiskostenregeling.

Naast het functioneren in teamverband ligt de nadruk vooral op doelgericht ambachtelijk functioneren.

Sollicitaties schriftelijk aan de Directeur van de Stichting, Postbus 4001 Maastricht.

Wij zoeken kontakt met

meisjes op kantoor

Meisjes die wat kunnen en willen presteren. Die moeten maar 's gauw komen praten!

- Er wacht hun afwisselend en interessant werk zoals telefonisch en schriftelijk kontakt met andere bedrijven en cliënten. Daarnaast ook zorg voor kredietbeoordeling en typewerk.
- Ze variëren in leeftijd van 17 tot circa 20 jaar. Hebben MULO of MAVO en gezond verstand.
- Wij bieden een aantrekkelijk salaris onder meer op basis van prestatieniveau alsmede prima secundaire arbeidsvoorwaarden.
- Bel of schrijf aan:

B.V. Financieringsmaatschappij Vola
Promenade, Ingang Honigmanstraat 4, Heerlen. Tel. 045 - 715577.

CAMPS, OBERS & CO.
registeraccountants

met vestigingen in Amsterdam, Arnhem, Bergen op Zoom, Breda, Eindhoven, 's Gravenhage, Rotterdam, Sittard, Tilburg en Utrecht

hebben op hun kantoor te SITTARD plaats voor een

AANKOMEND TYPISTE

die ook genegen is licht administratief werk te verrichten.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar een jongedame met een opleiding op MAVO-niveau, die prijs stelt op afwisselend werk.

Wij bieden een goed salaris en prima sociale voorzieningen.

Schriftelijke meesteling of schriftelijk en telefonisch aan: Camps, Obers & Co. Registeraccountants, Baandert 3, Sittard. Tel. 04490 - 4651.

Voor een 17-jarige jongen zoeken wij op zeer korte termijn een leuk en hartelijk

KOSTGEZIN
in Kerkrade of directe omgeving

Meent u te kunnen helpen, schrijf dan even naar: Kinderbescherming Heerlen, Postbus 133 te Heerlen.

B.V. Bouwstoffenhandel LAHAIJE te Sittard

vraagt

flinke jongeman

in de leeftijd van plm. 21 jaar en in bezit van rijbewijs BE voor bestelwagen.

Aanmelden :
Bouwstoffenhandel LAHAIJE B.V.
Leijenbroekerweg 32, Sittard,
telefoon 04490—6636

GEVRAAGD

ERVAREN DIESELCHAUFFEUR

voor lijndienst
Afwisselend dag- en nachtdienst.

Janssenauto's B.V.
Wilhelminakade 5, Maastricht, tel. 15236 of 15237

Bejaardentehuis Huize „Tieder"
GROENEWEG 6, MERKELBEEK

vraagt een

KOK

bekend met dieetkeuken.

Sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres.

ODEKERKEN-MAREBOS B.V.
kantoor: LAMBERTUSSTRAAT
BRUNSSUM - TEL. 045—251777

Er is in onze sterk groeiende organisatie nog een plaatsingsmogelijkheid voor

PLOEGLEIDER
in de broodinpakafdeling (25-35 jaar)

Een aktieve man, die leiding kan geven aan een groep van plm. 10 medewerkers en medewerksters kan hier een goede positie opbouwen.

Enig technisch inzicht is noodzakelijk i.v.m. instellen van en toezicht op verpakkingsmachines.

Het werk wordt in vaste nachtdienst uitgevoerd.

Voor de juiste man ligt hier een zelfstandige, goed gehonoreerde funktie.

Belangstellenden kunnen dagelijks (behalve 's zaterdags) terecht op onze afdeling personeelszaken. Wij zijn bereikbaar van 9.00—12.00 uur en van 14.00—17.00 uur.

Wir sind ein aufstrebender Industriebetrieb und suchen für unsere Abteilung mechanische Fertigung und Stahlbau

1 Betriebsleiter/ Ingenieur
mit Refakenntnissen

Geboten wird gutes Arbeitsklima, selbstständiges Arbeiten und sehr gute Bezahlung.

Bewerbungen schriftlich oder persönlich mit vorheriger Terminabstimmung.

Montage- und Maschinenbau
5135 Selfkant-Süsterseel,
Kirchstrasse 141, Tel. 09—492456675
oder

Montage- und Maschinenbau
5100 Aachen,
Adalbertstrasse 116-118,
Tel. 09—4924121050.

Gemeente Elsloo (L.)
(ca. 7750 inwoners)

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Elsloo roepen sollicitanten op voor de functie van

technisch hoofdambtenaar/ hoofd technische dienst

Taak :
Technische voorbereiding en uitvoering van :
bestemmingsplannen,
wegen en rioleringen,
sport- en recreatievoorzieningen,
plantsoenen,
begeleiding van bouw- en woningtoezicht.

Vereist :
a. diploma H.T.S. - weg- en waterbouw en
b. diploma H.T.S. - bouwkunde, danwel gelijkwaardige opleiding
c. organisatie en leidinggevende kwaliteiten
d. bereidheid tot teamwork
e. praktijkervaring

Salaris :
afhankelijk van opleiding en ervaring van ƒ 2.235,— tot ƒ 2.886,— per maand (per 1-8-1973)

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Een psychologisch onderzoek kan een onderdeel van de selectieprocedure zijn.

Voor het verkrijgen van een woning zal desgewenst medewerking worden verleend.

Eigenhandig geschreven sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan burgemeester en wethouders.

MEIJERS MEUBELFABRIEK
DORPSTRAAT 47, BRUNSSUM, TEL. 045—252815

vraagt voor direct

meubelmakers

Jeugdige winkelbediende gevraagd

Leeftijd ± 17 jaar.

Sollicitaties mondeling:

't Timmerhuys
Hout - Board - Triplex doe het zelf materialen
Schandelerstraat 106, Heerlen, Tel. 714338.



jongeren advies centrum

mariastraat 13
telefoon 19806
maastricht

Het JONGEREN ADVIES CENTRUM (J.A.C.) te Maastricht zoekt op korte termijn een

full-time medewerker/ster

die vanuit een kritische opstelling t.a.v. de huidige welzijnszorg en t.a.v. de huidige maatschappij gestalte wil geven aan de hulpverlening aan jongeren.

Hij/zij dient bereid te zijn om wegens langdurige ziekte van de huidige koördinator voorlopig het koördinatorschap op zich te nemen;
na eventuele terugkeer van de huidige koördinator zal in overleg gezocht worden naar een andere passende oplossing voor een funktioneren binnen het J.A.C., waarbij in ieder geval een kontinuering van het lopende salaris wordt gegarandeerd.

Verder dient hij/zij bereid te zijn om:
— het hulpverleningsteam in zijn taak te begeleiden
— vorm te geven aan een verdere opbouw van het J.A.C.
— te handelen vanuit een voortdurend overleg met het hulpverlenersteam, het aantal konsulenten en een adviesraad.

Hiervoor zijn zowel goede kontaktuele als organisatorische eigenschappen gewenst, wij denken bij voorkeur aan iemand met een hiertoe geschikte h.b.o. of universitaire opleiding, ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris volgens rijksregeling.
Opname in pensioenfonds P.G.G.M.
Verhuiskostenregeling.

Belangstellenden wordt verzocht schriftelijk te solliciteren onder vermelding van opleiding en ervaring.

Sollicitaties te richten aan:
dhr. A. Hilberink
Postbus 4001
Maastricht.

WIR STELLEN EIN:

Kraftfahrer
Kl. II

W. DOHMEN
Tief- und Strassenbau
5132 Übach-Palenberg, Windhausen. Tel. 09—4924513808

Aantrekkelijke bijverdienste

Voor werkzaamheden (geen acquisitie, geen verkoop) die geheel thuis verricht kunnen worden, zoeken wij een representatieve en welbespraakte medewerker(ster) b.v.

een jong gepensioneerde

Vereist zijn een vrijwel doorlopende telefonische bereikbaarheid (ook in de avond en op zaterdag), geroutineerdheid in prettige telefonische beantwoording, een duidelijk handschrift en een ruimte waar iemand netjes kan worden ontvangen.

Brieven onder no. 28973 aan bureau Limburgs Dagblad.

Gevraagd

- **Zelfstandig werkende broodbakkers**
- **Banketbakkers en banketbakkersleerlingen**
- **Verkopers**
- **Mannelijke krachten**

voor algemene bakkerijwerkzaamheden in ploegendienst.
Goed loon.
Prettige werksfeer.

Neem zo spoedig mogelijk kontakt op voor een persoonlijk onderhoud met dhr. W. Erkens.

eb erkens bakkerijen n.v.
eelevenstraat 5, brunssum

Gevraagd voor werk in Duitsland

- * **CO2-lassers**
- * **Verwarmingsmonteurs**

Vervoer is geregeld.

GELEEN MONTAGEBEDRIJF B.V.
Rijksweg Noord 28A, Geleen

FA. VOS

vraagt voor haar werken in **Duitsland**

- **Verwarmingsmonteurs**
- **Installateurs** Aken
- **Hulpmonteurs**
- **Metselaars** Keulen en Frankfort
- **Electriciëns** Düsseldorf

Tel. aanmelden 080 - 554834.

cultuur

kunstvrijen met robert franquinet

kans

„In de functionele struktuur van de nieuwe stad die ik bouwen moet, geholpen door een inschakeling van technische supply die door mijn deskundigen wordt uitgekamd. (ingenieurs, architekten, urbanisten, paysagisten, sociologen, economen, psychiaters, verkeersspecialisten, handelsexperts enz.) is het artistieke percentage een bijkomstigheid, maar in het creatieve karakter van het geheel en als signatuur van ons spiritueel voortbestaan over de materiële grenzen van de tijd is het van primair belang. Ik wil de beste kunstenaars aanwenden om aan het imago van de „nieuwe stad" mee te werken. De watertoren, die het symbool van de leefbaarheid is, werd onder de handen van Garnier een plastiek van zestig meter hoog. De jonge Mathieu werkt aan een reusachtig sculptuur in Afrikaans ijzerhout, die boven de ronde waterspiegel van het centrum bewegen zal op een steunpunt, dat gevormd wordt door een kogel van twee meter doorsnee; het geheel kan steigeren op dagen dat de stad feest viert. Met Vaserely, de vader van de popart, ben ik in bespreking over een grootse gevel in glasmozaïek voor de faculteitsbouw. . . ."

Die woorden van de directeur-generaal van de nieuwe satelietstad van Parijs, Pierre Carle, voerden mijn gedachten naar het niet altijd spiritueel begeesterend urbanisme of de architekturale evolutie van onze provinciale hoofdstad. Ik dacht aan de nieuwe faculteit, die aan het karakter van Maastricht een belangrijk facet zal toevoegen en aan de bouwéquipe, die zich op het gebied van stedelijke estetiek nu niet zo opvallend heeft geroerd.

Toen ik onlangs speurde naar de oorzaak van de misgreep die had plaats gehad in het P.I.-centrum te Maastrichte heb ik er concluderend op gewezen, dat er enkele kunstwerken als postzegels op de geschreven brief werden geplakt, maar dat de samenwerking tussen architektuur en beeldende kunst niet van meet af aan verstrengeld was geweest.

Van een samenwerking tussen urbanist en kunstenaar of bouwmeester en kunstenaar was hier geen sprake geweest, laat staan van een werkverhouding.

Niets was samen gegroeid. Men had achteraf een incidentele verzameling kunstwerken ondergebracht. Het resultaat was ongelukkig. Gedeeltelijk om aan de „morele" fooi van de anderhalf percent te voldoen, gedeeltelijk om te putten uit wat de kontraprestatie in haar kelders vergaart.

Met tal van kunstenaars in Limburg heb ik naderhand dit aspekt van het eigen urbanisme geanalyseerd. Allen waren het er over eens, dat eenzelfde fout niet zou moeten plaats hebben bij de bouw van de Achtste en haar totaal academisch complex. Een paar maanden geleden heb ik hun opvattingen geconcentreerd (ook die van hen, voor wie mijn kritische conclusie hard was overgekomen) en die in de vorm van tien schriftelijke vragen aan de voorzitter van de voorbereidende commissie voorgelegd. De natuur van deze vragen was zo intensioneel, dat dr. Tans me liet weten, dat hij daarover geen antwoord kon verstrekken zolang de minister niet had gesproken. Was de background-gedachte niet helder genoeg voor eenieder die vertrouwd is met de kultuurgeschiedenis als Dr. Tans? Bovendien weet hij toch ook dat niet alle kultuurministers Malraux's zijn. Dat hoeft ook niet; daarvoor hebben zij competente „voorbereiders" ook op het spirituele vlak. Jammer ook is het dat er in Limburg geen artistieke groepering bestaat sterk genoeg om een initiatief te nemen dat de aandacht kan fixeren. De kunst-clubs die het antieke naalkransje vervangen, mogen als onderonsje wel gezellig zijn, hun aktiviteit bepaalt zich tot tentoonstellingetjes van hoog en laag atelierschraapsel. waarmee het artistieke leven maar weinig is gediend. Wel zijn er in Limburg beeldhouwers en schilders, edelsmeden en andere kunstnijveraars die de kwaliteit hebben om aan een projekt als van de Achtste mee te werken. De officieuze anderhalf-percents-versiering moet daarbij niet vooropstaan, doch de gedachte dat in het konkrete functionalisme van een bouwcomplex als dit, in deze fabrieksruimte voor wetenschappelijke produktie, de beeldende kunst het noodzakelijke moment is voor *defunctionalisatie* van de humanitaire gedachte.

De kunst is in het wetenschappelijk environnement 't vehikel van de menselijke ziel, ze is in de geometrie en de precisie van de bouwmeester niet het nuttige maar het bevrijdende. Maar tevens kan zij het accent zijn van het totale engagement van de mens die hier wordt gevormd. Wanneer ik over een artistieke groepering spreek dan denk ik vooral juist aan de geest die de beeldende kunstenaars hier binden moet. En waar een dergelijk team niet voorhanden is daar is het de taak van de bouwmeester het samen te stellen en het vertrouwd te maken met het grote geheel dat hun individueel karakter zal absorberen en accentueren tegelijkertijd. Dat ik daarbij aan regionale kunstenaars denk lijkt me evident. De Maaslandse kultuur-sfeer heeft in vele eeuwen haar eigen identiteit scheppend waargemaakt en er is geen obstakel, tenzij de kultuurloosheid van voorbijgaande perioden, die deze creativiteit belemmerde tot ontplooiing te komen. Of de voorbereidende commissie aan dit onderdeel heeft gedacht blijft onbeantwoord. Het is te hopen dat de bouwgroep er niet overheen glijdt met dezelfde betrekkelijke nonchalance als bij de bouw van het eerder genoemde medisch centrum te Maastricht.

analyse

Het rijkste culturele Landschap van de Lage Landen is (nog) te vinden aan de Vlaamse rivier de Leie. Het roten van het vlas kan het water wel tot ver in de omgeving der rivier een kwalijke reuk doen verspreiden en daarom kan de dichterlijke lofzang van Guido Gezelle die zong van de Leie als de „Jordane van mijn hert en aderslag mijns levens" soms overdreven klinken, maar bij de heerlijke dorpen Sint Martens Latem en Deurle heeft het water zijn helderheid weer grotendeels terug en wordt zij toch de liefelijke Leiesstroom die altijd weer schilders en dichters weet te inspireren. In deze dorpen heeft zich het verschijnsel voltrokken dat daar een groot aantal van de beste kunstenaars uit Vlaanderen samen of in afzondering, hun eigenheid ontdekten, en er in hun werk een kostelijk panorama van de geest ontvouwden dat zijn weerga niet had.

De streek is niet meer geheel dezelfde als in de tijd dat de schilders en schrijvers haar ontdekten. Aan de andere kant werd zij ook weer niet zo totaal bedorven door vreemde nieuwbouw, destructieve asfaltbanen, uitbreidingen volgens het urbanistische uitbreidingspatroon dat het verleden er onherkenbaar zou zijn geworden. Toch bestaat het oude Sint Maertens Laathem zoals de oorspronkelijke schrijfwijze was, een bescheiden dorp met veel witte huisjes, nederige boerenstulpen karakteristiek door de groenwitte of paarswitte luiken, in harmonie met de grond, tuintjes met groenten erachter, smalle zandwegen er naartoe, de daken van stro of rode pannen, thans nog haast alleen op de schilderijen der Latemse meesters. Langs de lanen en paden, die vrijwel allen de naam dragen van een schilder, een dichter, of een musicus pronken nu grote villa's in de bekende Belgische stijl van het witte paleisachtige statussymbool. In de jongste tijd blijken de bouwheren wel iets te willen overnemen van het oertype der Latemse woningen, de materialen zijn aangepast evenals de vorm maar het landelijk karakter ligt er nu weer al te dik bovenop.

Er is in Sint Martens Latem een partij die het roemruchte verleden liever wil vergeten en de erfenis die de schilders rond de Leie er achterlieten als een last ervaren. Het villadorp van nu, waar men naar believen kan golf spelen, paard rijden, tennissen, kortom zich overgeven aan al de luxe der geprivilegeerden van een kapitalistische tijdperk, herbergt nog een groot aantal levende kunstenaars. Vooral bij de schilders zijn er die zich, om te kunnen doorbreken naar de zalen die voornamelijk oog hebben voor de vigerende moderne richtingen, zo ver mogelijk verwijderd houden van de kunst die Latem beroemd heeft gemaakt in heel de westerse wereld. Men kan die schilders hun tegenwerkende opstelling nauwelijks kwalijk nemen want dat in dag uit stoten zij op huldigingen en vernissages van Latemse schilders maar zij worden daar zelden of nooit mee bedoeld. De directies van de musea te Latem en omgeving hebben wel begrip voor hun houding, maar zij hebben hun zaken juist op die erfenis der vroegere meesters opgetrokken. Kunstminnaars die naar de dorpen aan de Leie reizen willen niet anders dan daar het werk van schilders als Albert Servaes, Constant Permeke, Frits van den Berghe, Valerius de Saedeleer, Gustave van de Woestijne, baron Georges Minne ontmoeten. Het kan ook vrijwel niet anders, want was er eerst het landschap en de eenvoudigheid der dorpse bewoners die de schilders in stille extase brachten, waarvan zij adem en leven kregen, in hun werken wordt dat landschap, worden de stille daden der boeren zo verheerlijkt dat schilders en landschap een geheel werden. In Sint Martens Latem rond wandelen is voortdurend bezig zijn met de geesten die er eens woonden en er niet meer zijn te verdrijven. Daar staat het huis met de toren die Albert Servaes er, eindelijk in wat betere doen, liet bouwen.

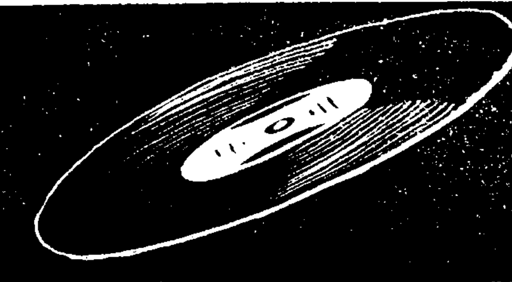
Het witte huis aan de Leie, dat is het huis waar Leon De Smet werkte, achter de kerk ziet men het huis van Cyriel Buysse de schrijver, in die nederige woning, het vroegere café In 't Haantje had Servaes een optrekje in zijn arme dagen, het rozige huis aan de Latemstraat heeft de dichter Karel van de Woestijne geherbergd en Gustave van de Woestijne maakte van een der kamers met rode plavuizen zijn atelier, veertig huisnummers verder werkte Gust de Smet die als de classicus van het Vlaamse expressionisme beroemd zou worden; zijn latere woning in Deurle is thans als een blijvende hommage aan de schilder, in de oorspronkelijke staat gehandhaafd, te bezichtigen. Nog in de Latemstraat treft men ook de woning van de drukker Julius de Praetere, die op zijn handpers vermaarde eerste drukken heeft gebracht van gedichten door Karel van de Woestijne en het eerste proza van Stijn Streuvels. En naast hem had de Grote Constant Permeke tijdelijk zijn atelier. Het is een galerij van beroemdheden; bij een optocht zou men hun geesten eens uit die woningen kunnen laten treden, dat zou een stoet zijn van geestelijke Vlaamse reuzen. Voorop zou dan moeten gaan de schrijver, schilder, burgemeester en gemeente-secretaris Albijn van den Abeele, met pijp en schildersdoos: hij was de ziel van het oude Latem. Dan de rijzige dichter Karel van de Woestijne, zijn onderlip hautain geplooid, een renaissance dandy met brede artiestenhoed, hij maakte Latem door zijn geschriften beroemd. Achter hem de even rijzige zachtmoedige Gustave, zijn broer, eventueel in monnikspij, want hij heeft een tijdlang het kloosterhabijt gedragen, dan de beeldhouwer baron Georges Minne, onder een treurwilg op een hoek van het kerkhof begraven onder een gedenksteen met een van zijn bronzen gemarkeerd. Vervolgens Frits van den Berghe, de alchimist onder de Latemse schilders, hij onmiddellijk gevolgd door de struise reus Constant Permeke vergezeld van kunstcriticus Paul-Gupstaaf van Heecke bij zich, die later het huis van Permeke betrok. Nog in dezelfde Latemstraat verschijnen vervolgens de geesten van Gustaaf de Smet, mild monkelend sinds hij weer in de streek van de Leie terug is, en achter hem Albert Servaes, nu ook in een lange bruine pij; in de tijd dat hij als banneling in Zwitserland was droeg hij die trouw, maar dat was minder uit mystieke vroomheid dan om de deugdelijkheid want een pij is de meest functionele schildersjas.

Wat deftig komt de graag in salons vertoevende Leon de Smet te voorschijn, vergezeld van de kunstcriticus uit Latem Georges Chabot die ze nog haast allemaal persoonlijk heeft gekend. De intelligente dichter Richard Minne, die schreef „haast u, haast u, de dood loopt naast u", een sybariet en een wijze komt te voorschijn uit de Eikeldreef, vergezeld van de dichter Adolf Herckenrath, aan wie de Laetemse Brieven van de lente werden gericht. Componisten als Lieven Duvosel en Toussaint de Sutter verschijnen in de Brakelstraat en de Bongaertstraat, de sportjournalist Karel van Wijnendaele komt op zijn fiets uit de Neerstraat, de schilder Valerius de Saedeleer blijft in zijn tuin aan de Neerstraat wachten tot hij de schilder Frans de Cock ziet die de Maenhoutstraat verlaat; hij heeft vroeger in het Franse Barbizon gewoond, maar in Sint Maertens Latem vond hij een nog beter klimaat. De stoet is daarmee nog niet volledig, ook de nog levende dichter Achilles Mussche heeft er zijn woning, de toneelschrijver Gaston Martens van de Paradijsvogel kan in de stoet worden opgenomen, aangezien het landschap rond de Leie ook hem, al was hij een beweeglijk speler, tot het laatst van zijn leven bleef aantrekken; zijn naam leest men in kloeke letters boven zijn graf in de schaduw van Deurles kerk. Zo kan men dromend met open ogen blijven wandelen in dit dorp dat wel is genoemd een kleine hoofdstad van de kunst. De Latemse Kunstkring liet de schilder Chris Pots een wandelkaart met de plattegrond van het dorp ontwerpen waarop al de plekken zijn aangetekend die door een beroemde Latemer zijn gemarkeerd. Ook kunsthistorisch is de periode van de grote kunstenaarsbeweging van Latem en de dorpen van de omgeving, Deurne, Astene Baerle en Bachte Maria Leerne nu vrijwel in kaart gebracht. Paul Haesaerts wijdde er een encyclopedisch standaardwerk aan dat nog werd uitgebreid met rijke monografieën over enkele der beroemde meesters: over Permeke, Frits van den Berghe, de broeders Leon en Gustaaf de Smet. In de jongste tijd blijkt echter dat er nog een herijking der waarden mogelijk is. De dichter René Verbeeck schreef eens de versregel „Vlaanderen, ook de stillen werken aan U". Deze stillen blijken thans, in een tijd die nog nauwelijks stilte kent, maar er daarom meer behoefte aan heeft dan ooit enige tijd voor ons, de luidruchtingen met hun mercantiële managers achter zich, zelfs in zekere zin nog voorbij te kunnen streven. Ook in Latem wordt die verandering in waardering openlijk verkondigd. De kunstcriticus Jan D'Haese doet dat vooral die met het welsprekend enthousiasme van zijn bonhommie met name de metaphysische kunst van een Gustaaf van de Woestijne naar voren brengt als behorend tot het beste dat de Latemse kunstenaars hebben voortgebracht. Het is een ontwikkeling der appreciaties die niet helemaal onverwacht komt, zij is zelfs natuurlijk. Als een vorm niet met een even sterke inhoud verbonden is, ontstaat vroeg of laat een scheur, komt de discrepantie bloot, en de strengheid van het voortdurende oordeel ontmaskert de wanverhouding. Daartegenin blijkt het echte, ook als het wellicht van een grote simpelheid, zeer lang, bijna blijvend de tand des tijds te kunnen doorstaan. Die wet kan men bijvoorbeeld ook waarnemen bij de woningbouw: wat er in de vorige of deze eeuw aan protserige villa's is neergezet, is al vrijwel afgebroken, maar het nederige vakwerkhuis doorstaat de tumulten van oorlog en vernieuwingswoede. In Latem komen nu die schilders naar voren die zich het zuiverst het wezen van het land met zijn eenvoud, zijn intimiteit en atmosferische harmonie eigen maakten en van daar uit ongeforceerd hun geestelijk avontuur vorm zouden geven.

Na de voltooiing van de autosnelweg E3, die van Venlo uit bijna linea recta tot Gent loopt, is het vermaarde kunstenaarsdorp Sint Martens Latem ook vanuit Limburg gemakkelijk bereikbaar geworden. Nabij Gent moet men daarvoor bij het dorp de Pinte de snelweg verlaten. Wandelen door dit dorp, is nog, al staat het vol dure villa's, binnengaan in het land van de dichter en de schilder. In de boeken der kunsthistorie wordt Latem al genoemd „een provincie van de geest" „een kleine hoofdstad van de kunst".

PAUL HAIMON

klassiek



BEETHOVEN: De vijf pianoconcerten. Vladimir Ashkenazy (piano) met het Chicago Symphonie Orchestra olv. Georg Solti. Decca SXL G 6594/7 (4 LP's) - f 65.- (na 1-2-'74) f 99,60.

Wanneer je na 20 jaar recenseren van klassieke platen nog doodstil bent van bewondering bij het beluisteren van de zoveelste set met Beethovens vijf klavierconcerten, dan moet dat iets bijzonders zijn. En dat IS deze uitgave ook. We kennen alleen Ashkenazy's spel dat uitmondt door enthousiasme gepaard gaan stijlzuiverheid. Goed, de verwachtingen lagen dus hoog. Maar dat hij zó zou uitpakken, dat hij zó ongemeen zou boeien en zou maken dat je tweemaal de set achter elkaar afspeelt, dat is toch een prestatie. En in één adem moet daarbij Solti met zijn nieuwe Chicago-orkest worden genoemd. In die korte tijd dat hij daarvan de leider is, heeft hij het spelniveau van dit ensemble op eenzelfde hoogte gebracht als waar de Weners, Berlijners en o.a. ons Concertgebouworkest staan. Derde gelukkige facet: Decca nam alles superbe op; niet de solist te sterk naar voren halend noch het orkest te groot geluid gevend. Nee, alles is schitterend in balans en we horen de volle richesse van orkest en pianist. Luistert u eens naar dat fluweelzachte vioolspel, de verzadigde blazersklank (ook al ontspoort even een hoorn in het vijfde) en het geweldige nuanceren van deze formatie, waarop een pp even weinig moeite oplevert dan een ff. Kom daar bij vele grote orkesten maar eens om.

Ashkenazy's gevoelige, magische klavierbehandeling komt ten volle tot zijn recht. De eenvoudigste passage krijgt een bijna ongekende belichting en nuance, nergens staat — dat wordt hier duidelijk —één noot teveel. Wanneer iemand in staat is de opbouw van Beethovens klavierconcerten duidelijk te illustreren dan is het Ashkenazy gesecundeerd door Solti en zijn orkest.

Er zijn steeds weer passages die verrassen, zoals de inzet van het derde concert, de finale van opus 15, waar men dikwijls bijna een soort boogie-woogie hoort, en zo zouden nog tal van voorbeelden kunnen worden opgesomd. Een van de opvallende facetten aan Ashkenazy's spel is dat gebruik van de linkerhand, dat zo krachtig is dat nu werkelijk de existentie ervan wordt weergegeven. Dat sluit dan ook schitteren aan op de baspartij van het orkest, dat overigens ongehoord duidelijk de thema's in de blazerspartijen weergeeft.

Een set die — dat is duidelijk — Ashkenazy op zijn grootst laat horen, daarbij Solti in topvorm, het orkest eveneens en de opnamemensen van Decca, hoe kan het anders, daardoor ook tot eenzelfde prestatie geprikkeld. Een schitterende uitgave, die een bewijs van zowel de grootheid van de komponist als van allen die bij de realisatie betrokken waren weergeeft. Vier platen betekent wel dat men soms het laatste deel van een concert op een andere plaat moet zoeken. Maar wie zal deze LP's niet achter elkaar draaien? De concerten staan chronologisch in volgorde van kompositie; de kadenzen in 3, 4 en 5 zijn van Van Beethoven.

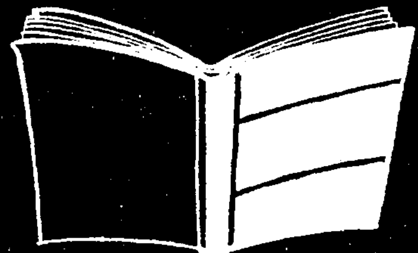
THE ACADEMY IN HET ZILVER. Werken van Locatelli, Torelli, Avison, Albicastro Manfredini, Albinoni, Vivaldi, Telemann, Loeillet, Bellini en Grétry. Claude Monteux (fluit), solisten uit het orkest, het geheel olv. Neville Marriner. Decca 6745.001 - (2 LP's) f 25.-.

12½ jaar geleden zetten The Academy of St. Martin-in-the-Fields (het ensemble komt volgend jaar in Limburg) de eerste werken op de plaat en begon daarmee een ongekende triomf, hoewel de formatie bijna had moeten worden opgeheven door faillissement van de oorspronkelijke maatschappij. Welaan, gelukkig sprong Decca-Argo in en wij hebben daar een groot aantal geweldige platen aan overgehouden; een reeks die elke dag nog groeit evenals de reputatie van The Academy.

Het was een gelukkig idee van Decca een — geheel in zilver uitgevoerd —album aan The Academy te wijden met daarin hun eerste opnamen, die voor verzamelaars al een zeldzaamheid waren geworden. Concerti Grossi en solo-concerten wisselen elkaar af en vormen de uiterst aantrekkelijke maaltijd ter gelegenheid van het zilveren feest. Twee platen voor deze prijs is weggeven en het lijkt erop dat het devies bij Decca luidt: „wie feest heeft moet trakteren. Welaan, laten we ons niet te lang noden en tasten wij toe. Niemand zal dit betreuren. Er staat ons nog een hele reeks geweldige Academy-opnamen te wachten en inmiddels is dit album, zo zult u gemerkt hebben, van ganser harte aanbevolen.

HANS VAN ROOY

deze week gelezen



De bekende schrijver Ger Harmsen beschrijft in zijn boek „Inleiding tot de geschiedenis" (Ambo, Utrecht, 1968) hoe een historicus niet uitkomt onder de druk van wat hij noemt „ideologische bevangenheid". Hij betoogt dat het niet aangaat te zeggen, als men zich daar maar van bewust is, de bevangenheid beperkt van aard blijft; hij noemt het voorbeeld van de koude oorlog. Hij zegt:

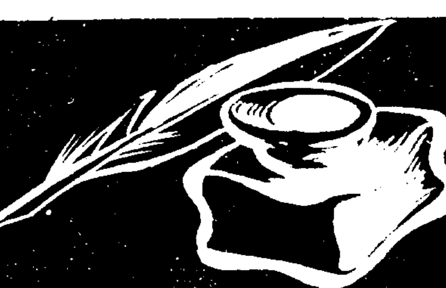
„En welke niet-communistische historicus heeft getwijfeld aan de agressieve bedoelingen van de Sovjetunie? Maar in de loop van de jaren zestig groeide het aantal dergenen die menen dat hier nooit sprake van is geweest". En hij concludeert: „Nu de politieke ontspanning van de jaren zestig een zekere mate van ont-ideologisering van het historisch denken mogelijk maakt en tegelijk meer historische gegevens omtrent de Sovjetunie beschikbaar komen, werdt wel duidelijk dat het verwoeste en leeggebloede land, geconfronteerd in augustus 1945 met de alles-vernietigende explosies van de eerste Amerikaanse kernwapens die meer gericht leken tegen de Sovjetunie dan tegen het reeds verslagen Japan, niet tot agressie in staat was maar zich voor alles zelf bedreigd voelde. Als dit zo is, dan ontzinkt aan de NAVO de politieke basis waar deze op steunt!" En een eind verderop voegt hij er een citaat aan toe van de historicus E. H. Carr, waar hij zegt: „Het is niet mogelijk geschiedenis te schrijven wanneer de historicus niet in zekere mate contact heeft met de geest van hen over wie hij schrijft".

Een heel ander boekje, maar wel eveneens uitgegeven door Ambo, is „Tussen Broek en Brooklyn", van de vroegere Maastrichtse tandarts Frederick Franck. In het boekje noemt hij zichzelf „iets medisch en schrijver-schilder-tekenaar-beeldhouwer". In het boekje schrijft hij over zeer uiteenlopende zaken, dikwijls met een erg veramerikaanste blik, maar toch heel leerzaam. Bijvoorbeeld over de ligging van Maastricht: „Het was attent van Maastricht om niet alleen op de grens tussen landen, maar zelfs op de grens tussen drie taalgebieden en minstens evenveel culturen te gaan zitten. Dit maakt je als kind immuun voor de meest dodelijke vormen van het nationalisme, de sterkste en moorddadigste van alle mythen. Onder invloed ervan schijnen de lulligste kudden mensdieren voor enige tijd geëlektrificeerd en gericht te kunnen worden. Alleen maar een of andere paranoid kan hen ervan overtuigen dat ze sterker, meer begenadigd, meer uitverkoren zijn dan alle andere kudden. ...Maar wie opgroeit op een gebalanceerd dieet van kramiek, Heineken, Rommedou, haring, Akener Print en Côte d'Or en Frans, Duits en Engels spreekt, is van huis uit ingeënt tegen de ergste infecties van het nationalisme". Dat is aardig voor Maastricht —zo hoor je ze niet meer dagelijks praten over Limburgs hoofdstad...

„Noem me maar Rik", een uitgave van Wij, COC en NVSH (1972) van Marscha van Noesel is een wat somber geschrift over de lotgevallen van een transseksueel. Ik kom er misschien in ander verband nog eens op terug, nu beperk ik me tot een citaat. Rik zegt daar: „Ik was laatst op een postkantoor om geld op te nemen en liet mijn paspoort zien. De ambtenaar achter het loket zei lakoniek: „maar meneer, u moet hier niet komen met het paspoort van uw vrouw". Daar sta je dan... De eerste keer probeerde ik de situatie summier uit te leggen. De indiscrete vragen die ze je dan stellen, maken je woest. „Kunt u ook kinderen krijgen, meneer?! IJskoud". Ik heb het al eerder gezegd: botheid kent geen grenzen...

SANTE BRUN

onderwijs



Rapport (1)

Er worden in Brabant nogal wat rapporten geproduceerd. Als het herfst wordt fladderen ze als bontgekleurde bladeren van de in Tilburg en Eindhoven staande bomen, en het is al onderwijs wat de klok slaat. Ik recapituleer even: eerst het rapport dat pleitte voor de vestiging in Tilburg van de zevende letterenfaculteit, dan het rapport over de samenwerking tussen de Eindhovense TH en de Tilburgse Hogeschool en nu weer een gifgroen drukwerk dat pleit voor uitbouw van de lerarenopleiding aan de Katholieke Leergangen in Tilburg tot een eerstegraadsopleiding.

Rapport (2)

Nu is het bekend, dat van regeringszijde uitsluitend gedacht wordt aan een eerstegraadsopleiding in universitair verband, zoals in feite momenteel al het geval is; wie eerstegraads wil worden moet in veel gvallen gewoon de doctoraalstudie doen. Bezwaarlijk is tot nu toe dat de op die manier afgeleverde drs'sen weinig of geen didactische opleiding hebben gehad. Aardig is nu, dat het Tilburgse rapport over de vestiging van een zevende faculteit dit als een der argumenten heeft gebruikt: die faculteit zou wat die opleiding betreft aardig kunnen aansluiten bij de tweedegraadsopleiding die al in Tilburg bestaat, namelijk bij de Leergangen. En nu komen de Leergangen meedelen dat zij zelf die eerstegraadsopleiding willen gaan verzorgen. Daar zullen ze ginds eerst eens flink ruzie over moeten gaan maken. Het beste lijkt me, dat de Hogeschool dat argument als zodanig laat vallen en ten goede laat komen aan de Leergangen. Dan is de goede samenwerking ook voor de toekomst veilig gesteld en is de kans van de Leergangen om de eerstegraadsopleiding te krijgen, wat groter geworden. Hoewel, als ze in Den Haag eenmaal iets in het heufd hebben...

Rapport (3)

Het lijkt me dat Limburgers er uit louter politieke motieven goed over moeten nadeken of er hier vandaan adhesie moet worden betuigd aan het Tilburgse streven. En dat met name vanwege het principiële karakter van zo'n beslissing. Mocht er immers in Tilburg een buitenuniversitaire eerstegraadsopleiding komen, dan is de kogel door de kerk. Maastricht heeft in principe al langere tijd belangstelling voor een lerarenopleiding. Als de eerstegraadsafdeling (en dus de completering van de opleiding) nu verbonden dient te blijven aan een universitaire omgeving, krijgt Maastricht so wie so nooit zoiets, want dan moet er eerst een letterenfaculteit komen; en één achtste hebben ze al in Maastricht. Dus: we zijn er vóór dat in Tilburg een eerstegraadsopleiding komt onder de hoede van de Katholieke Leergangen. Op zeer politieke motieven..

Brief

Uit een brief van „De studenten van de stadsacademie" in Maastricht, gericht aan de ouders van de leerlingen: („verkeerde situatie die zich weerspiegelt in) een minder goede werksfeer waardoor de studenten steeds slechter gaan werken, of met tegenzin hun opdracht uitvoeren: een voortdurend conflict door een uit de leraar voortkomend machtsvteroon." Dat waren klachten die wij vroeger op school, terecht of ten onrechte, onder elkaar ook wel bespraken. Tegenwoordig wordt dat „gewoon maar" gestencild. Of het ooit verandering zal brengen?

SANTE BRUN

Adviesbureau voor landschap en openluchtrecreatie Ir. J. Vallen B.V. Roermond

heeft op haar afdeling Algemene Dienst plaatsingsmogelijkheid voor een

medewerkster

Tot haar taak zal o.m. behoren:
- Het verrichten van typewerk
- Verzorging van het opdrachtendossier
- Registratie inkomende en uitgaande correspondentie.

Belangstellenden die een middelbare schoolopleiding hebben genoten, in het bezit zijn van het typediploma en bij voorkeur enige kantoorervaring hebben, nodigen wij gaarne uit hun schriftelijke sollicitatie te zenden aan de Direktie van bovengenoemd bureau, Kapellerpoort 4.

Inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen ond. no. 04750—16367.



medisch centrum geleen

vraagt op korte termijn voor het ST. BARBARA ZIEKENHUIS

verpleegkundigen-A

voor de afdeling Interne en Chirurgie

en een

verpleegkundige-B

voor de afdeling Psychiatrie.

Inlichtingen te verkrijgen bij de Adjunkt-Direktrice, tel. 04494 - 9666, toestel 2113.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.



tempo-team

Nederlands grootste Uitzendorganisatie (lid A.B.U.)

vraagt voor uitzending als free-lance kracht in tijdelijke functies naar bij haar bekende bedrijven

Magazijnhulpen (mnl. en vrl.)
Constructie-bankwerkers
Onderhouds-bankwerkers
Typistes
Administratieve krachten

tempo-team

Kantoor Sittard
Rosmolenstraat 8
tel. 04490—4222

Dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur.
Vrijdag voor uitbetaling van 17.00—19.00 uur.
's Zaterdags gesloten



In ons snelgroeiend bedrijf is plaats voor een

voorman draaierij

Zij die hiervoor in aanmerking denken te komen dienen ervaring te hebben in de verspaning.

Centerdraaiers met voldoende ervaring, die menen over leidinggevende capaciteiten te beschikken, kunnen solliciteren.

Bekendheid met revolverbanken strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan:

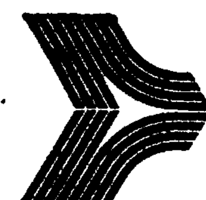
FLEXION B.V.
KEULSEBAAN 539, ROERMOND, TEL. 04750-21641

COMMISSIEVERGADERINGEN

In de week van 30 september t.m. 6 oktober a.s. zullen de navolgende openbare commissievergaderingen gehouden worden.

Maandag, 1 oktober Commissie voor Algemene Zaken.
Dinsdag, 2 oktober Commissie voor Onderwijs en Vrijetijdsbesteding.
Donderdag, 4 oktober Commissie voor Ruimtelijke Ordening.

Deze vergaderingen beginnen telkens om 20 uur en worden In de weekd van 30 september t.m. 6 oktober a.s. zullen De agenda's kunnen worden ingezien in het Gemeentelijk Informatiecentrum, geopend op werkdagen van 9—12 en van 2—5 uur. Zaterdag van 11—1 uur.



gemeente roermond

GROOTHANDEL IN:

BLECHER-BETONMOLENS
LESCHA-BETONMOLENS
ATIKA-BETONMOLENS

90 - 125 - 150 - 210 - 300 ltr.

A. J. HOLLANDERS
Bouwmachines - Handelsonderneming
RIDDERHOENSTRAAT 187, HOENSBROEK
TEL. 045—214192

WIJ LEVEREN OOK:
Betonmolens
Bouwliften
Bouwkranen
Stucadoorsliften
Kruiwagens
Heteluchtkanonnen

VERKOOP - VERHUUR - REPARATIE

Wij vragen voor direkt:

verkoper-adviseur

die in staat wordt geacht een adviserende taak als verkoper volledig te beheersen.

Sollicitaties tel. 045-712416 of schriftelijk:



frans van der vorst woonkunst
Oude Veemarktstraat 2 - Heerlen

Wir suchen im Raum Eindhoven-Maastricht-Roermond-Venlo für den Verkauf von Fertigdecken (System Kaiser) haupt- oder nebenberufliche

Verkäufer

Wir bieten selbstständiges Arbeiten bei hoher Provision. Auto und Telefon erforderlich. Bewerbungen von Fachkräften der Bauwirtschaft (Ingenieur, Techniker oder Baukaufleute) werden bevorzugt behandelt.

Bewerbungen bitte an Bauelementevertrieb.

5172 Linnich-Glimbach
Telef. 02462/8262
Deutschland

Welk leuk meisje

wil ons komen helpen op kantoor?

Tot het dagelijks werk hoort: typen, licht administratief werk en het bedienen van de radio.
Kom eens praten over beloning en arbeidsvoorwaarden.

Carrosseriebouw Mostard b.v.
Dieteren Susteren

Tel. 04499—1545, na 18.00 uur 1897

BIJVERDIENSTE

Verbreek de huishoudelijke sleur, ontmoet mensen, ga enquêteren voor marktonderzoek bureau Lagendijk.

Brieven aan Deventerstraat 35, Apeldoorn, telef. 05760—14074.



Stichting Centrum Oriëntatie en Culturele Vorming Jongeren

vraagt

jong academisch gevormd

MEDEWERKER

voor onderwijskundig en cultureel-vormend werk.

Belangstelling in exacte vakken strekt tot aanbeveling. Bereidheid tot eventueel psychologisch onderzoek is vereist.

Bij gebleken organisatorische kwaliteiten volgt benoeming tot adjunct-directeur.

Sollicitaties met curriculum vitae, te richten aan de directeur van de Stichting, p.a. Kromstraat 44, Sittard.

Jonker en Mees (Dld.)

vraagt voor direct

timmerlieden, schilders, electriciens, loodgieters, tegelzetters

Alleen vaklieden kunnen solliciteren.
Goede sociale voorzieningen.
's Zaterdags en 's zondags te bereiken, na 5 uur telefoon 04758—725.

TEBUKO
TECHNISCH BUREAU KÖHLEN BV SITTARD

Met spoed gevraagd:

pijpenmonteurs
verwarmingsmonteurs
hulpmonteurs
leerlingen

Sollicitaties na 18.00 uur telefoon 04498—1821

RIJKSWEG ZUID 72 POSTBUS 2 SITTARD TEL. 04490-5885*



medisch centrum geleen

vraagt voor de KLINIEK ST. JANSGELEEN, voor bejaarden die bijzondere zorg behoeven, een

waarnemend hoofdverpleegkundige

met diploma Ziekenverpleging A en/of B.

en voor de KLINIEK ST. ODILIA, verpleeghuis en reaktiveringscentrum een

waarnemend hoofdverpleegkundige

met diploma Ziekenverpleging A.

Enige ervaring in leidinggeven is gewenst.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het Hoofd Verplegingsdienst, tel. 04494 - 9666, toestel 1141.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

indemode b.v.

Voor onze gezellige modezaak aan de KERKSTRAAT 188, te BRUNSSUM zoeken wij een:

LEERLING-VERKOOPSTER

een meisje van 17 à 18 jaar, dat tot verkoopster wenst te worden opgeleid, heeft hier alle kansen. Voor deze job geldt een vijfdaagse werkweek.

PARTTIME-VERKOOPSTER

zij kan elke week een ekstra verdienen, door parttime te assisteren in onze modezaak.

WIJ BIEDEN:
- een uitstekend salaris
- een prettige werkkring
- aankoop van kleding met aanzienlijke korting

Indien u belangstelling hebt voor een van deze funkties, kunt u kontakt opnemen met de bedrijfsleider van bovengenoemde modezaak. Hij zal u gaarne nadere inlichtingen verstrekken.

POPSPRAAK

Nieuwe l.p. en film van Bobby D.



De lezers van Lucky Luke zijn bekend met het bestaan van Billy the Kid. Omtrent de levenswandel van deze Billy heeft Sam Peckinpah een film gedraaid. Peckinpah maakte voordien reeds bekende films als „Ride the High Country", „The Wild Bunch", „Straw Dogs" (met Dustin Hoffman en „The Getaway" (met Steve McQueen). De rol van Billy wordt gespeeld door Kris Kristoffersson. Een man die „Me and Bobby McGhee" schreef, „Early Morning Rain" (opgenomen door Dylan) en „Sunday Morning Coming Down" (opgenomen door Cash). Verder heeft hij enkele folk getinte, albums op zijn naam en speelde hij mee in de films „Cisko Pike" en „Blume In Love". Pat Garrett, de premie jager die Billy moet neerknallen, wordt gespeeld door James Coburn. Bekend van „The Magnificent Seven" en „Our Man Flint". Alias, een journalist uit Lincoln, wordt vertolkt door Bob Dylan. Alias sluit zich aan bij Billy's bende omdat hij gebiologeerd wordt door het karakter van de Kid. Maar Billy moet dood. Dat hebben de grote ranchers, zakenlieden uit het oosten en de gouverneur besloten. Pat Garrett, de man die vroeger in Billy's bende gehuisvest was, moet dit onmogelijke karwei klaren. Garrett is naar de zijde van de wet overgelopen omdat hij — zoals hij zelf zegt — graag oud wil worden. Omtrent Dylans vierde optreden op het witte doek — eerder was hij te bewonderen in de dokumentaires „Don't Look Back", „Eat the Document' 'en „Concert for Bangladesh" — is nog weinig bekend. Wel ligt de door Dylan geschreven en gezongen filmmuziek reeds in de winkel onder de titel „Pat Garret and Billy the Kid" (CBS). In deze muziek wordt zeer duidelijk — en dat mag een unicum heten in de western films — partij gekozen voor Billy. Billy is een eenvoudige jongen met veel vijanden en dus een held. Garrett is een boef evenals de zakenlieden want beiden moorden om het geld. Maar Billy legt tenslotte het loodje en dus is de strekking van deze elpee erg triest. Dylan zingt zoals vanouds met een weemoedige, verdrietige stem en de bekende prop. Prachtig. De nadruk in de klankkleuren ligt op de Mexicaanse gitaar muziek. Iedereen die ooit een degelijke western gezien heeft en geluisterd naar de muziek als de heren outlaws een Mexicaans dorp binnenrijden, weet nu wat dit betekent. Paarse muziek met rode strepen waarin veel verdriet en hoop opgeslagen ligt. „Bunkhouse Theme" is het meest originele exemplaar hiervan op deze schijf. Een muziekje om verdwaasd mee te huilen. Voor de muziek op deze schijf zijn trouwens de beste krachten aangesleept. Naast Bob geven o.a. Roger McGuinn, Jim Keltner, Booker T., Byron Berline en Russ Kunkel acte de presence. Een ploegje waarmee sobere en subtiele muziek gemaakt wordt. Ongelooflijk mooi soms zoals in het gedragen „Final Theme" (Gary Foster afgeknepen huilend op fluit), „Main Title" (subtiele bas en rinkelend tambourijn werk) en de romig vloeiende werkjes „Cantina Theme" en „Turkey Chase". De steeds naderbij komende dood van de Kid wordt emotioneel (de prop wordt steeds groter) vreselijk goed uitgevoerd van „Billy 1" tot „Billy 7". Geen plaat om nauwlettend gitaar technieken te bestuderen. het gaat om de sfeer, stemming en het verdriet dat onder de oppervlakte kronkelt. Vooral geschikt om 's avonds voor het slapen gaan te beluisteren. In ieder geval een beste beurt van Bobby D.

Muziek voor de huiskamer

De laatste jaren is de popmuziek verrijkt met muziek die geschreven en geproduceerd lijkt voor de luie stoel. Muziek die tot nadenken stemt, een rustige sfeer uitademt of zoveel aandacht van de luisteraar dat men geneigd is er bij te gaan zitten. Die luie stoel is in het laatste geval dus ook niet zozeer op zijn plaats. Nu is luistermuziek geen absoluut nieuw fenomeen. Denk maar even aan die wondermooie Franse chansons die (hopelijk) bij tijd en wijle je oor kruisen. Ook het feit dat popmuziek steeds ingewikkelder wordt is algemeen bekend. Ik ben geneigd deze laatste soort popmuziek te plaatsen onder het hoofdje intellektuele ontwikkeling van de muziek (en de luisteraar). Daarnaast zijn er de laatste jaren ook popmuzikanten geweest die vooral de nadruk legde op de emotionele boodschap in hun muziek. Hierbij denk ik niet aan groepen als Grand Funk Railroad die emotioneel even serieus genomen dienen te worden als een voortrazende trein. Wat ik dan wel bedoel laat zich hopelijk makkelijk raden. Mensen als Neil Young, Van Morrison, Lou Reed, Pink Floyd, Neil Diamond en Randy Newman. Opvallend is echter dat deze mensen zich vaak beperken tot enkele fundamentele emoties en daar verder hun hele album aan ophangen. Van Morrison is in voorgenoemd rijtje noch de man die de meeste variaties in zijn emotionele trips aanbrengt. Het lijkt me nuttig om bij aankoop van een nieuwe plaat eens te letten op de behandelde gevoelens. Misschien doe je dit reeds onbewust —zoek je naar een verdrietige elpee als je je verdrietig voelt of een vrolijke als de zon schijnt — maar het is geen slecht idee om dit nu eens bewust te maken. En dan niet alleen te letten op de tentoongestelde gevoelens maar vooral op de uitwerking hiervan. Als een muzikant uitroept ‚ik baal" geeft dit minder informatie dan wanneer hij zegt „ik baal omdat ik bang ben voor dit of dat".

Het rijke leven van Tony White



TONY JOE WHITE

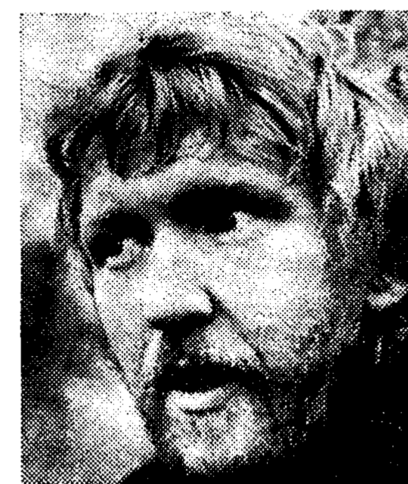
haalt het dagelijks leven in zijn muziek.

Een muzikant die niet alleen een gevarieerd aantal gevoelens op zijn platen bijeenbrengt maar deze ook erg fijn uitwerkt is Tony Joe White. Een uit de Louisiaanse klei getrokken boerenzoon die bij het grote publiek vooral populair werd met zijn „Polk Salad Annie". White staat bij ingewijden echter te boek als een van de beste muzikanten van de popmuziek, als een jongen die vooral emotioneel zijn onderwerpen benadert en op iedere elpee minstens een lied heeft staan dat opgedragen is aan moeder natuur of de gospelpredikant. Daarnaast behoort hij tot de weinige musici die het dagelijks leven zeer bewust binnen hun muziek halen. Op zijn nieuwe album „Homemade Ice Cream" (Warner Bros), overheerst een intieme sfeer. Thuis, rond de tafel zogezegd, zingt White over zijn dagelijkse doen en laten. De plaat werd opgenomen in de Quadrafonie Studio's in Nashville en geproduceerd door de ondertussen wereldberoemde Ton Dowd en White zelf. In de begeleiding de high society van de studio musici: Norhert Putnam op bas, David Briggs op piano en orgel, Kenny Malone op drums, Reggie Young gitaar en White op gitaar, zang en mondharmonika. De plaat opent met een swingend kleinood waarin White verhaald over de manier waarop hij (vroeger) de zaterdagavond doorbracht. Thuiskomen van het werk , goed pakkie aantrekken, haren kammen, vriend opbellen en afspraak maken om de stad in te trekken op zoek naar vertier. Ondertussen krijgt de luisteraar een stuwende " begeleiding voorgeschoteld met opvallend hecht samenspel tussen beide gitaren. Enkele „soulful licks" zoals White zijn schitterende gitaar uithalen pleegt te noemen het vrolijke gejaagde tempo waarin White zijn muziek duwt en enkele intrigerende baspatronen. Het album eindigt in een slepend trieste sfeer: „Did Somebody Make A Fool Out of You". Alleen het intro van dit liedje is reeds een juweel. Maffe drumstikjes, een bas die klinkt als een samenzwering, wegkwijnende elektrische gitaar en een geisoleerd staande, kristalheldere akoestische gitaar. Subliem, zoals ieder nummer op deze plaat. Ik heb geen zin om hier nummer voor nummer te bespreken want tenslotte gaat het om een totaalindruk nietwaar. Wat diepe indruk op mij maakte was de soberheid- vrij van romantische huppelepup waarmee Tony Joe zijn gevoelens aan het vinyl toevertrouwt. Een soberheid die gepaard gaat met subtiele en effektieve vondsten. Ook grote indruk maakte dat White naast de, in de pop, gebruikelijke gevoelens van opgewektheid, eenzaamheid, verliefdheid en verdriet moeiteloos omspringt met tederheid (in bijna ieder lied aanwezig), angst relativerende humor (geen nieuws is goed nieuws), vrolijkheid en geborgenheid.

Een emotionele rijpheid die ook zijn weterslag vindt in de muziek. De nadruk ligt hier op de samenwerking maar ieder lied wordt verlucht door minstens drie wondermooie gitaaruithalen. Ogenschijnlijk verstopt tussen de rest van de muziek, blijven ze je wel bij. Hierover zou trouwens een apart artikel te schrijven zijn.

Zo voegt hij in het openingsnummer een „soulful lick" toe aan de Rock 'n' Roll, parodieert hij verderop de Delta blues en de cajan terwijl Chuck Berry en Bukka White (de andere kon ik niet thuisbrengen) in gewijzigde vorm tot ons komen. Terug naar de plaat waar zowel de natuur („Ol' Mother Earth": een boer praat tegen zijn dierbare grond over de milieu verontreiniging) als de gospelpredikant („Darkwood Preacher Man") aan bod komen. De huisvlijt ysco, het titellied, blijkt een geraffineerd instrumentaal werkje. Rondtollen in geladen cirkels en uitglijden in de tussenstukjes is hier het motto. God, wat mooi. En niet te vergeten „Lazy" waarin de muzikaal nog nauwelijks aangeboorde bron die luiheid heet behandeld wordt. White maakt er een sprankelende, relativerende en humoristische vertoning van. „Ik geloof", zegt hij, „dat ik meer ambitie moet hebben en de wereld intrekken om me waar te maken. Maar ik ga liever vissen". Wat me een goed einde lijkt voor deze bespreking. En niet vergeten om een „Homemade Ice Cream" in huis te halen. Het is beslist de moeite waard.

Sombere zondag



NILSSON

bankbediende op nostalgische toer.

Als Billie Holiday „Gloomy Sunday" over de radio zong, steeg het aantal zelfmoorden. Een zelfde sfeer overviel me toen ik voor het eerst de plaat „A little Touch of Schmilsson in The Night" (RCA) op mijn draaitafel legde. Harry Nilsson zingt hierop 12 liedjes, waarvan het oudste zo'n 70 jaar gedateerd is, begeleidt door een 39 leden tellend orkest. Muziekjes die tegenwoordig bijna allemaal in de hemel der standaarden zijn bijgezet maar in het verleden gezongen worden door mensen als Al Jolson, Sinatra, Nat „King" Cole, Ray Charles, Sarah Vaughn ,Streisand, Maurice Chevalier, Judy Garland en Danny Kaye. Een opsomming die wel wat zegt omtrent de aard van deze werkjes. Trouwens wie kent niet „Makin 'Whoopie", „For Me and my Gall" „As Time goes by" en „Lullaby in Ragtime". Harry Nilsson benadert hen met liefde en wendt voor dat deze sombere romantische tijden nog lang niet verleden tijd zijn. Dit geeft aanleiding voor een neerdrukkende, fascinerende sfeetr. Weemoed en doodsdrift, zou van het Reve zeggen. Overwaaiende violen die bij voortduring je nek pogen te aaien, een antieke blazers sektie: het leven wordt eentonig en de melancholie komt stap voor stap naderbij. Maar vaak laat de strak geleide ballroom ondersteuning doelbewust een gat vallen en verliest de muziek even haar nadrukkelijkheid.

De luisteraar mag ademen terwijl een soloïst het gat subliem dicht. Dit gaten vullen is voor mij het mooiste deel van de muziek; aan de grote romantische windvlaag tracht ik mij steeds te onttrekken. Nilsson zingt zoals op „Harry" (RCA) wat trouwens zijn beste elpee is. Vol overgave, zijn woorden wegend op een gouden schaal, met een prop in zijn keel en een precieuze timing. Erg goed eigenlijk, alleen jammer dat alles vreselijk gedateerd is en daarom aan de meeste luisteraars wel voorbij zal gaan. Of je moet ermee gekonfronteerd worden — zoals mij gebeurde — op een regenachtige zondag (16 september) met donderwolken aan een grijze hemel. In ieder geval is deze muziek strikt voorbehouden voor de huiskamer.

Bob Seger

Een elpee die evenals „Andy Pratt" thuishoort bij de luistermuziek en tevens enig speurwerk eist is „Back in '72" (Reprise) van Bob Seger. Seger maakt gebruik van de Muscle Shoals Band, die voor deze gelegenheid bestaat uit Hawkins (drums) Beckett (piano en orgel) Hood (bas), Johnson (gitaar) en Pete Carr (gitaar). Op Carr na allemaal mensen die Wilson Pickett begeleiden op zijn legendarische „Hey Jude" elpee. Wat duidelijk te horen is. Vloeiende, glijdende orgelpartijen, kortademige, stuwende drums en opengeschroefde, kronkelende elektrische gitaren. Verder werkten mee Seger's huisband en enkele vrienden. J. J .Cale is duidelijk aanwezig in „Midnight Rider" waaraan hij niet alleen enkele duidelijke herkenbare gitaarlijnen toevoegt maar ook zijn tempo. Alleen het broeierige klimaat en ronde geluid ontbreken. Het Pickett-geluid komt naar voren in „Stealer". „Rosalie" en het titellied lijken op de Stones in hun „Jumping Jack Flash" tijd. Laaiende gitaar-intro, loeiend hard, hinkende piano en dominerende krijsende gitaren, opgejaagd door eentonig knallende drums. Opmerkelijk werk dat ook in de trieste, slepende songs „(I wrote you a letter", Turn the Page en I've Got time) tot prachtige elektrische muziek leidt. De uitwerking is dan bijna vergelijkbaar met die van Moby Grape. Een plaat dus die heel wat herinneren ophaalt. Ook eens beluisteren zou ik willen zeggen.

Andy Pratt

De laatste tijd hoort men muziek vrienden vaak klagen dat er zo weinig goede muziek verschijnt. Kwantitatief mag dit waar zijn maar wie de moeite neemt om wat speurwerk te verrichten zal niet onbeloond blijven. Zo ontdekte ik per toeval een mooie elpee van ene mijnheer Andy Pratt. De elpee heet „Andy Pratt. (CBS) wat na beluistering een zeer toepasselijke titel lijkt. Pratt geeft namelijk veel bloot van zichzelf — meer dan hem vermoedelijk lief is — maar hij kan moeilijk anders. Kortom Andy is vreselijk bang. Een angst die hij te lijf gaat door met afgeknepen stem door zijn liedjes te trekken. Een stem die dan wel wat lijkt op Neil Youngs vokale uitingen. Andy kan ook boos zijn en dat verwijst zijn stem naar Mick Jagger. Helemaal uit de hand loopt het wanneer hij zich opgejaagd voelt zoals in „Inside Me wants Out". Dan klinkt die stem wild en chaotisch zoals trouwens de muziek die vaak boordevol barokke versieringen zit. Meestal echter gaat zijn werkelijkheid schuil achter mooie klanktapijten („It's All Behind You", bijv.) en herinnert de sfeer van Syd Barrett. Wordt de werkelijkheid te mooi („So Fine") dan wordt Andy wantrouwig en slaat aan het piekeren. Zo blijft hij rondtollen in cirkels. Cirkels gevuld met drijvende, krijsende muziek en cirkels vol eenzame, melancholische en zeer fraaie sobere geluiden. Al met al een plaat waarop zeer veel gebeurd en waaraan men veel luister plezier kan beleven.

Let op de prachtige aankleding van het geluid, de verrassende vondsten, de sitar en verdrietige sax en de formidabele opnamekwaliteit (wie ontdekt de blaffende honden?). Wel even de moeite nemen om gedegen te luisteren.

1. Dr. John - In The Right Place (Atlantic)
2. Rolling Stones - Goat's Head Soup (Rolling Stones Records)
3. Bob Dylan - Pat Garret and Billy The Kid (CBS)
4. Tony Joe White - Homemade Ice Cream (Warner Bros)
5. Allman Brothers Band - Brothers and Sisters (Capricorn)
6. John 'Speedy' Keen - Previcious Convictions (Track)
7. Clifton Chenier - Bon Ton Roulet, Black Snake Blues en King of the Bayous; alle drie op Arhoolie.
8. Harry Nilsson - A Little Touch of Schmilsson In The Night (RCA)
9. Andy Pratt - idem (CBS)
10. Bob Seger - Back in 1972 (Reprise).
11. Commander Cody - Country Casanova (Paramount)
12. Freddie King - Woman Across The River (Philips)
13. Sonnie Terry en Brownie McGhee - Sonny and Brownie (AenM)
14. Jimi Hendrix - Sound Track (Reprise)
15. Del Shanon - Live in Engeland (U.A.)
16. Roy Buchanan - deel 1 en deel 2; beide Polydor.



redactie: JEFF EYMAEL

Nieuwe l.p. van The Stones gemengd als „Race Record"



● *MICK JAGGER, moeite met het vette geluid van zijn groep*

Enige maanden geleden schreef ik in deze krant dat de Rhytm and Blues vermoedelijk de nieuwe sound zou worden van de popmuziek. De Stones die altijd al geoogd hebben naar de RenB en met „Exile on Mainstreet" deze muziek een dikke handdruk geven, zijn nu helemaal om. Hun nieuwe album, „Goat's Head Soup" (Rolling Stones Records", is zelfs de puurste RenB die denkbaar is. Nu niet alleen de gitaarlijnen, drumwerk, baspatronen en pianoarbeid volgens de RenB regels maar ook d emening (mixing) van het geluid. De oude RenB rakkers van de jaren vijftig huldigden het principe dat het geluid van de band als een wervelstorm over de hoofden van de luisteraars moest jagen. Daarom werden de instrumenten naar voren getrokken, breeduit gestrooid en het volume tot de gehoorgrens opgeschroefd. Voor de muzikanten was dat leuk en voor de luisteraars die zich konden onderdompelen in een brei van knallende en jankende geluiden: alleen de zanger zat in de zorgen. Om boven de muzikanten uit te komen moest hij als een gek staan te gillen. Verdrinken in het geluid of gehoord worden. Voor de zwarte zangers, toepasselijk „shouters" genoemd, was dat echter meestal geen probleem. Wel voor de blanke popmuziek die slechts drie zangers kent die kristalhelder kunnen gillen en loeihard brullen: Eric Burdon, Mitch Rider en Captain Beefheart. De arme Jagger doet zijn best, gilt de longen uit zijn lijf, laat vaak zijn vieze, slijmerige, theatrale uitspraak vallen maar redt het desondanks in „Silver Train" en „Star Star" niet. Ik vind dat persoonlijk erg aardig, ik bedoel er wordt duidelijk hoorbaar afgezien en dat schenkt vertrouwen. Deze RenB menging van het geluid is op alle nummers toegepast met uitzondering van „Angie" en „Winter". Hier de gewone blanke mixing, zoals gebruikelijk is van klassiek tot het Johnnie Hoes-repertoire, wat wil zeggen dat alle instrumenten netjes op een rij staan en duidelijk onderscheidbaar zijn van elkaar. Terug naar de RenB mixing die in de blanke popmuziek tot nu toe alleen is toegepast op Captain Beefheart (h ijredt het wel) in „Strictly Personal" (Liberty) en „op halve kracht" op Mitch Rider in zijn album „Detroit" (Paramount). Hopelijk vindt deze foef navolging want het klinkt ongelooflijk mooi. Het is wel even wennen maar daarna is het hek van de dam. Aan de muzikanten worden trouwens hoge eisen gesteld. Ook zij moeten door een dikke, vettige brij heen ploeteren om hun persoonlijke uithalen aan het volk te tonen. Gelukkig spelen de Stones zoals ze — naar mijn gevoel — nog nooit gespeeld hebben. Prima de luxe. Zelfs de bas bonkt vaak boven het onweder uit wat je een vreselijke dreun in het middenrif verkoopt. Richard en Taylor spelen als jaloerse hanen. Als de een uithaalt, komt de ander meteen met de knockout, enz. Beste nummers zijn, „Doo Doo Doo": dikke gitaar uithaal in het intro. Jagger start in verhaaltrant waarna de hele bende losbarst. „Silver Train": melancholisch jankende gitaar, paranoïa, piano, Jagger slijmend in de weer, alles in ijltempo en met fantastische tempoversnellingen waarin de hele meute als bezetenen tekeer gaat. „Hide Your Love": de perfekte binnenkomer en zaalopwarmer: traag opkomen op knokkende piano, effe vertellen waar de pijn zit en dan jankende, joelende gitaren er over. Wat wil je nog meer, daar gaat zelfs Las Vegas plat voor. „Star Star" is weer andere kost. Meer een gedrongen, strak georganiseerde pomper om je gal uit te spuwen. Nou ja, eigenlijk zijn alle RenB stampers uit de kunst. En geeft „Angie" en „Winter" — best aardige liedjes maaar ze horen hier niet thuis — maar aan fikkie. Let vooral op de jammerende, huilende, met gillende remmen om de bocht scheurende gitaren die als vallende sterren uit de muziek steken. Als het kan ook effe die typische RenB truks noteren zoals een slome, trieste sax tegen een muur van geluid aan laten kreunen („Coming Down Again"). En nu ben ik doof en grijs gedraaid. Goedendag.


VERMAKELIJKHEDEN

VANDAAG OPENING „HET WOONCENTRUM"

SPECIALE OPENINGS-AANBIEDING

Kamerbreed tapijt van f 99.- voor **f 39.-**

Zie ook onze speciale GORDIJNEN-BOETIEK. Wij zien u gaarne voor verdere inlichtingen vrijblijvend in onze zaak.

Hoogachtend,

J. H. B. JANSSEN - Dir.

Het Wooncentrum
Maastrichterstraat 160
Brunssum
tel. 045–254099



NOORBEEK
ZONDAG 30 SEPTEMBER
DANSAVOND
in
PAVILJOEN BERGGALM
met het toporkest „THE HIPPY'S"
Aanvang 19.30 uur

EYS — EYS
HEDEN ZATERDAG 29 SEPTEMBER
VRIJ DANSEN
in café-dancing „Sport"
Op veler verzoek weer met het dans- en showorkest
„The Philomena Boys", (5 pers.)
Beleefd uitnodigend, P. Crombach-Houben

GRAND BRU

HERFST KLEURENPRACHT IN DE ARDENNEN (België) temidden van bergen, bossen, beken, tastbare stilte, goede keuken, pracht wandelgebied. HONDEN WELKOM, hele jaar open, vol pension f 25,—. Hotel-Restaurant-Café-Bungalows - Parc Camping (uniek gelegen). Mr. F. van Bouwdijk Bastiaanse, post 5495, tel. 09—328649151. x

Handelsonderneming in Zuid-Limburg zoekt

een aktieve vertegenwoordiger

voor de verkoop van motoroliën e.d.

Ervaring strekt tot aanbeveling.
Eigenhandig geschreven sollicitaties met pasfoto onder no. 5542 L.D. Heerlen.

Gemeente Nuth

Het gemeentebestuur van Nuth roept sollicitanten op voor de betrekking van

onderhoudsvakman
bij het Woningbedrijf

Kennis van metselen, tegelzetten en stukadoren strekt tot aanbeveling.

De aanstelling heeft voorlopig plaats op arbeidsovereenkomst. De bezoldiging geschiedt naar gelang van ervaring en geschiktheid.

Sollicitaties in te zenden aan de burgemeester vóór 10 oktober 1973.

Voor tijdelijke werkzaamheden in binnen- en buitenland gedurende de bedrijfsuitval van uw eigen auto(s), voor familie-uitstapjes, verenigingen of clubs

Verhuur van nieuwe originele V.W. kleinbussen op benzine en/of gas

bij
MAASTRICHTSE AUTOVERHUUR CENTRALE
Prins Willem Alexanderweg 69, Maastricht tel. 043—13045
GARAGE NERUM
Neerhem 25, Valkenburg, tel. 04406—15041.

FA.J. MUYS
vraagt voor FRECHEN :
DAKDEKKERS
en voor AKEN :
METSELAARS
voor YTON-GIPSBANDEN
Hoog loon, Duits verzekerd !
Melden bij G. Arnts, Scheelenstraat 34, Simpelveld, telefoon 04442—2155

AUDIOTIP.
THORENS TD 160

THORENS

Een platenspeler, rumble-vrij, aan te sluiten op iedere installatie, met een toonarm die is afgestemd op de huidige topklasse-elementen.

Platenspeler op voet, met stofkap en MD-element F-15-S tijdelijk f 499,—.

Ook leverbaar met andere elementen tegen meerprijs. Enkele suggesties: Shure V 15-III, ADC XLM; ADC VLM; Shure 75-ED etc.

GOOSEN/Plankstraat 7/Maastricht
beter geluid in uw huiskamer
PLANKSTRAAT 7

JAC

jongeren advies centrum
mariastraat 13
telefoon 19806
maastricht

Het JONGEREN ADVIES CENTRUM (J.A.C.) te Maastricht zoekt op korte termijn enkele

medewerkers/sters

die vanuit een kritische opstelling t.a.v. de huidige welzijnszorg en t.a.v. de huidige maatschappij hulp willen verlenen aan jongeren.

Deze medewerkers(sters) dienen bereid te zijn om:

- nauw samen te werken in een team van hulpverleners in voortdurend overleg met een aantal konsulenten en een Adviesraad
- een sociaal kontrakt te sluiten, d.w.z. te werken vanuit een overeenkomst waaraan geen honorarium verbonden is (wel onkostenvergoeding)
- hiervoor tenminste 8 uur per week beschikbaar te stellen.

Wij zouden het liefste in kontakt komen met mensen die, naast de bovengenoemde bereidheid ook enige ervaring hebben met hulpverlening en die in Maastricht of naaste omgeving wonen.

Belangstellenden kunnen kontakt opnemen met:

dhr. A. Hilberink
Postbus 4001
Maastricht

of met

dhr. V. Debats
p/a J.A.C.
Mariastraat 13
Maastricht
Tel. 19806 of 18613

Rotisserie Au Coin des bons Enfants
EZELMARKT 4, MAASTRICHT, TEL. 043—12359
Gevraagd
Leerling-kelner
Het bedrijf is 's zondags gesloten.
Soll. na tel. afspr. met dhr. Schiefer.

LABUMY b.v.
bouwt voor u woningen, ruwbouw landhuizen, bungalows.
Vraag offerte.
LABUMY b.v.
Spoorsingel 36, Heerlen, 045-719479. x

OMNIBUSFAHRER
für Linien- und Reiseverkehr sofort bei Höchstlohn gesucht.
Vorstellung erbeten von 8.30 bis 17.00 Uhr
HANS SCHLÖMER-AUTOBUSSE
512 Alsdorf-Schaufenberg Mauerstrasse
Tel. 09-4924044085

Wordt uw haar dunner? Last van roos?

Dhr. v.d. Broek, Bredalaan 109, Eindhoven

De heer op bovenstaande foto leed ook aan haaruitval en roos in meer of minder ernstige mate. Hij heeft dankzij het gebruik van de

HORPANTA

haarpreparaten als prachtig succes:

WEER EEN GEZONDE HAARDOS.

ADVIES:
Raadpleeg ook de Horpanta experts.

Zitting voor de gez. Horpanta wederverkopers in HEERLEN op maandag 1 oktober a.s. 's avonds van 6.00 tot 8.30 uur in Pancratiushuis, Nobelstr. 33, tel. 715535 (aparte zaal).

HAARONDERZOEK IS GEHEEL KOSTELOOS.

Für unsere Abteilung Rammtechnik und Rohrvortriebstechnik (Stahl- und Stahlbetonrohre) suchen wir in Dauerstellung

Maschinisten Schlosser Werker (Monteure)

Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, Urlaubsgeld und zusätzliche Altersversorgung.

Lübe u. Krings
Tief- und Strassenbau
5122 Kohlscheid
Oststrasse 39
Telefon 09—4924073091
oder nach 20 Uhr:
09—49241161623 oder
09—49245143518 oder
09—4924073642

PLANT NU

coniferen, vuurdoorns, vaste planten, Erica's, grassen, bodembedekkers.

Haal de TAN-voordeelpas en profiteer van 5% korting.

TAN tuincentrum nuth
Hommert 1. Tel. 04447—1212

DIVERSEN

Vakkundig STOFFEERWERK door gediplom. stoffeerder. Schrijf of bel en ik kom zonder verplichting uwerzijds prijs opgeven. Snelle en desk. afwerking. Dieters, Schuttestr. no. 37, Schuttersveld-Brunssum, tel. 045-254511.

Nieuwe RAMEN? Wij geven 10 jaar garantie op aluminium ramen tel. 04494-8064.

VROUW 36 jr. zoekt leuke vriendin om af en toe mee uit te gaan. Br. o. nr. S 8142 LD Sittard.

Jonge vrouw zoekt VRIENDIN. Br. on. nr. G 2605 LD Geleen.

TV of K.TV defect. Wij komen direct. Rep. aan huis, ook 's avonds. Bel 04442-1536.

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48A Waubach tel. 045-312756.

TV defect: 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef 04494-7709. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs. gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

Let op ons nieuw adres: LAANDERSTRAAT 47, Heerlen (vlak bij C & A). Eurotegel. x

GRENSSAUNA. Franse direktie. Sauna open vanaf 10.00 tot 23.00 uur. Frankenstraat 205 Maastricht, tel. 043-25127. x

BANDEN voor alle doeleinden. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

HET FOTOHUIS
Nieuwstr. 18, Maastricht
telef. 043—15981
Huwelijks-reportages
zwart-wit en kleur in album vanaf f 175,— x

Appels en peren TE KOOP
Heerlerweg 169
VOERENDAAL

Gevraagd
ervaren broodverkoper
voor grote bestaande route.
BAKKERIJ MEERTENS
Nieuwhuisstraat 9, Heerlen

Gevraagd:
Hulp i.d. huishouding-kinderverzorgster
voor halve dagen (11.30 u.-17.30 u.) in gez. v. wedn. m. 2 schoolg. kind. (7 - 9 jr), geh. zelfst. functie. Nadruk ligt op begeleiding v.d. kind., goed loon. Clara Feyestr. 27, Simpelveld, tel. 1379.

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL
OPLEIDING RIJKSERKEND DIPLOMA
COMPUTER-PROGRAMMEUR
Salaris: f 1500—f 2500.

Leergangen te Heerlen-Eindhoven.
Vooropleiding:
Havo - Mavo of gelijkwaardig.
Nu specialisatie en omscholing.
U kunt niets verliezen, alleen maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142 Heerlen E.C.S., Passage 4 - 10, Heerlen.

Naam : .... leeft. : ....
Adres : .... Opl. : ....
Woonplaats : ....
LD

Het School/Kerkbestuur Parochie Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade vraagt voor de St. Theresiaschool (g.l.o.), Parallelstraat 1 te Amstenrade

EEN HOOFD DER SCHOOL

Indiensttreding: 1 januari 1974.

Een bijzondere pedagogisch-didactische belangstelling voor en een moderne opvatting en aanpak van het onderwijs wordt als eis gesteld.

Gegadigden moeten genegen zijn zich te onderwerpen aan een onderzoek door het Psychologisch Instituut Dr. Herold te Maastricht.

Bij benoeming zal een nieuwe geneeskundige verklaring moeten worden overgelegd.

Sollicitaties vóór 15 oktober a.s. te zenden aan de Voorzitter van het bestuur, Kloosterberg 1, Amstenrade.

Gevraagd ervaren
1e monteur/voorman
en
2e monteur
BASTIAANS
Spoorsingel 50, Heerlen.

Älterer zuverlässiger, verantwortungsvoller
Büffetier
gesucht. Dienst von 18.30 bis 4 Uhr.
Zu melden ab 18.30 Uhr FEMINABETRIEBE Aachen am Elisenbrunnen bei Herrn Heuscher.

Particulier vraagt te koop BOUWGROND
in omg. Maastricht
met bouwvergunning of vrijstaand ruim huis. Liefst nieuwbouw in mooie rustige omgeving.
Aanbiedingen met definitieve prijsopgaaf in br. o. nr. M.A. 5935 L.D. Maastricht.

Exclusieve occasions

Iso Rivolta lele 1972
Alfa Romeo 1750 Spider 1971
Alfa Romeo GTV 1750 1969
Alfa Romeo 1600 GS 1971 als nieuw
Alfa Romeo 1600 GS 1971 als nieuw
Alfa Romeo 1300 TI 1970
Triumph Stag 1971
Ford Cortina 1600 de luxe 1969
Isuzu 1600 Sport Bellet 1971
Simca 1100 Grand Luxe Super 1969
V.W. 1302 1972
Fiat 124 S 1972
Simca 1301 GLS 1972

Verder hebben wij nog enkele goedkope inruilwagens.

AUTOMOBIELBEDRIJF E. A. KOZOLE b.v.
Pasweg 50, tel. 045-311088, SCHAESBERG
Dealer voor Heerlen, Kerkrade, Brunssum e.o.
Alfa Romeo, Rover en Skoda.
's Zaterdags geopend van 9 tot 6 uur.

LIMAGAS N.V. HEERLEN
SCHAESBERGERWEG 84
TELEFOON 045—734444
Mededeling aan onze verbruikers in het district Valkenburg.
Met ingang van 1 oktober a.s. is het telefoonnummer van het districtskantoor van Limagas N.V. aan de Napoleonstraat 59 te Valkenburg
04406–13042
x

Radio-tv Jo Bartels toch altijd het voordeligst!

KLEUREN T.V. Blaupunkt, 66 cm beeld, all-transistor	f 2448,—	f 1798,—
ERRES PORTABLE T.V. 31 cm beeld, lichtnet + batt.	f 639,— nu voor	f 419,—
Stereo TUNER/VERSTERKER compleet met boxen	f 400,— nu voor	f 239,—
PHILIPS TUNER/VERSTERKER 901 incl. boxen	f 615,— nu voor	f 449,—
AR 5011 RADIO-VERSTERKER-COMB. met ingebouwde cassettedeck, incl. boxen	f 895,— nu voor	f 699,—
VERSTERKER AR 5022	f 235,— nu voor	f 159,—
PIONEER VERSTERKER SA 100 watt	f 795,— nu voor	f 599,—
KENWOOD VERSTERKER KA 4004 2 x 40 watt	f 965,— nu voor	f 779,—
TELETON VERSTERKER 2 x 15 watt	f 396,— nu voor	f 259,—
PLATENSPELER AR 8511	f 145,— nu voor	f 99,—
PLATENSPELER AR 8535	f 409,— nu voor	f 269,—
Philips PLATENSPELER 22 GA 012 met GP 400	f 429,— nu voor	f 279,—
PLATENSPELER L 88	f 399,— nu voor	f 259,—
STEREO PLATENSPELER LENCO met versterker en draagtas incl. boxen	f 190,— nu voor	f 109,—
PLATENSPELER AR 3628 met boxen	f 309,— nu voor	f 219,—
Philips CASSETTEDECK N 2506 met D.N.L.	f 469,— nu voor	f 379,—
CASSETTERECORDER LIFE lichtnet + batt.	f 129,— nu voor	f 79,—
RADIO/CASSETTERECORDER AM/FM lichtnet - batt.	f 29,— nu voor	f 199,—
CASSETTES C-60		f 2,25
C-90		f 3,50
STRIJKIJZER met thermostaat	f 30,— nu voor	f 19,95
WASAUTOMAAT bekend merk	f 915,— nu voor	f 715,—
ELECTRISCHE DEKEN HD 2208	f 121,— nu voor	f 99,—
KOELKAST 275 l. dubbeldeurs bekend merk	f 830,— nu voor	f 599,—

Eigen service / Goede parkeergelegenheid / Alle artikelen met Ned. garantiebewijs.
pand v.h. HARDY

Radio-tv Jo Bartels
Brusselsestraat 105–107
Maastricht. Tel. 043-18212
Salmstraat 56a
Geleen. Tel. 04494-8911



LEGENDE

Vertellen is een kunst die onze overgrootouders nog meesterlijk verstonden. Zij logen geweldig maar met een zo plechtig gezicht dat ze hun toehoorders schenen te betoveren. Omdat de gezichten van die toehoorders dan in plechtigheid met hen meespeelden, begonnen ze geloof te vinden in hun fantastische verhalen en zo groeiden die uit tot de volksvertelsels die zich van mond tot mond en van herberg tot herberg verspreidden. In de streek van Spaubeek ontstond zo het verhaal van Vare Kuebke, als vaarknecht in dienst op de monumentale kasteelhoeve Sint Jans-Geleen. De landerijen van de hof in de volksmond Genhoes genaamd strekten zich toen nog uit van de Geleenbeek tot aan Hobbelrade en een heel eind in de richting van Spaans Neerbeek.

Vare Kuebke had, zo ging het verhaal, zijn ziel aan de duivel verkocht en daardoor kon hij de reinste toverkunsten uithalen. Op een kermismaandag, toen de kechts en de meiden zich opmaakten om naar het dorp te gaan, hield hun baas hen terug onder de mededeling dat er eerst nog een veld met bonen opgebonden moest worden. Maar dat karwei zou hun de hele kostelijke namiddag en wellicht ook nog de avond kosten. Vare-Kuebke zag het minder zwaar in. Hij liet de heer van de hof echter eerst uit het gezicht verdwijnen, en zei dan: „mannen, dat knap ik alleen nog wel op!" De knechten zouden het op een ander tijdstip alleen domme grootspraak hebben genoemd, maar nu lieten ze de vaarknecht rustig zijn gang gaan. Een van de meiden die hem nieuwsgierig uit de verte was gevolgd, zag toen dat Vare-Kuebke naar het bonenstuk toe ging, op iedere hoek van het veld een bonenstruik aan de staken bond en toen met zijn pet zwaaide. „Roetsj, roetsj, roetsj, e n nu allemaal zo", riep hij en op eenmaal waren ook alle andere bonenstaken voorzien van een groenige bos bonenvruchten. „Kom maar", zei de meid tegen de knechten „de bonen zijn opgebonden" en samen met Vare Kuebke trokken ze naar de kermis. Daar begon iemand in een café over weerwolven te praten. „Ik trek me van geen weerwolf wat aan. Laat ze maar opkomen", riep Vare-Kuebke. Toen hij later, door de weiden langs het Urbele bosje naar huis ging sprong er opeens iets op zijn rug. „Blijf maar rustig zitten, makker", zei Kuebke, „het is toch donker, dan kan niemand zien dat ik een poekel heb". Het was de weerwolf die op zijn nek zat.

De vaarknecht droeg hem een eind in de richting van de kasteelhoeve en liep nog een wegje met hem om tot bijna bij de oliemolen. Toen vond Kuebke dat het mooi was geweest en hij slingerde de weerwolf van zijn rug in de brandnetels. „Nu ga jij maar naar Genhoes brengen", zei Kuebke en toen de weerwolf zich had opgericht, sprong Kuebke bij hem op de rug en hij werd braaf naar huis gedragen. Daar vatte hij de weerwolf geducht bij de kraag en rammelde hem eens goed door elkaar. „Nu zal het je wel niet meer invallen mij nog eens beet te pakken". Daarop gaf hij de weerwolf een trap dat hij verzonk. Sindsdien werd er niets meer over hem gehoord. Op een andere keer stond Vare Kuebke aan de Maas om daar kalk te halen. Hij zag er vier paarden voor een zwaar beladen kar die tevergeefs probeerden een steile helling op te komen. De voerlieden sakkerden, en gebruikten zoveel mogelijk waalse vloeken om de paarden aan te moedigen. Hun zwepen knetterden als donderslagen, zij trapten de dieren zelfs tegen benen en schoften maar niets hielp. De voerlieden zagen Kuebke met zijn vracht kalk naar boven rijden en vroegen hem of hij zijn paard, al was het dan een magere schimmel, nog voor de vier andere wilden spannen. „Nee, zei de vaarknecht", ik bederf mijn paard niet door 't voor die luie knollen van jullie te spannen". „Nu nog mooier"! riepen de

Vare-kuebke

voerlieden. „Die krak van jou. het zou wat. Hij heeft al geen tanden meer". Vare-Kuebke voelde zich nu in zijn eer geraakt en hij gaf opdracht de vier paarden af te spannen om er zijn schimmel alleen voor in de plaats te zetten. Hij spuwde eens in zijn handen, liep een paar keer om paard en kar heen, tekende met zijn zweep enige figuren in de grond en zwaaide daarna met zijn pet. Hij zei ook iets onverstaanbaars tegen het paard en dat trok tot grote verbazing van de Belgische voerlieden de kar in een ruk tegen de helling op naar de top. „Al was de vracht zes maal zo zwaar geweest, dan had mijn brave schimmel ze nog boven gekregen", zei Kuebke. „Ik heb voor iedere spaak zeven duivels aangeroepen die mij helpen de kar naar boven te duwen". Toen de voerlieden dat hoorden, sloegen ze een kruis en gingen op de vlucht. Kuebke reed met zijn span terug alsof er niets was gebeurd.

De pastoor van Spaubeek kwam ook op de hoogte van de praktijken die Vare Kuebke van Genhoes erop na hield en als goede herder besloot hij de ziel van de vaarknecht uit de klauwen van de aartsduivel te redden. In de kerk werd gebeden voor een ongenoemde en op een dag wandelde hij door het veld waar hij Kuebke hoopte aan te treffen. Hij had gelijk, de vaarknecht zat op een bred van de kar die rustig door het paard werd voortgetrokken en die hem voorbij moest. Kuebke liet het paard geen stap opzij gaan voor de pastoor. Die was echter ook voor geen duivel bang en pakte het paard bij het leidsel vast. Daarop drong hij er bij Kuebke op aan zich van de duivel te ontdoen. „Ik zal eens met hem spreken", beloofde hij. Het duurde wel even voordat Kuebke de pastoor verslag van dat gesprek kwam doen, maar dat lag aan de omstandigheid dat zijn heer, de duivel, het erg druk had, zo liet Kuebke weten. Hij had nu echter met de duivel afgesproken dat hij hem in gezelschap van de pastoor in Weert zou ontmoeten; als de pastoor daarmee instemde zou hij hem met zijn kar daarheen brengen. Zo werd afgesproken en op een vroege morgen na de mis trof de pastoor Vare Kuebke onder de machtige kastanjelaars van Genhoes met paard en kar op hem wachten. De pastoor moest achterin plaats nemen, met de rug naar Kuebke toe die voor zichzelf een zitbank achter het paard had aangebracht om het zo beter te kunnen sturen.

„Als we op weg zijn, heer, moet u niet schrikken. Als u het hoort donderen, of als u denkt dat we botsen, blijf dan zitten zoals u nu zit, met de rug naar mij toe. Is dat afgesproken? „Jawel Kobus", zei de pastoor die al eens had gehoord dat de voerman, als hij laat thuis kwam en de poort van de hoeve gesloten vond, daar met kar en paard overheen was gevlogen. Door een onzichtbare macht werden toen de kar, het paard, Kuebke en de pastoor van de grond getild. Zij gingen snel de lucht in. Hoe hoger ze stegen, des te sneller gingen ze vooruit maar ook des te luider klonk het vloeken, tieren, donderen om de kar heen. Het was of zij midden in een woeste orkaan terecht waren gekomen. Soms scheen het of de kar in een afgrond tuimelde, en dan moest de pastoor zich met de handen aan de opstanden vasthouden en ook met de voeten een steun zoeken om niet heen en weer te rollen. Hij bad intussen ijverig de rozenkrans voor de redding van Kuebke's ziel en hoe harder het donderde en bliksemde des te vuriger werd zijn gebed. Een lucht van solfer zat aan zijn toog toen ze in Weert aankwamen.

Daar begon Kuebke in een onbekende taal bezweringen en formules uit te spreken, hij maakte grimassen en wendde zich tot iemand die de pastoor niet zien kon. Dat moest de duivel dus zijn, dacht de pastoor, hij had nu wel een bezweringsformule willen uitspreken, maar op dat moment zei Vare Kuebke: „U bent niet voor een kleintje vervaard, heer, maar nu moeten we ook nog terug. Zou u niet liever met de trein reizen?"

De pastoor wilde daar niets van weten en stapte voor de terugreis weer in het voertuig van de vaarknecht van Genhoes. Het tumult werd toen ze in de lucht waren nog erger dan op de heenreis. De duivel die Kuebke's ziel had ingepalmd, zag in dat hij geen vorderingen maakte bij de vasthoudende zieleherder. Hij werd woedend en slingerde de kar met geweld tegen de kerktoren van Sittard. De pastoor botste met het hoofd tegen de toren en liep er een hoofdwonde bij op, maar hij wist zich toch in de kar te houden. Zijn gebed deed de duivel besluiten het op te geven. Onder lawaai en getier, erger dan alles wat de pastoor tot dan toe had gehoord, nam hij de biezen. De kar stortte naar beneden maar kwam achter Sweickhuizen in een zandhoop terecht. „Heer, u hebt het gewonnen", zei Vare Kuebke, hij nam zijn pet af en rustig als twee vrienden reden ze terug naar Sint-Jans-Geleen. Vare Kuebke zou geen opzienbarende stunts meer uithalen en beleefde een rustige oude dag.

PAUL HAIMON

SMAKELIJK (W)[illegible]

Volgens een oud Limburgs gezegde „is het prakkezeren uitgevonden door de arme lui". En daar het vroeger vooral een hele „prakkezatie" vergde om iedere dag de buik vol te krijgen zijn in de loop der tijden talloze recepten uitgedacht die enkele dingen gemeen hadden: goedkoop, makkelijk klaar te maken en samengesteld uit volop te krijgen grondstoffen.

Vooral op het platteland, waar de meeste armoe werd geleden, ontstonden, soms in hun eenvoud geniale schotels die het in onze winters ook nog best doen. Meen niet dat dergelijke maaltijden vroeger dagelijkse kost waren, integendeel het waren feestmaaltijden want door de week was doorgaans Schraalhans keukenmeester. Een documentair stuk heeft Vincent van Gogh ons nagelaten in zijn beroemd schilderij „De aardappeleters". Het was zo'n honderd jaar geleden in de Kempen en de Peel inderdaad zo dat de hoofdmaaltijd door de week bestond uit een enorme schaal gekookte aardappelen die eventueel in wat spekvet gedoopt konden worden. En de tv-serie „Bartje" liet zien dat een halve eeuw geleden in Drente een grote pan gebakken aardappelen het avondeten uitmaakte. Groenten, vlees of eieren kwamen er in het dagelijkse leven nauwelijks aan te pas; die moesten verkocht worden. Als gevolg van deze eenzijdige voeding was het kindersterftecijfer hoog, de gemiddelde levensduur rond 40 jaar (nu rond 70) en de algemene gezondheidstoestand ronduit beroerd. Om toch af en toe wat krachtigs en voedzaams op tafel te brengen werden dan recepten bedacht die een hele week van zwartbrood-met-reuzel-en-zout, karnemelkse pap en gekookte of gebakken aardappelen goed moesten maken.

Meen niet dat dat alleen voor Nederland gold, ook elders moest de tering naar de nering word engezet en wij stellen ons dan ook voor om te zijner tijd buitenlandse „ouwe jongens" die voor „dikke soep" zorgden of uitheemse moeders „van de gestampte pot" ten tonele te voeren. Zoals de Russische soldaat die van een hakbijl een soep wist te trekken die nu nog als Borsjt bekend staat. Of de Duitse scheepskok die met de gedroogde en gezouten voorraden op zijn driemaster een stamppot wist te creëren die in Noord-Duitsland onder de naam Labskous nog graag wordt gegeten. Ook zal de Irish Stew worden voorgesteld die op veel plaatsen in de wereld bereid wordt met veel kool. Alleen in Ierland zelf komt er geen kool aan te pas. Daar wordt wel een stoofschotel met kool bereid maar die heet Colcannon... Verwacht geen recepten in de trant van „Men neme...". Wij willen de gerechten, liefst anecdotisch en met een snufje wetenswaardigheden, uitsluitend beschrijven maar de uiteindelijke samenstelling overlaten aan de fantasie, de smaak, de eetlust en gezinsgrootte van de huisvrouwen die het willen proberen. Beschouw dit als voorgerecht: het eerste recept komt volgende week.

MATHURIN

RECEPT

VARIA

Honds

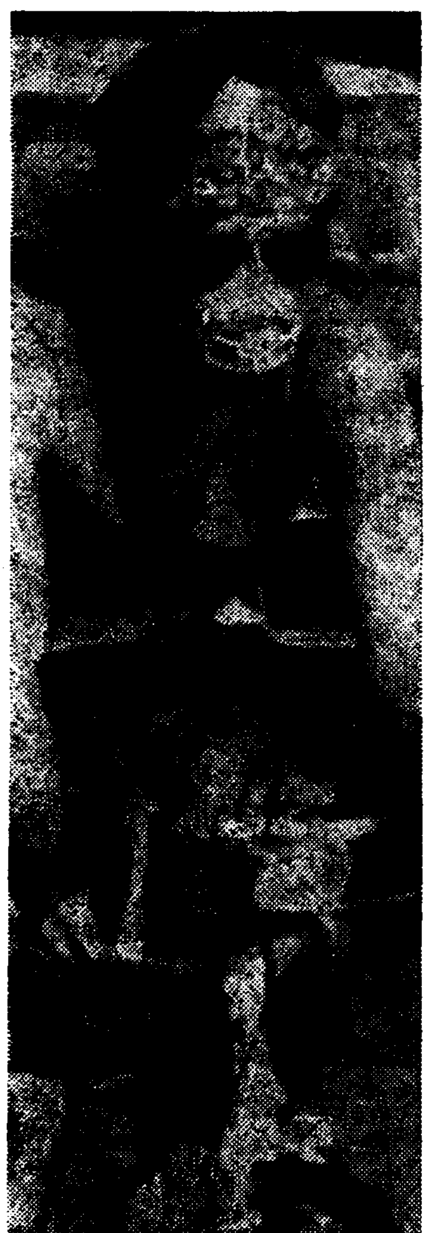
Een boxer loopt op straat en ziet op ee nbalkon, vier hoog, een herdershond zitten. Zegt de boxer: „Hé, jij daar, kom naar beneden". Zegt de herder: „Ik kan er niet uit. Ik zit opgesloten". De boxer: „Spring dan naar beneden". De herder: „Ik zal gek zijn. Ik wil niet op jou lijken".

Mug

De universiteit van Maine heeft van de regering in Washington een schenking van 19.889 dollar gekregen voor een studie over het seksuele gedrag van de mug. Een team van geleerden onder leiding van entomoloog dr. Ivan Modaniel zal de studie voor het nationaal instituut voor allergieën en infectueuze ziekten uitvoeren. Zouden de muggen zelf weten wie een mannetje of een vrouwtje is?

Dik

In het ziekenhuis te Richmond (Virginia) ligt al geruime tijd een 37-jarige man niets anders te doen dan te vermageren. De goede man moet een darmoperatie ondergaan, omdat hij zo dik is geworden, dat zijn leven gevaar loopt. Maar aangezien hij bij zijn binnenkomst in het ziekenhuis 363 kilo woog, konden de doktoren niet ingrijpen. Hij moet eerst proberen 90 tot 135 kilo kwijt te raken. En dat kan nog effe duren. Men verwacht, dat de man over een jaar de overtollige kilo's kwijt is. De zwaarste man tot nu toe was de Amerikaan Robert Earl Hughes, die in 1958 op 32-jarige leeftijd overleed. Hij woog toen ruim 484 kilo.



Smog

Wat bij ons nog een angstige toekomstvisie is is in Washington al werkelijkheid geworden. Deze onherkenbare fietser beschermt zijn luchtkanalen met een luguber, maar afdoend masker. Gelukkig, dat men in Nederland nog pas discussiëert over het dragen van valhelmen.

THEO PASING

DIER

Konijn

Het konijn steekt in een slecht vel. Want als straks — op 15 oktober — de jacht op haas en fazant opengaat, wordt tijdens de drijfjachten door het veld ook het konijn „en passant" meegenomen als het voor de lopen komt. Later in het jaar, vooral in de winter, worden klopjachten georganiseerd door de bossen en is het konijn een van de hoofddoelen waarop de jagers hun geweer richten. Het konijn is altijd de muziek van het bos geweest. Onder bomen en struikgewas kon dit snelle dier, een geboren sprinter, zich uitleven. Hier graaft hij een hol, rond een meter schuin in de grond, dat hij gewoonlijk voorziet van meerdere uitgangen (pijpen). Hier legt hij 3 à 5 keer per jaar 4 à 9 jongen na een drachttijd van 28 dagen. Na 9 dagen doen de nestlingen de ogen open en enkele dagen later kuieren ze al naar buiten.

Bij goed weer spelen de jonge dieren voor de ingang van het hol. Kan de wandelaar een dergelijk tafereel ongezien gadeslaan, dan blijft hij lang kijken naar dit heerlijke „kinderspel".

Terecht mag hij later zeggen: „Ik ben een bevoorrecht mens".

De rammeltijd of de vrijages van de konijnen beginnen elk jaar eind januari begin februari. Het konijn is vlug groot en vliegensvlug verliefd. De jonge dieren krijgen weer nakomelingen tot het derde geslacht. „Dat jongt als konijnen" is geen loos gezegde.

Het konijn is in de Middeleeuwen ingevoerd uit landen rond de Middellandse Zee. Overal waar de grond zich leent om holen te maken vindt het diertje zijn vaderland. In de loop der jaren was de vermeerdering op plaatsen zo sterk, dat vooral boeren en tuinders het beestje met een koel oog begonnen te bekijken. „Wildschade" werd een nieuw woord voor verwoestingen op akkers, aanplantingen en in tuinen aangericht. Er werd zelfs een „Wildschade-Commissie" ingesteld die nog steeds fungeert. Het blijkt niet gemakkelijk het konijn zo op te voeden, dat het 't onderscheid tussen „mijn en dijn" weet. Ook kreeg het konijn vaak bij dijkdoorbraken de schuld omdat door het eeuwig gewroet van de dieren de weerstand van de dijk sterk zou zijn verminderd.

De mens ontving in deze hulp van de wetenschap. In Frankrijk ontwikkelde een geleerde een virus die de gevreesde konijnenziekte myxomatose, veroorzaakte.

Vanaf 1954 tot heden hebben miljarden konijnen tengevolge van deze ziekte het leven gelaten. En elk jaar opnieuw worden vele en grote geslachten konijnen eenvoudig weggemaaid. In de herst als het weer nevelig en de aarde vochtig is duikt de ziekte op. De slachtoffers kan men overal langs bos-



randen en op wegen vinden. Hun koppen zijn dik en de ogen dikwijls uitgezworen. Hummeltjes, die passen in de holte van een hand, zitten rustig op hoek en kant te sterven. „Men" zegt, dat op de duur het konijn immuun wordt voor deze ziekte. We kunnen het moeilijk geloven. Een bekend jager heeft een aantal dieren in zijn jacht destijds laten inenten en getekend. Ze gingen dood...

Natuurlijk blijven enkele sterke rakkers over die elk voorjaar weer met nieuwe moed aan het toekomstig geslacht beginnen te werken. Voor de eeuwenoude vijanden: vos, bunzing, wezel en marter behoeft het konijn niet zozeer meer te vrezen. Zij zijn met het konijn verdwenen. De grootste vijand loopt op twee benen: de mens. Daarom zeggen we tot het konijn: „Als straks de schoten knallen in het veld. Wees op je hoede. Want over de haas en de fazant heen loert de jager ook al naar jou. En dan geraak je, zoals een bekend Limburgse kok zegt: een konijn zit het allerbest in een ketel op het vuur..."

WILL LEBENS



...Die is al een week pleitte...

De zieke dieren van deze eeuw

Het dierentoerisme, een uitvinding van de 20ste eeuw, sust het geweten van de mensen, die bij het zien van de „wilde" dieren, die in de nationale parken rondlopen, geloven dat de plantenwereld nog in orde is en de fauna voor de ondergang behoed. Niets is minder waar. Dieren en mensen zijn slachtoffer van hetzelfde kwaad: zij zijn hun natuurlijk milieu kwijt. Ook de huisdieren zijn uit hun ritme. Varkens lijden aan suikerziekte en aan hart- en vaatziekten.
Om de mens en zijn beschaving te redden moeten de dieren en de natuur gered worden. Is dat mogelijk ?



Bovenop een uitkijktoren heb ik de nacht doorgebracht, midden in de maleise jungle. Vanonder de bomen steeg geschreeuw op. Dieren zijn op jacht, kikkers maken een oorverdovend lawaai in het moeras, koningspadden schreeuwen.
Bij de dageraad vliegt met veel geklapwiek een neushoornvogel vlak over de toppen van de bomen weg. Een van de meest vreemde vogels ter wereld. Zijn vleugels zijn grijsblauw en hij is uitgerust met een bovenmatig grote bek, waarop een rood uitgroeisel van vlees. Het mannetje heeft maar een beperkt vertrouwen in de broedzorg van het wijfje. In de holte van een boom sluit hij haar op achter een gemetselde deur, waarin alleen een klein gaatje zit voor voedsel. Het „begijntje" broedt 37 dagen.
In de toppen van de bomen gaan de Gibbons te keer. Ze vechten en schreeuwen. Ze roepen elkaar. Maar wat weten we tegenwoordig eigenlijk van het oerwoud, van de nacht, van de dieren?
In de aziatische jungle vol muggen, bloedzuigers en slangen ben ik meer over mijzelf dan over de dieren te weet gekomen. Daar heb ik ontdekt hoe gedegenereerd en ziek wij geworden zijn. De helft van ons zintuigelijk vermogen is verloren gegaan. De jungle leert de verzwakte mens niet alleen weer geluiden maar ook geuren. Alles is taal.
Een vleugje van vergane vegetatie, de geur veroorzaakt door paddestoelen en verrotting, als van grond. Bloemen, lianen, dieren, alles heeft zijn eigen geur. Hoe moeten wij die herkennen? Werd ik gedreven door een voorhistorische angst? Zocht ik dat?

Al duizenden jaren lang vecht de mens voor zijn bevrijding, om zich te onderscheiden van het dier. En nu is het dan zo ver. En ik zie geen mogelijkheid hem voor te stellen maar weer een bosmens te worden. Dat is trouwens ook niet wat hij wil.
Hij droomt van een andere omgeving, van zuivere lucht, van uitheemsheid. Hij wil een vaag weemoedig gevoel voor het dierenleven tevreden stellen. Op voorwaarde echter dat de daad geen gevaar oplevert, geen moeite of tijd kost. En dan gaat het alleen nog over bepaalde diersoorten, die aantrekkingskracht uitoefenen vanwege hun woestheid, zoals de verscheurende dieren of vanwege hun sierlijkheid, zoals de gazellen. De ontmoeting moet met de grootste nauwgezetheid georganiseerd zijn en gepaard gaan met een minimum aan vermoeienis. De leeuwen te Serengeti moeten dan ook op het vastgestelde uur hun zebra oppeuzelen en de krokodillen in Florida vóór twaalf uur hun kip naar binnen werken. De 20ste eeuw heeft een nieuwe vorm van toerisme uitgevonden: Het dierentoerisme. We denken dat we zo in kunnen spelen op de drang in ons naar de natuur en de sympathie voor de dieren.
Bezoekers en toeristen geloven dat de aarde nog gaaf is en dat de dieren nog een toekomst hebben als ze apenbroodbomen en kokospalmen, olifanten en neushoorns zien. Het is de „safari" van het zuivere geweten.
Om dit soort mensen een plezier te doen heeft men de dierentuinen van Frankrijk en de reservaten van Afrika volgestopt.
Voor hun plezier is men begonnen dieren als planten over te plaatsen. Er zijn nu tijgers in Florida, Gorilla's in Colombo, Kangoeroes in Normandië.
Het is fout te denken dat een dier kan leven op elke plaats op aarde, waar de mens hem wil neerzetten.
Lekker in hun auto opgeborgen, schuiven hele families bumper tegen bumper voorbij leeuwen zonder eetlust, bedelende beren en dikbuikige zebra's. Dit paraderen zou dan bedoeld zijn als een verzoening tussen mens en dier, eenblijk van respect voor het leven in de natuur, een bewijs van vrijgeleide. Degenen die in hun auto's langsschuiven en zij die hen langs zien komen kunnen alleen sympathie voor elkaar opbrengen als lijders aan dezelfde kwaal. Beiden hebben zij hun natuurlijk milieu verloren. De mens heeft bijna niets anders meer over dan straten en wandelparken. Eens per jaar gaat hij naar zee of de bergen in om zich nat te maken in vervuild water of om rotsen te beklimmen waar evenveel mensen te vinden zijn als op de trappen van de métro. En het dier, opgesloten in een wereld als een concentratiekamp, ruikt alleen nog maar benzinedamp en heeft zelfs zijn achterdocht voor de mens verloren. De toerist en het verscheurend dier bevinden zich in dezelfde relatie tot elkaar als een voorwerp in een museum tot de toevallig passerende bezoeker. Bekijk de reclamefolders van de reisbureau's maar.

De Mona Lisa is vervangen door de leeuw en de Eifeltoren door de olifant.

Dit alles is nieuw.

Nog niet eens zo heel lang geleden bepaalden mens en dier het evenwicht van het leven op aarde. In de 20ste eeuw vormen hun onderlinge relaties een van de meest onontwarbare problemen. In een wereld waar geen plaats meer is voor ons samen, willen wij hen niet wegwerken maar ook niet vrij laten leven. Wij willen ze zien.

Wat kunnen we dan zien? Gevangen dieren, "ont-aard", uit hun omgeving gerukt, op zijn best nog in dierentuinen waar hun territoriuminstinkt vreselijk onrecht aangedaan wordt. Men redt de soort niet van de dood door het af te zonderen. Prooi, roofdier, plantengroei, ruimte, klimaat, drinkplaatsen vormen samen een onlosmakelijk levend mosaïek. „Het dier en mens horen bij elkaar als de sleutel en het slot" zei Jacob van Uexküll.
Het echte leven der dieren kan men alleen nog maar tegenkomen in die aziatische oerwouden waarvandaan ik net ben teruggekeerd en in de omgeving van bepaade drinkplaatsen in Afrika.

Wij komen voort uit het dierenleven. Onze verbondenheid met de dieren in het zoeken naar water, in de strijd tegen de honger en kou staat aan de voet van onze beschaving. Hiervoor is een eenvoudige verklaring te vinden. Eerst bedreigden de dieren ons, later onderwierpen wij hen. Onze verre voorouders hebben hun overlevingskansen te danken aan de dieren die veel talrijker waren dan de mens. De dieren verschaften hun bloed, vlees: het leven. Bij de laatste opgravingen in Ethiopië zijn resten van mensachtigen blootgelegd die twee à drie miljoen jaar oud zijn. Vanaf die tijd zijn mens en dier onafscheidelijk en hun beenderen liggen dooreen in dezelfde graven. Het betreft hier geen „primitieve of archaïsche" invloed. Dit kontakt tussen mens en dier vormt een leidraad in onze ontwikkeling. De mens heeft het dier maar zijn hand gezet, maar het dier heeft de mens óók gevormd. De prooi geeft vorm aan de doder.
De mens doodde om te eten, om gebruik te maken van de hoorns en de botten in de vorm van wapens en gereedschappen, om de huid om te verwerken tot kledij. Toen ging hij melk drinken, wol spinnen, de ezel en de os aanspannen. Of de mens nu herder in Mesopotamië, wagenmenner onder de muren van Troje, mongoolse ruiter, landarbeider of postillon was, hij kon niet meer zonder het dier verder, zonder dat men precies kan aanduiden wie de dienaar van de ander was.
Dat is een situatie die wij ons niet meer kunnen voorstellen. Zonder cavalerie zijn Alexander en Napoleon niet meer zo geniaal. Europa zonder rundvee zou geen kathedralen hebben kunnen bouwen. Parijs ten tijde van de Belle Epoque zonder paarden zou het zonder koetsjes, paardentram en renbaan hebben moeten doen.

En nu, sinds heel kort, is er geen plaats meer voor het dier in de menselijke aktiviteit. Het is werkeloos, een relikwie. De verbrandingsmotor, de technologie hebben er iets overbodigs van gemaakt uit vroeger tijden.
Sommige soorten zijn omgebouwd tot machines voor de produktie van melk en vlees. Het grootste gedeelte van de kalveren en de koeien hebben geen naam meer en zitten vastgeklonken in hun stallen. Alleen het paard is weer bruikbaar geworden als vrijetijdsbesteding en als gokmogelijkheid.
De andere dieren zijn tegenwoordig zo zwak, psychisch gezien, dat ze vaak op de moderne mens lijken: varkens, kalveren, kippen, in serie gefokt in de bioindustrie, zijn emotioneel zo zwak, dat ze niet meer in staat zijn hun soortgenoten te verdragen.
Varkens kunnen lijden aan de „vervoersziekte", die dodelijk kan zijn. Zij verdragen de herrie niet meer.

Zwaarlijvigheid, suikerziekte, hart- en vaatziekten treffen de dieren zoals zij de mens treffen. Vroeger vormde het dier een bedreiging, later was het een vriend en nu is er geen plaats meer. Er is geen voedsel en ruimte genoeg voor beiden. Dit is geen ommekeer maar een complete revolutie. Logisch gedacht zou die revolutie ruimte moeten vrijmaken op aarde. De paarend en koeien die weilanden en velden met klaver en gerst nodig hadden, zouden nu toch plaats moeten doen vrijkomen voor de voeding van de mens. Echter de hulpbronnen van de aarde zijn steeds ontoereikender; ondanks de toename van de voedselproduktie lijden een half miljard mensen honger. Dit cijfer is hoger dan tien jaar geleden. Dat komt omdat de bevolkingscijfers als een gek omhooggeschoten zijn. Als er vroeger plaats was voor alle dierlijke soorten dan kwam dat omdat het menselijke soort bij lange niet het talrijkst was. Het samen leven is alleen al om statistische redenen niet meer mogelijk. Op het grondgebied van het huidige Frankrijk woonden 20.000 jaar geleden, in de tijd dat de rotsschilderingen te Lascaux werden gemaakt, hooguit 20.000 mensen.

De revolutie op het gebied van de bevolkingsgroei vormt ook een revolutie in de wereld van de dieren: terwijl de konsumptiedieren op industriële wijze gefokt worden, verdwijnen overal ter wereld de wilde soorten, opgejaagd door bulldozers en vrachtwagens, bedreigd door luchtvervuiling.

De mens, die ze heeft opgejaagd of vermoord, die hun woongebied vernietigd heeft, kan zich niet bij deze nederlaag neerleggen. Hij voelt met hen mee als ongerust levend wezen. Hij voorvoelt dat hij een lotsverbondenheid met hen heeft. Is er nog een toekomst voor de dieren, een toekomst die niet gemaakt is voor de een zonder de ander.

De mens weigert zichzelf als schuldige aan te merken. Beladen met fotoapparten en vol goede bedoelingen trekt hij nu over de hele wereld.

Ik heb deze mens op Borneo bij de Dajakkers een duik in de natuur zien nemen. Georganiseerd en tegen vast tarief. Midden in een geweldig groot „longhouse", waar 150 personen in kunnen, vrouwen met blote borsten, honden, katten en kippen, hangen de gesnelde koppen in trossen.

Eer reportage van

PHILIPPE DIOLE

(Verslaggever van Le Figaro)

Er zijn een stuk of twintig Dajakkers, donker, witte tanden blootlachend.
De Dajakkers van Borneo doen dan weliswaar niet aan koppensnellen, ze bewaren wel wat ze hebben. En met een goedige glimlach laten ze zelfs enkele europese schedels zien, die ertussen zitten.

Om daar door te dringen is het 5 à 6 uur rijden vanuit Kouching en dan nog een dag varen over de rivier de Skrang. De Chinezen bezitten het monopolie voor voor het organiseren van deze bezoeken aan de koppensnellers. Het zijn uitstekende bemiddelaars tussen de kleine bosmensen en de zogenaamd moedige toerist. Zij organiseren het „terug naar de natuur" anno 1973. Iedere avond laten zij de Dajakkers hun krijgsdansen opvoeren, zoals voorzien in de folder.

Het dier schijnt een steeds grotere plaats in te nemen in het zieleleven van de mens, terwijl het bijna geen enkele nuttige funktie meer vervult. Vanwege een eigenaardige paradoxe vormt deze overbodigheid voor de mens een drama, ze verscheurt hem. Nooit heeft de mens het dier zo verdedigd, zo bemind. Het ligt heel eenvoudig. Hij beschermt de dieren in de eerste plaats uit zelfbelang.

Aldus kan de monsterachtige groei van gezelschapsdieren in alle stedelijke gebieden verklaard worden. Parijs is een stad met 500.000 honden en Frankrijk telt 7 miljoen honden. Men zegt dat er rond het jaar 2000 een miljard zullen zijn op de wereld.

Met zo'n 8 miljard mensen samen zijn dat heel wat monden die om eten vragen.

Honden en katten zijn onmisbare toebehoren geworden. Zij vullen leegte op. Zij nemen de plaats in van een echtgenoot, een minnaar, een zoon. Zij strelen de ijdelheid. Zij compenseren vernederingen. Zij vormen de grote remedie voor de derde levenscyclus.

Vroeger waren het jachthonden, waakhonden, herdershonden, nu hebben zij deel aan dezelfde onevenwichtige psychische toestand van hun meester.

Het geloof in de vooruitgang was een gemeenplaats in de 19e eeuw. Dit geloof ging gepaard met de overtuiging dat het menselijk bestaan steeds verder af kwam te staan van dat van de dieren. Wij kunnen echter steeds minder afstand nemen van de dieren. Noé kan zich niet alléén inschepen op de ark van de 21ste eeuw, want de mens is niet alleen maar een wezen dat leeft temidden van bossen, water, aarde en stenen, maar verbonden met alles wat leeft. Hij is dat al voor minstens drie miljoen jaar. In het licht van die tijdsduur maken 100 jaar trottoirs en lantaarnpalen, 50 jaar auto's, 20 jaar nylon, 10 jaar plastic geen indruk op het zielsleven.
Wij kunnen niet terug naar de grotten van Lascaux. Maar het moet toch mogelijk zijn de muur van onbegrip omver te halen die sinds de 17e eeuw tussen mens en dier staat. Wij hebben alle leven nodig om de warmte in ons eigen leven te behouden.

gezondheid

Hokjesgeest bij keuringen gevaarlijk

De Nederlander plaatst zijn buurman graag in een hokje. Protestant, katholiek, zwart, Indisch, mannelijk, vrouwelijk, kinderachtig„ gek, normaal. Als hij die buurman in zijn hokje heeft kunnen plaatsen, is hij tevreden en gaat door met zijn werk, of met het in een hokje plaatsen van de volgende buurman. Meestal is dat een vrij onschuldige bezigheid. In cafés wordt meestal geen verschil gemaakt in bediening, zwart en blank zitten naast elkaar op kantoor en dienen samen in het leger en als verpleegsters.

Maar soms heeft dat onderverdelen kwalijke gevolgen voor iedereen. Dat gebeurde onlangs in Den Haag, zetel van de regering. Het heeft een stadsbestuur en gemeentewoningen. Die gemeentewoningen moeten worden onderhouden, en daarvoor zijn vaklieden nodig. Van der Plas is zo'n vakman, timmerman sinds tien jaar, al die tijd bij dezelfde baas, met uitzondering van zijn diensttijd. Van der Plas is 26, een stevige gebouwde jonge man, die soms wat stottert.
Van der Plas raakt zijn baan kwijt, zoals velen tegenwoordig. Zijn baas ontslaat al zijn arbeiders, omdat er in Den Haag geen werk meer is voor hem in de bouw. Dat komt meer voor. Zijn vader werkt op het arbeidsbureau en weet wel een baan bij de gemeente als onderhoudstimmerman. Hij gaat naar het hoofd van die dienst. Ze zitten om een vakman te springen. Hij wordt meteen aangenomen op voorwaarde van het vervullen van allerlei formaliteiten, waaronder een keuring.

Op 1 maart 1973 begint hij, op 26 maart wordt hij gekeurd. Op 29 maart krijgt hij de mededeling dat hij is afgekeurd. Hij mag nog doorwerken tot 1 mei. Er is geen recht op herkeuring. Van der Plas vraagt aan zijn huisarts uit te zoeken waarom. Dat kost twee weken, niet doordat die goeie man daar geen moeite voor doet. Wel omdat het hoofd van de bedrijfsgeneeskundige dienst van de GGD wat langzaam is met zijn antwoord.

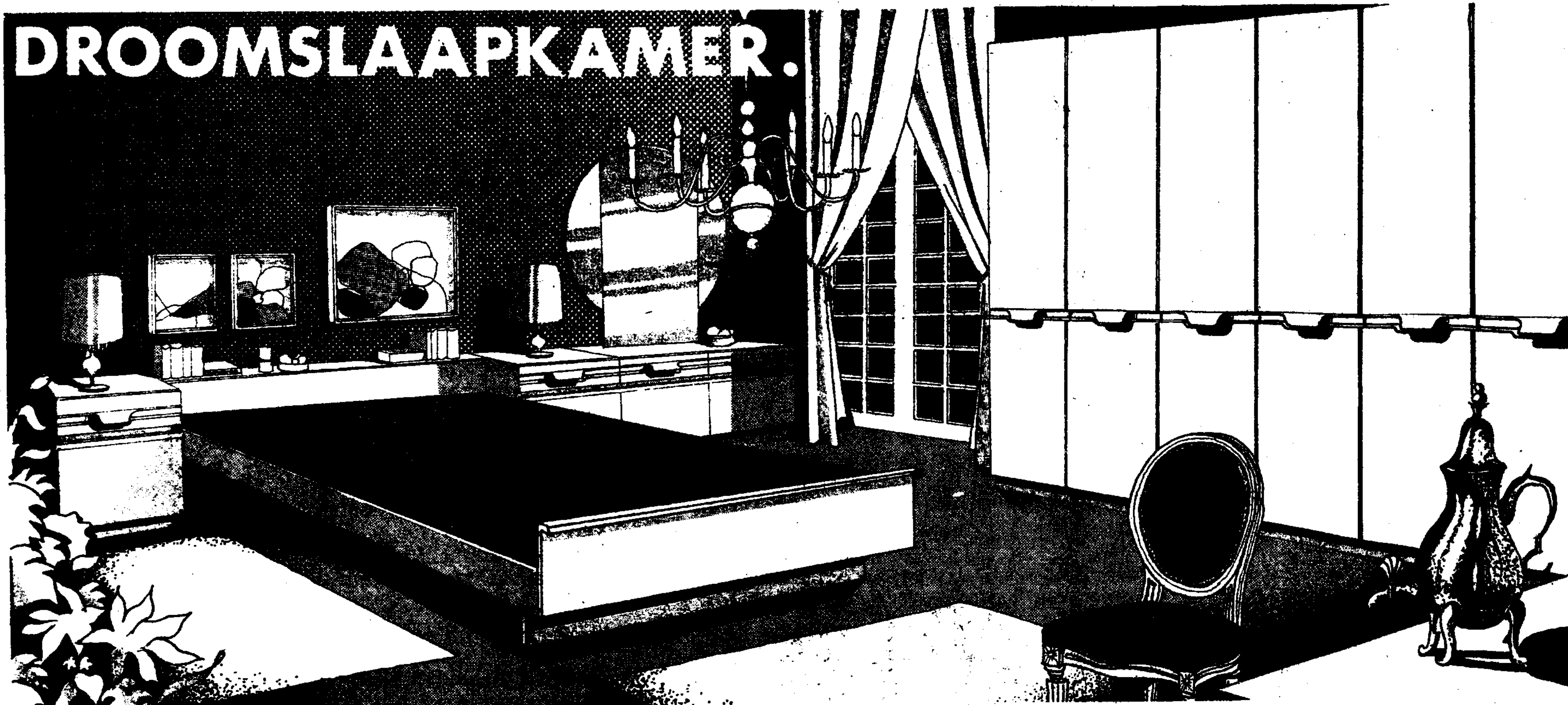
De bloeddruk van Van der Plas is wat hoog. Dat was hij ook al bij de militaire dienstkeuring. Ze hebben hem toen toch maar genomen en er geen spijt van gehad. Nooit een dag buiten dienst, bij zijn baas 8,5 jaar en nooit een dag verzuim. Niet dat Van der Plas niet kan timmeren. Zijn nieuwe baas, bij de gemeente, zegt dat hij hem moeilijk zal kunnen missen. Maar de dokters van de gemeente vinden het risico te groot. Het keuringsreglement zegt: iemand van zijn leeftijd met te hoge bloeddruk mag niet worden goedgekeurd. In het vakje: deugt niet, blijft in het vakje: deugt niet. Stel je voor.
Er komt hulp voor Van der Plas, van een dokter en later van een gemeenteraadslid. De wethouder komt er aan te pas. Er komt een recht op herkeuring. Onze timmerman is dan al opgehouden met werken, op 1 mei, hij loopt in de werkloosheidswet. Wie in het vakje: ongeschikt zit, krijgt een uitkering. Alleen minder dan wanneer hij werkt.

Een commissie van herkeuring wordt benoemd. Van der Plas moet zelf de dokter betalen die voor hem in die commissie gaat zitten. Verder komen er twee dokters in, allebei ondergeschikt aan de dokter die de eerste keer keurde. Half augustus wordt Van der Plas herkeurd. Intussen is hij bij een hartspecialist geweest die hem een paar uur lang heeft onderzocht. Het hart is goed, het bloed is goed, de nieren zijn goed, de bloeddruk is iets te hoog. Van der Plas zegt zelf: iedere keer dat ik bij de dokter ben, zet ik me weer schrap.

Half augustus herkeuring, aanvankelijk weer afkeuring, door twee van de drie dokters. De derde zegt: geschikt. Het keuringsreglement van het pensioenfonds komt boven tafel. Daar staan alle vakjes in. De dokter van het pensioenfonds wordt opgebeld, dokter Treffers in Heerlen. Die trekt er niet zo zwaar aan. Als de man zijn werk maar kan doen de eerste zes maanden, dat is een keuring op geschiktheid voor het werk. Het risico na die tijd zal hij wel zien, dat komt wel. Met andere woorden: plaats de mens maar niet te veel in hokjes.
Wat druk op de dokters, zij gaan door de knieën. Van der Plas zal worden goedgekeurd. We schrijven eind augustus 1973. Het begint Van der Plas te vervelen, hij hoort maar niets. Twintig september komt het mondelinge bericht, dat door allerlei ambtelijke vertragingen met de administratieve verwerking het goedkeuringsbericht is opgehouden. Maar nu zal het wel komen, met een paar dagen.
Voor Van der Plas kwam dat bericht wat laat. Hij had een paar dagen daarvoor een andere baan als timmerman aangenomen, waar hij misschien alleen als een goed timmerman in een hokje hoeft te staan. Het is niet zeker of de gemeente weer zo'n goed vakman vindt. Iedereen heeft erbij verloren. Bij die vakjes van de dokters van de GGD in Den Haag. In hokjes plaatsen is in tegenstelling met de spreuk: een mens is maar een mens.

BORIS BOURICIUS ARTS

Dormans Meubelen



3-deurs kast (150 x 200 cm)	310.-
2 nachtkastjes	120.-
toilettafel	110.-
3-delige ronde spiegel	65.-
ledikant (140 x 190 cm)	150.-
bezorgen	gratis
monteren	gratis
totaal	755.-

NU VOOR 595.-

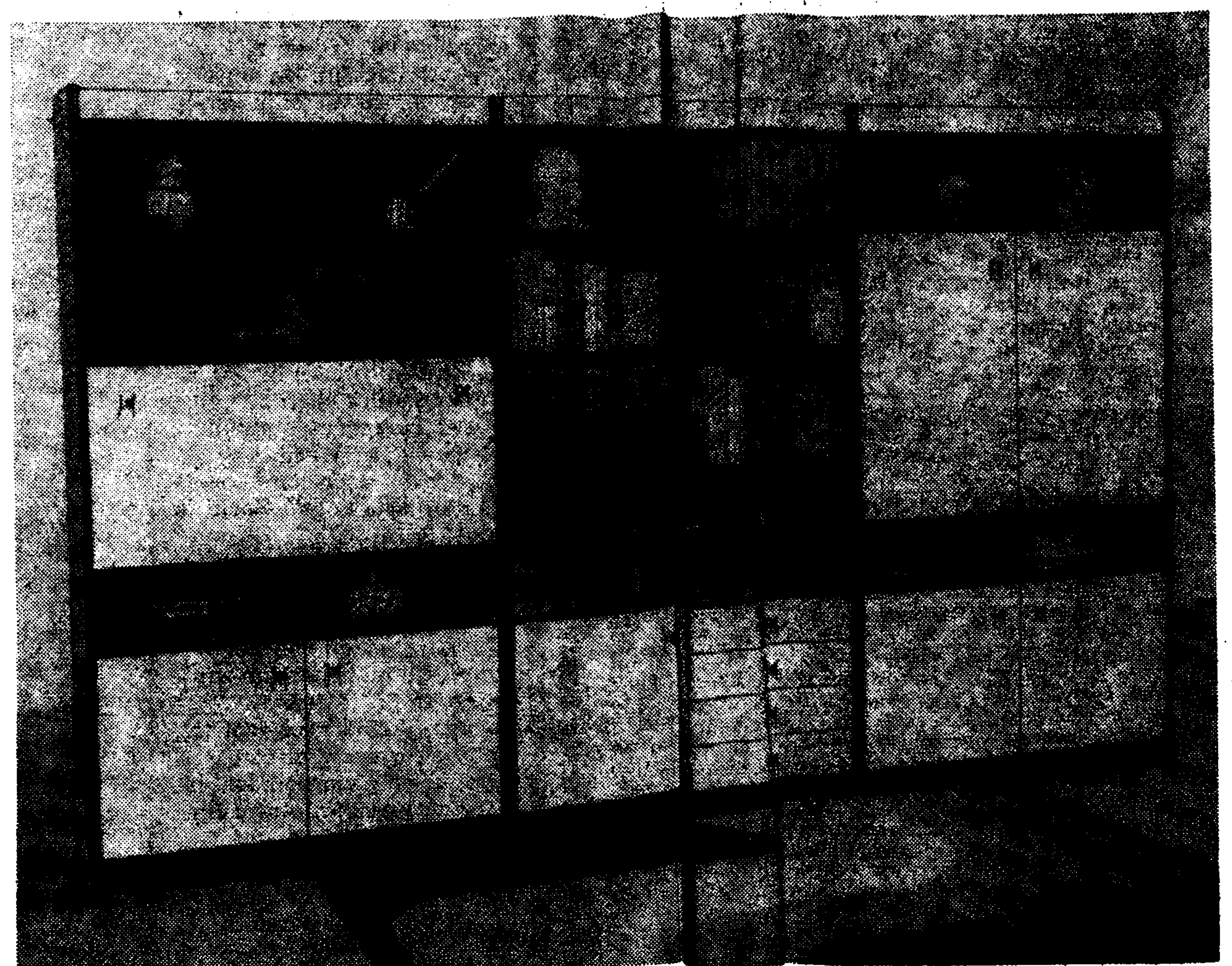
Zeer stijlvolle slaapkamer, uitgev. in wit slijplak. Te verkrijgen met ledikant (in elke gewenste maat), kast 55 cm diep van 2- tot 6-deurs, 2 nachtkastjes en toilettafel met 3-delige ronde spiegel. Dit model is eveneens leverbaar in polyester hoogglans.

BETAAL NIET TE VEEL!!

WANDMEUBEL TITANIC

Dit bijzonder fraaie wandmeubel in wit/mahonie past in elk interieur. Het geheel bestaat uit uit 3 vertikale elementen met achterwand, die onderling verwisselbaar zijn. Afwerking met zeer dekoratieve handgrepen. Elk element heeft bovenaan open vakken met veel bergruimte. Verder: links een ruime bar met krasvrije schenkklep. Daaronder een open ruimte voor radio/platenspeler etc. en een kast met 2 draaideuren. Midden: ruime boekenkasten en daaronder servieskast met draaideur en royale laden. Rechts: 2 draaideuren met daarachter een ideale ruimte voor uw T.V.. Ook hiér bêneden nog een grote kast met 2 draaideuren. Totale afmeting: 300 cm breed, 180 cm hoog en 40 cm diep. Nu van 895.- voor

595.-



Kom ook eens kijken naar een van de grootste kollekties in Limburg van modern en klassiek meubilair in alle stijlen.

Dormans Meubelen

Akerstraat 360-362 Hoensbroek tel. 045-214650*